ISTORIJA
20. VEKA
IZDAVAČ

Institut za savremenu istoriju, Beograd
Institute of the contemporary History
L'Institut de l'Histoire contemporaine

GLAVNI I ODGOVORNI UREDNIK
Nikola B. Popović

UREĐIVAČKI ODEBOR
Zivko Avramović, Smiljana Đurović, Toma Milenković,
Slobodan D. Milošević, Nikola B. Popović, Milan Ristović, sekretar,
Miroljub Vasić

IZDAVAČKI SAVET
Đorde Knežević, Milan Matić, Toma Milenković, Petar Mišaviljević,
Dragoljub Petrović, Nikola B. Popović, Čedomir Sturac,
Vuk Vinaver

PREDSEDNIK IZDAVAČKOG SAVETA
Đorde Knežević

LEKTOR
Branika Kosanović

TEHNIČKI UREDNIK
Svetko Reljić

GRAFIČKA OPREMA
Milan Ristović

KOREKTOR
Ibojla Balaž

Izlazi dva puta godišnje.

Rukopisi se šalju na adresu: Institut za savremenu istoriju Beograd,
Trg Marksa i Engelsa 11 (za časopis). Rukopisi se ne vraćaju.
RASPRAVE I ĆLANCI

Branislav Gligorijević, Državno i društveno uređenje Jugoslavije u gledištu srpskih republikanaca (1919—1925) — 7

Milan Vesović, Izdavačka zadruga inostranih radnika u SSSR-u (1931—1945) — — — — — — — 35

Slobodan D. Milošević, O prekrštavanju pravoslavnog stanovništva u NDH u vreme drugog svetskog rata — — 71

Žorž P. Santuš Karvalj, Prilike među jugoslavenskim izbeglicama u Portugali (1941—1945) — — — 93

PRILOZI

Nikola B. Popović, Sovjetska politika jačanja ruskog nacionalizma i patriotizma u drugom svetskom ratu — — 131

Vladimir Claude Fišera, Politička i oblici regionalne integracije u slovenskim zemljama (od slovenskog sveta do sovjetskog bloka) 1941—1943. — — — 149

DOKUMENTI

Dragoljub Kočić, Jedno svedočanstvo o nacističkim zločinima u koncentracionim logorima Buchenwald, Nazviller i Sachsenhausen — — — — 161

PRIKAZI

Andrei Mitrović, Srbija u prvom svetskom ratu (Dušan T. Baković) — — — — — — 175

Momčilo Zečević, Na istorijskoj prekretini (Janko Prunk) — 177

Branislav Gligorijević, Između revolucije i dogme (Saša Marković) — — — — — 178

Beograd u ratu i revoluciji 1941—1945. (Branko Petranović) 184

Slavko Vukčević, Borbe i otpor u okupiranim gradovima Jugoslavije 1941—1945. (Zoran Lakić) — — — 191

Dragoljub Petrović, Istočna Srbija u ratu i revoluciji 1941—1944. (Dragan Aleksić) — — — 194

Milan Vesović — Milan Matić — Josip Vučković, Veljko Vlahović — sećanja — hronologija — bibliografija (Zoran Panajotović) — — — 195

IN MEMORIAM

Dr Vuk Vinaver — — — — — 197
CONTENTS

DISCOURSES AND ARTICLES

Branislav Gligorijević, The State and the Social System of Yugoslavia from the viewpoint of Serbian Republicans (1919—1925) 7

Milan Vesović, The Publishers’ Association of the Foreign workmen in USSR (1931—1945) 35

Slobodan D. Milošević, On converting the population from the Orthodox Faith into the Catholic Faith in ISC during the Second World War 71

Zorž P. Santuš Karvalju, The Relations among the Yugoslav Refugees in Portugal (1941—1945) 93

SUPPLEMENTS

Nikola B. Popović, The Soviet Policy of Strengthening Russian Nationalism and Patriotism in the Second World War 131

Vladimir Claude Fišera, The Policy and the Forms of Regional Integration in the Slav Countries (From the Slav World towards the Soviet Block) 1941—1948 149

DOCUMENTS

Dragoljub Kočić, A Testimony of the Nazis’ Crimes Committed in the Concentration Camps: Buchenwald, Nazviller and Sachsehnhausen 161

REVIEWS

Andrej Mitrović, Serbia in the First World War (Dušan T. Bataković) 175

Momčilo Zečević, On the historical thurnigpoint (Janko Prunk) 177

Branislav Gligorijević, Between Revolution and Dogma (Saša Marković) 178

Belgrade in the War and the Revolution 1941—1945 (Branko Petranović) 184

Slavko Vukčević, Resistance Movement in the Occupied Cities in Yugoslavia 1941—1945 (Zoran Lakić) 191

Dragoljub Petrović, The East Serbia in War and Revolution 1941—1944 (Draga Aleksić) 194

Milan Vesović — Milan Matić — Jošip Vucković — Veljko Vlahović — recollections — chronology — bibliography (Zoran Panajotovic) 195

IN MEMORIAM

Dr Vuk Vinaver 197
RASPRAVE i ČLANCI

BRANISLAV GLIGORIJEVIĆ
Naučni savetnik Instituta za savremenu istoriju Beograd, Trg Marksa i Engelsa 11

DRŽAVNO I DRUŠTVENO UREĐENJE JUGOSLAVIJE U GLEDIŠTIMA SRPSKIH REPUBLIKANACA (1919-1925)

Originalni naučni rad

949.711 „1919—1925”

Kada je, u januaru 1920. godine, posle dužih priprema, jedna grupa političara izašla sa svojim republikanskim programom, našla je na mali prijem u masama. Nacionalne i klasne suprotnosti uticalе su već na opredeljenje srpskih birača: jedan deo povukle su građanske stranke, koje su u monarhiju gledale izvor svoje političke moći, drugi su, ponet revolucionarnim raspoloženjem, orijentisao prema Komunističkoj partiji. Za prve je republikanstvo bilo nezgoljivo, suviše opasno iskušenje; za druge su promena forme vladavine i socijalni reformizam bili nedovoljni pred ciljevima socijalne revolucije i društvenog preobražaja.

Režim je u pojavu Republikanske stranke video ne samo mogućnost stvaranja jednog antimonarhističkog pokreta u Srbiji i Crnoj Gori već i podršku snaženju Hrvatske republikanske seljačke stranke, koja je tada predstavljala za njega najveću opoziciju grupu. Dokle god je postojala jedna republikačka stranka u Srbiji, nije bilo legalne forme ni za gušenje Radesćevog hrvatskog nacionalnog pokreta, koji je zasnovan na republikanizmu. Zbog toga je vlast administrativnim merama vršila pritisak na srpske republikance: zabranjivala njihov organ „Republiku”, rasturala zborove, zastrašivala njihove agitatore. Tako je nova stranka od samog početka progona „odozgo”, a nije prihvatana „odozdo”.

To su bili glavni razlozi što Republikanska stranka nije uspela za sve vreme svoga postojanja da ostvari jači uticaj u masama. Kao opoziciona grupa nije mnogo značila ni u tadašnjem parlamentarnom sistemu vladavine. U Privremenom predstavništvu 1919—1920. imala je 5 poslanika, u Ustavotvornoj, odnosno Narodnoj skupštini 1920—1923. samo 3 poslanika, a na parlamentarnim
izborima 1925. i 1927. godine nije dobila ni jednog poslanika u Skupštinu. Predstavništvo u parlamentu nije bilo, međutim, adekvatno podršci birača. Republički kandidati su na izborima u celoj zemlji dobijali između 18-20.000 glasova, odnosno blizu jedan procenat od ukupnog broja upisanih birača. Izuzetak je jedino 1927. godina kada su dobili svega nešto više od 6.000 glasova. Izborni sistem je favorizirao stranke koje su koncentrisane na jednom terenu i nije pogodovao upravo republikancima, koji su imali manje rasprostranjениh pristalica na većem području u Srbiji, Crnoj Gori i Makedoniji.


Najmlađa grupa republikanaca ponikla je iz redova studenata, koji su se za vreme rata školovali u Švajcarskoj i Francuskoj. 1917. godine stvorena je opštestudentska organizacija, objedinjavanjem ranijih studentskih klubova „Jugoslovenska republikanska demokratija”, čiji je centar bio najpre u Poatju, a zatim u Parizu. Prodanović, koji je u to vreme takođe boravio u Parizu, prvi je do-
šao u vezu sa studentskom grupom, učestvovao u njihovoj or- gанизaciji, a naročito idejnom usmeravanju. Ta veza postala je čvršća pri povratku studenata u zemlju 1919. godine, kada su oni preneli republikansku propagandu na svoj „Republikansko-demokratski omladinski klub“. Sve tri grupe bile su objedinjene na jedinstvenom programu već početkom 1920. godine, kada se formira u Skupštini Republikanskog klub, a zatim i izdaje zajednički program u vidu proglasa.

Poslednja, četvrtga grupa intelektualaca pristupila je Republikanskoj stranci tek početkom 1921. godine. Izdavala je list „Progres“, revolucionarno orijentisan, zbog čega se i dvoumila da li da pristupi Komunističkoj ili Republikanskoj partiji. Odlučila se na fuziju sa ovom drugom više zbog ljudi koji su u njoj, a manje po njenom programu, koji je u svim tačkama nije zadovoljavao.


Po svom socijalnom sastavu, vodeće redove Republikačke stranke činili su najvećim delom intelektualci. Bio je to, u stvari, manji deo nezavisnih intelektualaca, koji su egzistenciju obezbeđivali slobodnim profesionalnim radom. Prilike su bile takve da su stranku izbegavali oni intelektualci koji su svojim činovničkim položajem zavisili od politike vladajućih stranaka, a još više oni intelektualci, tzv. poslovni ljudi, koji su težili da sačuvaju svoje materijalne interese. Stanovništa republikačaka imala su političku težinu u prvom redu stoga što su na njihovom čelu stajale ličnosti velike intelektualne snage, akademici (dr Ljuba Stojanović, dr Jovan Žujović), naučni radnici (dr Branislav Petrović, dr Mihailo Iljić), istaknuti književnici starije i mlade generacije (Jaša Prodanović, Milan Bogdanović, Stanislav Vinaver). Njihov rad nije bio podređen nikakvom materijalnom interesu, već je proizlazio iz njihovih ubedjenja i pogleda o društvenom razvoju. Njihova načelnost takođe je bila oslobodena svake dogmatičnosti: menjali su i usavršavali politička ubedjenja u zavisnosti od spoznaje da mogu da pruže bolja rešenja, koja će poslužiti progresu. Takvim idejnim opredeljenjem tvorci Republikačke stranke bili su osposobljeni
da sagledaju državno i društveno uređenja Jugoslavije kao fede-
rativne republike sa korenitijim društvenim reformama.

1. Jugoslovenska republika

a) Razlozi protiv monarhije

Politički život u Srbiji tokom XIX veka tekao je u znaku bor-
be političkih stranaka za ustavne i građanske slobode. Absoluti-
tički režimi postupno su zamenjivali ustavnim vladavinama. U toj
borbi istošile su se i političke stranke: liberali i naprednjaci post-
tali su oslonac dvoru, a udarac je zadan i radikalima, koji su pos-
le Ivanjanskog atentata 1888. godine zauzeli kapitalantski stav.
Fuzija radikalca i naprednjaka, izvršena 1891. godine kao oslonac
režima poslednjeg Obrenovića, bila je povod rasecju kod radikala.
Izdvijila se grupa samostalnih radikala, koja je poveća odlučnu
borbu protiv absolutističke vladavine. Ta borba je dosta doprise-
la stvaranju revolucionarnog raspoloženja, naročito kod omladine,
koje je rezultiralo u maškom prevratu 1903. godine. Pri obaranju
jedne dinastije nužno se postavilo pitanje i kraja monarhističkog
oblika vladavine. Kod samostalnih radikala sve više je prevlak
promenilo gledište da je demokratska vladavina nesposojava sa opštakom mo-
narhije, jer će koncentracija vlasti u jednoj ličnosti uvek biti pre-
preka da narod ostvari svoja politička i ekonomska prava. Upravo
s pravci samostalnih radikala Jaša Prodanović i Jovan Žujović
izazli 29. maja 1903. godine pred oficire zaverenike sa predlogom
da se proglasi republika. Tu istu ideju zastupala je i Skerlićeva
grupa, pokušavajući da za nju pridobije podršku javnosti preko
„Dnevog lista“. Međutim, oficiri su odbili taj predlog, a svako
širenje takve ideje nastojali da uguše, izgovarajući se da je već
prethodno postignut dogovor da se na presto u Srbiju dovede pred-
stavnik Karadordjević.1 Dok su druge srbijanske stranke prihvatili
monarhiju, samostalni radikali ostali su podvijeni u pitanju ob-
lika vladavine. Da se ne bi poticirala ta podvojenost, u program
stranke nije uneto izjašnjavanje ni za monarhiju, ni za republiku.
2 Time se omogućilo da u stranci i dalje deluju političari, zago-
vnici republikanskog uređenja, koji su praktički prihvatili par-
lementarnu monarhiju kao ustavom zagaranovani politički sistem,
ostajući načelno republikanci. Prodanović i njegovi istomišljenici
obrazlazili su da je do prihvatavanja ovakvog stava onda došlo iz

1 Memoari Jaše Prodanovića (rskopis kod autora); Milan Grož, Republikanska demokratija, Beograd 1920.
političkog oportuniteta: nacionalna borba za političko oslobođenje i ujedinjenje jugoslovenskih naroda nije se tada mogla voditi bez osiona na carističku Rusiju, kojoj bi svakako smerala republikanska Srbija; sa druge strane, verovalo se da nova dinastija ne bi trebalo da sprečava demokratski razvitak zemlje. Kralj Petar je čak sam uveravao Prodanovića da se ne bi protivio ni republikanskom državnom uređenju, ako bi to narod zahtevaio.3

Očekivanja se nisu ostvarila: nova dinastija išla je stopama stare monarhije. Umešto sužavanja vladavačevih prerogativa, oni su još više proširivani. Parlamentarni režim sputavan je i oligarhijskom vladavinom oficirske kamarile, koja se u početku povezivala sa dvorom. Dinastički interesi stavljeni su iznad interesa naroda.

To su bili osnovni motivi koji su podsticali deo samostalnih radikal da optočne borbu protiv monarhije. U godinama pred svetski rat ta borba dobijala je pravac i maskirana je borbom protiv nepolitarnog režima i kritikom monarhija kao odgovornog za onemogućavanje parlamentarne vlade i uticaja nepolitarnih faktora. Sa svetskim ratom nestali su obziri koji su ranije sputavali tu borbu: carističke Rusije kao oslonca stvaranja jugoslovenske države više nije bilo, a istovremeno srpska dinastija javljala se kao smetnja stvaranju jugoslovenske države na ravnopravnoj osnovi. Svetski rat je doneo i nešto treće: pokrete ugnjetenih masa pred kojima su se srušile i stare apsolutističke monarhije Austro-Ugarske i Rusije. Zahtev za republikom sada dobija novi sadržaj: „Monarhija je služila bogatim i moćnim klasama... Trebalo je uстатi protiv velikog bogatstva pojedinaca i sprečiti da se oni bogle na račun naroda“.4

Borba za republiku morala se voditi posle rata borbu protiv postojeće monarhije i to u otežanim političkim uslovima. Srbijanske građanske stranke smatrale su da će im monarhija poslužiti kao oslonac da zadrže i ostvare svoj dominantni uticaj u novoj jugoslovenskoj državi. Taj skriveni interes obrazlazili su, ideološki, ovom tezom: monarhija nastala pod ustavom od 1903. godine razvila u potpunoj zasluznosti sa demokratskim osobinama naroda, a njen vojnički karakter bio je izazvan potrebama nacionalne politike. Iako srpska dinastija, Karađorđevići su toliko prihvatili ideju optičeg jugoslovenskog oslobodjenja, da ih Hrvati i Slovenci, koji inače nemaju posebnih dinastija, mogu primiti bez ikakvog odricanja od svoje „plemenske“ osobenosti. Monarhija je još potrebna kao garancija državne stabilnosti. Kao i svaka država u stvaranju, tako i država SHS, naročito u svom začetku, iziskuje jaku i usredorodenu vlast, koju joj pre može pružiti monarhija, nego republika.5

---
3 Republika, 3. V 1923, 2.
4 Kako napomena 2.
5 S. Jovanović, Ustavno pravo, Beograd 1924.
Iz tih razloga, pri stvaranju republikanskog programa mora-lo se poći od kritike monarhije, obrazlaganjem negativnih strana takvog državnog oblika. Osnovne teze u tome bile su sledeće:

Prvo, u monarhiji suverena vlast nije u rukama naroda već je predata jednoj porodici na večita vremena, bez obzira na njene umne i moralne sposobnosti. Umeto da se državni poglavar bira neposredno od naroda na neodređeno vreme, u monarhijama državni poglavar doživotan je i nasledan.

Drugo, političke stranke u monarhijama ne mogu ostvariti svoje programe, odnosno one to mogu učiniti samo u onoj meri u kojoj se s tim programom složi i vladalac. Ona se, prema tome, javlja kao protivnik svih naprednih ideja i svih reformatorskih težnji.

Treće, monarhija je prepreka državnoj stabilnosti, jer je dinstija Karadordevića iz koje je vladalac Srbin i pravoslavne vere neprihvatljiva za Hrvate i Slovence, koji će srpsku monarhiju opravdano osećati kao srpsku hegemoniju. Takav oblik vladavine onemogućava da državni poglavar može biti i Hrvat i Slovenac.

Cetvrto, funkcije kraljevske vlasti pravno su prestale onoga dana kada je izabrana Ustavotvornu skupština, koja će tek doneti ustav. Uvođenje republikanskog oblika vladavine, ako bi tako Ustavotvornu skupštinu odlučila, ne znači oduzimanje vladačkih prava, jer ta prava niko i nema. Tim postupkom prelaz iz monarhije u republiku mogao bi se izvesti sa manjim potresima. Nasuprot tome, nasilno zadržavanje monarhije stvara uslove da se ona jedino može srušiti nasilnim putem.

Peto, proglašenje republike ne bi značilo otvaranje vrata „bolješevizaciji“ Jugoslavije. Ona otvara put evoluciji i reformama čime se otklanjaju mogućnosti revolucionarnih udara. Ako je socijalizam istorijska pojava, nužna faza društvenog uređenja, onda je bolje da ona nastupi posle prelazne faze sa republikansko-demokratskim uređenjem koje će dovesti do socijalizma mirnim putem, nego da dođe revolucionom, koja je nužna posle ovakve reakcionarne monarhističke vladavine.

U koncipiranju ovakvih načela najviše zasluga imao je Prodanović. On je i najbolje izrazio sadržinu republikanskog uređenja ovim rečima: „Mi hoćemo republiku, koja će se držati voljom naroda, jer se monarhija drži silom bajoneta. Mi hoćemo republiku u kojoj je narod gospodar svoje sudbe, a ne monarhiju u kojoj je

7 Prodanović, Se li vreme republike (Repulika, 9. VI 1920)
8 Prodanović, Jugoslavenska republikanska stranka, Nova Evropa, knj. VII, br. 10, 1923, 290.

Vidi 1:
on samo podanik jedne privilegovane manjine. Mi hoćemo republiku u kojoj će naći blagostanje najšire narodne mase, a ne monarhiju u kojoj će narod biti ekonomski podjarmljen od moćnih državnih klasa". 9

Republikanci su dali dosta radikalan program; njegov levičarски karakter proističe više iz njihovog položaja kao borbene opozicione grupe. Imalo se u vidu i nezadovoljstvo šiřih narodnih masa tadašnjom vladavinom koje su se mogla privući jedino radikalnim parolama. Ostalo je pitanje kakav bi taj program bio da je Republičanska stranka prihvatila saradnju sa drugim građanskim strankama i došla u priliku da ga u političkoj praksi ostvari.

b) Parlamentarni ili predsednički sistem

Parlamentarnu monarhiju republikanci su odbacivali zastupajući princip narodnog suvereniteta, jer je monarh, koji ne podleže nikakvom izboru, pretežnji faktor u zakonodavstvu i kontroli izvršne vlasti. Skupština kao predstavnik naroda treba da dobije sankciju „nekoga ko nije član parlamenta, koga narod nije izabrao, nego koji je nekim sticajem prilikom zaseo na prestolje". 10 Odbacujući, dakle, parlamentarnu monarhiju republikanci su se dbomulili da li sasvim odbaciti sistem parlamentarne vladavine i u republičkim Kritiku parlamentarnog sistema vladavine u republici zasnivali su sledećim razlozima:

Prvo, u parlamentu ne mogu da budu predstavljeni uvek svi slojevi naroda, proporcionalno svojim političkim težnjama. Izabrani poslanici nemaju nikakve obaveze prema svojim biračima, jer pre isteka skupštinskog mandata oni ne mogu biti opozvani, ni u slučajevima kao promene političke i socijalne poglede, napuste svoje programe ili raskinući sa svojim političkim grupama. 11

Drugo, parlamentarnu vladavina je partija vladavina. U više partijskom sistemu nijedna stranka ne može u potpunosti ostvariti svoj program, a rešenja koja iz skupštine proizlaze rezultat su nagadanja i kompromisa. Shodno tome, zakoni koji se takvim pogadanjem donesu nikada ne odgovaraju volji većine naroda. Administrativna vlast se vrši preko poslušnog, od pojedinih stranka zavisnog činovništva, koje ne pazi toliko na poštovanje zakona, koliko na zaštitu interesa svoje partije. 12

10 J. Prodanović, Prava demokratija, Bukinjina, br. 1, novembar 1923, 4—5.
12 J. Prodanović, Prava demokratija, Bukinjina br. 2, decembar 1923, 11—12.
Treće, u tadašnjim gradskim parlamentarnim republikama pravo raspuštanja skupštine ili formalno ne postoji, ili se praktično ne upotrebljava. Kad skupština obori vladu, obrazuje se iz iste skupštine nov kabinet.

Iz sagledavanja takvih činjenica o karakteru i funkcijama parlamentarne vladyne u praksi, neminovno je došlo pitanje da li onda ima smisla prenositi parlamentarni sistem u republiku, jer bi to značilo unositi u državnu upravu i sve one nedostatke koji su se ispoljili i u monarhijama. Tražio se takav parlamentarni sistem u kome bi parlament bio svemoćan u odnosu na vladajuće faktore, a potpuno zavisan u odnosu na narod. Stavljanje parlamenta pod kontrolu naroda postiglo bi se davanjem narodu prava zakonodavne inicijative i referenduma.

Pravo narodne zakonodavne inicijative sastoje se u tome što se ustavom predviđa određen broj birača, koji pismenim putem mogu tražiti donošenje nekog zakona. Ustavom određeni broj birača ima takođe pravo da traži opoziv poslanika, pa čak i raspustanje skupštine, u slučaju da ona ne radi kako treba; poslanici takođe dobijaju od naroda imperativni mandat u slučaju izbora ličnosti koja bi upravljala državom, tj. predsednika republike.

Pravo referendum zahteva da se izvestan broj zakona i svaka promena ustava moraju, posle izglašavanja u skupštini, izneti na rodu na odobrenje. Referendum se može uvesti i u slučajevima kada u skupštini nedostaje određena kvalifikovana (dvotrećinska) većina, a mogao bi važiti za sve zakone, osim hitnih i onih koje ustav ostavlja isključivo u skupštinskoj nadležnosti.

Referendum čini izlišnim i raspustanje skupštine i pad vlade u slučaju neslaganja s pojedinih njenim zakonskim predlozima. Svemoć i jednog i drugog faktora sasvim je onemogućena, jer oba samo pripremaju zakone, čije usvajanje zavisiti poglavito od naroda. Pravom referendumu narod ih može primiti ili odbaciti u celini ili menjati neke zakonske odredbe; pravom zakonodavne inicijative narod može donositi nove zakone prema svom predlogu.19

Kao što se iz ovoga vidi, jedan deo prerogativa parlamenta preneo bi se direktno na narod, a drugi deo zakonodavne vlasti ne bi bio predan šefu države. Predsednik republike imao bi samo formalne atribute državnog reprezenta, dok bi sva vlast, idealno zamišljena, bila u rukama naroda. Međutim, bilo je tendencija u vodstvu Republičke stranke da se šef države daju i zakonodavne kompetencije. Predsednik Stranke Lj. Stojanović u svojim prvobitnim idejama pretpostavljao je predsedničku republiku parlamentarnoj, onakvoj kakva se u to vreme najviše afirmisala u Sjedinjenim Američkim Državama. Prema ovoj zamisli, predsednik repub-

---

19 Lj. Stojanović, Republički pogledi na nekoliko savremenih pitanja, 27.
like bira neposredno narod svake četiri godine i on za vreme tra-
janja mandate ima upravnu, izvršnu i zakonodavnu vlast. Skupš-
tina donosi zakone po projektima koje predsednik predlaže, ili ko-
je sama izradi. Predsednik ima pravo da zakone koje skupština
donese ne potvrди odmah, kao što i skupština ima pravo da zakon-
ske predloge koje predsednik podnese ne prihvati. Stojanović smat-
ra da bi i za jugoslovensku državu bilo dobro da pored skupštine
postoji još jedan državni organ koji će imati istu zakonodavnu
vlast, a biti od nje nezavistan.\textsuperscript{14} Na kritiku ovoga gledišta — da
podela vlasti između skupštine i predsednika liči na podelu vlasti
u monarhiyi između skupštine i vladara\textsuperscript{15} — Stojanović odgovara
dapa predsednička vlast ograničena na kratko vreme i može se uvek
oduzeti ukoliko se zloupotреби. On pokazuje veći strah od partiji
erazuzdanosti koja bi se u skupštini mogla javiti, nego od opasnosti
dai zabraniti predsednik republike sprovede lični režim.

Ovo Stojadinovićevog gledište nije, međutim, prihvaćeno i u
program republikanaca unet je samo stav o pravu naroda na zakon-
odavnu inicijativu i referendum. U prezentiranju tih programskih
stavova u ustavnoj debati u Skupštini pravo referendum tumače-
no je i sa gledišta potrebe političkog vaspitanja naroda i razvija-
nja njegove pravne svesti. Referendumom se narod uči da razmiš-
lja o zakonima i podiže se svest naroda o sopstvenoj političkoj mo-
ći.\textsuperscript{16} U širenu tih načela ističe se da su ona osnova za stvaranje
prave narodne republike u kojoj će narod sam učestvovati u zakonodavnom radu i upravi zemlje. U narodnoj republiki narod bira
i smenuje šefa države, skupštine i sve činovnike.\textsuperscript{17}

2. Federalističko državno uređenje

Kritika hegemonističkog položaja srpske buržoazije i spoznaja
o različitosti nacionalnih interesa

Pre prvog svetskog rata političari koji će kasnije obrazovati
Republikansku stranku, kao uostalom i predstavnici svih ostalih
srbijskih stranaka, nisu imali jugoslovenski program o stvaranju
jedne državne zajednice svih jugoslovenskih naroda. Govorilo se i
pisalo, uglavnom, o mogućnostima ošlobodjenja i objedinjavanja
Srba u krajevima izvan tadašnje Srbije. Rat, nametnut od Austro-
-Ugarske, koja je držala pod svojom čizmom ostale jugoslovenske

\textsuperscript{14} M. Grol, \textit{Parlamentarizam i demokratija, Srpski književni glasnik},
1921, II, 1, 50.
\textsuperscript{15} Lj. Stojanović, Republikanski pogledi ... ., 27–28.
\textsuperscript{17} \textit{Republika\v{s}ka re\'c na\v{s}em narodu, proglas Jugoslovenske republi-
kanske stranke na\v{s}em narodu}, Beograd 1925, 13.
narode, promenio je političke poglede srbijanskih političara. Srbija se nije osećala bezbednom u odbrani svoje teritorije, već je njena egzistencija zavisila od toga u kojoj će meri uspeti da istinske Austro-Ugarsku sa Balkana. Austro-Ugarska je rat i povela za uništenje Srbije, koja je bila smetnja njenom prodiranju na Istoč i bastiona koji bi mogao uticati na jačanje nacionalnooslobodilačkih pokreta drugih jugoslovenskih naroda. Zbog toga je i odbrambeni rat koji je vodila Srbija imao i ofanzivne nacionalne ciljeve: oslobađanje ne samo Srba već i Hrvata i Slovenaca i stvaranje jedne jugoslavenske države na ruševinama Austro-Ugarske. Izjava srpske Skupštine u Nišu, decembra 1914. data u tom smislu, došla je i na podsticaj političara koji će kasnije formirati Republikansku stranku. Međutim, u razgovorima o načinu stvaranja jugoslovenske države i njenom državnom uređenju oni nisu imali nikakvog uticaja, kao ja kasnije u prvodecembarskom aktu ujedinjenja i formiranju prvih državnih organa nove države. Svoje izdvajanje iz dotadašnjih političkih stranaka i okupljanja mladih snaga oni su i motivisali ciljevima borbe za drukčije državno uređenje.

Za ostvarenje tih ciljeva polazilo se od kritika dominantnog srbijanskog uticaja u vođenju državne politike, kojim se određivao i karakter te države. Republikanski vodi ustajali su protiv načina formiranja jugoslovenske države kritičkom ali pojednostavljenom analizom akata na kojima je ona stvorena. Tako po njima:

Krfski deklaracija 1917. godine predstavlja neku vrstu ugovo-ra koji je srpska vlada zaključila sa jednom malom grupom Hrvata i Slovenaca. Tim aktom srpska vlada nije proklamovala slobodno državno ujedinjavanje naroda, nego je to uslovila pogodbom pod kojima Srbija prima u zajednicu druga dva naroda. Da bi se izvrišilo to jedinstvo, ona je tražila da Hrvati i Slovenci prime monarhiju i dinastiju.

Prvodecembarskim aktom ujedinjenja nasuprot odluke Narodnog veća da se Srb, Hrvati i Slovenci ujedine u jednu državu, srpska vlada proglašava „jedinstveno Kraljevstvo Srba, Hrvata i Slovenaca“. Time se jasno i odučno Hrvatima i Slovencima stavilo do znanja da nemaju prava da učestvuju u organizaciji koju im nameće srpska vlada.

U Privremenom predstavnstvu vlada je još jednom izrazila težnju da Hrvatima i Slovencima nametne svoj koncept državne organizacije, ne dopustivši da se istakne suverenitet Ustavovorne skupštine i stavljači vlast regenta iznad prava skupštine koja je jedino pozvana da svojom odlukom propiše oblik vladavine.12

Ustavom izglasanim 1921. godine vlada je uspela da nametne Hrvatima i Slovencima i centralističko državno uređenje. Ovaj Ustav izglašala je pretežno „srpska“ skupština i vlada u kojima nisu

12 Republikanski pogled na srpsko-hrvatsko pitanje, Beograd 1922, 4—5.
bili predstavnici Hrvata i Slovenaca. Time je srpskoj politici udao
reno obeležio „naslijeđe i imperijalističke“. Centralizam, koji je
sam po sebi rda kao politički sistem, postaje u zemlji neprihvat-
ljiv zbog toga što ima „srpski karakter“. Postaje očigledno da Srbi
sprovode centralizaciju „iz plemenskih razloga i interesa“. Radikalizam kritike republikanaca uperen je protiv dve naj-
veće srpske stranke (Radikalne i Demokratske), koje su, po njima,
svojim postupcima, gledajući prvenstveno svoje straške intere-
se, izazivali opravdano negodovanje u Hrvatskoj i Sloveniji, produ-
bili nacionalne suprotnosti, jaz između Srba s jedne strane, Hrva-
ata i Slovenaca, s druge.\footnote{20}

Negirajući tako stvorenu državu pod „srpskom dominacijom“
republikanci traže društveno državno uređenje, koje bi ponajpre uva-
žavalo različitosti interesa jugoslovenskih naroda. Srbi, Hrvati i
Slovenci vekovima su živeli posebnim državnim životom,ili u svo-
joj nacionalnim državama, ili pod tuđinskom vlašću. U tom dugom
nizu vekova stvoreno je, pod uticajem raznih „vera i kultura, razli-
čit narodni mentalitet, različiti pogled na svet, na društvo, razni
narodni ideal, narodni duh. Stekla se svest o svojoj narodnoj in-
dividualnosti, o vrednostima svoje kulture, inteligencije, književnosti.

Shvatanje „nacionalne individualnosti“ u Hrvata i Slovenaca ne-
minovno rada i strah od srpske hegemonije, bojazan da ne budu
„podvlačeni i eksploatazirani“. To je stvarnost i o njoj treba ozbilj-
nije voditi računa pri stvaranju osnova državnog uređenja.\footnote{21}

Ideju o jednoj jugoslovenskoj naciji, prema tome, treba odbac-
citi. Ali, nepostojanje „narodenog jedinstva“ ne bi trebalo da ne-
gira „državno jedinstvo“ i potrebu stvaranja jedne jugoslovenske
države. Osećajnost, na primer, Hrvata da ne izgube svoju nacio-
nalnu individualnost u jednoj centralističkoj državi, neće se jav-
ljati u društvu uređenoj državi u kojoj će se ta individualnost
uvažavati i zaštićiti. Oslobodivši se Mađara i Nemaca, oni imaju pra-
va da traže u državi sa Srbima veče i šire garancije za svoju indi-
vidualnost dokle god za njom teže.\footnote{22}

Priznavajući nacionalnu individualnost Srba, Hrvata i Slove-
naca republikanci zastupaju mišljenje da državno uređenje treba
proistekne iz sporazuma predstavnika ova tri politička faktora.
To znači da bi pri donošenju ustava trebalo odbaciti princip broj-
ne snage, koji ide u prilog Srbima.\footnote{23} U Rezoluciji I kongresa Rep-
ublikanske stranke istaknuto je gledište da su upravo izglasava-

\footnote{19} Republika, 6. II 1921, 1, Centralizam i državni mir, Republika, 11. I 1921, 1, Fatale greške.
\footnote{20} Republički convoci na srpsko-hrvatsko pitanje, 6.
\footnote{21} Lj. Stojanović, Neokia misli o našem novom državnom uređenju, Republički convoci na nekoliko savremenih pitanja, 10—11.
\footnote{22} Republički convoci na srpsko-hrvatsko pitanje, 10.
\footnote{23} Republika, 15. II 1921, 1, Slič i pravo.
nje ustava bez učešća velikog dela naroda i reakcionarna monarhistačka vladavina glavni uzroci što je nestalo onog oduševljenja t kojim su Srbi, Hrvati i Slovenci ušli u zajedničku državu i što u toj državi Srbi ne uživaju onaj ugled i onu ljubav koju su im ranije ukazivali drugi saplemenici. 24 Kritikovale su se i manifestacije sprskog šovinizma, koji se javljao u jednom delu beogradske štampe. 25

U jugoslovenskoj državi kao nacionalno ravnopravni gradani priznaju se Srbi, Hrvati i Slovenci. U nekim programskim napisima pominju se, međutim, elementi koji govore o potrebi priznavanja Makedonaca i Muslimana kao posebnih nacija. Da bi se zaustavilo „poredavanje Makedonije“, predlaže se stvaranje „makedonske autonomije“, koja izvire iz njihove „pokrajinske svesti“. To bi omogućilo Makedoncima da sami vode brigu o svom ekonomskom i kulturnom napretku, da sami upravljaju svojim gazdistvom, biraju svoje činovništvo itd. 26 Voć republikanaca Stojanovića, inače filolog, pisao je o posebnom „makedonskom dijalektu“, koji nije ni srpski ni bugarski, i zalagao se da se Makedoncima omogući očuvanje svoga jezika u školama i administraciji. 27 Na kongresu Republikanske stranke Stojanović je takođe govorio o Muslimanima (sa velikim „M“) kao o „narodu bez narodnog imena“. 28

Od decentralističkog do federalističkog gledišta

Ma koliko bili odlučni u shvatanju o formi vladavine, republikanci su postupno dolazili do gledišta o potrebi uspostavljanja skladnijih političkih i ekonomskih odnosa između naroda i pokrajina koji su dugo vremena živeli posebnim životom. Centralizam se odbacivao ne samo kao birokratski sistem, koji bi bio nesfiksiran da zadovoljne potrebe naroda u pojedinim regionima, već pre svega i zbog poimanja nacionalnih odnosa: „Nećemo se jedan drugome nametati, nećemo se svadati i jedan drugome prebacivati, da jedni druge eksklošivemo, nećemo jedan drugome brojati zaloganje“. 29 Pošto su prilike u raznim pokrajinama i oblastima zemlje različite, za regulisanje tih prilika ne mogu se uvesti jednoobrazne pravne forme, već narod tih pokrajina ili oblasti, koji najbolje poz-

24 Republika, 4. XII 1921, 1, tekost Rezolucije kongresa Republikanske stranke održanog 27. XI 1921.
25 Milan Bogdanić, Beogradska frankovluk, Republika, 2. VI 1921, 1.
26 Progres, 21. I 1922, 1, Makedonske manjine.
27 Lj. Stojanović, Konsolidiranje države, Republika, 2. III 1922, 1.
28 Govor Lj. Stojanovića na kongresu stranke 29. XII 1917. (Republika 8. IV 1947.)
29 Lj. Stojanović, Nekoliko misli o našem novom državnom uređenju, Republikanski pogledi, Beograd 1920, 17—18.
naje prilike i svoje potrebe, preko izabranih predstavnika ili neposredno treba da propiše te pravne norme za pitanja koja se tiču samo ovih oblasti.\(^3\)

Na tim principima zasniva se prvobitni predlog republikana o decentralizaciji: postojeće državni organi za opšte državne poslove i samoupravni organi pokrajina i oblasti, koji će voditi poslove u delokrugu svoje samouprave, nezavisno od centralnih zajedničkih državnih organa. U projektu ustava dosta prostora posvećeno je državnoj zajednici kao celini, a uređenje oblasti prepušteno je zakonima. Jugoslovenska država deli se na oblasti čiji se broj određuje posebnim zakonom, ali s tim da ni u jednoj oblasti ne može biti manje od 1,000,000 stanovnika. Jedna veća oblast može se razdeliti na dve ili više manjih, a dve ili više manjih spojiti u jednu veću, o čemu će rešavati narod tajnim glasanjem.\(^3\) Decentralizacija tako zamišljena bila bi, u stvari, „kompromis” između centralizma i federalizma: postojeće zajednički parlament i zajednička vlada, koja će vršiti opšte državne poslove, i oblasne skupštine i oblasni odbori (vlade) koji će vršiti poslove samouprave.\(^3\)

Takvo gledište bilo je uslovljeno i političkim opportunitetom jer je bilo potrebno odbiti sve aspiracije susednih država na jugoslovenske teritorije, manifestovanjem jestotvornosti nacionalnih interesa Srba, Hrvata i Slovenaca koji imaju prava na jedinstvenu državu. Federalizam se u početku zajedničke države još nije prihvatio, jer se tada još nije videlo „postojanje dubokih nacionalnih razloga”, ni „velike ekonomske suprotnosti između pojedinih delova države i naroda”.\(^3\)

Donošenje Vidovdanskog ustava, međutim, zakošilo je nacionalne odnose i pitanje državnog uređenja moralo se posmatrati i sa gledišta zadovoljenja posebnih nacionalnih interesa. Republikanci, koji su od samog početka zajedničke države ukazivali na različite društveno-ekonomske i političke uslove u kojima su se razvijale pojedine jugoslovenske zemlje, evoluirali su za kratko vreme od gledišta o troplemenskom narodu do shvatanja o tri posebna roda: Srba, Hrvata i Slovenaca. Od 1922. godine formulisu jedan program federalističkog državnog uređenja, sa obrazloženjem da je nova država sastavljena od krajeva „koji su živeli svojim zasebnim životom, stekli su druge navike i običaje”; uzima se za ugled prvim federalističkim uređenjem Švajcarske „gde su tri različita na-
\(^3\) Republika, 30. I. 1921, Vel. Jedinstvo i naš centralisti.
\(^3\) Sten. bel. Ustavnog odbora, II, 18. II 1921, 4.
roda". Nacionalna ravnopravnost može se postići jedino u "saveznoj državi Srba, Hrvata i Slovenaca"; federalističko uređenje najbolje odgovara 1 "istorijskoj prošlosti i težnjama sadašnje i interese najširih masa". Ono onemogućava da se u jednom centru usredsređuje politički i društveni život: unesto jednog, postojava više centara, koji se "uzajamno ograničavaju i drže u ravnoteži"; pri svakom poremećaju ravnoteže od jednog centra, drugi centri daju otpor.34

Forma jugoslovenske federacije bliže je određena u programu Republičanske stranke. Prodanović i Stojačanović, formulirajući taj program, najviše su pažnju posvetili razgraničenju nadležnosti između organa vlasti federacije i federalnih jedinica. Savезna vlast imala bi ove resore, koji isključuju nadležnost federalnih jedinica: a) spoljnu politiku, b) vojsku i mornaricu, c) opšte finansije, d) poštu i telegraf, e) glavni saobraćaj, f) pravosuđe i g) socijalno zakonodavstvo. Ovim resorima upravljali bi državni ministri, odgovorni za svoj rad jednom narodnom predstavništvu za celu državu. Svi ostali poslovi, koji će biti ustavom i zakonom određeni, spadata u nadležnost federalnih jedinica. U njima će se sprovoditi načelo "narodne samouprave", a naročita pažnja biće obrašena opštinskim samoupravama. Zakone za celu zemlju donosiće jedno zajedničko narodno predstavnište, izabrano po principu opštetog, jednakog, neposrednog i tajnog glasanja; zakoni za posebne federalne jedinice donosiće se u zakonodavnim telima (parlamentima) dotičnih jedinica.35

Podela zakonodavne vlasti između federacije i federalnih jedinica čini okosnicu federalnog ustrojstva Jugoslavije. Nadležnost prve je više precizirana, dok je nadležnost federalnih jedinica prepuštena sporazumima predstavnika sva tri naroda. Po sveому sudeći, zakonodavne kompetencije pojedinih federalnih jedinica bile bi dosta velike. Govoreći jednom o tome Stojačanović je izneo ideju da bi Jugoslaviju trebalo urediti tako da u njoj "svako pleme (nacija) ima ono što bi imalo kad bi živelo u zasebnoj zajednici".36

U programu nije precizirano pitanje o tome kako će se formirati federalne jedinice i koliko će biti njihov broj. Međutim, po svemu sudeći, one bi trebala da zaokružuju pojedine nacionalne teritorije. To znači da bi se formirale tri federalne jedinice: srpska, hrvatska i slovenačka. Razgraničenje između njih u krajevima gde je stanovništvo nacionalno izmiješano sprovedlo bi se "nacionalnim

34 Načela, program i status Jugoslovenske republičanske stranke, Beograd 1921, 10–11; Dopruga programa Republičanske stranke na III kongresu 1924. godine, Republika, 20. I 1924, 1.
35 Centralizam i društveni mir, Republika, 6. II 1921, 1.
36 Kao nap. 34.
37 Lj. Stojačanović, Naša reč, Republika, 19. XII 1920, 1.

Srpski nacionalni interes u gledištu republikanaca provejava u shvatanju da federalističko državno uređenje ne bi značilo hegemoniju drugih naroda nad Srbijom, jer bi se ona mogla zaštititi svojom brojnošću. U krajnjem slučaju, Hrvatima i Slovincima ne bi trebalo naturiti državno uređenje kakvo oni ne žele, makar to značilo i raspad tadašnje jugoslavenske državne zajednice. Onda je krajnja solucija jedna srpska država u kojoj bi bili objedinjeni Srbi: „Sami Srbi u jednoj državi bili bi mnogo jači, nego sa Hrvatima i Slovincima, ako bi oni silom u nju uvučeni”. Ovakvo gledište republikanci, međutim, neće nikada ni zastupati, ostajući čvrsto na jugoslavenskom programu.

3. Ekonomsko-socijalni program

Socijalizacija sredstava za proizvodnju

Jugoslavenska republika, kakvu su zamišljali srpski republikanci, trebalo je da bude ne samo federalitina, već i socijalna. Kao i srpski zemljoradnici, i republikanci su svoj socijalno-ekonomski program gradili na sagledavanju krize građanske demokracije, koja je rezultat shvatanja da u državi treba obezbediti samo političke slobode, ne mešajući se u ekonomske odnose, koji su se ostvarivali kroz individualne utakmice pojedinaca i iz kojih je proizašla eksploatacija jednih na račun drugih društvenih slojeva. Nasuprot takvom shvatanju, republikanci smatraju da se politička demokracija ne može održati ako ne dođe i do ekonomske demokracije. Samo onda može biti prave političke nezavisnosti i slobode ako postoji ekonomski sloboda i nezavisnost. Državom upravlja i vlada imućniji red društva, a glavne terete podnosi ekonomsko potičenje deo društva: siromah i dužnik uvek zavise od bogatog poverica; kmet i čvijeća od zemljoposednika. 

31 Isto.
32 Lj. Stojanović, Centralizam i samouprava, Republikanski pogledi na nekoliko savremenih pitanja, 77; Republikanska reč našem narodu, Beograd 1925, 14.
33 Prodanović, Je li vreme republici, Republika, 9. VI 1920, 4.
34 Kao nap. 39, str. 79

Proces područjivljanja zemljišne svojine i industrijskih preduzeća trebalo bi da bude ostvaren postepeno i to u formi slobodnog udruživanja. Formiranje proizvođačkih i potrošačkih zadruga ima za cilj da zameni ekonomsku utakmicu pojedinaca solidarnošću; tj. individualističku devizu — „svaki za sebe” — zadružnom devizom „svaki za sve”. Pojedinci se udružuju da bi zadovoljili svoje potrebe, ne da unište privatnu svojinnu, već da stvore društvenu svojinnu; ne da unište kapital, već da mu odzvanje dominantnu ulogu u proizvodnji. Takvim sistemom republikanci misle da preobratite buržoasko društvo, u kome vlada rat sviju protiv svakog, u jedan viši oblik društvenog života u kome niko ne bi bio toliko jak da bi mogao eksploatirati, ni toliko slab da bi mogao biti eksploatisan, u kome bi ekonomskih organizacija služila ne pojedincima i pojedinih povlaštenih klasama, nego svim članovima društva. No, ekonomski sistem trebalo bi graditi sa gledišta potrošnje. Proizvodnja mora biti potčinjena potrošnji, jer je prva samo sredstvo, a druga cilj. Da bi se proizvodnja organizovala tako da udovoljava potrebama potrošnje, neophodno je da ekonomskim organizacijom upravljaju potrošači, koji najbolje znaju svoje potrebe. Tako kooperacija u svom prvom obliku, kao kooperativno društvo za potrošnju (potrošačka zadruga), uspeva da dovede u neposrednu vezu potrošača i proizvođača za njihove zajedničke interese, a na štetu legije posrednika, koji, u odsustvu kooperacije, prisvajaju tuđu dobit i vrše eksploataciju u svoju korist.47

S druge strane, kooperativna organizacija stavlja društvo na sašivnom nove osnove, jer dok u tadašnjem buržoaskom društvu vladala borba za lični profit, u kooperativi vladala želja da se što potpuno

46 Načeln, program i statut Jugoslovenske republičanske stranke, Beograd, 1921, 6; Demokratija načelo republičanske demokratije, Republica, 26. i 1920, 1.
47 Mihailo Iljić, Ekonomsko-socijalni program Jugoslovenske republičanske stranke, Beograd 1922, 14—15.
nije i što bolje zadovolje socijalne potrebe. Proizvodnji više nisu pokretači snaga i cilj profita, već zadovoljenje potreba. Kooperacijom se na taj način ne vrši eksploitacija postojećeg kapitala, nego stvara novi kapital sa novim ciljevima i novim položajem u ekonomskoj organizaciji. Proizvođač prestaje biti najamnik, jer nema više nikoga koji bi mu uzimao deo njegove zadare.45

Načelo udruživanja javlja se kao najvažnija tačka ekonomskog i socijalnog programa Republičanske stranke, jer se polazi od gledišta da je rad pravi i istinski tvorac svih vrednosti. Ono, međutim, ma kako da je progresivno sa gledišta ondašnjeg društvenog poretka, počiva na solidarističkom buržoaskom načelu, kojim se hoće zameniti klasna borba. U ime solidarnosti traži se da se pojedinačni klasni interesi podrede opštim, stvaranjem mogućnosti da se prevaziđe rat između rada i kapitala.

Pitanje oslobodjenja radnika od najamnog odnosa

Republičanske stranke je više od svih građanskih stranaka pokazivala interesovanje za položaj radničke klase, kao ugnjetenog dela naroda. Istitan je ideološke borbe za rešenje radničkog pitanja u prvi plan može se objasnitи tradicionalnim orijentacijom nekih republičkih stranaka prema radničkom pokretu u Srbiji od samog njenog početka. Jaša Prodanović i drugi njegovi sledbenici započeli su svoj politički put kao pripadnici socijalističke grupe, koja je posle smrti Svetozara Markovića pokušavala da začuva njegovo nasleđe. Ta pripadnost socijalističkom pokretu ostavila je vidnog trag na njih i kada su pripadnici te grupe kasnije stupili u Samostalnu radničku stranu. Prodanović se može smatratи tvorcem prvog radničkog zakona u Srbiji, jer je 1910. godine, kao ministar pruvredne, krisćan otvore i u sopstvenoj stranci, uspeo da skupština izglasala Zakon o radnjama. Ovim zakonom predviđena je dosta široka zaštita radnika, naročito žena i dece, u slučajevima bolesti i nesreće, ograničeno radno vreme na 10 časova, zabrana noćnog rađanja i dece, priznato potpuno pravo radnicima na udruživanje i zagradentovano pravo radnika na strajk, kao legalno sredstvo za ostvarenje svojih ekonomskih ciljeva. Po tim svojim odredbama, Zakon o radnjama predstavlja je najprogresivniji zakon te vrste u tadašnjoj kapitalističkoj Europi.

Posle rata, već u svom ustavnom predlogu, predstavnici Republičanske stranke tražili su da se ustavom osigura pravo „radničke kontrole“, čime bi se ne samo ograničila svemoć kapitala već i radnička klasa osposobila da jednog dana upravlja fabrikama.46

45 Isto.
46 Sten. br. Ustavotvorne skupštine 15. IV i 30. V 1921, 8, 23.
Razpatrajući strategijske ciljeve proletarijata, republikanci su uviđali da je put za njegovo istinsko oslobodenje onaj koji ga vodi oslobađanj od najamnog rada. U načinu da se to postigne postoji dva puta. Jedan je nacionalizacija sredstava za proizvodnju. Grupe oko lista „Progres“ zalagala se da Republikanska stranka koristi u tom pogledu „pozitivno iskustvo ruske revolucije“, s tim što bi ga trebalo podvrgći brižljivoj kritici i videti „šta bi se od sovjetskog uređenja države moglo korisno primeniti na nas“. Drugi je put udrživanje radnika u cilju proizvodnje, tj. stvaranje zadruga za proizvodnju i pretvaranje postojećih fabrika u ovakve zadruge. U fabrikama — zadragama sopstvenici su sami radnici koji u njima rade i na taj način prestaju biti najamnici u službi kapitala, i postaju slobodni zadrugari koji svu dobit od preduzeća dele među sobom, srazmerno svome radu, spremi i sposobnostima. Radnici su u većoj mjeri zainteresovani za povećanje proizvodnje i napredak preduzeća, jer od toga zavisit i njihova dobit. Upravo u tome re- publikanci vide prednost kooperacije nad nacionalizacijom. Nacionalizacijom, po mišljenju republikanaca, ne ukida najamni odnos radnika ništa, radnik ostvaruje svu dobit. Rezultat njegovog rada, umesto da ide u kase kapitalistima, upotrebijen je u korist celog društva, a društvo uvek oduzima od njegovog rada više nego što mu za taj rad daje. „Jesli ako pojedinačne kapitaliste zameniti samo društvo, odnosno država, koja je isto tako daleko od radnika kao i današnji kapitalisti, onda u čemu je njihov položaj promenjen, da li u tome što su ranije bili najamnici jedne ličnosti, a sad najamnici jedne bezlične birokratije“. 

Prodanović nije dublje ulazio u raspravu o tome koji će način biti najpovolnijiji za istinsko oslobađanje radničke klase, ocjenjujući da to treba da bude stvar samih radnika. Budući da je tada KPJ smatrao da je jedino rešenje ono koje se u tom vreme sprovodilo u Sovjetskom Savezu, Prodanović se nije protivio ni takvom rešenju, ako ono bude prihvaćeno u masama: „Za sovjetsku republiku“ rekao sam da nije pokazala svoje rezultate van revolucije, ali ako naš narod hoće takvu republiku, niko mu je ne sme zabraniti, jer je on slobodan da svoju državu uređuje kako nade za bolje“. 

Bez obzira na to koliko je doprinos republikanaca razvitijanju svesti oslobađanja radnika sopstvenim sredstvima bio skroman, njihova aktivnost u tom pogledu ne može se ni negirati ni zaobiljivati. Tražili su originalne, samostalne puteve, pri čemu svoja gledišta nisu smatrali za definitivna, nego stvar za raspravu.

---

*Izjava grupe „Progres“ o ulasku u Republikansku stranku, Republika, 1. I 1921, 1.
* Dr Mihailo Ilić, Ekonomsko-socijalni program Jugoslavenske republikanske stranke, Beograd 1922, 8; Ilić, O učešću radnika u dobi, Republika, 4, VII 1920, 2.
* J. Prodanović, Kratki odgovori, Republika, 17. I 1923, 2.
4. Sredstva za ostvarenje programskih ciljeva

Revolucionarni put i evolucija

Propagirajući rušenje političkog sistema koji je zasnovan na monarhiji, republikanci nisu bili jedinstvenog gledišta o tome koja sredstva treba upotrebiti da bi se došlo do toga cilja. U izboru strategije i taktike pojavilo se kolebanje, a ono je proizilazilo i iz činjenice da je Republička stranka stvarana iz grupica koje su ranije imale različite puteve svog razvoja, uglavnom u okvirima građanske demokratije.

Grupa samostalnih radikalaca, kojoj su pripadali uglavnom osnivači Stranke, nije bila revolucionarna u pravom misušu te reči, jer je njen krajnji domet bio program društvene reforme. Težila je da to postigne pre svega mirnim putem, legalnom borbom, evolucijom, koja će leći uporediti sa jačanjem progresivne političke svesti. Revolucija radikalna demokratija nije odbacivala, ali ju je smatrala krajnjim sredstvom koje se može upotrebiti u trenutcima kada su sva legalna sredstva za društvene promene iscrpljena. „Ona prebegava revoluciji, ali onda kad se narod stegne u lance, kad se zatvore svi kanali, kojima narodni život teče i razvija se, kad je isključena mogućnost svakog drugog načina borbe, onda radikalna demokratija mora postati revolucionarna“.59 Takvo vreme bio je period apsolutitatičke vladavine poslednjih Obrenovića do 1903. godine, kada je radikalna demokratija stvarano propovedala revolucionarna sredstva za obranjanje režima i radu toga režima, svojim akcijama, dosta doprinela.

Posle rata, u vreme najvećeg revolucionarnog poleta, budući republikanci su zauzeli stav iščekivanja, ne prilazeći ni revolucionarnoj radničkoj partiji, a kloneci se istovremeno monarhističkih građanskih stranaka. Svoju organizaciju započeli su u vreme kada je u Jugoslaviji revolucionarni pokret počeo da jenjava, a buržoazija postajala sve moćnija i sposobnija da skrši otpor revolucionarnih snaga. Revolucija je bila sve manje mogućnost, a konsolidacija građanske Jugoslavije sve veća realnost. U takvim prilikama grupa samostalaca, stvarajući novu Republikansku stranku, u pogledu metoda borbe ostaje na starom gledištu: revolucija se preporučuje kao krajnja mogućnost, a društveni razvoj treba da se postigne mirnim putem i evolucijom. Zapravo, revolucionarni udar kao moguće sredstvo imao bi samo uži politički cilj — rušenje monarhije, dok bi se dalji društveni preobražaji, u jednom demokratskom političkom sistemu, mogao postići evolucijom.

Takvu programsku platformu izradila je mlada, studentska grupa, kada je usla u Republikansku stranku. „Republička demok-
ratija" — kaže se u njihovom prvobitnom programu — „je u socijalnom pogledu za evoluciju, a protiv revolucionije. Jer dok se prelaz iz monarhije u republiku mora izvršiti revolucionarnim putem, po- što monarhistički režim ne pušta drugog načina za to, demokratija jednom ostvarena potpuno na političkom polju, obezbeduje samim tim evoluciju, koja će dovesti do njene pobede na socijalnom polju. Stoga republika monarhističkoj ne prina klasi borbu kao revolucionarno sredstvo socijalnog oслобоđenja već joj stavlja nasuprot solidarnost. Ona vidi rešenje socijalnih pitanja u slobodnom udruživanju.”

Jedino se grupa oko lista „Progres”, koja je zadnja ušla u Republikausk stranku, odlučno zalagala za usvajanje revolucionarne taktilke. Ona je taj zahtev motivisala činjenicom da su „plemenite namere da se političke i društvene reforme sprovedu postepenim, mirnim putem i legalnom borbom, osuđene reakcionalnom političkom vlastodržačima”. Stoga prispodnici ove grupе smatraju da je stranka ako „hoće da računa sa stvarnošću i vodi borbu sa sigurnošću pobede, prinuđena da učini revolucionarnom svoju taktilku”. Upravo sa gledišta o neophodnosti obaranja tadašnjeg režima revolucionom „progresovci” su osudili i tzv. „manifest opozicije” grupe komunističke, socijaldemokratske orijentisane, koja je istupila iz KPJ, kao „kontrarevolucionarnu izdaju ovog obespravljenog naroda”. „Mi bismo želeli da Komunistička stranka bude što dalje od markizema kako ga je shvatila socijalna demokratija i da svoju revolucionarnu borbu, u današnjem trenutku, što više svede na taktilku, što znači na konkretno spremanje revolucije”.

U svom zajedničkom programu ujedinjene republikaanske grupe nisu, međutim, zauzele stav o pitanju revolucije. Taj metod borbe se ne odbacuje, ali ni izričito prihvata. Iako se u političkoj borbi sve više uvidalo da je pred nasiljem režima, kojim se ruše osnovni principi građanske demokratije, „akcija revolucionarističkih elemenata nedovoljna” i da „treba u bliskoj budućnosti naći drugi poudaniji put da se odbrani od nasilja”,42 republikanci u svojoj političkoj akciji nisu propagirali revoluciju, već su nastojali da „vas-pitavaju narod za legalnu upotrebu svojih prava”, u nadi da će, kada takva svest preovladaju u masama, revolucija biti „izlišna”.

42 Izjava grupe „Progres” o ulasku u Republikašku stranku, Republika, 1. I 1921, 1.
43 Progres, 23. X 1920, Izdajnici revolucije.
44 J. Prodanović, Napad na opštinu, Republika, 28. VIII 1920, 1. Prodanovite članak je nastao povodom Draškovićevog akta o suspendovanju komunističke opštine u Beogradu.
45 Republika, 10. II 1923, 2, Kratki odgovori.
Tolerisala su se, međutim, i ovakva misljenja: revolucija ne protivreći evoluciji — ona je samo jedan završni stupanj i oblik evolucije; s druge strane, republikanska demokratija je „najbiša diktaturi proletarijata“. Pesimizam u pogledu mogućnosti revolucije proizilazio je iz činjenice da do tada proleterska revolucija nije izbila u razvijenijim zemljama Evrope, a da je do nje došlo u Rusiji i to zahvaljujući podršci seljaštva. Postavljalo se onda pitanje da li bi u Jugoslaviji bila moguća revolucija oslonjena na seljaštvo, kada je u najvećem delu zemlje (Srbiji) agrarna revolucija izvršena još u prvom srpskom ustanku, a radnička klasa u nas predstavljala još uvek najmalobrojniji društveni sloj. S druge strane, ne bi trebalo koristiti ni tude modele, jer ako je jedna formula spasonosna za jedno društvo nije spasonosna i za drugo.67

Ako republikanske programske zahteve podvedemo pod klasni kriterijum, onda se lako uočavaju pogledi jedne buržoazne partije. Svojim reformističkim stavovima republikanci teže da otupe oštriču klasne borbe i tako u stvari posluže interesima građanskog društva. Otuda i njihovo ustezanje da prihvate revolucionarna sredstva, a ukoliko se njime posluže, ona bi imala za cilj da se „preškodi faza boljiševizma, odnosno proleterske diktature“.68 Krajnji domet srpskih republikanaca, prema tome, bio bi buržoaso-demokratska revolucija koja će ustanoviti republikanski režim i omogućiti socijalne reforme. Iz te faze vide moguć prelaz u socijalističko društvo, ne revolucijom nego mirnim putem.69 Oni, dakle, odbacuju period diktature proletarijata, iz bojazni da on ne naškodi demokratiju, a smatraju da će se socijalističkom društvenom uređenju pri bližiti društvenim reformama, na osnovama kooperativnosti.

Pokušaj saradnje sa Radićevom HRSS

Iako su prihvatali individualnost jugoslovenskih naroda kao realnu činjenicu, republikanci su smatrali da to ne treba da bude prepreka za stvaranje političkih stranaka na širokoj jugoslovenskoj osnovi. Smatrajući, dakle, da političke stranke u zemlji ne bi trebalo da se organizuju na „plemenskom“, nacionalnom već na političkom i socijalnom programu svojoj stranci su dodali pridev „jugoslovenska“ u nadi da bi se njoj vremenom mogle priključiti i sve „pokrajinske stranke istog programa“.70

67 Evan, Da se razumemo, Republika, 29. IV 1920, 1.
68 Republika, 1. V 1920, 1, Na današnji dan.
69 Isto.
71 Jovan M. Žujović, O republikanizmu u Srbiji, Beograd 1923, 32.
Reálnije je, međutim, bilo očekivati stvaranje stranačkih blokova u cilju zajedničke talistke stranka koje imaju slične pogledove na osnovne principve državnog uređenja. Republikanska stranka, u tom pogledu, nije imala nikakvih mogućnosti u Srbiji, jer su sve gradanske stranke, pogotovu one zastupljene u vladi, bile neprijateljski raspoložene prema njoj. Republikanski pokret snažno se razvio u Hrvatskoj pod vodstvom Hrvatske republičanske seljačke stranke Stepe Radića. Bilo je prirodno da dve republikanske stranke, jedna u Srbiji, druga u Hrvatskoj, iako nejednake političke snage, potraže načina za zajedničku saradnju. S tim očekivanjima, jedna delegacija Glavnog odbora Republikanske stranke 10. i 11. februara 1921. vodila je u Zagrebu razgovore sa predstavnicima HRSS s Radićem na čelu. Tom prilikom izrađena je zajednička polazna platforma za buduću saradnju, u kojoj su najvažnije ove tačke:

1. Prava narodna vladavina i demokratski režim ne može se ostvariti u monarhiji, već samo u republici, koja će po samoj prirodi svoga življa biti seljačka sa idealima jugoslovenske i opšte čeоvečanske solidarnosti i u kojoj će vladati gradanska i ekonomska ravnopravnost;

2. Samo potpuni slobodnim sporazumom mogu se urediti zajednički odnosi i doneti ustav Srba, Hrvata i Slovenaca na osnovu potpune ravnopravnosti. Politika sporazuma treba da se zasniva na načelu „seljačke federativne republike Jugoslavije”;

3. Srbijanski republikanci priznaju neograničeno pravo narodnog samoopredeljenja u svim pitanjima naše unutrašnje politike. Oni su uvereni da se „jugoslovensko jedinstvo ne može izvoditi bez Hrvata, nit to se sme izvoditi politikom naperenom protiv prava Hrvata, jer se takva politika neminovno okreće i protiv prava i sloboda srpskih”;

4. Srpski republikanci su se uverili da Radićev pokret nije antiksarski i antidržavni, da nije uperen protiv Srba, „već protiv sistema koji u ime Srbije i Srba i pod maskom jedinstva, vrši nasilja po Hrvatskoj, razjedinjujući na taj način hrvatski narod Srba i Hrvata i sejući među njima mržnju i nepoverenje”.

5. HRSS je saglasna sa programom i taktikom Republikanske stranke i kao znak toga priznanja ona prihvata njen organ „Republiku” i smatrača ga „uglavnom svojim dnevnikom”, te ga preporučuje svojim pristalicima da ga tako i prime.48

Načelna saglasnost o programskim pitanjima nije, međutim, približila gledišta dve stranke o zajedničkoj parlamentarnoj akciji.
Insistiranje srpskih republikanaca da HRSS uđe u Skupštinu i da se ovde poveže „udruženim snagama“ borba za rušenje monarhije, Radić nije prihvatio, izgovaravaći se da bi to značilo „odustajanje od njihovih zahteva“. Morali su se pomiriti sa tom činjenicom i prihvati da HRSS ima potpuno određene ruke kako u pogledu određivanja svoje taktike, tako i u pogledu odluke što li i kada doći u Ustavotvornu skupštinu.

Kontakt između predstavnika dveju stranaka su nastavljeni razgovorima opunomoćenih delegata jedne i druge strane i u Beogradu i Zagrebu. U propagandnoj aktivnosti preko štampe isticana je istovetnost gledišta u pitanjima državnog uređenja, a takva propaganda mogla je povoljno uticati na nacionalno zbližavanje Srba i Hrvata. Sam Radić je ocenio prvi sastanak delegata HRSS i Republičke stranke kao „prvi ozbiljan i iskren pokušaj zbliženja Srba i Hrvata“, a već republikanaca uputio je apelсрском javnom mnjenju ukazujući na činjenicu da se državno jedinstvo ne može postignuti bez Hrvata i Slovenaca; baza za to je poštovanje njihove volje.

U toku ustavnih borba Radić je demantovao da bi prihvatio monarhiju ukoliko srbijanske stranke prihvatе federalističko državno uređenje prema projektu Narodnog kluba (Hrvatske zajednice). Ovaj demant uputio je lično u pismu upućenom srpskim republikancima, uveravajući još jednom da HRSS „ima neograničeno povjerene prema republikanskoj Srbiji te republikanska Hrvatska republikanskoj Srbiji pristupa bez ikakve rezerve, dok naprotiv pred monarhističkom Srbijom ne može se dovoljno osigurati i dosta uštiniti. Republikanska Hrvatska, dakle, uopće republikanska zastupnička većina banske Hrvatske napose, jedina je cjelina sa republikanskom Srbijom, ne samo sa međunarodnom, nego i sa narodnom jugoslovenskom stanovištu“.

Donošenje Vidovdanskog ustava, koji je ozakonio monarhiju i centralizam, nepovoljno se odrazilo na dalju saradnju između srpskih i hrvatskih republikanaca. Prvaci Republikanske stranke uputili su kritike HRSS zato što je ova svojom apstinentijom i pasivnošću doista učinila da do takvog stanja dođe.

S druge strane, HRSS menja taktiku: da bi se uspešno suprotstavila srpskim građanskim strankama na vlast, Radić stvara...

**Izlaganje D. Ikonića na zboru Republikanske stranke o rezultatima razgovora u Zagrebu, (Republika, 23. II 1921); S. Radić, Sporazum Hrvatske republikanske većine i srpske republikanske stranke, Slobođan dom, 16. II 1921, L.“

**Saopštění Glavnog odbora Republikanske stranke (Republika, 16. II 1921); Lj. Stojanović, Srbijanskim političarima i srbijanskom javnom mišljenju, Republika, 19. II 1921, 1.

**Tekst Radićevog pisma od 16. III 1921. objavila je u celini Republika, 29. VI 1922, 1—2.
Hrvatski blok nastojeći da sa tih pozicija prinudi režim da prihvatit
njegove zahteve, tim pre što se i u isto vreme vrši pritisak među
srpskim monarhističkim strankama, posle donošenja ustava, poka-
zuju znaci raslojavaanja i elastičniji stav u pogledu kompromisa sa
hrvatskom i slovenačkom opozicijom. Radić tada misli da bi se mo-
gao postići sporazum sa srbijskim strankama na bazii konfeder-a
cije između republičke Hrvatske i monarhističke Srbije.

Između vodstva HRSS i Republičke stranke odnosi su po-
stepeno hladniji, ali se obe stranke, iz taktičkih razloga, još ne od-
rizuju dalje saradnje. Radić je prebacivao srpskim republikancima
da imaju tendenciji da se prošire i izvan Srbije i da vrše pritisak na
Hrvate da se odreknu svog zahteva za konferencijom i pacifis-
tičke taktike. Upravo kada je bila u toku akcija vodstva HRSS —
slanje „memoranduma” Međunarodnoj konferenciji u Đenovi, po-
četkom februara 1922 — Radić je prihvatio ponudu za jedan sa-
stanak radi razgovora o zajedničkom radu, akceptirajući i bazu
mogućeg sporazuma — predlog republikanaca o „Jugoslovenskoj
federativnoj republici”. Oba stranačka vodstva sastala su se 4. mar-
ta 1922. u Slavonskom Brodu, ali razgovorima nije prisustvovao Ra-
dić, koji se izgovorio porodičnim razlozima.

Vođ srpskih republikanaca je zatim u pismu upućenom Ra-
diću ponorio osnovne ideje iz programa Stranke o državnom ure-
denju Jugoslavije, podvlačeci posebno:

a) da treba izvojevati republikanski oblik vladavine, kao je-
dini mogući oblik „državnog jedinstva” u tadašnjim prilikama, u
kome se jedino može organizovati vladavina naroda samim sobom,
ponuću kojeg se jedino isključuje mogućnost prevlasti (hegemo-
nije) bilo koga;

b) da treba širiti ideju jugoslovenstva kao oblik „narodne soli-
darnosti koji će potvrditi sveto pravo na život i razvijanje i neće
unistiavati ni srpsvo, ni hrvatsvo, ni slovenstvo”;

„Srbski političari, bili oni monarhisti ili republikand, spadali oni
u ma koju stranku gledaju svoj spas u državnom jedinstvu — a to znači
u jedinstvu srpsva”. (Dr Ante Adžija, Stejpan Radić i srbijski republi-
kanci, Stradbeni dom, 30. VII 1922, 4—5.)

46 Tekst pisma S. Radića Glavnom odboru Jugoslovenske republi-
ske stranke od 6. II 1922. objavljuje Republika 29. VI 1922, 1—2. Radić je
12. marta 1922. ponovo uputil pismo J. Prodanoviću u kome poziva predstav-
ike Republičke stranke na nov sastanak u Zagrebu „da ljudski i brat-
ski raspredamo četv naš narodni i državni problem tako, da iz njega iz-
ade zajednička orijentacija i zajednička naša fronta u izgradnji zajedničkog
doma u ovim ovako teškim stečenim graničama”.

Gradiliste je tu, a graditelj: narod hrvatski i narod srpski, Budimo
naprijed ljudi, onda republikanci, a tek onda Hrvati i Srb i sve će biti dob-
ro”. Tekst pisma Republika, 29. VI 1922, 1—2.
c) da treba širiti ideju solidarnosti, jer ostvareni solidarizam u međunarodnim okvirima znači osiguranje mira, a u nacionalnim okvirima obezbeđenje nacionalne pravde.69

Radić je ovaj Stojanovićev predlog pozitivno ocenio sa aspekta nacionalne politike. Prvo, što se u njemu „realno računa sa Šrbi-
ma, Hrvatima i Slovencima, kao sa tri naroda i da jugoslovenstvo posve pravilno shvaća kao višu narodnu tvorbu, koje i hravštvo i slovenstvo i srbstvo ne samo ne slabi, nego ga razvija i učvršćuje”. Drugo, što se federalizam gradi na jačanju federalnih jedinica, jer po shvatanju Radića, koji je naginjao konfederalizmu, taj predlog, što se tiče izbora zajedničkih državnih poslova, sasvim je u duhu Zenekove konferencije i njenih zaključaka od 12. novembra 1918. godine: vojaka je zajednička samo ukoliko se tiče zajedničke odbrane prema inostranstvu, a finansije su zajedničke samo za zajedničke poslove. Radić, međutim, zamera Stojanoviću što joj uvek go-
vori o „državnom jedinstvu” — „kao da je glavna vrijednost držav-
og shvaćanja u njegovoj teritorijalnoj širini, a ne u njegovoj so-
cijalnoj dubini”, a otkriva i tendencije Republičanske stranke da se hoće „protegnuti i na hrvatski narod”, što se protivi njegovom gledištu da dva naroda mogu imati dva politička pravca, a nikako jednu stranku.68

Poslednji apel za saradnju uputil je Glavni odbor Republika-
ske stranke 28. juna 1922. u proglasi „Hrvatskim republikancima”. U njemu se pokušavaju izgladiti neki raniji nesporazumi, umače-
jem da se stavovi republikanaca o jugoslovenskoj federacliji teme-
lje na principu švajcarske federacije, gde su tri različita naroda. Za ostvarenje takvog državnog uređenja potrebao je „jedan sna-
žan republikanski front”, koju bi trebalo da sačinjavaju Republika-
ska stranka i HRSS. „Mj ne vidimo da ima kakve bitne razlike iz-
među naših pogleda i ideja HRSS. Ako ih ima one su sitne i spo-
redne. A da li je korisno, da li je pametno da danas kad se dve naj-
veće monarhističke stranke koaliraju da održe ovaj naslički re-
žim, da republikanci vode borbu između sebe.”69

Radićev zaokret i približavanje srpskim monarhističkim stran-
kama pokopao je sve nade u mogućnost stvaranja jednog republi-
kanskog fronta. U drugoj polovini 1922. HRSS je u intenzivnim pregovorima s predstavnicima Demokratske stranke, a od proleća 1923. u pregovorima sa Radičevom strankom (Markov protokol). Kada su početkom 1924. predstavnici HRSS prvi put stupili u Skupštinu, to nisu učinili da bi sušili monarhiju već da se sa njom nagode. Ta politika saradnje sa srpskim gradanskim strankama re-

67 Tekst programa u pismu Lj. Stojanoviću od 29. III 1922, Repub-
lika, 26. III 1922.
68 „Srpski republikanci i HRSS, Slobodni dom, 27. III 1922, 3—4.
69 Republika, 29. VI 1922, L. „Hrvatskim republikancima".
zultirala je u sporazumu sa radikalima o učešću u vladi od jula 1925. godine.

Srpski republikanci primili su ovakav politički zaokret HRSS kao veliki gubitak za ostvarenje svojih programskih ciljeva. Oštro je kritikovana HRSS što je i u interesu dobijanja nekih mrvica vla-
sti postala najamnički spremom režimu i tako svojom preorientacij-
jom najviše doprinela održavanju monarhije. Radiću je zamerano
i na ranijim velikohrvatskim pretenzijama, jer je želeo nezavisnu
Hrvatsku u konfедерaciji sa Srbijom. Pod Hrvatskom je zamišljao
ne samo Slavoniju i Dalmaciju već i Bosnu i Hercegovinu, a poka-
zivao je pretenzije i prema Makedoniji i Crnoj Gori.70

Uprkos tome što je ostala gotovo jedina građanska stranka ko-
ja se borila za republiku i federaciju, Republička stranka nije
napustila te svoje zahteve, već ih je još jače precizirala u svom
programu. S druge strane, srpske republikance je to sve više upu-
tivalo na traženje veće podrške revolucionarnih elemenata, koje je
prestavljala KPJ.

70 J. Prodanović, Istina o Radiću, Republika, 16. VIII 1923, 1. J. Pro-
danović, Snaga bez očiju, Nova Evropa, knj. XI, br. 12, 21, IV 1925, 302.
Branislav Gligorijević

SUMMARY

THE STATE AND THE SOCIAL SYSTEM OF YUGOSLAVIA FROM THE VIEWPOINTS OF SERBIAN REPUBLICANS (1919—1923)

Basing his work on the written sources — the legacy of the leading figures of the Republican Party, the author presented their attitudes toward principal matters concerning the State and the Social System of Yugoslavia. The viewpoints of the Republicans had political importance, first of all because their leading characters were the acknowledged intellectuals: academicians (Dr Ljuba Stojanović, Dr Jovan Zajović), men of science (Dr Branislav Petrović, Dr Mihailo Ilić), and both the old and the young generation of outstanding writers (Jaša Prodanović, Milan Bogdanović, Stanislav Vinaver).

Serbian Republicans, politically acting as radical opposition to the established political system based on monarchy and centralism, made their political programme, its main items being: the republican form of governing and federal State System of Yugoslavia. They achieved this programme gradually by the criticisms of hegemony position of Serbian bourgeoisie and by comprehension of differing interests of each Yugoslav nationality.

Their economic-social programme, based on demands for reducing private property and making means of production a public property, seemed very interesting. Serbian Republicans saw the liberation of workers from hired labor in uniting of all workers and establishing „factories-cooperatives“ which they would own together.

Republicans preferred the legal fight and reforms to revolution as means of realization of their programme. They did not reject revolution, but they relized that revolution was not the way to win against the monarchy. After the unsuccessful cooperation with Radić’s Croatian Republican Peasant’s Party, Serbian Republicans became closer in their viewpoints to the Communist Party of Yugoslavia which was trying at the time to realize the legal forms of its activity.
MILAN VESOVIĆ
Viši naučni saradnik
Instituta za savremenu istoriju
Beograd, Trg Marksa i Engelsa 11

IZDAVAČKA ZADRUGA INOSTRANIH RADNIKA
U SSSR-u 1931-1945.

Originalni naučni rad

Posle pobede oktobarske revolucije, u Sovjetskoj Rusiji živeo je i radio veći broj Jugoslovena. To su, pre svega, bili učesnici Oktobra i građanskog rata; potom politički emigranti iz Jugoslavije, Evrope i Amerike; članovi Komunističke partije Jugoslavije koji su se školovali u Međunarodnoj lenjinskoj školi, Komunističkom univerzitetu nacionalnih manjina Zapada (KUNMZ) i drugim univerzitetima; kao i članovi rukovodstva Partije i oni koji su bili na radu u raznim forumima međunarodnih komunističkih organizacija. Pored ostalog, oni su se bavili i izdavačkom delatnošću na srpskokrvatskom i slovenačkom jeziku, koja je bila namenjena kako našoj političkoj emigraciji u SSSR-u i drugim zemljama tako i po trebama revolucionarnog radničkog pokreta u Jugoslaviji. Zbog toga ćemo se u uvodnom delu osvrnuti na ovu njihovu aktivnost od 1918. do početka 30-тих godina, a zatim iscrpljivo analizirati i pri kazati osnivanje i rad jugoslovenske sekcije (redakcije) Izdavačke zadruga inostranih radnika u SSSR-u, posebno za period od 1931. do 1941. godine. U Moskvi nismo dobili arhivu Zadruge, pa smo rekonstruirali njenog rada izvršili na osnovu pojedinih dokumenata sačuvanih u Arhivu CK SKJ, sećanja i literature. Većinu izdanja Izdavačke zadruga pronašli smo u tri moskovske biblioteke: Biblioteci Institut markizma-lenjinizma, Biblioteci Akademije društvenih nauka i Državnoj biblioteci SSSR-a „Vladimir Iljič Lenjin“. Osim toga, više knjiga ove Zadruge poseduju Institut za savremenu istoriju u Beogradu, Istorijički arhiv CK SK Slovenije i Narodna i univerzitetna knjižnica u Ljubljani. Radi rasteretene teksta od mnogobrojnih bibliografskih podataka, u prilogu smo dali popis iz danja jugoslovenske sekcije ove Zadruge iz prvog perioda njenog delovanja (do 1941), sa lokacijama za svaku knjigu.

U Sovjetskoj Rusiji je od 1917. do 1922. godine izlazilo oko 200 listova i časopisa izdavanih od strane revolucionara internacionalista — učesnika oktobarske revolucije i građanskog rata. Ova periodika objavljivana je na više od 15 jezika. Posle pobede Ok-


Značaj ovih izdanja je višestruk. Najpre u tome što su se mnogi jugosloveni prvi put na pristupačan način upoznavali s marxističkim pogledima na razne aktualne društvene i političke pitanja, s programom komunista i Komunističke internacionalne, s iskustvima boljševička i tekovinama Oktobra. Pomenuta izdanja slava su i donosena u Jugoslovlju i rasprostranjena među proletarijatom, te su se i na taj način naši radnici u zemlji neposredno upoznivali s revolucionarnim štivom.

K PJ je od samog nastanka (april 1919) razvila dosta bogatu izdavačku delatnost, koja je posebno bila intenzivna u prvom godinama njenog postojanja, u periodu tzv. legalne delatnosti. Posle zabrane rada K PJ Obznanom (decembra 1920) i Zakonom o zaštiti države (avgusta 1921), partijska izdavačka delatnost u Kraljevini SHS stagnira i prenosi se u inostranstvo, pre svega u Beč. Od 1925.

2 O tome više: B. Brabak, n.n. 661—712; F. Klopčić, n.n. 1—11; F. Klopčić je u svojoj bibliografiji registrovalo 65 knjiga i brošura koje su izdali jugosloveni u Sovjetkoj Rusiji. Najveći broj ovih izdanja juva se u Jugoslovlju. Međutim, Klopčić je će višu obradilo samo knjige koje se ĉuvaju u ľestvrom arhivu ĊK SK Slovenije i Bibliotekoj Akademije društvenih nauka pri ĊK KPSS u Moekvi (ukupno 57), dok je za 28 knjiga bibliografske podatke preuzeo iz dokumenata iako se još 18 knjiga nalazili u Jugoslaviji. (U Biblioteci Instituta za savremenu istoriju u Beogradu postoji 37 ovih izdanja, od kojih Klopčić 15 nije vidi, zato nije vidi če koje se ĉuvaju u Arhivu ĊK SKJ i jednu koju posude Biblioteka Instituta društvenih nauka u Beograd.) To znači da su za 18 knjiga, koje postoje u zemlji, izostali kompletni bibliografski podaci i lokacije. Prema tome, za sada ostaju nepoznate lokacije, a samim tim i celokupni bibliografski opis za samo 10 knjiga, dok je 55 vidieno.
sve je razvijenije ilegalno izdavanje i u zemlji i inostranstvu.

Po ovlaštenju CK KPJ, u Moskvi je krajem 1926. formirana od jugoslovenskih političkih emigranata Inicijativna grupa za po-
dupiranje (potporu) štampe KPJ na čelu sa Bracanom Bracanovićem. Ona je okupila Jugoslovene koji su se nalazili u Moskvi i pri-
kupljala novčanu pomoć za izdavanje štampe i literature KPJ, a u
prvom redu za redovno izlaženje „Klasne borbe“. Da bi se obez-
bedila veća sredstva, Inicijativna grupa je uputila cirkularno pismo
svim Jugoslovenima na teritoriji SSSR-a s predlogom: „1 da iz-
beru povjereniće, koji će stajati u trajnoj i sistematskoj vezi sa
Inicijativnom grupom u Moskvi; 2) da po primjeru moskovskih
drugova odrede stallni mesečni prinos“, a Inicijativna grupa će ih
redovno slati partizansku literaturu i listove, kako je učinila i uz
ovo pismo. Akcije ove grupe imale su dosta uspeha, što se najbolje
može vidjeti iz samog časopisa „Klasna borba“, koji je objavljivao
izveštaje o sukupljenim dobrovoljnim prilozima.3

Posle obezbedjenja materijalnih sredstava i svih drugih neop-
hodnih uslova časopis „Klasna borba“ je, po svoj prilici, pokrenut u
Moskvi, decembra 1926. kao organ KPJ (sekcije Komunističke in-
ternacionalne). Prvi urednik časopisa bio je Filip Filipović. Kasnije
je izdavan u Beču, da bi od sredine 1932. ponovo pripreman i iz-
davan u Moskvi.4 Ovde je izlazio do juna 1934, kada se pojavio
dvoboj (25—26) za maj—jun te godine. U njegovoj redakciji tada
sli bili Vojislav i Gregur Vujović, Kamilo Hrvatin i Filip Filipović.
Nakon tri godine, sedište časopisa premešteno je u Pariz, gde se
juna 1937. pojavio još jedan njegov dvoboj.5

Radi uspostavljanja i održavanja veza među Jugoslovenima u
svetu, KPJ je, pored ostalog, u decembru 1932. u Moskvi pokre-
nula „Bilten“ pod naslovom „Informacioni list revolucionarne emi-
gracije u SSSR-u“. Od početka 1933. ovaj naslov se menjao u
„Informacioni list Jugoslovenske sekcije Kluba politemigranata u
Moskvi“, a krajem iste godine u poslednjem, decembarском brojou
njegov naziv je „Informacioni list radnika iz Jugoslavije u SSSR-
u“. Odgovorni urednici „Biltena“ bili su Svetislav Đorđević (I. V.
Lopačev), Gregur Vujović (Mitrović), Labud Kusovac (Obarov),
Karlo Mirzović (N. F. Guber) i Vilim Horvaj (S. A. Švarcman).

3 Milan Vesović, Revolucionarna štampa u Kraljevini Seba Hrvata i
4 Arhiv CK SKJ (dalje: A—CK SKJ), fond Komunističke internacio-
nale (dalje: KI), 1939/9, Pismo Somera [Milana Gorkića] — Gregor Meto-
rović [Greguru Vujoviću], 24. 1 1933.
5 Više o ovom časopisu vid.: Slavoljub Cvetković, Predgovor, Klasna
borba, Reprint izdanje, janj. I, Beograd, 1984, str. V—XV; Nadežda Jovanović,
„Klasna borba“, teoretski časopis KPJ (1926—1934, 1937), Prilozi za istoriju
Najduže je uređnik bio Sv. Đorđević, dok se ostali javljaju samo na po jednom (sačuvanom) broju. List je donosio uglavnom informacije iz sovjetske štampe; napise o životu i radu jugoslovenske političke emigracije u SSSR-u i drugim zemljama; članke o političkim, privrednim i kulturnim zbivanjima u SSSR-u; kao i niz priloga o političkoj i ekonomskoj situaciji u Jugoslaviji, revolucionarnom i antifašističkom pokretu, radu Partije, belom teroru itd. „Bilten“, dakle, nije bio samo usredsređen na tematiku rada političke emigracije u SSSR-u, već se bavio širokom problematikom. Otkuda se i njegova rasprostranjenost nije ograničava! samo na SSSR; upućivan je i u SAD, Kanadu, Australiju, Argentinu i pojedine evropske zemlje, a razume se i u Jugoslaviju. Pa, ipak, njegov tiraž bio je relativno mali, 300 do 350 primeraka. Štampao se u štampariji KUNMZ-a. Središta za njegovo izdavanje obezbeđivana su pretežno od dobrovoljnih priloga naših emigranata. Oni su istovremeno bili njegovi saradnici i dopisnici. „Bilten“ je, pored ostalog, služio za vežbanje jugoslovenskim studentima novinarstva u Moskvi, koji su pomagali u njegovom redigovanju i uređivanju.6

„Bilten“ je trebalo da izlazi jedanput mesečno, ali je objavljivan dvomesečno — najčešće kao dvobroj. Na kraju, treba reći da njegov komplet ne postoji u zemlji, a u Moskvi nismo uspeli da ga nađemo. Zato i ne znamo koliko se ukupno pojavilo njegovih brojeva. Prema našoj rekonstrukciji, prvi broj se pojavio u decembru 1932. a poslednji u decembru 19357, mada neki pomeraju njegov vek do 1937.8 Međutim, najverovatnije je obustavljen krajem 1935, jer je u ovo vreme rasformiran i Klub jugoslovenskih emigranata u SSSR-u.

Pored ovog „Biltena“, u Moskvi je 1934. objavljen i jedan dvobroj (1—2) časopis na slovenačkom jeziku „Rdeča zvezda“ za jan—jul, na 79 strana sa veoma bogatim sadržajem.9 Urednik ovog

---


7 U Institutu za savremenu istoriju u Beogradu (dalje ISI), čuvaju se sledeći brojevi „Biltena“: br. 3 za mart i br. 4. za april 1933; br. 7—8 za novembar—decembar 1934; br. 1—2 za januar—februar, br. 3—4 za april—maj; br. 5. za jun, br. 6. za juli, br. 7—8 za avgust—septembar, br. 9 za oktobar i br. 10 za decembar 1935.


dvobroja časopisa bio je Dragotin Gustinčić.10

U Moskvi je bilo i drugih izdanja KPJ na srpskohrvatskom i slovenačkom jeziku (više knjiga i brošura, jedno vreme „Mladi lenjiništi” i dr.), ali u ovom radu sve to ne možemo iscrpti, pa ćemo se dalje zadružiti samo na izdanjima koja nose naznaku Izdavačke zadruge inostranih radnika u SSSR-u.

Kao sekcija Komunističke internationale, KPJ je i u svojoj izdavačkoj delatnosti morala da poštuje njene odluke i preporuke. Ona je, na primer, bila obavezna da štampa odluke kongresa KI i Izvrašnog komiteta KI, što je dobrim delom i uspevala.11 Pitanjem propagande i izdavaštva Kominterna se posebno bavila na svom Petom kongresu (1924), kada su usvojene „Teze o propagandnoj aktivnosti KI i njenih sekcija”. U njima su, pored ostalog, kao najprečiž konkretni zadaci KI na planu centralnog rukovođenja, istaknuti: „b) Izmena i dopuna izdavačke delatnosti KI s ciljem snabdevanja partije, osim aktuelnom političkom literaturom, i teorijskom i propagandnom literaturom. Izdavanje najvažnijih Marksovih, Engelsovih i Lenjinovih dela, stvaranje popularne literaturе, udžbenika i pratnjičnica o osnovnim pitanjima komunističkog programa i komunističke taktike i organizacije. c) Izdavanje propagandnog časopisa u svrhu obrazovanja partijских funkcionera, pre svega propagandista ...”12

Kominterna nije samo davala direkctive, već je i materijalno pomagala svojoj sekciji, posebno za propagandni rad, a preduzimala je i konkretne mere. Jedna od takvih mera bila je osnivanje izdavačkog preduzeća za strane radnike u SSSR-u, koje potekom 30-ih godina razvija izuzetno bogatu izdavačku delatnost.

Na inicijativu Komunističke internationale, u Moskvi je 1931. osnovana Izdavačka zadruža inostranih radnika u SSSR-u, koja od 1939. menja naziv u Izdavačka zadruža literature na inostranim


10 Prema zabeležci u kartoteci u Zgodovinskom arhivu CK ZKS. Podatke o uredniku dao je Frane Klopčić na osnovu izjave Ivane Regenta i D. Gustinčića.
11 Više o tome vid.: Žaniko Protić, Dokumenti i materijali Kominterne objavljeni u Jugoslaviji između dva rata, Međunarodni radnički pokret, 1984, 1—2, str. 156—166.
ji jezicima. Zadruge je imala zadatak da izdaje političku literaturu na više jezika sveta. Ova izdanja bila su namjenjena, u prvom redu, radnicima i revolucionarima iz raznih zemalja koji su se nalazili u SSSR-u, ali i onim koji su živeli u svojim zemljama ili, pak, kao ekonomski emigranti u kapitalističkim zemljama.

ruzii su radili i Đuro Cvijić,18 Valerija Cvijić19 (žena Stjepana Cvijića), Svetislav Đorđević,20 Đuro Salaj,21 Jovanka Horvatin (Gra- bar),22 Terezija Vajnberger (Maslova)23 i drugi. Zadruga je krajem 1941. evakuisana iz Moskve, kada su iz nje povučene i druge slične institucije.

Prevođenje literature započelo je istovremeno sa formiranjem jugoslovenske sekcije, u prvoj polovini 1932, a prve knjige u izdaju Izdavačke zadruga na našim jezicima pojavile su se u 1933. godini. Zapravo je već početkom ove godine objavljeno sedam knjiga na srpskohrvatskom jeziku, jako je prema prvobitnom planu trebalo da se pojače najkasnije do 7. novembra 1932, nekoliko ih je bilo u toku štampanja, a više ih je bilo samo prevedeno. Prevođitelj Marks-Engelsovog „Komunističkog manifesta” Ivan Miller (Ozren) zakaznio je sa prevodom, ali nije bio završen ni novi predgovor od strane Kominterna. Uzroci kašnjenja izlaska knjiga iz štampone bile su, osim sporosti prevodilača, i razne teškoće tehničke prirode, ali se ocenjivalo da je tome doprinela i loše organizacije rada redakcije. Zbog toga je predlagano razdvajanje administrativnih od redakcijskih poslova, s tim da se ovim prvim bavi isključivo uprava Izdavačke zadrugе.24

U 1933. godini upućen je proglas „Drugovima Hrvatima, Srbima i Slovenicama u Sovjetskom Savezu” u kome je sadržan program rada jugoslovenske sekcije. U njemu se ističe da je „Izdavačka zadruga inostranih radnika u SSSR-u organizovala jugoslovensku sekciju, koja priređuje i izdaje za sve drugove Hrvate i Srbe, a također i Slovence u SSSR-u literaturu na njihovom materijalnom jeziku. Izdaju se u prvom redu „Izabrana dela” V. I. Lenjina u 12 knjiga, zatim dela Marksa, Engelsa i Staljina, najvišnije odluke Komunističke internacionale, Svesavezne komunističke partije (bolješvika), a po mogućnosti i druga literatura”. Potom je naglašena potreba za aktivnim radom na izdavanju književnosti i naučnih radova u jugoslovenskoj i srpskoj jeziku, a potom i dalje na zaštitu nacionalnih i kulturnih zabrana.
šeno da bi se rad sekcije znatno olakšao kad bi se ustanovila stalna veza sa čitaocima i kad bi sami čitaoci pomagali u širenju ovih izdanja. Navedeno je i 12 knjiga koje su izašle iz štampe i 8 čije je štampanje u toku.35

O nameni ove literature i želji izdavača da zadovolji zahteve svojih čitalaca najbolje svedoči reklama na zadnjoj korijenoj strani Lenjinove knjige „Seoskoj širotinji“ (1933). U njoj se kaže: „Možemo sve drugove Srbe i Hrvate u SSSR: emigrante na radu, polit-emigrante, re-emigrante iz drugih zemalja, bivše ratne zarobljenika itd., za koje izdajemo našu literaturu, da nam jave svoje mišljenje o ovom i svim drugim našim izdanjima: da li ih zadovoljava jezik naših izdanja, njihova oprema i komentar, podbor i redosled literature itd., kako bi izdavač mogli dobiti što potpuniju orijentaciju u svome radu. Molimo takođe, da nam javljaju svoje adrese, lične i kolektivne, u svrhu redovnog slanja naše literature“.


U 14 izdanja Lenjinoih dela nisu ugrađena „Zabranjena dela u 12 knjiga“, koja su svakako najznačajnije i najobimnije izdanje jugoslovenske sekcije Izdavačke zadruge. Prevodenje ovih dela započelo je u prvoj polovini 1932. i prema prvobitnom planu samo te godine trebalo je objaviti pet knjiga. Međutim, rad redakcije i prevodilaca nije bio ažuran, kasnile se sa prevodenjem i redigovanjem, iako su ugovori sa štampirijom bili precizni i predvideli su i plaćanje penala za zakašnjenja. Glavni redaktor Lenjinoih „Zabranih dela“ Grgur Vujović (Mitrovic) i sam se nije držao rokova: previše je zadržao drugi tom na redaktoru, a trebalo je da završi do 8. maja 1932. godine. Redaktor trećeg toma Kamil Horvatin Petrovski nije se držao predviđenih uputstava o prevodenju na zviva ruskih novina, pa je i o tučalo na povišenje troškova korekcije. Filip Filipović (Bošković), prevodilac druge knjige, kasnio je sa sranjivanjem; a od redakcije, koju je takode prevudio, nije do sredine maja 1932. predao nijedan list. Filipović je, izgleda, imao neki dug jugoslovenskoj sekciji, pa je uzeo da prevodi Lenjina

35 A-ČK SKJ, Crvena pomoć, 1933/90.
dela i na taj način ga izmiri. Ni Josip Čizinski (Gorkić) nije ispu-
njавao svoje obaveze. On je, kaže se u izveštaju, samo na papiru bio član redakcije i nije se prihvatao nijednog posla. Rudolf Her-
cigonja (Mironov) takođe nije ispunio svoj zadatak — prevodenje šeste knjige („Oktobarska revolucija“), koja je do 1. septembra te-
kucu godine trebalo da bude pripremljena za štampu. Pojedine
poslove bili su preuzeli drugovi koji žive u Jugoslaviji, ali ni oni
ih nisu obavili na vreme. Pisac izveštaja smatra da, ošim manja-
vosti organizacione prirode, najveći je nedostatak „— nedovoljna
pomoć aparatu od strane članova naše Partije i nedovoljna pomoć
odgovornih drugova u pravcu okupljanja i discipliniranja drugova
koji mogu vršiti taj, za nas veoma važan posao“ (povučeno u iz-
voru — M. V.). Zato je predložio da se sazove sastanak svih koji
na izdavanju Lenjina rade ili bi mogli da rade, i upoznaju se sa
postojećim stanjem na tom poslu, a i da im se objasni njegova važ-
nost; da se na sektorskom sastanku KUNMA-a postavi pitanje
tehničke pomoći i da se na jugoslovenskom sektoru KUNMA-a i u
Balkanskom zemaljskom sekretarijatu (BLS-u) organizuje kontrola
ispunjena obaveza, a sve to obelodanjuje u zidnim novinama. Ta-
kode je predložio da se u partijskoj štampi, uz nužnu konspiraciju,
napiše članak o prevodenju, izda proglaša za jugoslovensku emig-
raciju, kao i da se jugoslovenska sekcija pomogne u nabavci ne-
ophodne primjerene literature.28
Početkom 1933. objavljena je druga knjiga Lenjinovih „Izabranih
dela“ („Borba za boljševičku partiju“. Treta („Revolutiona 1905—
1907.“), četvrt („Godine reakcije i novog poleta“), peta („Impe-
rializam i imperijalistički rat“) i deseta („Komunistička interna-
cionala“) nalazile su se u procesu štampanja. Svim ostalim sedam
knjiga u ovo vreme bilo je već prevedeno. Prvu je preveo Rajko
Jovanović (Jadraninski), šestu Rudolf Hercigonja (Mironov), sedmu
Filip Filipović (Bošković) i Veliko Ribar (Dobrovolski), osmu V.
Ribar, devetu Josip Šain (Bjelinski), jedanaestu V. Ribar i dvana-
estu Kosta Novaković (Dragačevac). Od Lenjinovih knjiga izvan
ove serije prevedena je i „Država i revolucija“, čiji je prevodiлаc
bio F. Filipović, ali, po svojoj prilici, on taj posao nije doveo do kra-
ja budući da među sažetvanim knjigama ove knjige nema.27 Obavje-
ljeno je njeno izdanje na slovenačkom jeziku.
Prve knjige ove serije pojavile su se, dakle, početkom 1933.
godine, i to ne prema rednim brojevima već kako se koja knjiga

KPJ i drugovima Kunu, Sokunu, Mitroviću, Petrovskom, Gorkiću i Boško-
viću, 20. VI 1932.
27 A-IzDG, Zbirka Ivana Regenta, fasz. II, Dobrovolski [Veliko Ri-
bar]: Izveštaj o radu slovenskih vrtasha redakcije „Izdavačka zadruga ino-
stranih računa u SSSR“ nacionalnoj redakciji i partijskom aktivu u sanado-
nika nacionalnoj redakciji (za sednicu 10. V 1933).
završavala. Tako su u 1933. publikovane druga i treća knjiga, prva u 1937, a osma i dvanaesta u 1938. godini. Poslednja, deveta knjiga objavljena je u 1939. godini. Srpskohrvatsko izdanje prevedeno je s ruskog izdanja Leninovih izabranih dela u šest knjiga, koje je priredio i publikovao Institut Marksa-Engelsa-Lenjina u Moskvi (danas Institut marksizma-lenjinizma pri CK KPSS). U Lenjinovoj knjizi „Šta da se radi“, takođe izdanju ove Zadruge iz 1933, o cilju izdavanja Leninovih „izabranih dela“ se naglašava: „Zadaća je ovog izdanja da pruži mogućnost hrvatskim i srpskim radnicima, koji se nalaze u SSSR-u, da se upoznaju sa velikim učenjem Le- nijina — lenjinizmom — sa istorijom pobeđenosne proleterske revolucije u Rusiji i sa istorijom međunarodnog proletariatnog, na koju je Lenjinovo učenje izvršilo tako odlučan uticaj“. Ovde treba skrenuti pažnju da se u početku razmišljalo o dva izdanja Leninovih dela: latiničnom i čitlicom, ali je zbog oskudnosti novca štampano samo latiničko izdanje. O tome je rečeno: „Kako nije bilo moguće štampati dva izdanja — posebno srpsko — to će svih 12 knjiga biti štampano latiničkom ekvivalentom; kod toga je redakcija nastojala da iz prevoda ukloni po mogućnosti sve ono, što bi moglo otežavati čitanje bilo hrvatskim bilo srpskim čitalcima (oblike, reči i obrede koji su uobičajeni samo u jednom jeziku, ali imaju drugo značenje kod Srba, a drugo kod Hrvata). Ipak je u prevodu pojedinačnih knjiga ostalo izvesnih razlika, već prema tome ko je bio prevodilac, a nije se takođe moglo izbeći uvođenje izvesnog broja rusizama i novih reči“. Stoga su zamijenili čitalci da redakcija ukaže na nedostatke, koji su u prvi put predmetom tako velikom poslu izuzeća, i da daju uputstva koja bi izdavači uzelii u obzir pri izdavanju sledećih knjiga. U 1935. godini planirano je da se pomenuto rusko izdanje Leninovih dela u šest knjiga prevede i na slovenački jezik, ali to nije ostvareno.29

Do leta 1937. od Leninovih „izabranih dela“ objavljeno je 8 tomova (2—7, 10 i 11), a najavljen je izlazak prvog toma.28 Ako se ovi podaci uporedi sa podacima iz sredine 1932.30 kada su se svi tomovi, izuzev 12, nalazili u radu (prevodjenju, redigovanju, slaganju), onda je jasno da izdavanje Leninovih dela nije teklo bez problema. Pa ipak, u 1939. pojavilo se i poslednji (9) tom ove serije i time uspešno okončan ovaj zamašni izdavački poduhvat. Po brojnosti izdanja, Staljnovina dela dolaze iza Leninovih: ukupno se pojavilo 18 knjiga i brošura. Od toga je deset na srpskohrvatskom (samo jedna brošura štampana je čitlicom) i osam na slovenačkom jeziku. U njima su sadržani Staljnovi govori na raz-

28 Biltex (Moskva), mart 1933, 3.
29 F. Klopčić, Desetljetja preskušenje, str. 531.
30 Klasa borbna, junij 1937, 1—2, str. 1510 (reprint); Proleter, september 1937, 10, str. 587 (reprint).
31 A-CK SKJ, KI, 1932/382.
nim forumima SKP(b), referat na VII svesavznom kongresu sovjet-a o projektu Ustava SSSR, razgovori sa američkim novinario
Rojom Hovardom, te brošura o Leninju, kao i pojedine tematske

Od autorskih radova pomenućemo i dve brošure D. Z. Manul-
skog (govore na XII plenumu Izvršnog komiteta KI i na XVIII
kongresu SKP(b)), zatim govor V. Molotova o spolnoj politici SSSR, Zdanovljev referat o promjeni Statuta SKP(b) (na XVIII kongresu), i „Istoriju SKP(b)“ od V. Kornina (srpskohrvatsko i slovenačko izdanje). Ostale publikacije takođe se odnose na Komunističku internaci
ungalnu, Komunističku omladinsku internacionalu, SSSR i
SKP(b). To znači da se i ova (neautorska) izdanja po tematici u
potpunosti podudaraju s autorskim radovima. Prema tome, izuzev nekoliko teorijskih radova, većina izdanja jugoslovenske redakcije
izdavačke zadruga inostranih radnika u SSSR-u sardžala su pro-
blematiku međunarodnih komunističkih organizacija i SSSR-a. To-
me treba dodati da su, izuzev Marksa i Engelsa, svi autori bili sov-
jetski i da je sva literatura prevedena s ruskog jezika. Iz toga se
vidi da je izdavački program Zadruga bio strogo usmeren na sov-
jetsku problematiku i autore, kao i da su uz Lenjnova dela izda-
nja Staljnovih radova bila dominantna. Sve je to, sa stanovišta
KPJ i potreba revolucionarnog pokreta u Jugoslaviji, bilo nedo-
voljno i dosta jednostavno. Ali, treba imati u vidu da se fond ove
literature bogatio legalnom i ilegalnom izdavačkom delatnošću
Partije u zemljama i drugim evropskim zemljama (Beč, Prag, Pariz,
Brail).!

Osim više izdanja Programa i Statuta Kominterne i materi-
jala sa kongresa KI i zasedanje plenuma Izvršnog komiteta KI
(ukupno osam izdanja), o Kominterni je povodom njene 15-godiš-
njice 1934. objavljena knjiga na srpskohrvatskom i slovenačkom
jeziku pod naslovom „Partija svetskog proletarijata“ i podnaslo-
vom „Osnovni momenti iz istorije Kominterne 1919—1934“. Ovu

! Staljin, izgleda, nije pisao sam „Pitanja lenjinizma“, već su u to-
me učestvovala još dva autora.

Vredeeno je pomena da je u SSSR-u u međuratnom periodu objav-
ljeno na ruskom jeziku više knjiga i brošura jugoslovenskih revolucionara: Filipa Filipovića, Sima Markovića, Koste Novakovića, Vojislava Vujovića,
Milana Gorkića, Rodoljuba Colakovića, Rajka Jovanovića i drugih.
publikaciju pripremio je Agitprop Komunističke internationale. Obavljena su i dva izdanja Programa Komunističke omladinske internationale (na srpskohrvatskom i slovenačkom jeziku), kao i Ustav (Osnovni zakon) SSSR-a (takođe na srpskohrvatskom i slovenačkom jeziku) koji je, inače, u partijskoj terminologiji i štampi nazvan Staljinskim ustavom. U 1934. objavljen je i „Katalog izdanja na hrvatskom, srpskom i slovenačkom jeziku“.

Posebnu pažnju zaslužuje pojava „Istorije SKP(b)“ sa tri izdanja. Poznato je da je prvo rusko izdanje „Istorije SKP(b)“ urađeno pod redakcijom Komisije CK SKP(b) i odobreno od CK SKP(b) 1938., a objavljeno u jesen (1. oktobra) iste godine. Tako je, naime, naznačeno na samoj knjizi. Međutim, zna se da je grupom autora koji su pisali „Istoriju“ rukovodio lično Staljin i sam pisao četvrtu glavu i pojedine odjeljke drugih glava, osobito onih koji su se odnosili na njegovu ulogu u razvoju Partije. Postoji i mišljenje da je Staljin sam pisao tekst „Istorije SKP(b)“, koji je samo odobren od Komisije CK SKP(b). Rad na prevođu „Istorije“ na srpskohrvatski jezik počeo je krajem septembra 1938. u Moskvi. Na nje- mu su radili Josip Broz Tito, Vladimir Copić i Kamilo Horvatinić. Posle hapšenja Copića i Horvatina, Tito je uglavnom sam obavio najveći dio prevodilačkih i redaktorskih poslova. Tito o tome piše: „U Moskvi sam dobio zadatok da prevodim ‘HISTORIJU SKP(b)’. Bio sam u redakciji. Tropica smo bili u redakciji: Copić, ja i još jedan. No, poslije redakcije prve glave, njih dvojica su bili uhapšeni, a ja sam ostao sam sa Historijom. Morao sam da radim tri mjeseca uporno, noć i dan. I kod prelamanja sam morao biti u tiskari, i dok to nisam dovršio, nisu me pustili odande. Kada sam i to svašlo, krenuo sam godine 1939. preko Turske u Jugoslaviju.“ Prema tome, prevodilje „Istorije“ obavljeno je do kraja 1938. go-
dine, a već u martu 1939., prve pošiljke „Povjesti Savezne komunističke stranke (boljševika)” stigle su u Jugoslaviju.37 Postoje dve gotovo identične verzije „Povjesti”. Između njih razlika je u tome što u jednoj u podnaslovu stoji „Kratki tečaj”, a u drugoj „Kratko izdanje”; osim toga, u jednoj verziji slog je samo u sadržaju po- meren za jedan red, a razlika je i u nijansi boje korica — jedne su crvene a druge bordo. U oba slučaja kao godina izdanja navedena je 1939. Čiričko izdanje „Istorija Savezne komunističke par- tije (boljševika)” kao godinu izdanja nosi 1938, a u istinu je izašlo u proleće 1939.38 Slovenačko izdanje pod naslovom „Kratka zgodovina Vseveze komunistične stranke (boljševikov)” pojavilo se u leto (avgusta) 1939.39 Na njemu nije naznačena ni godina ni mes- to izdanja ni izdavač, već samo mesto štampanja — Pariz. Zbog toga se i može postaviti pitanje — da li je ovu knjigu izdala moskovska Izdavačka zadruga inostranih radnika u SSSR-u. Poznato je da je na slovenačkom prevodu „Istoriqe” rađeno u Moskvi, za- tim da je tekst prevoda poslat Prežihovu Vorancu u Pariz na do- radu (ispravke) i da je insistirano na redakciji prevoda, kao i da je Voranc rukovodio njenim izdavanjem.40 Prema tome, svi su iz- gleđi da je knjiga štampana u Parizu. I ona je izašla istovremeno u dva skoro identična izdanja: jedina su različite u tome što je jed- no ošnuto na tankom, biblijskom papiru, a drugo na nešto deb- ljoj hartiji, i u boji korica — jedne su crvene a druge zelene.41 Prema našim istraživanjima, jugoslovenska sekcija Izdavačke zadruge objavila je od 1933. do 1940. godine 70 knjiga i brošura, računajući i „Istoriqje SKP(b)” na slovenačkom jeziku, koja je pri- premana u okviru ove Zadruge a štampana u Parizu bez naznake izdavača. Od ukupnog broja (70), 43 knjige su štampane na srpsko- hrvatskom jeziku, latinicom (37) i čirlicom (6), i 27 na slovenač- kom jeziku. Može se pretpostaviti, a ima i indikacija, da je Zad- ruga u ovom vremenu objavila još neku publikaciju, ali o njima, za sada, ne možemo ništa pouzdano reći budući da nismo mogli dobiti dokumentaciju Izdavačke zadruge. Uočljivo je malo knjiga štampanih čirlicom, a na drugoj strani dosta ih je na slovenačkom jeziku. Teško se može poverovati da su na prevagu izdanja štam- panih latinicom i na slovenačkom jeziku mogli uticati urednicijeg Regent ili V. Ribar, već smatramo da je to uslovila potreba za slo-
Izdanačka zadruga u SSSR-u

venačkom literaturom u zemlji gde se osećao njen nedostatak, dok se ona štampana latinićom mogla koristiti u većem delu zemlje, pa i tamo gde je najviše u potrebi bila cirilica.62 Inače, sva izdanja Zadruge štampana su najpre (1939) u Internacionalnoj štampariji, a potom u štampariji „Iškra revolucije“ u Moskvi.

O kvaliteti prevoda teško je donositi bilo kakav sud jer se time još niko stručno nije bavio. Međutim, iz pojedinih sečanja vidi se da je sa sovjetske strane insistirano na bukvalnom prevodu i da je i što imao problema samo zbog slobodnijeg prevoda jednog pasusa „Istorije SKP(b)“. Izdavač se, doduše, već 1934. u svom prospektu obraćao čitaocima da ukažu na sve manjkavosti prevoda, naročito na upotrebu rusizama i novih reći, i da za eventualne ispravke ili zamene reći daju svoje predloge.63

Što se tiše tiraža knjiga i brošura, može se reći da je bio relativno visok i da se najčešće kretao od 3.000 do 4.000 primeraka. Razume se da je za pojedine knjige bio i niži, ali ima primera da je bio i viši. Tiraž Lenjinovih „Izabranih dela u 12 knjiga“, prema nekim indijeljima, bio je planiran u 6.000 primeraka, od toga je 4.500 bilo namijenjeno Zadruzi Severnoj Evropi, SAD i Južnoj Americi, dok je ostatak od 1.500 primeraka predviđen za Jugoslaviju.64 Ali, nije nam poznat stvarni, očišteni tiraž.

Kao što se i iz ovog primera vidi, izdanja Zadruge nisu bila namijenjena samo jugoslovenskoj emigraciji u SSSR-u i potrebama partizanih organizacija u Jugoslaviji nego i našim iseljenicima u Zapadnoj Evropi, Severnoj i Južnoj Americi, pa čak i u Australiji i Novom Zelandu. Sva izdanja Zadruge na srpskohrvatskom i slovenačkom jeziku mogla su se dobijati i u određenim knjižarima u Brisku, Pregu, Parizu i Njujorku.65 Ova literatura je, dakle, samo jednim delom distribuirana u zemlju. Prema nekim pokazateljima, pojedine knjige nisu uopšte dospevala u Jugoslaviju. Sam Ivan Regent, kada je posle oslobodjenja (1945) došao u zemlju, bio je iznenaden da mnogi slovenački izdanja ove Zadruge nisu bile u Sloveniji.66

Na drugoj strani, imamo podatke o prispevanju ove literature u zemlji. Narodna i Univerzitetska biblioteka u Beogradu primile su 1933. na poklon drugi tom Lenjinovih „Izabranih dela“ i upu- štile kratka pisma Izdanačkoj zadrugi u kojima se zahvaljuju na

62 U partizanskoj terminologiji ovog vremena nisu se upotrebljavali izrazi latinska i cirilica, već se smatrao da su hrvatski i srpski različiti jezici i shodno tome se za knjige štampane latinićom upotrebljavali termini knjiga štampana na hrvatskom jeziku, a za knjige štampane cirilićom isticao je da su objavljene na srpskom jeziku.
63 Proletar, september—oktobar, 1934, 8—9, str. 333 (reprint).
64 A-CK SKJ, K1, 1931/52, Web, 21, IX 1931.
65 Proletar, september—oktobar, 1934, 8—9, str. 333 (reprint).
66 I. Regent, Sponzor, str. 213.
knjigama i izražavaju želju da nastave saradnju i dobiju i sledeće tomove.44 1934. upućena je pošiljka od Izdavačke zadruge u Moskvi na ime direktora „Politike” Vladislava Ribnikara sa po dva prizemka tri tom „Izabranih dela” V. I. Lenjina i Staljinove brošure „Prva pijačišća i njeni rezultati 1928—1932” sa predlogom da u zamenu za 12 tomova Lenjinovih „Izabranih dela” dobijaju „Politiiku”.45 To znači da su knjige Izdavačke zadruge, bez obzira na svu strogost cenzure, mogile i legalno da stignu u pojedine institucije u zemlji, a istovremeno i da su ih ove građanske institucije prihvalile, ali razumne se samo kao načinu literaturu.

Međutim, daleko je više primera zabrana i progonja ovih izdanja. U jednom obaveštenju iz jula 1937. o zabrani rasturanja literature u Jugoslaviji, Ministarstvo unutrašnjih poslova skrče posebnu pažnju Kraljevskoj banskoj upravi u Zagrebu na parisku knjižaru „Horizons” („Horizonti”) i njena izdanja, među kojima je i više knjiga objavljenih u moskovskoj Izdavačkoj zadruzi.46 Sličan je izveštaj i iz maja 1938.47 O prispevku knjiga iz inostranstva, lokalne vlasti su takođe obaveštavale više vlasti. Tako je Sresko načelnstvo u Delnicama 8. martu 1940. izveštilo Bansku vlast Banovine Hrvatske da je prilikom premetački kod radnika Viškora Crnkovića u Mrzloj Vodici pronadena knjiga V. I. Lenjina „Izabra na dela u 12 knjigu”, koju je izdala moskovska Izdavačka zadruža.48 Sve ovo ukazuje na to da su knjige prispevale u zemlju, ali i da su plenjene prilikom raznih pretresa i alčino, tako da ih da ništa nije mnogo sačuvano. Zapravo se najveći broj ovih izdanja sačuvao u Moskvi, bez kojih se ne bi mogla izvršiti ni približna njihova rekonstrukcija, odnosno ustanoviti njihov broj i kompleman bibliografski opis. Ovo utoliko pre, budući da istraživačima još nije dostupna arhiva Izdavačke zadruge.

Gotovo sva ova izdanja dolazila su u Jugoslaviju preko Pariza, jer je u zemlju u prvim godinama posle uvođenja šestosjumanske diktature (1929) bio zabranjen ulaz svega što je štampano u SSSR. Početkom 30-ih godina KPJ je u Parizu imala administraciju za parisku literaturu, koja je prihvalala i dalje distribuirala i moskovska izdanja. Od proleća 1934., u Parizu se osniva i Emigrantski komitet (Emkom) koji se, pored ostalog, brinuo o plasmanu štampa i literature, njihovoj naplati i dr. Od maja 1937. ove poslove obavljala jugoslovenska pariska knjižara „Horizonti”. Ta jedina jugoslovenska knjižara u Parizu bila je legalna i prodavala je sve knjige Izdavačke zadruge iz Moskve, kao i sva pariska ilegalna

44 A-IZDZG, Zbirka Ivana Regenta, fascicla II.
45 A-IZDZG, Zbirka Ivana Regenta, fascicla II.
46 Archiv instituta za historiju radničkog pokreta Hrvatske (dalje: A-IHREP), XVIII, br. 1843.
47 A-IHREP, XVIII, br. 2375.
48 A-IHREP, XVI, br. 1388.
izdanaštampaunjugosloviji i Evropi. Razumljivo je da taj celokupniposao nišemogao da se obavlja bez problema, posebno što su mnoge pošiljke propadale na putu, što su se gusto, plenile, lutele i stišno. Emokum izveštaj iz julajula 1935. saopštava da pošiljke literature propadaju na putu, da je obraćavanje otežano zbog udaljenosti i organizacionih i administrativnih nedostataka šeljencih organizacija. „Zato postavljanje naših odnosa sa 'Izdaateljstvom' [Izdanačkom zadrugom] na čisto trgovinsku bazu, gde moramo obraćunavati i plaćati svu primljenu literaturu s nekim rabatom za nas, praktički znači za nas gubitak i nemogućnost snabdevanja emigracije literaturom".\(^{25}\) Na drugoj strani, iz Moskve se u Pariz literatura stala bez blagovremenog obaveštavanja, tako da su mnoge pošiljke propadale na carini ili isle na pogrešne adrese i stišno. Iz uvida onoga što se skalo i onoga što je prispelo, vidi se da je dosta paketa propalo.\(^{26}\) Iz Moskve se katkad stala literatura u velikim sandučima (tri sanduča Lenjinovih dela i Ustava), koji su po carinskim propisima podlegli carinjenju. Zbog toga su iz Pariza molili da se ubudeknjegi višu u malim pakejtima do 2 kg, jer se za takve pošiljke nije plaćala carina.\(^{27}\) Bilo je i žalbi da pojedinih knjiga vrlo malo dospeva u Pariz (Staljinovo „Pitanje leninizma"), pa je zahtevano da se pošalje još 500 primeraka. Ali, desavalo se da se sa pojedinim izdanjima i periroidalno: Staljnov referat o Projektu Ustava SSSR dospeo je u Parizu čak u 3.000 primeraka.\(^{28}\)

Iz Pariza u Jugoslaviju literatura je stala poštom u malim paketima, najčešće sa etiketama raznih carinskih knjižara i štampaštija da bi lakše prešla granicu i kasnije u zemlji se neprimičena rasturala. U nekim slučajevima knjige su iz Moskve dospevali u Paris nepovezane, pa je to obavljeno u Parizu, i to najčešće svakih 50 primeraka u korice jedne boje.\(^{29}\) I na taj način su carinske i policijske vlasti u Jugoslaviji obmanjivane, tj. manje su im pakete u oči mnogobrojne pošiljke sa istim knjigama. Posebno je dosla knjiga otpremljena u zemlju za vreme Svetiske izložbe u Parizu u leto 1937. Tada je literatura u Jugoslaviju stizala i u koferima sa duplim dnom, koje su nosili naši ljudi putujući u zemlju.

\(^{26}\) A-CJK SKJ, KI, 1935/85, Nastavak izveštaja Richarda (L. Kuhara), febraru 1935.
\(^{27}\) A-CJK SKJ, KI, 1937/73, Pismo Somera (M. Goekića) — Flajšera (Ivanu Gržetiću), 22, V 1937.
Deo literature otišten je brodovima preko Anversa i Roterda-
ma. O tome svedoči i upozorjenje Kraljevske bananske uprave Sav-
ske banovine iz marta 1939. podređenim vlastima, u kojem im
skreće pažnju da je Ministarstvo unutrašnjih poslova obavešteno
pla Kominterna u poslednje vreme pojačava komunističku propa-
gandu putem ilegalne komunističke literature koja dolazi parobro-
dima iz Sovjetske Rusije u nordeške zemlje i naročito u Holan-
diju. Iz ovih zemalja ova literatura prenosi se preko raznih emi-
sura Kominterne u pojedine zemlje, takođe parobrodima. Ova oba-
veštenja značajna su za našu državu, jer u Holandiji pristaje do-
sta naših brodova. Radi lakšeg krijumčarenja u zemlju, pojedine
knjige su kamuflirane, tj. ubacivane u korez knjiga koje su se le-
galno mogle širiti. Tako su, na primer, Staljinova „Pitanja lenin-
mizma” fingirana u jedan udžbenik biologije.

Bez obzira na svoju maloželjivost ljudi koji su radili na preba-
civanju literature, u zemlju je, ipak, stizao relativno mali broj
knjiga. „Povijest SKP(b)” je do 1. maja 1939. postala u 300 a Le-
ninova dela u 150 primeraka u sve krajeve zemlje, izuzev Slove-
nije gde je policija sve plenila. Već tokom leta iste godine situ-
cija se nešto poboljšala: do septembra (1939) u zemlju je prispeto
ukupno 1200 primeraka „Istorije SKP(b)”, što je takođe bilo ne-
dovoljno jer je ova knjiga pobudila izuzetno interesovanje ne sa-
mo radničke klase nego i drugih. Nakon 1. maja 1939. su u zemlju
prislete 1.500 primeraka „Povijest SKP(b)” doneo Pavle Barbaš, te da je knjiga rastavljena pre-
ma poglavljima i razdeljena po čelijama, „gde se ona učila kao kle-
rici evandelije”.

Zbog nedovoljnog broja priselih knjiga, u zemlji je organizo-
vano njihovo umnožavanje. Leninova „Izabrana dela u 12 knjiga”
prokrijumčarenje su u Kasnjeni zavod u Sremskoj Mitrovici, gde je
postojala jaka partijarska organizacija i vrlo razvijen ideološko-politi-
stički i vaspitno-obrazovni rad komunisti-osađenika. Tamo su komu-
nosti Leninova dela rukom preispisivali na matrice, a potom na
primitivnoj tehnici umnožavali u desetak primeraka i povezivali u
platno robijaških uniformi. U Kasnionicu u Sremskoj Mitrovici
prispela je i „Istorija SKP(b), koju su komunisti osuđenici prevesti

38 A-HRPH, XVIII, br. 2992.
39 R. Colaković, Kazivanja o jednom pokolenju, III, Sarajevo, 1972, str. 639.
41 J. B. Tito, Sabrana djela, 5, str. 16.
42 Lavoslav Kraus, Susreti i sudbine, Osijek, 1973, str. 324.
na makedonski jezik. To je, zapravo, bio prvi njen prevod na ovaj jezik.63

Kada je reč o „Istoriške SKP(b)“, treba reći da je ona i u na-
šem komunističkom pokretu imala poseban tretman. Do tada ni-
jedna knjiga nije tako zasesrorno i gotovo imperativno preporučiva-
amo od rukovodstva KPJ. U nizu partizanskih dokumenata krajem
1938., i početkom 1939., istican je značaj ove knjige. Za majsks broj
„Proletera“ 1939. sam generalni sekretar KPJ Josip Broz Tito napr-
pisao je (u aprilu iste godine) veoma afirmativan prikaz, u kome
kao posebnu vrlinu „Istoriške“ ističe Staljinovu neposrednu sarad-
nju na njenom pisanju. Tito takođe ukazuje da je njeome KPJ do-
bila najjače teorijske oružje. Preporučujući je partizkom članstvu,
Tito u zaključnom delu prikaza piše: „Historiju SKS(b) mora da
izuči svaki član Partije. Svaki rukovodeći komunist mora dobro
izučiti historiju SKS(b) ako hoće da bude dobar rukovodilac oso-
bito u današnjim teškim prilikama. S izučavanjem historije SKS(b)
stvara se kod čovjeka sve više želja za izučavanjem marksizma-
lenjinizma. S izučavanjem historije SKS(b) ovla đać će naši kad-
rovi bolje usvijezom, postat će dobro rukovodoci i organizatori, po-
stat će dostojni toga imena“. Tito u izvještaj iz sredine 1939., po-
red ostalog, ističe da svi pokrajinski i okružni komiteti nastoje da
omoguće svim članovima Partije nabavku „Istoriše“, a budući da
je u zemlji nema dovoljno treba da je umnožavaju na bilo koji
način, glavu po glavu.64

Pojava „Istoriše SKP(b)“ našla je na veliki odziv većine ko-
munističkih partija. Pet velikih komunističkih partija (Francuske,
Nemačke, SAD, Velike Britanije i Italije) izdalo je proglas „O ši-
renju i studiranju „Kratak kursa historije VKP(b)“ i o propagandi
marksizma-lenjinizma u sekcijama Komintern“, koji je objavljen
24. avgusta 1939. u „Rundchau“. Proglas je sadržao četiri odljuka:
1. Značenje „Kratak kursa historije VKP(b)“ za svjetski komu-
nistički pokret, za međunarodni prolećanjat i za radni narod svih
zemalja; 2. O širenju „Kratak kursa historije VKP(b)“; 3. O orga-
niziranju studiranja „Historije VKP(b)“; 4. Propagandi marksizma-
lenjinizma treba podići na dostojnu visinu“.65

Povodom objavljivanja „Istoriše SKP(b)“ na srpskom, hrvats-
kom i slovenačkom jeziku, CK SKOJ-a je u leto 1939. uputio pismo
svim mladim komunistima u kome objašnjava izuzetnu vred-
nost ove knjige. U uvodnom pasusu pisma ističe se: „Pre skoro go-
dinu dana izašlo je prvo izdanje „Istoriše Savezne komunističke
partije (boljevika)“ na ruskom jeziku. Do danas, ovo delo izaše-
lo je već na 43 jezika naroda Sovjetskog Saveza u 16 miliona primen

64 J. B. Tito, Sabrana djela, 4, str. 206.
raka i na oko 35 jezika naroda u kapitalističkim zemljama, na bližu milion primeraka. Radnička klasa, sve radne mase i njihova omladina priredili su ovoj, po opsegu maloj knjizi na oko 300 strana, svuda po svetu oduševljeni prijem. Može se slobodno reći da ni jedna knjiga nije značila toliko doživljaj za narodne mase kao ‘Istorija SKP(b)’, da ni jedno drugo delo nije tako željno čekano i prigljeno od svih onih koji traže put oslobođenja od užasa imperijalističkog rata, fašизма i reakcije, put slobode i pravoga mira, put srećnije budućnosti’.

U ovom pismu vidna je i glorifikacija Staljinove ličnosti, narodito u zaključnom stavu, u kome se kaže: ‘Istorija SKP(b) nas upoznaje sa ogromnom ulogom koju je igrao drug Staljin uz Lenjina, u toku revolucionarne pripreme, u odlučnim danima koji su dali vlast radničkoj klasi, za vreme rata protiv osvajačkih armija, u godinama konsolidacije sovjetske vlasti i posle smrti Lenjinoje, u pobedosnoj borbi za izgradnju socijalizma pod uslovima kapitalističkog zaokružavanja i protiv perfidnih agenata neprijatelja. Drug Staljin, nastavljajući Lenjinovog dela, razvijao je i obogatio marxističko-lenjinističku teoriju. On je veliki genijalni rukovodilac svetskog proletarijata, i za njega raste ljubav miliona privrženih pravdi, slobodi i miru’.


44 A-CK SKJ, CK SKOJ-a, 1939/4.
46 Isto.
47 J. B. Tito, Sabrana djela, 5, str. 15—16.
48 Isto, str. 199.
umnožavalo je pojedine odeljke (glave) „Istorije SKP(b)”, a šesti odeljak je prevel i na mađarski jezik i tako ga umnožilo.79

Pred Petu (zemaljsku) konferenciju KPJ, u leto i jesen 1940, održane su partizanske pokrajinske i oblasne konferencije u celoj zemlji. U svim dokumentima (rezolucijama) sa svih skupova posebno je istaknut značaj pojave „Istorije SKP(b)” i potreba njenog izučavanja, a zbog nedovoljnog broja primeraka i njenog umnožavanja.80

„Srpski čekić” je u junu 1940. upozoravao da se moraju obeležene organizovati partizanski kursevi po raznim pitanjima, kao i da se „bezuslovno” mora proučavati „Istorija SKP(b)”, svake nedelje po jednom poglavlju.72 U Resoluciji Pete pokrajinske konferencije KPJ za Srbiju s kraja maja 1940. ističe se da svi članovi Partije treba da sistematski prorade „Istoriju SKP(b)”, „u kojoj je sažeta teorija i praksa markizma-leninizma i iskustvo slavne Bolševičke partije...”73 I u rezoluciji Šeste zemaljske konferencije SKOJO-a (8. i 9. septembra 1940), naglašava se da „dvina Istorija SKP(b), taj udžbenik lenjinističke teorije i prakse, treba da bude osnovom organizovanog rada u SKOJO-u, da postane najmilijim štamom svakog komuniste”.74

U Izveštaju o agitaciji i propagandi na Petoj (zemaljskoj) konferenciji KPJ (19—23. oktobar 1940), pored ostalog, kaže se da su klasična dela markizma-leninizma izdavane uglavnom na ličnu inicijativu i bez školske partizanske kontrole. Zatim da je Partija, pre svega na inicijativu Kominterne, van zemlje objavila „Izabrana dela” Lenjina, „Osnove lenjinizma” Staljina, „Istoriju SKP(b)” itd. Ta dela nisu stigla u zemlju u dovoljnom broju primeraka i njihovi prevodi u potpunosti ne zadovoljavaju, kaže se dalje u Izveštaju. Prevod „Istorije SKP(b)” u osnovi je dobar, ali ona je došla u malom broju primeraka pa se morala umnožavati, glavu po glavu. Tako je to delo ostalo nedovoljno poznato i nedostupno širokim slojevima proletanijata.75

Preštapavanja „Istorije SKP(b)” nastavljena su i krajem 1940. i početkom 1941. Ognjen Prica je, po Titovom nalogu, u Karlovcu šampao prve štampane glave, ali je rat omeo da se štampaju i ostale.76 Pokrajinski komitet KPJ za Crnu Goru je 1940. obrazovao

70 Srpski čekić, juni 1940, 2, str. 6.
71 Komunist (Beograd), 1940, 5, str. 6.
72 Peta zemaljska konferencija KPJ, str. 304.
73 Isto, str. 101—102.
74 J. B. Tito, Sabrana djela, 6, Beograd, 1979, str. 246.
Komisiju za Agitprop koja je, pored ostalog, umnožavala na šapirografu Staljinove „Osnove lenjinizma“ i „Istoriju SKP(b)“.77 „Istoriju“ su umnožavali i pojedini mesni komiteti, kao, na primer, Mesni komitet u Prijedoru.78 U Hrastju kraj Ljubljane je na ciklostitu umnožena „Kraška zgodovina VKP(b)“, kao i u još nekim mestima Slovenije: Siški, Borovnici itd.79 CK KP Hrvatske je neposredno posle okupacije zemlje, krajem aprila 1941, odlučio da se štampa „Istorija SKS(b)“. Na osnovu te odluke u Petrinji je odštampano šest glava „Historije“, koji su na razne načine odatle prebačivane (automobilom, vozom i slično). Poslednji kontejent je čak čuvan u crkvi sela Urote (kraj Petrinje) i, kasnije, odlukom CK KPŽ prebačen u Vrhovni štab.80

O tome kakvo je mesto zauzimala „Istorija SKP(b)“ i koliki joj je značaj pridavan, može se videti i iz same brojke od oko 190 raznih izdanja u različitim varijantama (pojedine glave i slično) u toku NOR-a, širom zemlje, umnoženih u različitim partizanskim tehnikama i od raznih partizanskih izdavača. Prvo integralno izdanje „Historije“ kod nas štampano je u ilegalnoj štampanji Pokrajinskog komiteta KPŽ za Srbiju u Beogradu 1942.81

Ocenjujući njenu ulogu, Milovan Đilas je u svom referatu na Petom kongresu KPŽ (1945) istakao da je „Istorija SKP(b)“ u izučavanju marksističko-lenjinstičke teorije bila osnovni udžbenik i da je „zauzimala prvo mjesto među djelima klasičnih marksizma–lenjinizma“, kao i da je u pripremama za rat i revoluciju Partija „kroz pojačano izučavanje Staljinovog djela 'O osnovima lenjinizma' i 'Istorije SKP(b)' stala idealno naoružavati za predstojeću bitku.“82

Povodom 10-godišnjice objavljivanja „Istorije SKP(b), Rode- ljub Čolaković je pisao da „ta enciklopedija osnovnih znanja iz oblasti marksizma-lenjinizma — jeste prvi priručnik stvaralačkog marksizma, u kome je izloženo i uopšteno ogromno iskusство SKP(b) kakvo nema ni jedna komunistička partija na svetu“. Ocenjujući njen značaj za KPŽ, on kaže: „Kao što je pre i u toku rata bila jedan od osnovnih izvora za izučavanje marksizma-lenjinizma, za ideološko uzdizanje članstva naše Partije, tako je „Istorija SKP(b)“."

78 Slobodan Marjanović, Raznovrsna djelatnost partiske organizacije u Prijedoru, Četvrtdeset godina, III, str. 188–189.
i danas omiljena knjiga, najpopularniji udžbenik iz koga se naše članstvo i široki krug frontovaca uče ovlađavanju boljševizmom, koristeći dragoceno iskustvo SKP(b) za izgradnju svoje socijalističke otadžbine. Od oslobodenja našome, naš CK izdao je „Istoriju SKP(b)“ u 250,000 primeraka na svim nacionalnim jezicima Jugoslavije. „


U toku 1941. Izdavačka zadruga literature na inostranim jezicima nije objavila nijedno delo na našim jezicima, što je svakako


35 Rodoljub Čolaković, Desetogodišnja Historije SKP(b), RIječki list, 2, X 1948.

36 A-CK SKJ, Jugoslavišteni u SSSR, C/4, Autobiografska A. Cesareča, maj 1936.


38 Ove knjige objavljene su pod pravim imenom pisca zahvaljujući tome što je u maju 1940. u Ankari potpisao sporazum o uspostavljanju diplomatskih odnosa, između SSSR-a i Kraljevine Jugoslavije. Ovi Cesarečevi putopisi sistematičnije su u tri brošure: „Kod sovjetskih malih naroda“,
bila posledica novonastale situacije posle napada Nemačke na SSSR (22. juna 1941). Krajem 1941, zbog ugroženosti Moskve od nemačkih armija, više institucija iseljeno je iz sovjetskog glavnog grada. Između ostalih premeštena je i Izdavačka zadruga literature na inostranim jezicima u Kujbišev. O djelotvornosti stručnjaka u toku rata, sve do 1944, nismo naušili podatke, ne utvrdili da se pojavilo bilo koje njeno izdanje na srpskohrvatskom ili slovenačkom jeziku. Tek 1944. ponovo se javljaju njena izdanja na našim jezicima.


Izdanačka zadruga u SSSR-u

pis”, „Junaci Sovjetskog Saveza”, „Komunike Poljsko-sovjetske izvanredne komisije za istraživanje zločina Nijemaca u logoru uništenja na Majdaneku u gradu Ljubljini”. Posebnu pažnju zaslužuje objavljivanje Titove brošure „Borba naroda porobljene Jugoslavije”, takođe u 1944., u dva izdanja — cirilicom i latinicom, koja je našla na veliki odziv u svetu: prevedena je i objavljena na više jezika. To je, zapravo, bio veći Titov članak napisan za američku štampu da bi se svetskoj javnosti prikazalo pravo stanje u Jugoslaviji i razvitak narodnooslobodilačke borbe.90


Početkom 1945. Veljko Vlahović je iz Moskve predlagao CK KPJ da se izvrši reorganizacija jugoslavenske redakcije Izdanačkog preduzeća literature na inostranim jezicima. Svoj predlog je formulirao u pet tačaka. On je, naime, smatrao (1) da u zemlji treba izraditi izdanački plan što bi sve trebalo štampati u Moskvi, imajući, pri tom, u vidu da je postojala mogućnost štampanja 280 štamparskih tabaka u tiražu od 10.000 primeraka. On, dalje, saopštava da bi se najlakše moglo objaviti, i navodi: „Istoriiju SKP(b)”, Staljinove „Osnove lenjinizma” i druge radove i Lenjinova dela. Zbog nedostatka slagača, on ističe (2) da je u Moskvu najbolje slati već gotove matrice; a (3) da, pošto knjige prolaze kroz cenzuru, pakete sa njima treba prethodno slati u Moskvu da bi se uzele u obzir primedbe cenzora pre livenja matrica. Vlahović, takođe, predlaže (4) da se u jugoslavenskoj redakciji Izdanačkog preduzeća zadrži samo jedan čovek (Stumf, bio je i cenzor), koji bi istovremeno radio i kao redaktor u jugoslavenskoj redakciji moskovskog radioa. Konačno, (5) predložio je da se ostali saradnici (Kodrnja, Baranovska, Olga Milić) vrate u Jugoslaviju.91 O stavu CK prema ovom predlogu ne raspolažemo podacima; međutim, poznato je da je jugoslavenska redakcija radila ne samo tokom 1945. već i kasnije.

Gledano u celini, moglo bi se zaključiti da se u proučavanom razdoblju izdvajaju tri perioda plodnije izdanačke delatnosti Jugoslava na srpskohrvatskom i slovenačkom jeziku u SSSR-u. To je vreme neposredno posle pobede oktobarske revolucije, od 1918. do 1921., zatim u vreme kada je radila jugoslavenska redakcija Iz-

davačke zadgrade inostranih radnika, 1932—1940, i period potkraj drugog svetskog rata, 1944. i 1945. U prvom periodu dominiraju Lenjinovi radovi i problematika oktobarske revolucije i međunarodnog radničkog pokreta; u drugom, prevagu imaju Staljinova dela i tematika SSSR-a; u trećem, osim Staljinovih radova, najviše je razumijivo, knjiga sa ratnim temama.

Iako je ovo samo jedan segment izdavačke delatnosti KPJ, marje-više strogo programiran od Kominterne, on je vrlo značajan, jer se iz njega mogu sagledati teorijske osnove Partije, uzori i uticaji koji su za nju bili prevashodni. Cinjenica da su ova izdanja stizala u većinu krajeva zemlje, pa čak i u zatvore gde su komunisti izdržavali kazne, sama po sebi govori da je ova literatura igrala važnu ulogu u markističkom obrazovanju partijских kadrova i članstva. Iz dokumenata se vidi da su pojedina izdanja prihvatana sa oduševljenjem, te su, prema tome, morala imati značajan uticaj na izgradnju partijskog i školeveškog članstva, kao i na boljševizaciju Partije i SKOJ-a u celini. Budući da je izdavački program bio strogo usmeren i da je veoma prevladavala literatura kojoj je Staljin bio autor ili na koju je on dosta uticao svojim gledištem, a njegova uloga u razvoju SKP(b) i SSSR-a glorifikovana, to je bilo i nekih negativnih posledica, kao što je, na primer, gotovo bezrezervno poverenje u Komintern, Staljina i SSSR. Pa, ipak, potrebna su dalja ispitivanja da bi se utvrdilo koliki je i kakav bio uticaj ove literaturе ne samo na članove Partije i SKOJ-a već i na šire radne mase, pogotovo kad se ima u vidu da je nije bilo dovojno, a, kadak, nije bilo ni elementarnih uslova za njeno izučavanje. Ostaje, dakle, da se vidи koliko je ona uticala na razvitak idejne i revolucionarne svesti u redovima proletarijata.
IZDANJA JUGOSLOVENSKE SEKCIJE IZDAVAČKE ZADRUGE INOSTRANIH RADNIKA U SSSR-U 1933—1940.

Čuva se u Bibliotecii Akademije društvenih nauka u Moskv i (dalje: BADN) i Bibliotecii Instituta marksizma-lenjinizma u Moskvi (dalje: BIML)

Čuva se u BADN.

Čuva se u Zgodovinskom arhivu CK ZK Slovenije (dalje: ZAKZKS, BADN i Bibliotecii i dokumentaciji savremenih istorije u Parizu).

Čuva se u ZACKZKS, BADN i Bibliotecii i dokumentaciji savremenih istorije u Parizu.

Izvor: „Katalog izdanja na hrvatskom, srpskom i slovenačkom jeziku“ (dalje: „Katalog izdanja“).

Izvor: „Katalog izdanja“.

7. Lenjin V. I. DEČJA BOLEST LEVIČARSTVA. Moskva—Lenjingrad. Izdavačka zadruga inostranih radnika u SSSR-u. [1934].
Izvor: „Katalog izdanja“.


Knj. 1. SOCIJALNO-EKONOMSKI PREDUSLOVI PRVE RUSKE REVOLUCIJE. 1936. Str. XCV + 384.


   Čuva se v Slovenskoj knjižnici u Ljubljani i BADN.

   Čuva se u NUK, BADN i BIML.

   Čuva se u BADN i BIML.

   Čuva se u NUK i ISI

   Čuva se u Knjižnici IZDG — Regentova zbirka, BADN i BIML.

   Čuva se u NUK, ISI, BADN i BIML.

   Čuva se u BADN i BIML.
Cuva se u BADN i Državnoj biblioteci SSSR-a „Vladimir Ilić Lenjin“ u Moskvi (dalje: BL).

Cuva se u ISI, BADN i BIML.

Cuva se u ISI i BADN.

33. Manulinski D[mitrij] Zaharović. IZVEŠTAJ DELEGAČIJE SKP (b) U IK KI NA XVIII KONGRESU SKP(b). Moskva. Izdavačka zadruga literature na inostranim jezicima. 1939. Str. 39. (Cir.)
Cuva se u ISI i BADN.

Cuva se u A-CK SKJ, BADN i BIML.

Cuva se u ISI, NUK, BADN i BIML.

Cuva se u ISI, BADN i BL.

Cuva se u BIML.

38. Molotov V. M. SPOLJNA POLITIKA SOVJETSKOG SAVE-ZA. Izveštaj... Moskva. Izdavačko preduzeće na inostranim jezicima. 1940. Str. 15.
Podaci preuzeti iz kataloga bibliografske građe u Institutu društvenih nauka u Beogradu.


40. 15 LET KOMUNISTIČNE INTERNACIONALE. Moskva—Leningrad. Izdavačka zadruga inostranih radnika u SSSR-u. Izvor: „Katalog izdanja“.


42. PROGRAM I STATUT KOMUNISTIČKE INTERNACIONALE. (Usvojeni na VI kongresu 1. IX 1928. u Moskvi). Moskva—Leningrad. Izdavačka zadruga inostranih radnika u SSSR-u. 1934. Str. 124. Čuva se u ISI, BADN i BIML.


46. Staljin J. V. IZVEŠTAJ NA XVIII KONGRESU SKP(b) O RADU CK SKP(b). Moskva. Izdavačka zadruga literature na inostranim jezicima. 1939. Str. 48. (Čir.). Čuva se u BADN i BIML.
   Cuva se u A-iZDG, Zbirka I. Regenta.

   Cuva se u BIML.

   Cuva se u ISI, NUK i BADN.

   Cuva se u A-CK SKJ, NUK, i BIML.

   Cuva se u BIML i BADN.

   Cuva se u ISI, BADN i BIML.

   Cuva se u ISI, BADN i BIML.

   Cuva se u NUK.

   Cuva se u BIML.

56. Staljin J. V. POROČILO O NACRTU USTAVE ZVEZE SSSR. Ustava Zveze SSR. Moskva. Založniška zadruža inozemskih
delavcev v ZSSR. 1936. Str. 76.
Čuva se u NUK.

Izvor: „Katalog izdanja“.

Čuva se u ISI, BADN i BIML.

Čuva se u BIML.

Čuva se u BIML i ZACKZKS.

Čuva se u ZA CK ZKS i BIML.

Čuva se u BIML.

Čuva se u ZA CK SKS, BADN, BIML.

Čuva se u ISI, NUK, BADN i BIML.

Čuva se u A-CK SKJ, BADN i BIML.

Čuva se u ISI, BADN i BIML.

Čuva se u ZA CK SKS i BADN.

Čuva se u BIML.

Čuva se u BIML.

Čuva se u ISI i BADN.
Милан ВЕСОВИЧ

РЕЗЮМЕ

Издательский кооператив иностранных рабочих в СССР 1931—1945 г.

В данном труде речь идет об издательской деятельности югославов в СССР с 1918 по 1945 год, с особым обзором работы югославской секции Издательского кооператива иностранных рабочих в СССР с 1931 по 1941 г. Кооператив образован в 1931 году по инициативе Коминтерна. Его задание заключалось в печатании политической литературы в области марксизма, международного рабочего движения и развития СССР на многих языках. Этой литературой была главным образом предназначена политической эмиграции проживавшей в СССР, как и в других странах во всем мире. Деятельность югославской секции относится к началу 1932 года, а первые книги вышли из печати в 1933 году. В первый период деятельности (до 1941 года) секцией опубликовано 70 книг, в том числе 43 напечатано на сербскохорватском языке (латиницей 37, а кириллицей 6) и 27 на словенском языке. Это были сочинения Маркса и Энгельса (3 издания), Ленина (26), Сталина (18), Мануфилского (1), Жданова (1) и Кнорина (2). Содержание остальных публикаций относилось главным образом к материалам заседаний форумов Коммунистического Исполкома, Коммунистического Интернационала, Молодежи и ВКП(б). Следовательно, большинство изданий югославской секции этого Кооператива относилось к проблематике международных коммунистических организаций и СССР. Самыми значительными изданиями Кооператива на сербскохорватском языке являются, вне всякого сомнения, „Избранные сочинения Ленина, двенадцать томов“, переведенные с русского издания шеститомного издания сочинений Ленина, подготовленных и опубликованных Институтом Маркса—Энгельса—Ленина (в настоящее время — Институт Марксизма-Ленинизма при ЦК КПСС). Особое внимание удено выходу в свет „Истории ВКП(б)“, опубликованной в трех изданиях: на сербскохорватском, кириллицей и латиницей, и на словенском языках.

В данном труде произведена реконструкция деятельности Кооператива и его изданий, а так же автор задался целью показать способ распространения этой литературы среди югославов в СССР, в Западной Европе и в Югославии. Сделаны усилия осветить хотя-бы частично как члены Партии и Союза коммунистической молодежи Югославии воспринимали эту литературу, и дал оценку значению этой литературы в деле развития революционного рабочего движения в Югославии.
SLOBODAN D. MILOŠEVIĆ

Viši naučni saradnik
Instituta za savremenu istoriju Beograd,
Trg Marks a i Engelsa 11

O PREKRŠTAVANJU PRAVOSLAVNOG
STANOVNIŠTVA U NDH U VREME
DRUGOG SVETSKOG RATA

Originalni naučni rad

Stvorena 10. aprila 1941. godine, posle ulaska okupatorskih
nemačkih i italijanskih vojnih snaga na teritoriju Jugoslavije, tzv.
Nezavisna Država Hrvatska (NDH) počela je da se organizuje na
principu jedna država, jedan narod. Tako je pod udar organizovane
ustaške vlasti došlo srpsko i jevrejsko stanovništvo. Primijenjena
su tri načina za njihovo uništavanje, odnosno uklanjanje iz NDH:
fizičko uništavanje, iseljavanje i prekrštavanje. Fizičko uništava-
nje je primjenjeno neposredno po stvaranju NDH. U vezi s tim ot-
počelo je i iseljavanje, u početku prisilno i neorganizovano, a po-
tom organizovano, putem transporta. Oba pomenuta načina u kas-
njoj fazi pratilo je prekrštavanje stanovništva. Bila je to nešto
blaža mera ustaških vlasti u cilju stišavanja nemira kod stanovni-
štva koje je nastalo primenom pomenuta dva načina.

U istorijskoj i drugoj literaturi prilično je izučen fenomen fi-
zičkog uništavanja određene kategorije stanovništva, iako tu još
ima dovoljno prostora za istraživanje. Takođe je izučen i fenomen
iseljavanja sa svim propratnim pojavama koje su ga karakterisale.
To je obrađeno u knjizi Slobodana D. Miloševića, Izbeglice i presel-
ljenci na teritoriji okupirane Jugoslavije 1941—1945, Beograd
1981. Ostalo je da se šire i konkretnije izuči problem prekrštavanja
stanovništva o čemu je do sada najmanje pisano. U svojoj knjizi
Prekrštavanje Srba za vreme drugog svetskog rata, Titograd 1958,
Sima Simić u načelu govori o prekrštavanju Srba kao državnom
programu NDH, klero-ustaškoj i vatikansko-ustaškoj dokumenta-
ciji i o ulozi Vatikana u tome bez konkretnijih podataka o tome
kako se ono i sprovodilo: Ovaj rad predstavlja prilog izučavanju
problema prekrštavanja i pokušaj da se on konkretnije izuči u is-
toriografiji.
U poznatoj direktivi Vrhovnoj komandi oružanih snaga (OKW) od 27. marta 1941. Adolf Hitler je nagovestio stvaranje nove države na teritoriji Hrvatske, buduće NDH, sledećim rečima: „Političkim obećanjima u korist Hrvatske biće ponoštena umučenja politička zatetnosut u Jugoslaviji."

Dan pre napada nacističke Nemačke na Kraljevinu Jugoslaviju, 5. aprila 1941. godine, budući poglavljak NDH Ante Pavelić, emigrant u Italiji, preko radja objavio je proglas hrvatskom narodu u kome se kaže: „U najkraćem roku neće biti na Hrvatskom tlu više ni traga srbijskom nasilju, a sve će hrvatske zemlje biti ujediniene u slobodnu Nezavisnu Državu Hrvatsku, u kojoj će vladati samo bog i Hrvati."

Sadržaj pomenutog proglasa u suštini odražava cilj budućih političke ustaše vlade. On nije našao na očekivani pristaj kod hrvatskog naroda, izuzev onih ustaško-frankovacih raspoloženih.

Posle proglasenja marionetske NDH i dolaska ustaša iz emigracije, ustaška vlast na čelu s Pavelićem izdaje više zakonskih akata koji su bili direktno upereni protiv srpskog stanovništva. Tako je 25. aprila 1941. godine donet Zakon o zabrani širilice na teritoriji NDH. Sa potpisom ustaškog poglavlника Pavelića, a na predlog ministra umučenja poslova Andrije Artukovića, 30. aprila 1941. godine izdana je Zakonska odredba o državljanству, a taksude, istog dana izdata je Zakonska odredba o rasnoj pripadnosti.

Na osnovu pomenutih zakona posebno akata o državljanству i rasnom pripadnosti naroda, Hrvati su proglašeni arijevima. Svi onima koji po pomenutim zakonskim propisima nisu mogli da postanu državljan indi NDH niti da budu proglašeni arijevima nije ništa drugo preostajalo nego da se iseljavaju iz NDH.

Ustaški program iseljavanja imao je za osnovu ranije Frankove koncepcije koje su se sastojale od poznatih teza da su se Srbi naselili na teritoriju Hrvatske i kao takvi trebalo bi da se isele. Nemački u vidu etničku izmešanost naroda, srodnost njihovih običaja, ustaška vlast je za granicu između srpskog i hrvatskog naroda proglasila Drinu i Savu do ušća u Dunav. Na drugoj strani, iseljavanje Srba iz NDH uklupilo se u mere nacističke Nemačke za stvaranje novog evropskog porekla, u čemu su ustaše videle i svoje moralno opravdanje za iseljavanje srpskog stanovništva iz NDH i rešavanje toga pitanja na širem planu.

1 Zbornik dokumenata i podataka o narodnooslobodilačkom ratu jugoslavenskih naroda (dalje: ZB. NOR.), tom II, knj. 2, str. 475.
2 Arhiv Vojnoistorijskog instituta (dalje: Arhiv VII), fond NDH, kut. 85, br. 2/15.
3 Hrvatski narod, 25. travanj 1941.
4 Narodne novine, 30. travanj 1941.
5 Narodne novine, 25. ožujak 1941.
U toku aprilske rata 1941. godine i neposredno posle njega ustaše su vratile strahovit teror nad srpskim i jevrejskim stanovništvom. Tom teroru prethodili su organizovani, masovni propagandni skupovi sa verskom i nacionalnom obojenošću. U svemu tome prednjačili su pojedini ustaški ministri koji su na tim skupovima govorili da su Srbi nepoželjno stanovništvo u NDH. Međutim naviknuti na pretinje i na loše odnose Srbin—Hrvat, Srbi sve to nisu ni uzimali tako ozbiljno. Ali, kada se prestalo sa zastrašivanjima i prešlo na praktične mere progrona i fizičkog unistavanja srpsko stanovništvo se počelo otrežnjavati i tražiti povoljnije rešenje svoga položaja. Jedna od tih praktičnih mera NDH bila je da se Srbi i dobrovoljci ne primaju u vojsku na teritoriji NDH. Zemlje dobrovoljaca proglasena je imovinom NDH; za nju se nije davala nikakva nadoknada, već je oduzima odluka o dodeljivanu Hrvatima.

Početnu fazu iseljavanja srpskog stanovništva iz NDH karakteriše neorganizovanost. Ona traje od aprila 1941. pa za sve vreme rata, nekad više a nekad manje izražena. Pojedine porodice, ili više njih udruženih, sklanjale su se u šume da bi izbegle ustaško klanje, a potom se kretale prema Drini gde su prelažile na teritoriju Srbije.

Sledeću fazu iseljavanja srpskog stanovništva iz NDH karakteriše organizovanost. Ona počinje od juna 1941. godine i sprovodi se organizovano, putem transporta. Tome prethodi odvođenje Srba u sabirne i koncentracione logore. Iz pomenutih logora odvođeni su na stratišta radi pogubljenja ili na železničke stanice u transporte, već prema vrsti i težini „krivice“. I transporti sa iseljenicima išli su u Srbiju, kako su se ranije dogovorile okupatorske ne-mačke i ustaške vlasti.

Pristima raseljavanja stanovništva na opisani način trajala su intenzivnije do oktobra 1941. godine. Tada su okupatorske i kvislinške vlasti bile priznale da se više angažuju u borbi protiv narodnooslobodilačkog pokreta (NOP), koji je bio snažno ojačao i delom onemogućio osvarivanje paklenog okupatorsko-kvislinškog plana raseljavanja stanovništva (salo srpskog) na teritoriji Jugoslavije.

Za deo srpskog stanovništva koji nije fizički uništen ili iseljen iz NDH vlasti su primenile druge mere u cilju njegovog smirivanja za određeno vreme, jer je pretila velika opasnost okupatorskim vojnim snagama od ustaškog pokreta.

6 Hrvatski narod, 20. travanj 1941.
Zakonske odredbe o prekrštavanju

Preostali deo srpskog stanovništva, koji nije bio fizički uništen ili izeljen iz NDH, kleru-ustaške vlasti su prevodili iz pravoslavne u katoličku veru, tj. prekrštavali. Prekrštavanje Srba u NDH za vreme drugog svetskog rata jedan je od oblika njihovog uništenja, u ovom slučaju asimilacije od strane ustaške vlasti.

Uopšteno govoreći, prekrštavanje jednoga naroda u bilo kom vremenu za njega ima u prvom redu nacionalni smisao, a potom i politički značaj. Istorijski gledano, promena vere u jednom narodu, razume se prisilnim putem, deluje kao najuspješniji vid duhovne preorijentacije, a potom i nacionalne asimilacije. Svi ti procesi vode denacionalizaciji jednog naroda. Odkada je naroda ovakvi procesi su se dešavali u društvu, pa i u vreme drugog svetskog rata sa Srbima na teritoriji NDH. Dakle, ako taj proces prekrštavanja posmatramo istorijski on je predstavlja oblik denacionalizacije. Sociološki posmatrano, proces denacionalizacije predstavlja reakcionarnu meru u razvitku društva i dovodi do preinačenja postojeće životne koncepcije. Zato je prekrštavanje u svojoj osnovi nacionalno pitanje, jer sadrži elemente posebnih obeležja duhovne sfere i života naroda, podrazumijevajući tu posebno i elemente običaja tj. tradicije. Jasno je da sve te osobenosti vode poreklo još od delovanja autokefalne srpske crkve, koja je religioznu pripadnost naroda izjednačavala sa narodnošću. Prošlost nam jasno govori da su se prekrštavajem gubile sve osobenosti narodnog života i tradicije i da se narod kao objekat utapa u nasilničku religiju, poprimajući drugi duhovni i nacionalni lik. Takav proces se dešava s srpskim narodom na teritoriji NDH. Tako je unistavana srpska tradicija i kultura, a samim tim i srpsko obeležje. Taj čin ustaše vrše u vreme drugog svetskog rata, vreme koje je vrlo nepovoljno za srpski narod jer mu se održe svako pravo kako na nacionalnu tako i versku pripadnost u NDH.

I na polju prekrštavanja ustaške vlasti nisu htele ništa da preduzimaju bez određenih zakona. Tako su 5. maja 1941. godine izdali Zakonsku odredbu o prelasku s jedne vjere u drugu, s namerom da predu od individualnog i neorganizovanog prekrštavanja ka grupnom i organizovanom. Razumijivo je da je katolička crkva pozdravila ovaj zakon čije odredbe je unela i u svoje interno pravno. Ovdje donosimo taj prvi ustaški dokumenat o nasilnom prevođenju pravoslavnih u katoličku veru. Donet je na predlog ministra bogoštola i nastave Mila Budaka i glasi:

*Narodne novine, 9. svibanj 1941.*
"Zakonska odredba o prelazu s jedne vjere na drugu.

čl.1.

Do donošenja zakona o vjeroispovjednim odnosima ukidaju se svi dosadašnji zakonski propisi o načinu prelaza s jedne vjere na drugu. Za valjanost prelaza potrebno je, da stranka, koja mijenja vjeru podnese pismenu prijavu upravnoj vlasti prve molbe (kotarskoj oblasti, odnosno građanskom poglavaru) o svojoj odluci i da dobije potvrdu o toj svojoj prijavi te da se ispune vjerski propisi one priznate vjeroispovijesti, na koju stranka prelazi.

čl.2.

Ova zakonska odredba stupa na snagu danom proglašenja u Narodnim novinama. Tim danom prestaju vrijediti svi zakonski i naredbeni propisi koji su s ovom zakonskom odredbom u protivuirječju.

Provedba ove zakonske odredbe povjerava se ministru bogoštovlja i nastave.

U Zagrebu dne 3. svibnja 1941.  
Ministar za bogoštovlje i nastavu dr Mile Budak, s.r.  

Poglavnik  

dr Ante Pavelić  

Ovaj prvi kljero-ustaški dokument o prekrštanju dopunjen je 4. novembra 1941. godine. Ovom prilikom je od interesa samo njegov 1. član koji i predstavlja dopunu:

"Zakonska odredba o dopuni zakonske odredbe o prelazu s jedne vjere na drugu.

čl.1.

U čl.1. zakonske odredbe o prelazu s jedne vjere na drugu od 3. svibnja 1941. br. IV/87.p.1941./Narodne novine od 5. svibnja 1941. br. 19/ daje se nova stavka koja glasi:

Za prelazak maloletnika do navršene osamnaeste godine života dovoljno je samo privola majke, ako je otc odsutan ili mrtav, a nije potrebna i dozvola nadutovrstvene oblasti".

Vidimo da se, mada forme radi, svaki potez ustaških vlasti i na polju prekrštanja pravoslavnom stanovništvu temelji na njihovim zakonima, donetim od strane određenih institucija da bi po-

*Narodne novine, 9. svibanj 1941.  
*Narodne novine, 5. studeni 1941.
jedinci nekada bili manje odgovorni za učinjena nedela. Uz to potrebno je da se navedu i druge činjenice. Izdavanjem tih zakonskih propisa postignuto je da čin prekrštavanja srpskog stanovništva postane državni program rada u NDH. U okviru toga programa trebalo je da se postigne s jedne strane pohrvačenje srpskog stanovništva, a s druge, po klerikalnoj liniji, prevođenje pravoslavnih u katolike. Oboje se svodi na jedinstveni proces asimilacije Srba. Praktično to je značilo da Srbi, procesom asimilacije, treba da postanu Hrvati katolici ukoliko se nisu iselili ili pak bili fizički uništeni.


U vezi s tim što je rečeno, a posebno zakonske odredbe o prelasku s jedne vere na drugu, ustaška vlast je uz tesnu saradnju jednog dela katoličkog klera otpočela sa prekrštavanjem Srba na teritoriji NDH. Ona je i organizirano bila spremna za obavljanje prekrštavanja pravoslavnog stanovništva. Tako je po naredbi Ureda predsedništva ustaške vlade br. 11689-1941. pri Državnom ravnateljstvu za ponovu osnovan verski odsek „... u čijoj nadležnosti spadaju svi poslovi koji se odnose na sva pitanja prelaska iz grko-istočne vjere na katoličku, muslimansku i evangeličku.

Taj odjel imade voditi svoj posebni uruđbeni zapisnik i odpravnjestvo, te samostalno poslovati u svim predmetima koji spadaju u njegovu nadležnost.

Ravnateljstvo ponove ima tom odsjeku staviti na raspolaganje potrebna materijalna sredstva, potrebno osoblje za pisanje, a odsečkog nadstojnika i njegovog zamjenika imenovati će Poglavljnik”.[2]

Vidimo da se klero-ustaška vlast i organizaciono spremala za prekrštavanje Srba. Pored toga za taj posao učinili su dosta i na psihološkom planu.

[2] Dokumenti o prosunarnočnom radu i zločinima jednog dijela katoličkog klera, Zagreb 1946, 197. (dalje Dokumenti,..)
Istoga meseca, maja 1941. godine, kada je izdata ustaška Za-
konska odredba o prelazu s jedne vjere na drugu, izdao je nad-
biskup u Zagrebu Alojzije Stepinač autorizovano „Objašnjenje“
koje se smatra drugim klerikalnim dokumenatom o prekrštavanju
Srba. Ovaj dokumenat govori o taksama koje treba platiti za pre-
krštavanje, što se vidi i iz teksta koji sledi:

„Objašnjenje
Kod vjerskog prelaza plaća se na zapisničku molbu za primi-
tak crkvena taksu iz T.br.44 Pravilnika u iznosu od 20-l to toliko
puta koliko je prelazna, odnosno prelaznika.
Objašnjenje br. 182/Bk-1939, tačka 11, po kojemu je protu-
mačeno da se pri prelazu cijelih obitelji plaća samo jedna taksu iz
T.br.44 stavlja se van snage.
Razumije se da se i u ovom slučaju kad se radi o naporno si-
rumašnim licima može priznati oslobodjenje od takse u smislu Ob-
jašnjenja br. 69/Bk-1939..."

Zagreb, dne 19. svibnja 1941.  dr Alojzije Stepinač
v.r. Nadbiskup
Predsednik bisk. konf."15

Uz ovaj dokumenat objavljena je i „Obavijest“ koja govori o
taksiranju dokumenata koja se podnose kao dokaz da je osoba aris-
jevski porekla.

Ova tri pomenuta dokumenta jasno nam pokazuju stvarni smi-
sa o prekrštavanja pravoslavnog stanovništva u NDH. Naime, u su-
rovom ratnom vremenu kada ogroman deo pravoslavnog stanovni-
štva ostaje bez svoga ognjišta i spasava goli život čak i prekrštava-
njem katolička crkva nastoji da se obogati, ubiranjem novčanih
prijihom putem taksama. U novčanici. Može da se kaže da je pored poli-
tičkog i ekonomskog momenta igrao glavnu ulogu u prekrštavanju.
Potvrđu toga mišljenja nalazimo u činjenici da su u pre svega pre-
krštavani uglavnom i bogatiji Srbi. Dakle, isti slučaj kao i kod pre-
seljavanja srpskog stanovništva iz NDH.

U politici prekrštavanja Srba, osim pomenutih, donošeni su i
novi propisi. Tako su nastali Propisi za primanje u katoličku crkvu,
čiji je autor profesor Teološkog fakulteta u Zagrebu dr Stjepan
Bakšić.

Na osnovu prethodnih zakonskih odredaba, ustaška vlada je
30. jula 1941. godine izdala Okružnicu za prekrštavanje pravoslav-
og stanovništva.14 U njoj se preporučuje da se primanje pravos-

13 Katolički list, 23. svibanj 1941. Uzeto iz knjige Sima Simića, Prekrš-
tavanje Srba za vreme drugog svetskog rata, Titograd 1958., 52.
14 Archiv VII, fond NDH, kut. 87, r. br. 5/37-1.
lavnih u katoličku veru vrši samo u katoličkim župama gde ima pravoslavnih. Svi oni koji dolaze u katoličke županske uredy radi prijema u katoličku veru morali su da donesu posebne potvrde o čestitosti izdate od opštinskih ili srskih uprava u dogovoru sa logorima i taborima, takisirane sa tri kune državne takse. Pomenute ustanove bile su dužne da izveste ministarstvo bogoslovlja i pravosuđa o broju izdatih potvrda, a i o broju onih koji su odbijeni.

Ovom Okružnicom posebno se stavlja do znanja nadležnim ustanovama da paze prilikom prijema pravoslavne inteligencije i bogatih seljaka i da se njima dadu potvrde kada se utvrdi njihova čestitost. Dakle, bez ove procedure i pozitivnog rešenja oni nisu primani u katoličku veru, što je i bio načel stav ustaške vlade.

U Okružnici posebno se govori o mešovitim brakovima. Prekrštava se bez teškoća onaj bračni drug, ako je brak sklopljen u katoličkoj crkvi i deca kršćana i odgojena u katoličkoj crkvi. Ukoliko su deca kršćana u nekoj drugoj crkvi, potrebno je da se dogovore sreske i opštinske vlasti sa logorima i taborima i da ispitaju posebno svaki slučaj i tako donesu odluku o izdavanju potvrde za decu i njihove roditelje.

Ukoliko je mešoviti brak sklopljen u pravoslavnoj crkvi i deca kršćana i odgojena nekatolički, vlast treba da ispitaju svaki slučaj i donesu odluku u kojoj treba da se navede sve ono što je ranije rečeno.

Za pravoslavne parove koji su venčani u pravoslavnoj crkvi i deca tamo kršćana potrebno je odobrenje Ministarstva za pravosuđe i bogoslovije za prijem u katoličku veru.


Prekršavanjem pravoslavnog stanovništva u katoličku veru nije bilo rešeno pitanje njihovog stvarnog opredeljenja za novu veru. To su dobro znale ustaške vlasti koje su i sprovedile politiku prekršavanja. Na drugoj strani, bilo je pravoslavaca koji su prelazili u protestantsku veru, pa se kao takvi upisivali u Kulturbund da bi imali ista prava kao i njegovi članovi. Međutim, u pomenutoj Okružnici se navodi da prelaznici ne mogu da uživaju prava članova Kulturbunda, ako i krvno ne pripadaju nemačkoj nacionalnoj manjini.

Bilo je slučajeva da su se i Jevreji javljali za prelaz u katoličku veru. I za njih je rečeno da se njihov položaj prema državi ne menjaju, iako su eventualno promenili veru, imajući u vidu već postojeći zakon o nearijevcima.

Sa ustaške i klerikalne strane uzurbano se radilo na prekršavanju pravoslavnog stanovništva. U tome pogledu, kao što smo vi-
deli, postojale su i odredene naredbe. Kako je to bilo i političko pitanje, ustaše su htele da ga što pre reše. Međutim, ubrzavanje prekrštavanja i uopšte prekrštavanje za kler kosilo se sa njegovim kanonskim učenjem–pravom, jer je teko u smeru negacije ljudskih prava i slobode volje, slobode savesti i veroispovesti. Od svega toga se odstupilo, pa je kod klerikalaca preovladao politički, a ne verski momenat.

Uloga katoličkog klera u masovnom prekrštavanju


Na teritoriji pojedinih biskupija biskupi su bili inicijatori i odgovorni za prekrštavanje. Naređivali su pojedinih sveštenicima da odlaze kao „misionari“ u pravoslavna sela i vrše prekrštavanje. Oni su često nailazili na otpor kod svojih sveštenika. U tome slučaju pribegavali su dekretima primoravajući u prvom redu mlade sveštenike da odlaze u pravoslavna sela i vrše obuku srpskog stanovništva za prelazak u katoličku veru. To se vidi i iz izjave profesora bogoslovlje dr Đuka Marića: „... ja sam zajedno sa svojim prijateljem i kolegom rimskim studentom Stjepanom Bogutovcem...“
bio primoran od svoga biskupa Aščanovića da idem kao misionar u pravoslavna mesta Pauče i Čenkovo da onđe obavim obuku i obred prijelaza svih stanovnika toga mjesta u roku od jednog tjed- na..."18

U nasilnom prekrštavanju Srba istakao se i župnik iz Borova Andelko Gregić koji je insistirao da se prekrste svi Srbi u Borovu. Oni koji to nisu uradili pre su dolazili pod udar ustaških zakona o progomima od onih koji su prekrštjeni baš od pomenutog župnika. Na molbu jedne meštanke da joj oslobodi kćerke iz ustaškog zatvora, on je odgovorio "...da on ne može ništa za moje kćeri učiniti, jer da one nisu prošle u katoličku vjeru. Dodao je da ćemo i mi otići sa djecom ako ne predemo u rimokatoličku vjeru..."19

Dionizije Jurićev, lični kapelan ustaškog poglavnika Pavelića, radio je na prekrštavanju Srba i na teritoriji sreza Kostajnice. U mestu Stazi, pre prekrštavanja, govorio je okupljenom narodu: "U ovoj zemlji ne može više da živi ništo osim Hrvata, jer ovo je zemlja Hrvatska i tko se neće pokrstiti mi znademo kada ćemo s njim.."19 Župnik iz mesta Dalj Astaloš Josip vrlo aktivno je radio na prekrštavanju Srba u Dalju i okolini. Martinec Josip, župnik iz Voćina, 1941. godine vrišio je masovna prekrštavanja na teritoriji svog župe.

Valja istaći da su brojne izjave svedoka o prekrštavanju Srba koje su vrsili katolički sveštenici. Dva svedoka tih događaja, Janko Ivan i Dobrijević Milica, pored ostalog, izjavili su: "Napomnijem da se u prvim danima okupacije župnik Martinec najuže povезao sa ustaškim funkcionerima u Voćinu i Podravskoj Slatini i kako je bilo pokrštavanje Srba u okolici Voćina isti je bio u tom poslu najaktivniji, organizirao je neke fratre koji su dolazili na područje njegove župe i pokrštavali Srbe".20

Više svedoka iz Brezika, srež Podravsko Slatina, u svojim izjavama navode i ovo: "Jer su Srbi većim delom iz našeg sela iste- ranj juna 1941. godine, pa je nas manjina iz straha morala pristupiti pokrštavanju. Prilikom upisa za pokrštavanje pop Šelak održao nam je sledeći govor: 'Narode, mi vas moramo pokrstiti, dok vas ja ne smatram narodom, već gamad. Vi ste s Turcima ratovali protiv hrvatskog naroda, ugušili naš narod i naselili se na hrvatska imanja, bili ste turski podanici, zato mi vas u naše redove ne trebamo, mi na vas pljume. Ali po naređenju nadbiskupa Stepinca, moram vas pokrstiti tj. primiti."21

17 Dokumenti... 54.
18 Isto, 57.
19 Dokumenti... 59; Ante Dobrilja Pero, Prljozi za povijest NOB-a Koprivničkog kraja od 1941—1944, Koprivnica 1983, 19.
20 Dokumenti... 63.
21 Isto, 67.
Valja posebno istaći da postoje brojne izjave svedoka, pa i onih koji su bili prekrštavani za vreme drugog svetskog rata u NDH. Pomenute su samo neke od njih koje su po mnogo čemu karakteristične. U prvom planu vidimo ko je i kako vršio prekršta
vanja, a potom i uzrok toga. Zatim prekrštanje je vršeno nad jednim delom Srba, onim koji su ostali na svojim ognjištima što nekim slučajem nisu stradali od utočište kame ili nisu u onoj opštoj haju bili preseljeni van teritorije NDH. Dakle, taj deo srpskog stanovništva utočište kler je hteo da prekrst i na taj način učini ih državljanim NDH.22

Masovno prekrštavanje Srba bilo je i u Banja Luci i na teritoriji njenog sreza. Tako je u samom gradu bilo prekršteno oko 150 građana, dok je na teritoriji sreza do 21. oktobra 1941. godine bilo prekršteno 21.000 pravoslavnog stanovništva.23


Prekrštavanje je bila jedna od prisilnih mera utočiščkih vlasti kojoj se odredeno stanovništvo teško privikavalo, što se najbolje vidi na sledećem primeru. U samom postupku za prekrštanje "zainteresovani" su pisali molbe sreškim vlastima od kojih su dobijali potvrde da se taj čin može obaviti. Tako je od 10.000 pravoslavnih na teritoriji sreza Bosanski Novi 7.000 dobilo potvrde, a ostali su odbijeni. Od ovih odbijenih njih 52 je ponovo predalo molbe nadležnom župnom uredu za prekrštavanje, dok su ostali oigledno odustali. Utočište vlasti su preduzimale najstrožije mere, protiv onih koji su odustajali od prekrštavanja, s ciljem da se privole na to. Svako dalje opiranje povlačilo je odvođenje u sabirne logore sa daljim postupkom iseljavanje iz NDH.25 Valja istaći da je naknadnom proverom ustanovljeno da na teritoriji sreza Bosanski Novi nije više bilo 10.000 Srba, već znatno manji, jer su se neki odesli u Srbiju, a većina se natala u izbeglištu nedaleko od svojih kuća.

Prekrštavanje pravoslavnog stanovništva na teritoriji NDH, a posebno u Bosni i Hercegovini, uzelo je tolikog zamaha da se pre-

---

22 Arhiv VII, fond NDH, kn. 160, r. br. 26/8
24 D. Lučić, n. d. 70.
25 Arhiv Istorijskog instituta Slavonije, Slavonski Brod, r. br. 16
S. D. Milošević

tvorilo u sistem rada klero-ustaških vlasti. Osim prekrštanja u katoličku veru, pravoslavno stanovništvo je prebacio, istina u manjoj meri, u islam. Bio je to oblik bojkota pravoslavnog stanovništva izazvan pretnjama kler-ustaša. Prema podacima, najveći broj pravoslavnih koji su primili islam bio je u Prijedoru. Razume se da je ova kontraakcija pravoslavnog stanovništva izazvala veliko negodovanje kler-ustaša, koji su napravili pravi pokolj Srba u selu Begovo Brdo kod Cetingrada i zbog toga što su presli u islam umesto u katoličku veru.22

Prema izveštaju velike župe Pliva i Rama od 10. februara 1942. godine ustaškom Ministarstvu unutrašnjih poslova, na teritoriji sreza Jajce bilo je do tada prekršteno preko hiljadu potroda pravoslavne veroispovesti.23

Početkom 1941. godine na teritoriji Slavonije živelo je 778.880 stanovnika. Od toga broja Hrvata je bilo 65%, Srba 25%, a u ostalih 10% spadali su Česi, Slovaci, Mađari, Nemci, Ukrajinci i ostali.24 Od svih nacionalnosti jedini su Srbi bili podvrgnuti merama prekrštanja. Zalaganjem Sindonija Žulca, župnika u Našćama, prema nepotpunim podacima, na teritoriji sreza Našice bilo je prekršteno oko 2.000 Srba.25 U selu Tenju, na teritoriji sreza Osijek, početkom aprila 1941. godine prekršteno je 600 Srba.26

Opštinsko poglavarstvo Vilić sela izveštava 28. februara 1942. vanja srpskog stanovništva. Podaci se odnose na pojedina sela i oni su sledeći:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Datum februara 1942.</th>
<th>Broj prekrštenih</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Slobodićina</td>
<td>307</td>
</tr>
<tr>
<td>Pasikovci</td>
<td>195</td>
</tr>
<tr>
<td>Kujnik</td>
<td>176</td>
</tr>
<tr>
<td>Orlijaček</td>
<td>77</td>
</tr>
<tr>
<td>Vranić</td>
<td>93</td>
</tr>
<tr>
<td>Podgreb</td>
<td>225</td>
</tr>
<tr>
<td>Granjenci</td>
<td>169</td>
</tr>
<tr>
<td>Milivojević</td>
<td>113</td>
</tr>
</tbody>
</table>

22 D. Lukač, n. d. 89.
23 Archiv Instituta za historiju radačaškog pokreta u Zagrebu, fond neprijateljske grade, br. 3427. (dalone: AIHRP).
26 I. Antonovski, n. d. 76.
Prekrštavanje pravoslavaca u NDH

Brdani 165
Zigerovci 93
Mrtovlasi 63

15. i 16. februara 1942.

Oljasi 259
Perenci 191
Svrzigače 229
Bratuljevci 156
Lučinci 65
Ozdakovci 110
Smoljanovci 92
Klisa 65
Nježić 112
Skenderovci 51
Deževci 110
Vilić selo 76

18. i 19. februara 1942.

Čečevac 208
Rasna 204
Koprivna 230
Dragutinovac 51
Vučjak i Ruševac 588
Snjegović 431

Ukupno 4914

Prema izveštaju sreskih vlasti u Slavonskoj Požeži verskom odseku ustaškog Ministarstva pravosuđa i bogoštovlja, 1. februara 1942. godine u župskoj crkvi u S. Požezi izvršeno je prekrštava-

anje oko 500 Srba iz sela: Gradski Vrhovci, Crkvenj Vrhovci, La-
ze Ćosine, Laze Vasine i Laze Prnjavor. Istoga dana u selu Kap-
tolu prekršteno su 52 osobe. Nijе pomenute broj, već samo vest
da je prekršteno sve stanovništvo sela Širobutnik. 19. februara
u selu Latinovac prekršteno je 426 osoba iz pomenutog sela i Iva-
novaca, opštine Bektež. 26. februara u selu Ćigleniku prekršteno je

185 osoba. 1. marta izvršeno je prekrštavanje u selima Paka, Im-
brijević i Donrogošće. Na teritoriji opštine Požeški Brestovac pre-

kršteno je 550 osoba. 2. marta izvršeno je prekrštavanje 60 osoba

u selu Tominovcima. Kako se navodi u pomenutom izveštaju,

31 Historijski arhiv u Slavonskoj Požezi, fond štotska oblast u Po-
žezi, serija II, spisi 2701—3000.
32 Isto.
do prve polovine marta 1942. godine na teritoriji sreza Slavonska Požega klero-ustaške vlasti obavile su posao prekrštavanja srpskog stanovništva. Ukoliko se prekrštavanje kasnije činilo, bili su to samo pojedinačni slučajevi do aprila 1942. godine.

U toku 1941. godine prekrštavanje srpskog stanovništva na teritoriji NDH vršilo se uglavnom putem nasilja i terora. Takav način prekrštavanja nije dao očekivane rezultate. Uznemirenost stanovništva jačala je iz dana u dan. Takvo stanje nije odgovaralo ni vojnim ni civilnim okupacionim snagama. One su uticale na ustasku vlast, da ublaži mere prekrštavanja ili da promeni metod rada; do toga je došlo u 1942. godini.

Početkom januara 1942. godine stanovnici pravoslavne vere sela: Gornji Gučani, Bratulji, Kujnik, Četvac, Perenci, Mialjevići i Slobodine sa teritorije sreza Slavonska Požega podneli su molbu za prelaz u katoličku veru. Oni su uglavnom bili zemljoradnici, pa su hteli na ovaj način da se zadrže na svojim imanjima, odnosno da se ne iseljavaju iz NDH. U pismu srpskog stanovništva sela Gornji Gučani opštinskoj vlasti Požeški Brestovac navodi se: „Mi smo svi po zanimanju poljodjevcii i vrlo siromašnog stanja, a na području opštine Požeški Brestovac stanujemo i živimo neprekidno kod svojih rođaka, našine i naši preci ovdje su rođeni i imali ovdje svoju stalnu i neprekidnu boravišta.

Molimo stoga gornji naslov da ovu našu molbu sa svojom preporukom predloži kotarskoj oblasti u Požegi, koju molimo za žurno i povoljno riješenje i izdanje uređenih potvrda o odobrenju zamoljenog vjerskog prijelaza.

Obzirom na naše siromašno stanje da se ova naša skupna molba riješi iznimo uz naplatu biljegovine samo u iznosu 45 kuna“. Valja istaći da su pomenuto pismo potpisale 174 osobe. U propratnom pismu opštinske uprave Požeški Brestovac sreškoj upravi u Slavonskoj Požegi za odobrenje, govori se da u selu Gornji Gučani nema više stanovnika pravoslavne vere koji nisu zatražili prelaz u katoličku.

Nije pronaden dokumenat o odobrenju sreške vlasti u Slavonskoj Požegi za prelaz pravoslavnih iz sela Gornji Gučani u katoličku veru. Nema sumnje da im je to odobreno, jer 19. januara 1942. pomenute vlasti izdaju naredenje: „Tko od grko-istočnjaka želi preći na rimokatoličku vjerospovijest neka preda molbu za prijelaz najkasnije do 15. veljače o. g.‖

U januaru i februaru 1942. godine učestali su ogledi i obaveštenja ustaskih vlasti kojima se stavlja do znanja pravoslavnom stanovništvu da do određenog vremena, uglavnom 15. februara,

33 Grada za historiju NOP-a u Slavoniji, knj. 2, Slavonski Brod 1963, 4—5.
34 Isto, str. 28.


Troškovi „misionara” padali su na teret onih opštinskih vlasti na čijoj teritoriji su obavljali verske obrede podučavanja pravoslavnih za prelaz katoličku veru i sam čin prekrštavanja. To se vidi i iz pisma Verskog odseka Državnog ravnateljstva za ponuđenog opštinskog poglavarstvu sela Mošćenice, srez Petrinja: „Za stan i hranu misionara neka se brinu seljaci, a putne troškove i honorar u iznosu od kuna 100 dnevno neka im isplati općinsko poglavarstvo kako to čine i na drugim općinama”. Nasilja i progoni nad jevrejskim stanovništvom postojali su iz dana u dan sve žižići. Jevreji su, kao i ostali progonjeni narodi tražili izlaz u promeni vere. Računali su da bi im to donelo izvesne olakšice. Tako, prema izveštaju gradskog poglavarstva jevrejskoj opštini u Sarajevu iz jevrejske vere bilo je najavilo istupanje 190 Jevreja od 10. aprila do 30. septembra 1941. godine. Od toga broja prešlo bi u rimokatoličku veru 75, starokatoličku 14, grko-istočnu 6 i u islam 51. Pored pomenutih, na spisku je bilo...
Još Jevreja za koje nije naznačeno u koju veru bi želeli da predu.  

Prekrštavanje pravoslavnog stanovništa obavljalo se nezame- 
tano u onim oblastima i mestima u čijoj blizini se nisu nalazile 
partizanske jedinice, pa samim tim nisu ni vođene oružane ak-
cijе. Međutim, tamo gde su bile partizanske jedinice i izvodile oru-
žane akcije protiv okupatora prekrštavanje stanovništva nije se 
tako lako obavljalo. To se vidi i iz izveštaja županske redarstvene 
oblasti iz Osijeka u kojem se govorio da su partizani sprećili prekrš-
tavanje pravoslavnog stanovništva u selu Smude, opština Češma-
je, u srezu Podravka Slatina. To je vreme, proleće 1942. godine, 
kada je NOP u Slavoniji, ojačao, a popularnost Komunističke par-
tije Jugoslavije bila na zavidnoj visini. U njima je narod video 
vedno snagu koja je i oružanim putem mogla da ga zaštiti od klero-
-ustaša.  

Koliko je važnost ustaška vlast pridavala akciji prekrštavanja, 
vidi se i po rezultatima koji su bili postignuti. Na celom području 
NDH do oktobra 1941. godine bilo je prekršteno 70.000 Srba. Me-
dutim, drugi podaci nam govore da je u godini 1942. prekršteno 
100.000, a u 1942/43. do maja meseca još 140.000, ukupno 240.000 
prekrštenih stanovnika. Još nije poznato koliko ih je prekršteno 
do kraja 1944. godine.

Porodice u kojima su zastupljene dve vere

Državno ravnateljstvo za ponovu je 14. jula 1941. godine iz-
dalo naredbu svim sreškim načelnicima za popis službenika član-
ova grko-istočne vere. Posao je trebalo da se obavi vrlo hitno. 
Popis se nije odnosio samo na aktivne službenike, već i na penzi-
onisana lica. Za sve njih uzimani su sledeći podaci: prezime i ime, 
položaj, sedište i ured. Takođe su unošeni podaci za one koji su 
bili prekrštjeni i kada je to učinjeno. Prilikom tih popisa pokazalo 
se da ima mnoštvo porodica u kojima je muž pravoslavne, a žena 
katoličke vere i obratno. Postavilo se pitanje njihovog iseljavanja 
a teritorije NDH. Da bi to pitanje učinilo jasnijim, Državno ravn-
ateljstvo za ponovu je 24. juna 1941. godine izdalo Upute za post-
tupak iseljavanja porodica dveju vera.

39 Avram Pinto i dr. David Pinto, Dokumenti o stradanjima Jevreja u logorima NDH, Sarajevo 1972, 6. 
40 Grada za historiju NOP-a u Slavoniji, knj. 2, Slavonski Brod 
1983, 5. 
41 Sima Simić, n. d. 150, Zdravko Antonić, Ustanak u istočnoj i cent-
42 Isto; P. Ješić-Butić, n. d. 174—175. 
43 Arhiv VII, fond NDH, kut. 170, r. br. 7/12. 
44 Isto, r. br. 18/12.
U prvom planu govorilo se o uslovima koji su potrebni da bi se jedna porodica dveju vera zadržava u NDH. Ako je muž pravoslavne vere a žena katolikinja i njihova deca pravoslavne vere tada cela porodica ostaje u NDH. Ali se i ovdje postavlja dosta precizan uslov da se muž ranije nije isticao u radu protiv hrvatske države, a potom i da nije suviše ekonomski jak"... da bi mogao i dalje biti opasan."46

Ako je pak muž pravoslavne vere i venčan sa katolikinjom u katoličkoj crkvi, a deca su katolici ili pravoslavne vere tada porodica ostaje ukoliko se muž nije „ogrešio“ o hrvatsku državu.

Ako je muž katolik, a žena bila ili je još pravoslavne vere, a deca katolici tada se ne iseljavaju iz NDH.

Ukoliko pravoslavni živi u konkubinatu sa katolikinjom i imaju dece koja su katolici tada se ne iseljavaju. Međutim, ako pravoslavni živi u konkubinatu sa katolikinjom i deca su im pravoslavne vere tada mogu da ostanu pod uslovom da se muž nije „ogrešio“ o hrvatsku državu.

Ako je jedan od bračnih parova zbog ženidbe promenio veru ili je jedan od njih prešao u katoličku veru radi ženidbe, a deca su im katolici i tada ostaju u NDH.47

Čini se da je prilikom uzimanja podataka za iseljavanje porodica dveju vera odlučujuće bilo da li se neko od članova porodice ranije isticao protivhrvatskim radom. Ta okolnost je prevođivala nad drugima, pa i onom da li je neko posle 10. aprila 1941. godine prešao u katoličku veru.

Osnivanje Hrvatske pravoslavne crkve

Poznatom metodama borbe protiv srpskog stanovništva u NDH (fizičko uništavanje, iseljavanje i prekrštavanje) ustaške vlasti nisu postigle željeni cilj — da potpuno iskorene srpsku načiju na teritoriji NDH. Postigli su samo suprotno. Srpski narod se sklanjao u šume i sa antifašistima drugih nacionalnosti vodio borbu protiv okupatora i njegovih pomagača. Pored ostalih mera, ukuhanjem srpske pravoslavne crkve i zabranom upotrebe čirilice, a potom i prekrštavanjem, ustaška vlast je imala nameru da potpuno asimiliru preostali deo srpskog stanovništva kao etničku i nacionalnu celinu. I pored svih pomenutih mera u tome nije bilo mnogo uspeha.

U 1941. godini ustaška vlast je bila zauzela vrlo oštar kurs prema srpskoj pravoslavnoj crkvi u NDH. Još od ranije smatralo se da je širenje velikosrpske politike obilato potpomagano od strane

46 Isto.
47 Isto.
crkve. Dakle, crkva je smatrana jednim delom za nosioca državnosti. Pošto u NDH nije mogao da postoji nosilac neke druge državnosti osim NDH to je srpska pravoslavna crkva zabranjavana.

I onaj deo srpskog stanovništva koji je silom prilika prešao u katoličku veru veruje da bi opstao i na taj način automatski primio državljanstvo NDH u svojoj biti nije se osećao kao takav. Trebalo je i onaj neprekrišeni deo srpskog stanovništva privoleti ustaškoj vlasti. Crkva je bila najpogodnije sredstvo za to, što je uvideo i nemački okupator čiji su vojni i diplomatski predstavnici u Zagrebu odobrili stvaranje Hrvatske pravoslavne crkve. Međutim, njeno osnovanje zvanično išlo je drugim putem. Naime 3. aprila 1942. godine predstavnici jedne grupe pravoslavnih sveštenika, Petar Lazić iz Zagreba i Vaso Surlan iz Zemuna, podnuli su molbu Ministarstvu pravde i vera za osnivanje jedne hrvatske pravoslavne crkve u NDH.\textsuperscript{47} Dakle, na osnovu ovog zahteva, a posebno na podsticaj nemačkog poslanika u Zagrebu S. Kaše, Pavelić izdaje 3. aprila 1942. godine Zakonsku odredbu o hrvatskoj pravoslavnoj crkvi:

\textbf{čl. 1.}

Na području NDH osniva se hrvatska pravoslavna crkva koja je samosvojna (autokefalna).

\textbf{čl. 2.}

Ustrojstvo i delokrug hrvatske pravoslavne crkve uređuje se ustavom koji potvrđuje Poglavlak NDH.

\textbf{čl. 3.}

Provedba ove zakonske odredbe povjerava se Ministru pravosuđa i bogoštovlja.

\textbf{čl. 4.}

Ova zakonska odredba zadobiva pravnu moć današnjim danom.

U Zagrebu dne 3. travnja 1942.
Ministar pravosuđa i bogoštovlja.
dr Mirko Puk, v. r.

Poglavlak NDH

dr Ante Pavelić, v. r.\textsuperscript{48}

\textsuperscript{47} Deutsche zeitung in Kroatien, 8. april 1942.
Osnovno načelo koje je važilo prilikom osnivanja Hrvatske pravoslavne crkve bilo je da ona nije niti može da bude nastavak ranije pravoslavne crkve u NDH, već je novoosnovana i autokefalna. Njenim pripadnicima se smatraju svi oni koji dobrovoljno i formalno pristupe, bez prisiljavanja od strane nadležnih vlasti. Svi oni koji su bili članovi Hrvatske pravoslavne crkve u isto vreme su i državljani NDH.

Novoosnovana Hrvatska pravoslavna crkva mogla je samo-stalno da osniva i druge crkve koje su i priznavane od ustaških vlasti. Ali, niko drugi nije imao pravo osnivanja pravoslavne crkve i ukoliko ih je osnivao NDH ih nije priznavao.

Stvaranje Hrvatske pravoslavne crkve nije bila ideja ustaša već hrvatskih šovinista iz druge polovine 19. veka. Tada su Eugen Kvaternik i Ante Starčević Srbе proglasivali pravoslavnim Hrvatima, što su i ustaše priznale u svojim publikacijama. Ustaše su samo aktualizirali tu poznatu šovinističku tezu, koja je imala značaj u novoj taktici pohrvaćivanja Srba u NDH.

Stvaranjem Hrvatske pravoslavne crkve nije obustavljeno prekrštavanje pravoslavnog stanovništva. Naprotiv, ta mogućnost je ostala. To se vidi i iz telegraama koje je dobijao A. Stepinac od prekrštenih Srba iz sela Paka i Imrijevaca kod Slavonske Požege, pa iz Požeškog Brestovca i Popova kod Voćina. Pored toga i zvanični ustaški propisi sankcionisu i dalje tu praksu. Jedan od njih jeste ustaška naredba od 4. maja 1942. godine o isplati posebnog dodatka dušebrižnika župe i župnih ispostava osnovanih za naseljenike i prelaznike na katoličku veru. Visina posebnog dodatka iznosila je 1.000 kuna mesečno. Drugi je takođe naredba ministra pravosuđa i bogoštovila Mirka Puka da on može po slobodnoj proceni da osniva nove župe i njene ispostave nezavisno od toga koliko one imaju naseljenika i prelaznika.

Na odluku o stvaranju Hrvatske pravoslavne crkve reagovao je, pored ostalih, CK KP Hrvatske — Poverenstvo za Slavoniju. Ono je tim povodom u aprilu 1942. godine izdalo proglaš srpskom stanovništvu u kome se kaže da promena ustaške politike prema Srbima nije stvarnost, već obmana. Isti je slučaj i sa stvaranjem Hrvatske pravoslavne crkve. „On (Pavelić — S. M.) je donio odluku o osnivanju nekakve Hrvatske pravoslavne crkve. On hoće da vas pomoci pravoslavnih popova koji su spremni na izdaju svoja naroda pozove u pravoslavne crkve one iste koje su ustaške bande napadale i rušile, u kojima su ustaške bande zvijerski ubijale srpski narod, pa i čestite pravoslavne popove..."
Braćo Srb! Komunistička partija vas opet poziva da se ne odazivate na poziv onih popova koji vas zovu u Hrvatsku pravoslavnu crkvu. Takvi popovi su izdajice vašeg naroda.13

Preuredjenje pravoslavnih crkava u katoličke

Uporedo sa prekrštavanjem pravoslavnog stanovništva na teritoriji NDH vršeno je i preuredjenje pravoslavnih crkava u katoličke. Na tome planu Biskupski ordinarijat džakoške biskupije uputio je polovinom februara 1942. godine župskom uredu u Vukovaru službeni akt za uputstvom za taj posao. U njemu se stavljao da se uspostave i u mestima u koja su poslali „misionari” za prekrštavanje srpskog stanovništva nema katoličkih crkava niti bilo kakvih liturgijskih stvari. Pomenuti „misionari” se ovlašćuju da u dogovoru sa nadležnim župskim uredom i u saradnji sa onim delom srpskog stanovništva koji je podneo molbu za prekrštavanje obave preuređenje pravoslavne u katoličku crkvu u kojoj bi se obavljali katolički obredi. Da bi se udovoljilo tim zahtevima bilo je potrebno da se iznese ikonostas iz pravoslavne crkve. Ukoliko je to bilo neizvodljivo, rečeno je u pomenutom uputstvu da se ispred ikonostasa uređi provizorni oltar za obavljanje služenja Sveti Mise. Pre nego što se bude pristupilo tome činu, crkva se ima blagoslovliti za javne bogomolje. U izuzetnim slučajevima, kada pravoslavna crkva nije mogla da se preuređi kako je napred opisano, prema pomenutom uputstvu od nadležnih središnjih vlasti tražila se dozvolja da se za obavljanje verskih obreda upotribe školske prostorije.13

Prevaranje pravoslavnih crkava u katoličke vršeno je i pre izdavanja pomenutog uputstva. Tako je sveštenik Peter Kamilo 1941. godine u Bijelom Brdu kod Osijeka u saradnji sa franjevima pretvorio pravoslavnu crkvu u katoličku. Pre toga inventar iz pravoslavne crkve prenet je u franjevački samostan u Osijeku.

Početkom januara 1942. godine u selu Tenje po naredbi ustaških vlasti srušena je pravoslavna crkva do temelja. Unutrašnji inventar kao i građevinski materijal je sklonjen i rasprodat.14

Na teritoriji sreza Novska ustaške vlasti su naredile da se po ruše pravoslavne crkve u Jasenovcu, Okučanima, Rajiću i Ušćici.15

Pravoslavna crkva u Banja Luci bila je dobrim delom oštećena od bombardovanja. Međutim, to nije bio i razlog da se ona srušila.
ši do temelja, jer je mogla da se opravi i dalje služi u one svrhe čemu je bila i namenjena.\(^6\)

Do 8. juna 1942. godine, kako se vidi iz pisma biskupskog ordinarijata u Djakovu poslatog Državnoj komisiji Hrvatskog državnog muzeja na području te biskupije pretvorene su pravoslavne crkve u katoličke u sledećim mestima:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Naziv sreza</th>
<th>Naziv (mesta) sola</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Djakovo</td>
<td>Bračevci</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Majar</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Paučije</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Veliko Nabrdje</td>
</tr>
<tr>
<td>Osijek</td>
<td>Dopsin</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Tenje</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Dalj</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Bijelo Brdo</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Čepin</td>
</tr>
<tr>
<td>Vukovar</td>
<td>Markušica</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Borovo selo</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Trpinja</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Početin</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Bršadin</td>
</tr>
<tr>
<td>Donji Miholjac</td>
<td>Kapelna</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Kućanci</td>
</tr>
<tr>
<td>Valpovo</td>
<td>Martinci čepinski</td>
</tr>
<tr>
<td>Brod (Slavonski)</td>
<td>Trnjani</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Klokočevik</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Topolje</td>
</tr>
</tbody>
</table>

\(^5\) Isto, 106.
\(^6\) Isto, 119.
Slobodan D. Milošević

SUMMARY

ON CONVERTING THE ORTHODOX POPULATION INTO THE CATHOLIC FAITH IN ISC DURING THE SECOND WORLD WAR

The ISC, established April 10, 1941, began to organize its puppet state according to the principle: „a single nationality on a single territory” with the great aid of the agressor German and Italian authorities. Thus, the Ustaša authorities started the persecution and the physical extermination of population without Croatian nationality. The first to suffer was the population belonging to the Orthodox Church. One of the forms of this process of „extermination” was converting from the Orthodox Faith into Catholic Faith by force.

The first phase of the process was known for the unorganized converting of population until May 1941. When the Ustaša Authorities issued THE LEGAL DECREES ON CONVERTING FROM ONE FAITH INTO ANOTHER. Since then, this decree had been the work-programme of the Clero-Ustaša Authorities. The converting was slightly delayed when the Orthodox Church of Croatia was founded at the beginning of April 1942, but it never ceased completely. Thus, according to the previous study of the period until 1944, about 240 000 people were converted.

Together with converting, Ustaša Authorities organized rearrangement of the Orthodox churches for the purposes of the Catholic Religious Ceremonies. Still incomplete numerical data of such rearranged churches are mentioned in the text.
ŽORŽ P. SANTUŠ KARVALJU
Magistar istorijskih nauka
Beograd

PRILIKE MEĐU JUGOSLOVENSKIM IZBEGLICAMA
U PORTUGALIJI (1941-1945)

Originalni naučni rad 325.254;32

I) UVOD

Prvač tragove jugoslovensko-portugalskih odnosa u prošlosti, moramo priznati, jeste malo ohrabrujući zadatak. Naročito za onoga koji očekuje da pronade arhive prepune interesantnih dokumenata, jer mnogo se traži a malo nalazi. Prirođeno. Na kraju, pored ostalih činjenica, geografske udaljenosti su najveći krivci za ovakvo stanje stvari. Ipak, na sreću, tu i tamo se nalaze ovi tragovi. Tamo negde u XVI veku kod portugalskih Jevreja,1 koji su bežali na Balkan Otomanske imperije, a od inkvizitorskim progona, ili ovde negde malo bliže, za vreme drugog svetskog rata, kod stotina jugoslovenskih izbeglica, koji su preko Portugalije bili na putu za američki kontinent ili za London.

U ratu 1914—1918. Srbija i Portugalija bile su saveznice. To je, možda, opravdanje za podizanje već postojećeg počasnom konzulata u Lisabonu na nivo poslanstva (oktobra 1917). Međutim, njegov prvi opunomoćeni ministar, Dragomir Stevanović, zauzeo je to mesto tek u julu sledeće godine. Od tada pa do svog penzionisanja u martu 1920. upravljao je ovim poslanstvom; zbog ekonomske šted-

* Ovaj rad je prikaz nekih delova magistarskog rada „Lisabon kao središte jugoslovenske emigracije 1941—45.” održanog početkom 1985., na Filozofском fakultetu Beogradske univerziteta.
1 Među najčuvenijima: pesnik Didacus Pyrrhus Lusitanus (Diogu Pi-raš je živeo u Dubrovniku od 1558. do 1599); njegov prijatelj Amatus Lusi-tanus, jedan od najpoznatijih lekara XVI veka, takode je ovde boravio izvesno vreme pre svog polaska za Solun; čuvena dama Garcia Mendes (D. Garcia Mendes) i njen nečak i zet Žuaú Mikaš (João Micael), čuveni vojvođa od Naksnosa, posle sultanovog poziva živeli su u Istanbulu. Zajednice iz Solune, Istambula, Valona i Bitolja bile su značajne. Jedan primer: sinagoga „Portugal” u ovom poslednjem gradu, bila je razorena u toku prvog svetskog rata.
nje ono je tada bilo zatvoreno,2 s tim što je njegove poslove obavljao poslanstvo u Madridu.3

Otpočeo je, dakle, još jedan period honorarnih konzula sve do imenovanja, u februaru 1941, drugog jugoslovenskog diplomata pri portugalskoj vladi sa sedištem u Lisabonu.4 Ova diplomatska misija funkcionisala je do maja 1947. Tek 1948. ovi odnosi će biti suspendovani — prilikom zatvaranja ovog poslanstva povlačenjem poslednjeg administrativnog službenika i prenosom arhiva u Beograd.


Od triju delegacija koje su funkcionisale u krilu ove diplomatske misije, najvažnija je bila, po obimu aktivnosti, delegacija Crvenog krsta. S njim otvaranjem (januar 1942), njen prvi delegat Niko Mirošević-Sorgo, dobio je i zvanično pokrće za svoj boravak u portugalskoj prestonici. Nakon što je proteran iz Italije (juli 1941),

---

1 Službeni list, br. 71 od 30. III 1930.
2 Sa zatvaranjem svog poslanstva, u februaru 1933. ap do njegovog poslovnog otvaranja dve godine dočekuje, dva počasna konzulata (Lisabon i Porto) prešli su u zavisnost Pariza i Beograda.
3 Službene novine, br. 1 od 19. VIII 1941 (London).
4 Nakon Dućićevog odlaska za SAD i Frankovog priznavanja NDH, Višacki je bio jedini jugoslovenski diplomat koji je ostao u Madridu. Dok je s Kojićem imao odlučne odnose, s Milovanoviću su se već pojavili problemi. On mu je, naime, odbio kupovinu peseta na lisabonskoj crnoj berzi i njihovo stanje diplomatskom poštom, a potom je saopštavao Londonu o bezbrojnim žalbama izbeglica, koji su prolazili kroz Lisabon, protiv Višackog.
ovaj diplomata je i dalje iz Lisabona vršio dužnost poslanika pri Vatikanu, nezvanično, ali toleriran od portugalske vlade.

Ova delegacija bavila se prihvatanjem izbeglica i, uglavnom, kupovinom i slanjem pošiljaka (životne namirnice, odeva, korespon-
dencija itd.) zarobljenicima i interniricima u Nemačkoj i Italiji. Ra-
di toga počela je da bogati svoje fondove i preobrazila se, malo po
malo, u kupca najrazličitijih proizvoda na portugalskom tržištu, sve
do „afere s pasuljem”. U toj poznatoj aferi, Mirosavljević-Sorgo je že-
leo da kupi 300 tona angolskog pasulja po cenii višoj no što je bila
na portugalskom tržištu (20% ili oko 400.000 eškura). Taj skandal
nije ipak izazvao velike posljedice po Sorga, jer će kasnije biti na-
imenovan ministrom Dvora, a u Puričevu vladi čak ministrom.

Na jednom prikrijenjem polju delovala je delegacija Ministar-
stva unutrašnjih poslova, do polovine 1943. Tokom dve godine nje-
nog rada posećivao ju je nekoliko puta Vlada Mišićević, što je iz-
vesno dokaz više njene važnosti. Ova je delegacija zamenjena jed-
nom vojnim. Njen jedini službenik bio je jedan oficir, učesnik 27.
marta, major Vlastimir Roždalovski. Rad vojne delegacije prestao je
polovinom 1944. odlaskom ovog oficira u London.

U periodu između dva svetska rata, Portugalija je zauzimala
prilično sporedno mesto u jugoslovenskoj spoljnoj politici. Osim to-
ga i ekonomski odnosi bili su beznačajni, retko dostižući učešće
portugalskog tržišta (sa njegovim kolonijama Angolom i Mozambi-
kom) više od 0,1% ukupnog jugoslovenskog izvoza ili uvoza. Po-
datak da je od 1922. do 1932. u pristaništu Lisabona ušlo samo 5
jugoslovenskih brodova a od tih 3 zbog havarije, dobro karakteri-
še mesto koje je zauzimala Portugalija u jugoslovenskoj spoljnoj
trgovini.

1 Reklo bi se, ipak, da ovi slučajevi nisu bili svojstveni samo ovom
postanju. Ante Jurić — službenik ministarstva finansija, koji je, takođe,
po izlasku iz Jugoslavije prošao kroz Lisabon — navodi da se do kraja 1944.
potrošio „u emigraciji: ... preko 30 milijuna dolara bez da su računi kon-
tralirani od bilo koje kontrolne računske ustanove“ (ASSIP — PMS (Kabinet)
— F 1).
2 Malo dokumenata nadenih u ASSIP-u ukazuje na neke od funkcija
ove delegacije: skupljanje obaveštenja od jugoslovenskih izbeglica i njihova
kontrola; transport diplomatske pošte; jugoslovensko političko-vojnulu
situa-
cije.
3 O njoj aktivnosti izveštava više od četiri stočine dokumenata (među
ovim nekoliko desetina postojećih dokumenata u ASSIP-129-F, nalaze se Pov.
br. 262 od 29. VII 1942. i Pov. br. 115 od 9. VII 1945.), koji započinju odl-
laskom Spasoja Sterdevića (posle kraškog boravka u Londonu, a nakon nje-
govog prolaska kroz Lisabon) pa do odlaska Vojašavu Atanasijeviča u av-
gustu 1943.
4 „Statistika spoljne trgovine Kraljevine Jugoslavije“, godine 1920. do
1940.
5 ASSIP, General konzulat u Lisabonu 1929—33, F3.
Sa portugalske strane takođe nije bilo neke veće akcije sa izgledom da se promeni ova situacija. Takođe, nije se otišlo dalje od počasnih konzula i slabih odnosa, kako na ekonomskom tako i na drugom planu.

II) PONOVNO OTVARANJE JUGOSLOVENSKOG POSLANSTVA (OD FEBRUARA DO APRILA 1941)

Motivi koji opravdavaju ponovno otvaranje jugoslovenskog poslanstva u Lisabonu nalazili su se, sigurno, u geopolitičkoj važnosti Portugalije koja se, posle francusko-britanskog poraza u junu 1940, pokazala još jašnjom. Ova činjenica navela je jugoslovensko Ministarstvo inostranih poslova (MIP) da imenuje jednog diplomatu za Lisabon, iako bi ovaj ostao zavisan od opunomoćenog ministra u Madridu (tada Jovan Dučić), koji je u toku prethodnih dvadesetak godina bio akreditovan i u Lisabonu.

Za otpravnika poslova novog poslanstva bio je izabran Slavko Kojić (savetnik ambasade u Francuskoj), koji je stigao u portugalsku prestonicu 10. februara 1941. Tada je, za onoga koji ga je dobro poznavao, ovaj grad „bio svijet za sebe, sitna enklava neutralnosti u zaraćenom svijetu“. I nastavljao je da bude onaj „grad na ušću velike reke u beskonačni okean“, kako je to video Ivo Andrić nekih trinaest godina ranije, gde se „u arhitekturi palata i crkava“ nalazi nešto bujno, luckasto i poneseno, ali sa nečim „ljudskim i plemenitim u gradi i rasporedu svojih živih i dostojanstvenih naselja“.10

Ovim poetičnim slikama Lisabona možemo priključiti šetnje Crnjanskog od stanice Rusiju do Trgovačkog trga ulicom Oro (ulica menjača zlata i banaka). Od stanice Rusiju — „glavni trg u Lisabonu“, mesta odakle polaze „svi tramvaji“ — „penje se ulicom, koja je glavna u Lišboi a koja se zove Šijada“, izlazeći potom na jedan trg „gde stoji spomenik Kamuinjšu“. Posmatrao je kako se Šijadu preobražava „kada je lepo vreme“ u mjesto okupljanja „bogatog, besposlenog sveta“. Nije zaboravio ni „Havansku kuću“ sa njenim skupim cigarama, kao ni „zlatnu mladež Lišboe“ kako razgovara, stoeći ispred nje. A u slučaju da pada kiša, dakle, „Portugalci se tociljaju niz Šijadu“.11

Druge opet, trgovci i ulice lisabonske Bajše (Baixa), koju je markiz Pombal podigao na ruševinama srednjovekovnog grada, razru-

12 Crnjanski Miloš, Kamuinjš, Izabrana dela, Beograd 1983.
šenog u zemljotresu 1755, podsećali su na jedan daleki grad, na obalama Dunava i Save, beo kao Lisabon, osučan i svetao kao neka atlantska varoš, jedno od najvećih evropskih pristaništa, „koji je doživeo nedavno, pre godinu dana, iste prizore i oplakivao iste žrtve kao portugalska prestonica."13

Za neke druge izbeglice, osim centra ovog grada sa nešto više od pola miliona stanovnika, postojali su još Sintra, brdo koje „je najljepšim vrtovima i biljkama Evrope“, i Estoril kazina i sunca koje „sija i leti i zimi“. Tada, „većina sveta“ bili su „Jevreji, koji beže od Nemaca i napuštaju Evropu“.14

Koje je putovanje započeo 1. februara u Parizu. Stigao je u Madrid dva dana kasnije i tu se zadržao do 9. februara. Iako ni u jednom dokumentu nije navedeno, može se pretpostaviti da je od Dučića primio informacije i instrukcije o svom novom diplomatskom mestu. U Lisabonu se smestio u hotel „Tivoli“ u Aveniji Liberda, dok ne pronade prostorije za sebe i za kancelariju novog poslanstva.

Sledećih dana predstavio se u Palati daš Nesesidadeš, gde se nalazio Ministarstvo inostranih poslova Portugalije.

Osim traženja smeštaja, odmah je utvrdio potrebu za angažovanjem jednog lokalnog službenika. Pošto je ustanovio da bi moćna pomoć počasnog konzula „g. Mata“15 bila ništašna, molio je mesečni kredit od 50 dolara (oko 1.250 eškuda) za izvesnog „g. Pacheco“, koga je već upoznio. Ovaj korak, učinjen bez ovlašćenja svog ministarstva, opravdava time što se poziva na teškoće u korespondenciji na portugalskom jeziku, kao i na mnoge kontakte, koji su se povećavali iz dana u dan. Stvarno, nekoliko jugoslovenskih preduzeća tražilo je od njega obaveštenja o subvencijskim i raznim portugalskim kolonijalnim robama (kakao, palmino ulje itd.), čiji je prijem suviše kasnio.

„Mada je naša kolonija u Portugaliji sasvim neznatna“, bilo je problema sa jugoslovenima koji su stigli iz Engleske, Južne Afrike i Amerike, u prolazu na putu za Jugoslaviju.16 Takav je, na primer, bio slučaj sa Lavom Medanićem i porodicom Halbmillion, koji aprila 1941. nisu mogli da nastave putovanje. Prvi, inače bivši stipen-

13 Ovaj tekst od tri stranice, čiji je naslov u francuskom prevodu tla „Lisbonne vue par un refugé yougoslave“, napisao je Predrag Milovanović tokom svog višemesečnog boravka u Portugaliji (ASSIP — 129 — F2).
15 Portugalski industrijalac, sin profesora Pravnog fakulteta u Lisabonu i pravnog savetnika MIP.
dista Britš Kaunisil, zbog rata će biti primoran da ostane više od jedne godine u Portugaliji (Lisabon i Kaldas da Rainja), pre no što se ponovo vraća u Veliku Britaniju. Što se tiče industrijalaca šećera, koja su pratili njegova supruga i sin (student inženjerije), oni su se "slučajno" našli u ovoj iberijskoj zemlji. Pošto su dobili od Ko­jica potvrdu da nemaju "subverzivne ideje (političke)"", mora da su vrlo brzo izliši iz Portugala, jer se nikada više nisu pominjali u ma­kakvom dokumentu ovog poslanstva.

Bilo je, takođe, i onih koje je francuski poraz doveo do ovog krajnjeg zapada Iberijskog položaja, da tamo ostaju i posle rata aprila 1941. godine. Tako su Franjo Petrak17 i Slavko Kodrni18 našli svoje prvo približište u Portu. U ovom drugom po veličini portugal­skom gradu, prvi je, kao bivši fudbaler HASK-a uspeo da uđe u ekipu "Porta", kluba Prve fudbalske lige. Po informacijama dobij­jenim od delegacije MUP, drugi se vratio u NDH posle produženja pasoša. Međutim, Petrak je igrao, počevši od juna 1942, u "Fraja du Ešturl". Ovaj njegov novi klub plaćao mu je mesečno 1.500 eS­kuda i pensionske troškove u jednom hotelu ovog elegantnog tur­ističkog mesta.

Osim sumnji, izazvanih ponašanjem obojice — jedini put stu­pili su u vezu sa poslanstvom svoje zemlje u avgustu 1941, i to samo zbog pasoša — ne postoji nikakav drugi dokaz o obećanom nadzoru Sterdevića, delegata MUP-a, u odnosu na, verujemo, prvog profesionalnog jugoslavenskog fudbalera u Portugaliji.

Drugi slučajevi su bili vezani za repatriaciju pomoraca, koji su ostali u pristaništu Lisabona. U ovom pristaništu, na primer, nalazila su se dva jugoslovenska broda: "Olga Topić" i "Vihor". Prvi zbog britanske zabrane njegovog tereta (što iz SAD) name­njenog Švajcarskoj, a koji je trebalo da se istovari u Denovi. Što se tiče drugog, velika nepogoda u februaru te godine primorala ga je da tamo potraži približište zbog velikih oštećenja. Sve to primo­rava Kojića na "potpuno poznawanje ovdašnjih prilika i znanje por­tugalskog jezika."

Osim što je kasnije izdavao više nekim višnjim zemljaci­ma,39 imao je još slanje narudžbina (ulje, vina, konzerve, šećer i druge životne namirnice) za kraljicu Mariju, koja je tada stanovala u Londonu.42 Sem ove vrste pripomoći, Kojić je provodio mitran ži-

---

17 (ASSIP — 129 — F) Dokument od 19. IV 1941.
20 (ASSIP — 129 — F1) Pov. br. 18 od 10. III 1941.
21 Subotić mu je saopštio o dozadu u Lisabon (11. marta) Dušana Po­pova, koji je uputio u sad i zažalio je izazove što je Kojić intervenisao.
22 Pukovnik Pogačnik, šef kancelarije kraljice Marije, pisao mu je iz Beograda, 3. marta 1941. i tražio da se pošalje "slamine i šunako", kao i 50 kg šećera. Ove periodične pošiljke će nastaviti i kasnije.
vot i, što je najvažnije, dovoljno udaljen od rata.

Državni udar od 27. marta 1941. izmeniče mirnu svakidašnjicu ovog poslanstva. Kratko vreme, koje ga odvaja od Pakta potpisanog u Beču od vlade Cvetković-Maček, možda objašnjava nepostojanje i najmanjeg podataka od strane Kojića o tom pitanju. Poslednjeg dana u martu, saopštilo je Beogradu da „zlog prošlosti cenit ćemo u štampi komentar su retki“,3 iako su nezavisni listovi objavili „iscrpne izveštaje povoljne po nas“. Ipak, to se nije dešavalo u „poluzvanjoj“ štampi, gde se „od danas pojavljaju (...) tendencijska saopštenja iz nemačkih i mađarskih izvora“. Zabeležio je, takođe, interesovanje i simpatije sa kojima je jugoslovensko javno meneo pratiio poslednja bojarska zbivanja. Jedno pismo pet Portugalača koji pozdravljaju „la noble lutte de l’heroiche people de votre Patrie, qui a sacré l’ aspiration immortelle de la Liberté“,4 bilo je samo još jedan izraz ovih simpatija.

Jedna manifestacija, zakazana za 1. aprila, a zabranjena od strane Salazarove vlade, ponovo je pokrenula Kojića da govori o „simpatijama za Jugoslaviju“5; „(...) izvesni članovi Udruženja bivših ratnika i omladini pokušali su organizovati ulične manifestacije. Policija je na vreme intervenisala, da manifestacija nije došlo, a inicijatori bili su pohapšeni i kažnjeni za istup prema javnom poretku.6

Posle bombardovanja Beograda, na osnovu više prethodnih telegrama od Ninčića koji se odnose na pozicije Simovićeve vlade, ovaj jugoslovenski diplomat, na konferenciji za štampu održanoj 7. aprila, dao je kratko i oprezno saopštenje većem broju prisutnih portugalskih novinara. Bile su to opravdane opreznosti zbog „eventualne teškoće sa cenzurom“.7 Zato nije pomenuo ni Nemačku ni Italiju. Čak i tako, ovaj tekst zadržan je nekoliko časa na cenzuri i posle njegova intervencije da ne bi mogao „pristati da ma i jedna reč bude brisana“, bilo je dozvoljeno „njegovo publikovanje u celosti“. Kasnije će primetiti da „naš odlučan stav utoliko više je uticao na sve slojeve naroda što se i sama Portugalija jednog dana može naći u sličnom položaju“. Ovde se sličnosti završavaju. Tako, dok se Jugoslavija borila i bori za svoju nezavisnost, Portugalia već „abdicira na odbranu svoje teritorije i spremna se da pusti preko granice neprijatelja“ i „ne pomijšljajući čak ni na simboličnu odbranu“.8

33 (ASSIP — 129 — F) Pov. br. 33 od Lisabon, 31. III 1941.
34 (ASSIP — 129 — F) Pismo od 30. III 1941.
35 (ASSIP — 129 — F) Pov. br. 36 od Lisabon, 1. IV 1941.
37 Isto.
38 Isto.
Ovakvu situaciju je, na sličan način, zabeležio i Miloš Crnjan- 
ski, koji se tađa nalazio u Lisabonu. Osim što je „Portugal pun ne- 
mачkih špiljuna”, postojala je i svakodnevna pretnja nemačke in-
vazije. U tom slučaju, govorilo se, Salazar će sa vladom ići na Azo-
re — jedan način da se sačuva naklonost Velike Britanije — os-
tavljajući ječnjog generala da bude guverner Nemaca.39

Svoj izveštaj Kojić je završio — osim poznatom napomenom 
da su simpatije portugalske štampe na „našoj strani” — sa oseća-
njem da i u samom portugalskom MIP i SNP (Sekretarijat nacio-
nalne propagande) vlada „divljenje da, u današnjem vremenu opor-
turnističkog shvatanja i nemorala u međunarodnoj zajednici, jugo-
lovenski narod ostaje dosledan svojim načelima“.38 Ovde se prime-
čuje izvesno preterivanje u analizi ili predstavljanju činjenica, što 
kod ovog diplomatsko nije bilo tako retko, kako je inače savetno u 
jednom takvom položaju.

III) IZBEGLICE IZ EVROPSKIH ZEMALJA

Među prvim jugoslovenskim izbeglicama koji su stigli u Por-
tugaliju nalazili su se prvenstveno oni koji su živelih u raznim ev-
ropskim zemljama. Pevolalivali su diplomatski službenici sa čla-
novima svojih porodica i studenti koji su bili upisani na neki od 
franceških ili italijanskih univerziteta.

Pored izbeglica iz Francuske i Italije, postojao je i manji broj 
jugoslovena s boravkom u Švajcarskoj, kao i neki službenici mad- 
ridskog poslanstva, koji su proveli izvesno vreme u Lisabonu čeka-
jući britansku vizu. S druge strane, grupa begunaca iz nemačkih 
logora za ratne zaboravljene zauzimala je, po broju i karakteristik-
ama, istaknuto mesto u prepisci Kojića i Milanovića. Ipak, nedos-
tatak bilo bilo nekog izveštaja potpisanih od strane vojnih lica objaš-
njava se time što je takvo prikupljanje informacija bilo u nadlež-
nosti britanske ambasade.

Osim ovih jugoslovena koji su se zatekli van svoje zemlje u 
aprilu 1941, može se navesti i prisustvo jugoslovenskih pomoraca 
brodova i jedan manji broj slovenskih fratar na portugalskim ma-
nastirima koji su bili u kontaktu sa Milhom Kemom. 

Među ovim izbeglicama izdvajaju se i sa svojim osobinama 
tri veće grupe koje zaslužuju da se kaže nekoliko reči o izvesnim 
vidovima boravka njenih članova. Hronološki gledano, prvoj grupi 
pripadaju 132 člana posade pet jugoslovenskih brodova usidrenih 
na Težu krajem aprila — od ovih brodova, dva su bila usidrena 
još pre aprilske rata — koji su tu čekali na svoje buduće rute,
ili su pak zahtevali, nekih 70 među njima, svoju repatrijaciju „to Dalmacija via Spain—France“, što će se i dogoditi sudeći po jednom britanskom dokumentu.21 Njima će se kasnije pridružiti još 32 člana posade sa druga dva broda koja su u maju uplovila u lisabonsku luku.

Na pitanja šta će biti sa njihovim radnim mestima i ostalim problemima vezanim za posao, Kojić nije znao da odgovori. Sudeći po raznim optužbama upućenim kasnije protiv njega, ovaj diplomata im je rekao „da je Jugoslavija propala i neka sam traže izlaz“, kao i da „ni on sam nije primio platu za nekoliko meseci i da ni sam ne zna šta će da radi.

Mogućno je da su takva oklevanja bila verodostojna, jer je tek nakon Fotićević i Subotićević instrukcija naredio mobilizaciju početkom maja i momentani izlazak brodova u pravcu neke sigurnije Luke (Gibraltar ili Baltimor, na primer) nego što je Lisabon. Pored straha od nemacke invazije, tome su komualove još i posete italijanskih konzularnih predstavnika pomorsima, tokom kojih im je nuđena isplata zaostalih primanja i repatriacije za one koji to zatraže. Korišćeni činjenici su da je jedan kapetan istakao italijansku zastavu na jardb, Kojić je uputio zahtev portugalskoj pomorskoj policiji za hapšenje svih onih koji su odbili mobilizaciju. 5. maja šef policije informisao je jugoslavensko poslanstvo da je primio zahtev i da je po tom pitanju dao odgovarajuću narednjen. Sudeći po računu „Lisabonskih centralnih zatvora za civilne“, u tom mesecu je uhapšeno „60 jugoslavenskih podanika“ pomoraca.


21 (ASSISI — 129 — P5) od 2. XII 1943.
22 Po ovome zapisniku bile su određene dve zone za „Putovanje“, pa se shodno tome plata kretala od 19.250 i 19.600 dinara za „brgov strojara“ do 3.975 i 3.850 dinara za „malog kuhinje“. Raci obračunavanja u stranim valutama bila bi primenjena kursna lista objavljena u „Slušbenim novinama“ marta 1941, koja je uključivala 17 valuta. Tako je, na primer, engleška funta iznosila 217,50 dinara, dolar (SAD) 55 dinara i francuski franc 1,10 dinara.

Među više razloga koje navode kao opravdanje svoga zahteva da se iskrcaju i budu upućeni u zemlju, 16 mornara sa broda „Ante Matković“ ističu „kao glavni uzrok (...) da se pridružuju kapitaluciji naše vojske i da se prema tome ne smatraju više mobilisanim.”

Pokušajući veću fleksibilnost i nudeći posao, britanski „Śiping ofis“, uz Vilharovu podršku, uspeo je da opravi dva broda (12. odnosno 13. maja) i pokušao da u razgovorima ubedi kapetane ostala dva, koja su bila u mogućnosti da plove, da odu za Gibraltar. „Vihor“ će zbog troškova opravki ostati i dalje na Težu, tako da je još u oktobru sledeće godine boravio u istoj luci. Nije bila potvrđena vest o njegовоj prodaji nekom portugalskom preduzeću, kako je bilo objavljeno u jednom lisabonskom listu. "

U ovim sukobima zapaža se, između nekoliko činjenica i reakcija njihovih glavnih protagonista, skoro potpuno odsustvo objašnjenja za njihovo razumevanje. Kojičevom stavu o „anacionalnim elementima“ suprotan je stav Santića (jedan od vođa Udruženja pomoraca, koji je bio povezan sa svim sindikalnim borbama još od dvadesetih godina) „da je 99% pomoraca mislilo u ono vrijeme da je Rusija na strani Nemačke i zato se stvorila opozicija da bi nagovarala pomorce da ne idu na brodove.” Možda bi bio prihvatljiviji opis situacije ovog poslednjeg: „... kad je Jugoslavija ušla u rat, u našem pomorstvu je nastao haos. Nije se znalo ko pije ko plaća...”

Sečanja na dvadesetak godina bednih nadnica, uz to bez ikakvih prava, bili su mnogo jače od zapaljivih poziva o nacionalnoj slavi jednog pomorca, više naklonjenog pretnjama nego objašnjenjima. Čak su i te pretne bili upućivane preko posrednika. No, kapetani ovih brodova nikada nisu pokazivali veliko interesovanje za takvu vrstu dijaloga. Više su se brinuli za interes svojih brodovljanika, koje su već navikli da brane. Ova različitost u interesima i položaju, čini nam se, da bolje objašnjava ovaj socijalni sukob na Težu.

Druga, veća grupa krenula je iz Rima i Bolonje 4. maja. Njihov „specijalni vož“ sa 92 putnika stigao je u Lisabon tri dana kasnije. Njime je putovao: „15 diplomatsko-konsularnih činovnica, 8 kancelarijskih, 5 članova vojne misije, dopisnik centralnog presbirea, 2 činovnika Ministarstva unutrašnjih poslova, 1 Ministarstva saobraćaja, 3 novinara, 10 studenata, 8 službenika 5 službenika. Ostalo su žene i deca.” Među njima bili su i službenici tri

35 (ASSIP — 129 — F), Pov. br. 91 od 16. V 1941.
konzulata u Albaniji. Neka imena: Miloš Crnjanski, koji je svoja tri i po meseca boravka u Portugaliji iskoristio posećujući neke portugalske gradove i čitajući „Luzijafe“ u originalu; Vlada Mišićević, policajac, suviše naviknut na špajnjažu i ostale tajne političkog života da bi ga čudio ambijent Lisabona njegove profesije; novinar Milenko Popović, prvi jugoslovenski ataše za štampu u ovoj iberijskoj zemlji.

U poredenju s ovom grupom manje je sreće imalo onih 186 jugoslovena — od kojih je većina pripadala diplomatskom osoblju i njihovim porodicama koji su boravili u Rajhu ili u okupiranim zemljama — čije je već organizovano putovanje do Portugalije bilo odbijeno od strane Nemaca. Tako je i Ivo Andrić, umesto u miru jedne Sintre, našao u Beogradu pod okupacijom.

Od tih funkcionera, pravobitno smeštenih u hotelima Sintre, petitora će ostati da rade sa Kojčem, a još dvojica će kasnije biti naileenovani za ovo poslanstvo. Ipak, od ove grupe samo će jedan student i dve služavke provesti sve vreme rata u Portugaliji, živeći s mesečnom pomoći od 1.000 eškuda, koju je davala jugoslovenska vlada svojim građanima bez prihoda.

Koje su bile njihove glavne brige? Izuzev bolesti — po Hristiću: „tufus vlađa u Španiji, a u Portugalu mi lepere“ — postojala je, kako je spomenuto, svakodnevna pretnja nemacke invazije, kao i mnogi nemački špioni u lisabonskim hotelima. Tome treba pripodati i priobojavanja za ekonomsku budućnost, kao i neizvesnost — kada će posle Lisabona. Prirodno, stepen nesigurnosti menjao se od slučaja do slučaja. Kod diplomata i vojnika, osim telegrafskih zburbe Hristića da ode što pre, takva priobojavanja održavala su se u mnogim žalbama na zakasnela plaćanja, a zbog zaleđiva...


34 Želeli bismo ovdje da zahtijemo dr Milenkic Popoviću na pomoći koju je pružao tokom dužih razgovora u rekonstrukciji mnogih segmenta jugoslovenske stvarnosti u Portugaliji tih godina.


36 Odmah posle aperljskog sloma, saopštilo je svojoj vlasti, nimalo patriotski, da želi sačekati kraj rata u Švajcarskoj, kada se uputilo krajem avgusta. Do toga, ipak, nije došlo, jer je u međuvremenu isvršio samoubistvo (Crnjanski M., op. cit. i dr M. Popović, autor). 37 Kada je Potić — (ASSIP — 129 — F), Pov. br. 259, Washington 14. V 1941 — pitalo za ukupan iznos ovih primanja i Kojči mu istog dana odgovorio da se ova suma popela na 5.908,04 dolara, ipak su, još u avgustu, tri konzula iz Sintre uputila Londonu pet licilica koja se odnosila na ovaj slučaj. Primanja jugoslovenskih diplomatama su na zahtev Forin ofisa bila, u međuvremenu, umanjena za između 80% i 50%. Na primer: Borisko Trpković, bivší vicekonzul u Tirani, umesto 374,50 dohlo je 222 dolara; Živko Tasić, bivši kanseler u Skadru, umesto 197 sada je primao 120 dolara.

Kako Kojić nije raspola dao finansijskim rezervama za pokri- vanje novih troškova, Subotić ga je obavestio da je molio Fo- rin ofis da britanska ambasada u Portugaliji platit telegrame „na- šeg Poslanstva u Lisabonu“ kao i „davanje avansa u vidu najpot- rebnijih suma za boravak našeg osoblja iz Italije“. Ovakva situaci- ja je proizašla iz činjenice da ovo poslanstvo „od svog otvaranja nije dobilo ni jedne pare“.68 Zaista, ova pomoć je odmah data.

Hristić je primio 115 hiljada eškuda (oko 4.500 dolara) i na- činom deobe izazvao je mnogo proteste studenata i novinara Ko- jiću i britanskoj ambasadi. Taj primer su, po mišljenju Kojića, sledili „na žalost doci, među kojima i neki naši činovnici.“69

Zahvaljujući ovim i drugim sukobima danas posudeju iz- vesne činjenice o boravku ovih izbeglica. Malo po malo, izlasci iz Sintre — kao mesto odabrano za boravak, bilo je bliže Lisabonu nego udaljena banja Luzu, u početku predložena od strane portu- galskih vlasti — postali su uobičajeni. Dok su neki više voleli Lisabon ili kasino Ešturil, drugi6 su biciokli isli u šetnju do Kumbre, ili su bili pozivani da drže predavanja na univerzitetu ovoga grada.70 Neki su govorili po kafanama o budučim tajnim misijama

---


Ne treba pri tom zaboraviti ni odlučujuću ulogu Nikole Vilharu, biv- šeg trgovačkog ataša u poslanstvu u Švajcarskoj, tada u Lisabonu. U svom delu „Embajade“, Crnjanski ga opisuje kao britanskog agenta i navodi ka- ko je, zahvaljujući njegovoj intervenciji, dobio britansku vizu i jedno mes- to u Simovićevom kabinetu.

69 (ASSIP — 129 — F), Pov. br. 373 od 13. VIII 1941.
70 (ASSIP — 129 — F), Pismo PVDE-a od 31. VII 1941. „Student %, Lenšćak uhapšen je od portugalskih vlasti kad je pošao biciklom u univer- zitetsku vana Koimbru da bi doseči neka predavanja, pošto nije imao dozvolu za putovanje. Poslanstvo je na tome obavesteno drugi dan“. Međutim, pismo policij napisao je tek peti ili šesti dan sa obrazloženjem „neka ga malo u zatvoru“. Lenšćak je pušten „na intervenciju engleskih vlasti!“ (ASSIP — PMS (Kabnet) — F1), Izveštaj M. Popovića od 16. VIII 1942.
u Jugoslaviji posle radio-telegraškog kursa od „15 dana u Engleskoj“. Bilo je i onih koji su živeli tajnim životom, kao bivši student prava sa rimskog univerziteta. Tako je ovaj sin jednog policijskog inspektora iz Beograda bio čak uhapšen zbog homoseksualizma, izazvali iz zatvora samo dva sata pre odlaska broda koji ga je odveo za Gibraltar.

Bilo je i drugih tajni. Na primer, Trpković je uživao i gubio u pokeru i ruletu Esturlila sa novcem poslanstva i čak je, možda, bio povezan sa dobijanjem „navy-certificate“ i pružanjem drugih usluga za Nemce. Bilo kakvi da su motivi, nedelju dana pre Trpkovićevog samoubistva, Ninčić je saopštio Kojiću da je „od engleske obaveštajne službe skrenuta nam pažnja da se u paketima pod pečatima Poslanstva šverciju funte iz Portugalije u Englesku“. Ove i druge činjenice o jednoj sredini, u kojoj su vladaли stalni lični sukobi, na kraju su stigli do Londona. Spomenuće ih Grol na jednoj sednici vlade u novembru te godine, kada je kritikovao situaciju u Ministarstvu svoga kolege Ninčića. Po njemu, „u vremenu u kome se događali ređaju strahovitom brzinom, u Lisabonu se za dva meseca ne može da postavi redovno stanje — i to iza jednog slučaja koji nas je kompromitirao“. Posle priznavanja NDH, vlada u Višiju prekinula je 22. avgusta 1941. diplomatske odnose sa Jugoslavijom. Ipak, nastavio je da funkcionisane konzulat u Marjelju pod upravom Ivana Gerasimovića, i on će biti važna tačka oslonca za izbeglice na putu za Portugaliju. Među prvima koji su odande otupovali za Lisabon nalazili su se slikar Marko Čelebonović s porodicom, praćen od prijatelja Milivoja Uzelca. Bili su jedni od retkih izbeglica koji su imali ulaznu vizu za SAD. Ova nova situacija primorale još 46 Jugoslovena da otputuju


47 (ASSIP — 129 — F), plisno od 20. XII 1941.

48 Jedini pomeni o ovom slučaju, manje- više podrobn, nalaze se u izveštajima Mila Krecka i Milenka Popovića, koje je ovaj napisao da bi ih uručio Krecku prilikom njegove inspektijske posete lisabonskog poslanstvu. (ASSIP — FMS (Kabinet) — F1) od 16. VIII 1942, i 24. VIII 1942.


51 U ovaj broj su uključeni 14 diplomata funkcionera iz Višija i Marjela, 1 novinar, 8 studenta, 4 članas poružeg, 16 članova porodica i 3 volna piloti koji su pobegli iz nemačkog zarobljeničkog košara, Među njima, T. Širmaj i V. Atanasijević će ostati u delegaciji Crvenog krsta i MUP-a pri poslanstvu u Portugaliji.
za Lisabon pošto ostalima, koji su se nalazili u nemačkoj okupacionoj zoni, nije bilo dozvoljeno ovo putovanje.84

Poslije izvesnog perioda mira koji je usledio po odlasku pomoćnog i jednog dela izbeglica pristiglih iz Italije i Albanije, prepiska ovog poslanstva se povećala zbog stalnih sukoba i sumnjičenja, koja su neki od ovih iznosili. Tako je pukovnik Vladimir Gerba, vojni atašé u Francuskoj, čekao više od godinu dana na britanskog vizu, zahvaljujući Purčevim optužbama o njegovim kontaktima s Nencima. Povrh svega, reč je o kontaktima koje je „on sam u prvim danima sloma tražio“ i samo „pod utiskom ruskog opora rešio poći s nama“.85 Čak i specijalni atašé Vasilije Vojnović je posle nekoliko meseci čekanja za istu vizu morao uputiti protest svojoj vladi, da bi je tek onda dobio. Ali u slučaju ovog potpukovnika u penziji, koji je bio u internaciji u grupi u kojoj se našao i Ivo Andrić i zajedno s njim došao u Beograd, motivi ovako dugog čekanja bili su vezani za nameru sporoćenost britanske konzularne službe, zbog njegovog odbijanja da prihvati njihov predlog o prvom datumu polaska.

Sto se tiče Gerbe, on je kasnije boravio u „Patriotic School“. Ova je „škola“ tražila od jugoslovenskog MUP-a sve dopunske informacije koje bi mogle pomoći ispitivanju. No, u obavda slučaja, njihova oficirska primanja dozvoljavala su im boravak u portugalskoj prestonici bez ikakvih novčanih teškoća.


Iz ovog i drugih razloga — Dalma je u međuvremenu uputio zvuku Londonu protiv Kojića — biće ocenjen da je „tolika moralna beda (...) da uopšte nije vredno ni spominjati ga“. Ipak, pri od-

84 Među ovih 46 službenika i članova povrđica nalazio se i Vasilije Vojnović, koji je u svom izvesnju od 17 stranica (Lisabon 12. XII 1941) detaljno opisao te činjenice (ASSIP — 129 — F1).
85 (ASSIP — 129 — F1), Težeg. b.d. i b.b.
86 (ASSIP — 129 — F1).
lasku iz Lisabona februara 1942. ostavio je 200 eškuda da ih pre-
daju ledi Kembel. To se nije desilo sa drugima, kao na primer
sa braćom Sokić, vlasnicima lista „Pravda” u Beogradu, koji nisu
vratili mnogo veće dugove. Prirodno, u navedenom slučaju, Kojić
nije primenio nikakav uvredljivi pridev.

Interesantno je, isto tako, jedno pismo46 Dalme, koji je već u
Londonu, u kojem izlaže situaciju svojih zemljaka (studenti i biv-
shi borci Internacionalskih brigada) Slobodanu Jovanoviću. U svom
pompeznom stilu i sav dramatičan, podsećao je da će zahvaljujući
nagorima Kreka Slovenci Svetozar Vuga i Ciril Kosmač idu u Lon-
don preko Lisabona, dok ostali produžavaju tamo pod svakodnev-
nom pretnjom da budu uhapšeni. Pozivajući se na jedan bračni
par lekara, koji je bio u bolnicama Republičanske Španije, smatra
da „nije aktuelno nazivati te ljude komunistima, zato što su se bo-
rlili protiv naših neprijatelja“. Naivnost ili nešto drugo? Bilo šta
daje da je, sigurno nije zadovoljio primaoca pisma. Kako nije pri-
mio nikakav odgovor na ovo pismo, iskoristo je ulazak nemačkih
trupa u Francusku Višija da bi podsetilo na sve ono što je tamo
napisao, dodajući kako je bio „tumač nijinih želja za slobodom ko-
ju su oni sad izgubili. Meni je savest mirna, jer sam izvrsio svetu
dužnost čoveka, brata Srbska-Jugoslavena i hrišćanina“.55

Dalma, međutim, nije poznavao prethodni stav Kreka prilikom
prvih molbi ovih Slovenaca za vizu za London u septembru 1941,
kada je smatrao „da poslanik g. Dr Purić dobro čini što nema na-
meru da ih evakuše sa sobom“, pošto je Kosmač poznavao ne
samo kao pisac, „ne kao samo notornog komunistu, nego i kao vrlo
aktivnog člana Kominterme“. Što se tiče drugog, iako ga nije poz-
navao, kako su molbe sačinjene zajedno, trebalo je pretpostaviti
dati je on bio „vatreni pristalica komunističke doktrine“. Zaključio
je, dakle, da ovi „ne zaslužuju pažnju i preporuku“.56

Mesec dana kasnije dozali do preokreta Krekovog stava i Kos-
mač postaje samo pisac, iako još „po političkoj ideologiji — je ko-
munista“; nije izostavio da doda „ali Slovenac iz Primorja, veoma
talentiran“. Što se tiče Vuge, ovog puta je ostao samo na „nije mi
poznan“, a kako su obojica želeli da se uvrste u vojsku, zašto im
ne dati tu mogućnost, pravdaju se Krek svojim kolegama. U odgo-
voru Ninčić mu saopštava da je već uputio konzulatu u Marcelju
potrebne instrukcije da ova dva Slovenca stignu do Lisabona, ma-
da nije propustio da ga miloćno podseti o njegovoj tako brzoj
promeni mišljenja u ovom slučaju.

---

56 (ASSIP — FMS (Kabinet) — FI), Pov. br. 1248 od 8. VIII 1942. od Ninčića Kreku.
Ali, vratimo se ponovo Dalmi koji, izgleda zbog svog ponašanja, nije imao ni bolje odnose sa Gerasmovićem. Ovaj, pri slanju iz Marsela za Lisabon jedne liste sa imenima 24 Jugoslovena koji treba da izadu iz Francuske, nije propustio da skrene pažnju da su „u ovu listu uneta sva ona lica koja efikasno mogu biti korisna našoj stvari, te da se na njoj ne nalaze nikakvi artisti, umetnici i slično, koji su samo balast koji stvara teškoće i neugodnosti a ne koristi ni u čemu“.57

Novac i novi sukobi. Ovoga puta se dvojicom prvih begunaca iz nemackih zarobljeničkih logora. Podoficir-avijacičari Milan Mićić i Vukadin Jelić traže isplatu svojih primanja a ne pomoć. Iako su im skrenuli pažnju na činjenicu kako je ta pomoć veča od plate jednog portugalskog činovnika, oni nisu promenili svoj stav. Želeli su da budu isto tretirani kao oficiri i državni činovnici, kojima su isplaćivane mesečno prinadležnosti počev od dolaska u Portugaliju. Trpković je smatrao da su „... u finansijskom pogledu bili izgubili svakij kriterijum“.58

Podsećajući da je svaki od njih primio 5.000 eškuda za 3 mesece provedena u Lisabonu — što je bilo dovoljno za „skroman život“ — Kojić je ukazivao da oni provode dane u kafanama, dodajući „pa čak i kockarnici u Estorilu“. Drugi primer: kada su otputovali na jug Portugalije, gde je trebalo da se ukrcaju na brod za Gibraltar, „uzele su železničku kartu I klase, dok su ostali otputovali II i III klasom“.59

Nabrajajući ove činjenice, zajedno sa već postojećim sukobima sa Dalmom i nekoliko studenata, Kojić nalazi da se ovi „postupci... ne mogu ničim pravdati“. Čak nije ni „u pitanju ‘specijalni mentalitet’ koji ima svaka edigracija“. Više bi vođe da je u pitanju „potpuno nesvatanje prilika u kojima se nalazimo“, no postoje i otežavajuće okolnosti, jer su oni svojim ponašanjem doprneli da „u ovim bolnim danima Portugalci i ostali stranci steknu krajnje nepovoljno mišljenje o našem svetu“.60

Paralelno sa ovim, u prepisici između Lisabona i Londona pojavila se, po mišljenju Crmnjanskog, jedna od najinteresantnijih figura u jugoslovenskoj emigraciji. Samo petnaestak dana posle njegovog dolaska u Portugaliju, moglo se pročitati u jednom lisabonskom jutarnjem listu da je Mihailo Kovačević bio „veliki srpski umetnik“. Posle desetak dana u drugom prestoničkom dnevniku pojavio se intervju sa ovim „blještavinu duhom, diskutantom, pri čemu se pored umetnika primećuje nešto od filozofa i pesnika, jednom originalnom ličnošću...“ Posle toga, više puta je ukazano

57 (AJ-103-86-331), Str. pov. br. 62 od 15. II 1942.
58 (ASSIP — 129 — F1), Pov. br. 622 od 2. VI 1942.
59 (ASSIP — 129 — F1), Pov. br. 96 od 23. III 1942.
60 Isto.
na ovu sposobnost opštenja — više u negativnom nego u pozitivnom smislu — za vreme njegovog boravka u ovoj zemlji. Boravak se produljio do sredine maja ove godine, pošto je odbilo da putuje za Veliku Britaniju, „kada je tri puta imao mesto u avionu“. Prikazani motivi („da je to tajna“) bile su takvi da ih „ne može odaš“, ali „će saopštiti nadležnim kada bude prispeo u Londonu“.41

Kojić u izveštaju zapisanom dan posle Kovačevićevog tako po- meranog odlaska, podeća da „posle teškoća koje je Poslanstvo imaju- lo sa novinari Zecom, Dalmom, studentima vazduhoplovnim pod- oficirima i drugim nekim članovima naše kolonije pri prolasku kroz Lisabon, došao je i Kovačević slučaj da potencira negativnu mišljenje o Lisabonu o našem svetu“.42 Već ranije obavestio je svoje ministarstvo o ponašanju ovog šešpirovskog glumca, koji se „naptja ... u kafanama i javnim lokalima“. I još gore, „vrši degolovsku propagandu; prisustvuje banketima i portugalskim zvaničnim svečanostima, čak i po vojnim kasarnama“.43 Takođe, sa svojom crnom bas- kijskom beretkom naziva se članom neke izmišljene „crne legije“ i provodi se u jednom baru u Aveniji Liberdade prijcajući svoje avanture i planove francuskog otpora. Po Sterdeviću, uvek je po- stojao neko ko je prevodio „njegov“ francuski jezik.


Bilo kakvi da su motivi koji su izazvali ovu zbru optužbi i činjenica, postoji još jedna ocena Vlada Milićevića o ovom slu- čaju: „Svakako sa ovim je stvoren jedan incident koji bi neprijatelj mogao iskoristiti u cilju onemogućavanja naše obaveštajne službe u Lisabonu“.46 Jedna inšinuacija koja, izgleda, nije bila uze- ta dovoljno ozbiljno, pošto je kratko vreme posle toga Kovačević bio u Londonu. Tamo je provede nekoliko meseci do povratak, u decembru, kada se ponovo pojavljuje u dokumentima ovog poslanstva. Sada, samo zbog činjenice da je primio penziju u visini

42 (AJ-103-86-331), Pov. br. 557 od 16. V 1942.
43 (AJ-103-86-331), Pov. br. 333 od 23. III 1942.
44 „Polícia de Vigilância e Defesa do Estado“. Politička policija je za vreme Salazurove diktature kontrolisala i granice kao i strane gradane u Portugalj.
45 (AJ-103-86-331), pismo od delegata MUP-a od 8. IV 1942.
46 (AJ-103-86-331), Pov. br. 309 od 24. IV 1942.
od 2.860 eškuda mesečno. Ostali izgledi nemirnog boravka ovog ex-Sajloka pozorišta Odeon u Parizu bili su vezani za ono što je on nazivao „u interesu propagande“. Zahvaljujući njegovim naporima u Londonu i poslanstvu u Lisabonu, dodeljen je kredit za izdavanje komada Vojislava Ilića pod imenom „Kamoens“. Njega bi sa francuskog preveo „najveći živi pesnik Portugala puckovnik g. Cardoso dos Santos“ (Kardozu duš Santuš). Ove njegove pretežite hvale, nisu imale mnogo zajedničkog sa realnošću. Izgledalo je da je Kovačević izmišljao ovu realnost: iz Pariza beži, dok mu Gestapo kuca na vrata; u Rusiji, car Nikola II žalio se na sreću svoga Carstva, u njegovom prisustvu, kada je saznao da je on Srbin; kao i druge uzbudljive priče. Ipak, ove priče su imale svoju publiku, čak i među nekim članovima Jugoslavenske vlade. Na taj način se objašnjava njegovo drugo bavljenje u Lisabonu i povratak u London, gde je čekao kraj rata.49

IV) IZBEGLICE IZ JUGOSLAVIJE

Lisabon, Sintra i Ešturil — prestonica i njena dva najotmenja predgrađa očarali su lepotom jednog Andrića i Crnjanskog. Za druge posmatrače, to je bila opasna varoš („sedež spionaza“). Ešturil je imao kazino, gde je malo njih dobijalo a mnogo gubilo na ruletu. Tako je „neci uradnik, koji je sedaj u Londonu zaigral nad 100.000 eškuda“, a „jedan naš stari konzul, iz Albanije, gubi i poslednju paru koju je bio uštedeo u životu“. Neki drugi diplomat i sa malo više srece, „dobiļa 54.000 eškuda“.

To je bio trougao u kome su Jugoslaveni u početku provodili dane u Portugaliji. Ali 1942, zbog teškoča vezanih za dobijanje britanske vize (za nju se zahtevalo izvesno političko pokriće, pa je uglavnom bila namenjena političkim i vojnim licima), povećao se broj onih ljudi čije je čekanje na odlazak u neku od američkih

48 Nedatirano pismo koje je uputio Direktor za informativnu službu, tokom svog boravka u Londonu, moleći za jedan kredit od 25 funta, da bi stampao 1.000 primeraka.
49 Dr Milenko Popović autoru.
50 Andrić Ivo, „Portugal zelena zemlja“, Sabrana dela, Beograd 1981.
52 (AJ-103-73), Ušći Mila Kreka iz inspektorske posete januara 1942. u Portugaliji.
53 Crnjanski M., op. cit.
zemalja ili Južnoafričku Uniju bilo određeno u Kaldaša da Rainja, gradiću udaljenom stotinak kilometara severno od Lisabona. U slučaju da nije bio moguć ulazak u SAD, bili su zadovoljni, kako je rekao jedan od njih, i time što mogu putovati „na gde van evropskog kontinenta“.  


Ali, kako se dolazilo do Portugalije? Od nekoliko stotina izbeglica koji su tuda prošli, možemo razlikovati više tipova među onima koji su putovali svojim pasošem. Što se tiče ilegalnih, njih je bilo vrlo malo. To se opravdava ne samo time što o njima ima manje podataka u dokumentima, već i legalizacijom (iznudenom ili ne) njihove situacije u Španiji preko madriđkog poslanstva. Sudbina ovih Jugoslovena, većinom vojnih lica, begunaca iz ne- mačkih zatvora, logorom potom hapšenih od strane španske policije, posluđenih u logor Miranda-del-EBro, zavisila je i od trenutne političke situacije.  

Najpre, bilo je onih koji su u Lisabon stigli da bi tu sačekali britansku ili nečiju drugu vizu. Za neke privilegovane to je bilo samo putovanje avionom iz Rim sa odobrenom vizom portugalskog poslanstva. Prilikom hapšenja Rajka Đermanovića 29 od strane italijanske policije, saznaje se za razne intervencije koje je u njegovu korist činio jedan portugalski diplomata, sekretar poslanstva Pedrozu Lima (Pedroso Lima). To je isti onaj koji je potpisao portugalsku vizu na italijanskom „laissar-pass“ grupi od 92 Jugoslovena kojoj je Hristić bio šef. Mada je ovaj beogradski advokat imao jednog prijatelja, portugalskog sudiju, koga je poznavao i naveden diplomata, ipak se može videti izvjesna prijemčivost za probleme jugoslovenskih izbeglica u ovom poslanstvu, od čije je veze, u to vreme, zavisilo puno stvari.  

28 (AJ-103-86-331) Telegram od 23. III 1942.
Ali, već krajem 1941. odobrenje za portugalsku ulaznu vizu zahtevalo je i osiguran izlazak, računajući vizu i transport iz Lisabona. Na primer, u vezi zahteva za ulaznu vizu jednog Slovencea, koji je boravio dvadesetak godina u Parizu, podnetog u marsejljskom konzulatu, Kojić je odgovorio, „da se za Portugalijsa može dobiti samo tranzitna visa i to tek pošto se ispune dva primordijalna uslova: da se ima ulazna visa za neku drugu zemlju i plaćena brodska karta do te zemlje“. Čak i s tim postojele su „veoma velike teškoće“ za dobijanje vize. Tako je taj novi zahtev portugalskih vlasti prebacio mesto čekanja tranzitnih viza u Italiju, Švajcarsku ili Francusku–Viši.

Od navedenih zemalja, najčešće je spominjan marsejljski konzulat, koji je dobijao vize u portugalskom konzulatu ovog grada, a nakon uobičajenih Kojićevih intervencija u Lisabonu i Londonu. Ipak, po podacima iz marta 1942. vlada u Višiju je odbijala tranzitnu vizu Jugoslovenima koji su došli iz Italije. Jedini izlaz bio je u vazdušnoj vezi između Rima i Lisabona.

Nakon proširivanja nemačke okupacije i na jug Francuske, novemba 1942, poveo se ilegalni ulazak u Španiju. To je bilo jedino rešenje koje je ostajalo beguncima iz nemačkih zarobljeničkih logora. Bili su istovremeno registrirani izvjesni retki slučajevi izbeglica koji su, zbog odbijanja „navy-certificat“ britanske ambasade ili drugih razloga, bili prinuđeni da ponovo otpluju u Portugaliju za Španiju ili Švajcarsku. Na primer, zagrebački advokat Nikola Mogan, posle nekoliko meseci provedenih u Ešturi, u čijem je kazinu „prokockao oko pola miliona eskudosa“ varšćio je jutaljstvu se sa svojom porodicom u Barceloni. Sto se tiče industrijalca Aleksandra Sohru, on je, u pratnji supruge i kćerke, tražio vize da se vrati u Švajcarsku, gde je živelo posle „Našicke afere“.

77 (AJ-103-81), pismo od 10. I 1942.
78 (AJ-103-86-381), Pov. V. 314 od 20. III 1942, odnosno se na zahtev Loris Stipanovića.
79 (ASSIP — PMS (Kabinet) — F1), izveštaj M. Kreka, London 24. VIII 1942.

U svakom slučaju, među ostalim dokumentima, zabeleženo je da je ponudio svoje usluge poslaniku Jurišić–Sturm u Bernu, nakon jednog poslovnog putovanja po NDH polovnom 1941.
U septembru mesecu došlo je do promene španskog ministra spoljnih poslova. Germanofila Sunjera zamenio je grof de Hordana (Conde de Jordana), što je ublažilo prethodnu krutost zakona u odnosu na razne vrste jugoslovenskih izbeglica. Te je promene zabeležio Višacki, zahvaljujući obaveštenjima koja je dobio od svog uticajnog „amigo de Burgosa”. Na ovaj način dobio je i vesti o Jugoslovenima⁶⁵, interniranim u Miranda del Ebro, „da je Nuncije poveo akciju za njihovo oslobađanje i da fjeđ ta akcija našla na razumevanje i dobru volju djenerala Hordana”⁶⁶.


⁶¹ Logor u kome se nalazilo desetak Jugoslovena, bivših boraca republikanske vojske tokom građanskog rata.
⁶² (AJ-103-63), Pov. br. 609, Lisabon 17. X 1942.
⁶³ Dokument u AJ-103-96-331.
⁶⁴ Idem.
⁶⁶ (ASSIF — 129 — F9), Pov. br. 1289, Lisabon 31. XII 1943.
U zaključku možemo utvrditi dva dominantna pravca na putu jugoslovenskih izbeglica do Lisabona — bilo da je reč o begunciama iz kakvog „stalaga“ ili iz okupirane Jugoslavije — puteve koji su prolazili preko Madrada i Rima.

Na prvom od ova dva puta nalazio se i Marselj, kao gotovo obavezna stanica do kraja 1942. Odamće se, legalno ili ilegalno, stizalo do Barcelone. Takođe su, nakon ulaska nemačke vojske u južnu Francusku, ilegalni ulasci na špansku teritoriju registrovani i na severnom delu granice (S. Sebastijan i Pampelona). Te su tačke izabrate jer su u ta tri španska grada postojali britanski konzulati. Što se tiče transporta, najčešće je korisčen voz, kojim se iz Madrada, nakon dvadesetak časova, stizalo na stanicu portugalske prestonice Rusiu.

Što se tiče Rima, on je redovnog vazdušnom linijom bio posetan sa Lisabonom preko Barcelone i Madrada, pa su izbeglice stizale i avionima.

Među svim tim jugoslovenskim izbeglicama bilo je Jevreja, koji poseduju dovoljno osobenosti, pa mogu biti tretirani kao posebna grupa. Osim što je imao svoje međunarodne organizacije (Joint i Hicam) s njihovim delegacijama u Lisabonu, ovaj tip izbeglica uглавном nije tražio novčanu pomoć diplomatsko-konzularnih predstavnika svojih zemalja. U retkim slučajevima kada je do toga dolazilo, postojala je obaveza vraćanja duga i jemstvo nekog članove porodice.

Međutim, bilo je mnogo izbeglica koji nisu ni prolazili kroz poslanstvo ili saopštavali svoju odlazak iz Portugalije. Prvi su u ovu zemlju usli ilegalno, kako bi se ukracili na brodove u lisabonskom pristaništu za Južnu Ameriku. Ako je i bilo onih koji su imali dobre odnose sa ovim ili onim jugoslovenskim političarom u Londonu (prof. Koen, dr Solomon Davidović i drugi lekari i advokati), bilo je i drugih koji nisu prestajali protestirati zbog sporosti i malo akcija Jugoslovenske vlade u njihovoj odbrani. Jedan od njih, Sima Adanja, skrećući prvo pažnju na buduće jevrejske uticaje na svetsku politiku posle pobede saveznika, navodio je „dossiers” već pripremljen od strane Italijana, Rumuna i Mađara o zaštiti datoj „svom jevrejskom elementu“. Prvi su prikupili „i brojna priznanja jugoslovenskih državljana“ da bi pokazali „pred jevrejskim forumima, naime, da je Italija toliko civilizovana zemlja, da je

87 Kako je dr Popović izjavio autoru, sam on je vodio više jevrejskih ilegalnih izbeglica od špansko—portugalske granice do tih brodova. Što se tiče portugalskih graničara, oni su zatvarali oči prilikom ilegalnim prelascima u zamenu za benzin i neki novac.
88 (ASSIP — FMS (Kabinet) — FI), Pov. br. 230 od 26. VII 1942. Moskva je iz poslanstva u Valikanu poslao svom košlj u Beno pismo koje se odnosi na njegov razgovor sa ovim „poznatim beogradskim advokatom“. 
štitila pod najtežim okolnostima, ne samo svoje već i Jevreje neprijateljskih zemalja".

Na pitanje da li se moglo učiniti sve moguće sa ciljem „da spase i sačuva onaj mali broj jugoslovenskih Jevreja” koji su uspeli da izmaknu „sudbini svoje braće”, on je potvrdio „to se nažalost… ne može kazati”. Ovu svoju tvrdnju opravdavao je kasnije brojnim primerima.

Bilo je i onih, kao Jurišić-Sturm, koji su smatrali da su kritike jednog Adanje samo dostojne zabeležke u kontekstu „kakvi se pojmovi nalaze u glavama naših Jevreja, koji, ne znam po čemu, smatraju da treba da budu zbrinutiji kao privilegirani red, od sviжуostalih Jugoslovena”.89

U jednom izveštaju Fotić saopštava da sve dok „naši državlja
ni na Kubi” nisu smatrani za neprijatelje „pod izlikom da je zem
ja (Jugoslavija) okupirana od neprijatelja”90 – kubanski predsed
nički dekret datira od 15. aprila 1942 – veliki broj izbeglica je imao vizu za ovu latinoameričku zemlju. Postojao je, takođe, i drugi motiv za ovaku odluku, a to je činjenica da su mnoge ove vize date u zamenu za velike količine novca. Među „krivicama” su se nalazile dve jevrejske porodice91, koje su mesečima ostale u Portu
galijsi posle anuliranja ovih viza na njihovim pasošima. Sto se tiče prodavača, ne nalazi se ništa u istraženim dokumentima što bi se odnosilo na njih. Ipak, ovaj detalj ukazuje na odsustvo jedne dobre ocrane politike Velike Britanije i SAD u odnosu na izbeglice iz zemalja okupiranih od strane sila Osovine. Tako je „ jedna grupa od 30-40 naših Jevreja” koja se nalazila u Spaniji, zbog ove politike i politike Jugoslovenske vlade, bila naterana da osigura „sama sebi ulaz u Gvijanu, koja je poznata kao zemlja koja pruža najteže uslove za život".92 Ali, vratimo se Kubi. Kako je bilo dosta teško dobiti vizu Sjedinjenih Država, tu se čekalo na mogućnost

89 (ASSIP — PMS (Kabinet) — F1), Pow. br. 891, Bern 31. VII 1942. Sud

90 (ASSIP — PMS (Kabinet) — F1), Pow. br. 891, Bern 31. VII 1942. Sud


92 Radilo se o porodicama Golik i Stoger. Po Kreku „sve te familije imale su kubanske vize, ali je Kuba nekako domala da su te vize kupljene za velike novce” (Izveštaj od 24. VIII 1942 — ASSIP — PMS (Kabinet) — F1).

Vilim Golik (Goldšajn pre pokrštavanja) bio je optužen od strane delegata MUP-a u Lisabonu zbog održavanja trgovačkih veza sa NDH (Pow. br. 174 od 6. X 1942 — ASSIP — 129 — F).

ulaska. Teškoća, čija je cena 4.000 dolara, sudeći po Crnjanskom,
zavisila više od uticaja Stejt departamenta, izgleda, nego od drugih
stvari. Slična situacija je bila i sa Kanadom, uz otežavajuću činjenicu
što ova zemlja nije tada imala nikakvog diplomatsko-konzul-
arnog predstavnika u Portugaliji.

Što se tiče južnoameričkih zemalja, uglavnom su navedene
one sa najvećim kolonijama jugoslovenskih emigranata (Cile, Bo-
livija i Argentina). Ipak, stalne teškoće pri dobijanju viza ponu-
kale su Rafajla Uziela28 da telefonira Kojicu iz Buenos Airesa, mo-
leći ga da saopštii Londonu „da on ima mogućnost da spase iz Ita-
lije i iz Jugoslavije okupirane od strane Italijana, sva ona lica koja
želi Kraljevska vlada kao i da im izradi paragvajske ulazne vize”.29

Postojale su, prirodno, još Južnoafrička Unija i Rodezija, ali
ovde je bio većinom, skoro isključivo, mali konzularno-diplomatski
službenik sa porodicom ili voljno lice. Drugo rešenje, manje „za-
morno i teško”, a da se ne govori o njegovoj nižoj ceni, pojavilo se
kasnije, kada je Kosta Pavlović molio intervenciju Milovanovi-
ća kod portugalskih vlasti za još jedno produženje, od dva do tri
meseca, boravak jugoslovenskih izbeglica, da bi se omogućio njih-
ov odlazak za Severnu Afriku, a ne za tako udaljene zemlje. Na
kraju „valja uzeti u obzir i njihov povratak”30 posle rata. Kao izo-
lovana pojava, registrovani je, takode, i odlazak nekoliko jevrejskih
porodica u Palestinu.31

Koristeći ovu situaciju — između nacističkih koncentraci-
logora i severnoameričkih zatvorenih vrama — bilo je onih koji su
za ovu ulazu vizu naplaćivali mnogo više nego što je bila ubi-
čajena cena. Počevši od portugalskog počasnog konzula iz Zagreba

28 „Velika republika Sjedinjenih Američkih Država ima samo jedan
uslov za ulazak u Ameriku, jedan jedini. Onaj ko hoće da ga Amerika pri-
mi, mora imati i pokazati, dolara 4.000”. Crnjanski M., Embahade, Beograd
1933.
29 Ovaj izvoznik žitarica iz Beograda otputovao je, posle osam meseci
provedenih u Italiji, iz Lisabona za Buenos Aires, februara 1942, za ženom
i kćerkom. U svom „navy-certificate” prijavio je sumu od 1,7 miliona eku-
dara. Bio je rodak Rafaela Levića, koji je ostao da radi sa Višačkim. Na ovu
vezu podsetio Milovanović u kritikama na rad svog kolege iz Madrida
(Sverc-devizama, podršku izvanim Jevrejima osumnjičenim za kolabora-
cionistima i druge greške), prilikom optužbi protiv Uziela, koji je prevario
jednog svog zemljkaka za nekoliko hiljada dolara i švajcarskih franka. (Ne-
koliko dokumenata u AJ-103-86-331).
30 (AJ-103-86-331), Pov. br. 910, Lisabon 31. VII 1942.
31 (ASSIP — 129 — F3), Pov. br. 1817, London 7, VI 1943.
32 Posle intervencije Marije Bauer, važne figure jevrejske kolonije iz
Istanbula, njeni rođaci su uspjeli — posle ilegalnog prelaska francusko-špan-
ske granice i boravka u španskim zatvorima — stići do Lisabona. Kasnije
su oputovali, sredinom 1943, jednim portugalskim brodom do Mozambika
i odatle za Haifa. (Više dokumenata u AJ-103-86-331).
koji je prodavao vize bez ikakvog odobrenja Lisabona (5.000 do 20.000 dinara)88, preko jedne neidentifikovane osobe koja je prodavala bolivijske paseo už potrebne vize za 400.000 dinara79, pa do čuvenog Rubiroze, tada diplomatskog predstavnika svoje zemlje u Španiji, čija cena nije bila niža od 400 dolara za svaku vizu.90

Neki su bili optuženi da su služili kao posrednici u ovoj prodaji vize. Advokat Nikola Mogan tražio je 1.500 dolara za meksikansku vizu od suprige prof. Raimouna Verniera za jednu njenu rođaku koja je internirana u Italiji.91 Čak i bivši sekretar Jevrejske opštine u Zagrebu, Feliks Singer, nije zasluživao, po mišljenju lisabonske delegacije jedne jevrejske organizacije, „nikakvu pažnju, jer (je) trgovao sa paseima“. I još: „Prebacuje mu se naročito iskorišćavanje veze sa Višackim, kod koga je radio u Madridu“.92

Kako je ovaj telegram Milovanović uputio u London, ne znate se da li je sve ovo bio više plod rata među jugoslovenskim predstavnicima u iberijskim zemljama ili je zaista odgovaralo stvarnosti. Višacki je već pre toga napao pasivnost svoga kolege u odnosu na inženjera Majcen. Za Milovanovića sve je to bilo motivisano drugim razlozima, pošto, po informacijama kojima je raspolagao, „g. Višacki od oktobra meseca praške godine, održava veze sa g. Moganom“.93 Isto tako, već se govorilo o odnosima ovog poslednjeg sa Trpkovićem.

89 (ASSIP — 129 — F). Po izjavi Stepana Singera (Lisabon, 23. Vl 1941), trgovac iz Beograda, ova cena je uključivala i „Pasierscheini“ za izlazak iz okupiranog Beograda i bolivijski paseo uz nepodobne vize, da bi sa suprugom i dečkom mogao sći do Lisabona. Izjavio je da je „za ovu uslugu posrednicima“ plaćao ovaj iznos „od toga 200.000 dinara i 200.000 u zlatnicima, koje smo računali po 1.000 dinara“.90
90 Podaci od dr Mišenka Popovića autoru.
92 (AJ-103-87), Pov. br. 926, Lisabon 2. VII 1943.
Razlozi putovanja


U ovom slučaju, nailazimo na dva sjedinjena uslava — rekli bismo skoro „sine qua non” za bilo kog izbeglicu iz Jugoslavije koji je imao nameru da stigne do Portugalije. Stvarno, bilo je malo onih koji su mogli, bez dobrih veza i dovoljno novaca, uspeći da vide Težu.

Heksner je bio prvi od nekih desetak izbeglica iz 1941. koji su opisali situaciju u svojoj zemlji uz neku primedbu o Italiji i Nemačkoj kroz koje su prošli. Ti su nam opisi poznati iz njihovih izveštaja ili odgovora na jedan standardni upitnik. Naravno, bilo je i mnogo drugih, ali je njihov prolazak kroz Lisabon ostao zabeležen samo zbog traženja vize ili, što je ostvarilo više trag, zbog žalbi i sporova koje su izazvali u Pošlanstvu. Takođe, bilo je onih koji nisu želi li da govore kao, na primer, dr Adolf Weissman. Ovaj „rudarski poduzetnik” i „počasni urušavac konzula” u Zagrebu, biće kasnije optužen da je sarađivao sa ustaškim policijom u prikupljanju „dobra volja priloga” u zlato i novcu, namijenjenog jevrejskoj zajednici u prestonica NDH. Iako je tvrdio da je pobegao krajem maja, jer „je režim počeo sa progonima ... i pošto se iz istih razloga prethodno, 29. aprila otrovala žena”110, završio je svoje „saslušanje” lakonski da mu „niše ništa poznato” u odgovoru na uobičajeno pitanje o situaciji u Jugoslaviji. Istinost ovih reći nije izazvala nikakve sumnje, pošto osim znane porodične tragedi-dili su drugi. „Rat” je bio potpuno.

109 Isto. „Imam 970 dolar i drogocenosti u vrednosti od oko 300.000 dinara”. Drugi podaci: „Novac sam izneo iz Nemačke blagdareći tome što imam veoma zgodan kofer. Doleare sam nabavio u Zagrebu po cenii od 130—
—140 dinara komad”.
110 (ASSIP — 129 — F), Pov. br. 450, Lisabon 3. IX 1941.
je imamo jednu vest za Šubašića i prisutnog njegovog brata Luja. Ovaj poznači zagrebački advokat stigao je u Lisabon krajem jula i već je govorio sa dosta detalja o događajima kojima je prisustvovalo posle svog prispeva u Beograd, u noći 27. marta te godine.107

I drugi, mada su imali veze sa konzulatom SAD u Zagrebu (zavoren prvih dana jula) i živeli tamo u vremenu prvih ustaških antisemitskih mera, govorili su takođe da nisu ništa videli niti čuli.

Kakvi su bili motivi za takav nedostatak radoznalosti? Pitanje na koje jedna lekarka-pedijator koja je, praćena kćerkama od 5 i 8 godina, otputovala za Frankfurt sa osobljem američkog konzulata u ovom gradu, ništa naročito nije mogla odgovoriti pošto je „stalo bila kod svoje kuće, krila se i čekala mogućnost da pobegne iz Zagreba”.108 Ovaj lakanizam je još već u što se tiče opisa njenog čekanja u ovom nemačkom gradu na špansku tranzitnu vizu (više od 3 meseca) i svodi se na čist citat. Stvarno, za jedno putovanje kroz Evropu u ratu je veoma malo. Ali, među mnogim mogućnim objašnjenjima za ovakve slučajeve najprihvatljivija su i najviše se vezuju za nađena dokumenta ona koja ukazuju na reakciju osobe, koja izlazeći iz jednog ružnog sna ne želi da ga ponovo doživi ili već saslušavana (kao što je bilo ubišteno) od strane nadležnih službi britanske ambasade ne želi da ponavlja ono što je već izjavila. Bilo ih je, isto tako, koji se politikom nikada nisu bavili „te neke specijalne informacije” ne mogu ni da daju.109

Ipak, bilo kakav da je bio motiv za ove lakanizme, bar postoje nekakva napomena o tome, što nije bio slučaj sa većinom ostalih izbeglica. Da li je stvarno tako bilo ili će krivica biti u kasnijem nastanku ovih dokumenata? Heurističko pitanje savršeno opravdano, pošto su po zahtevu Nimića110 i brojnim „saslušanjima” koja su prethodila ovima ona postojala. Objasnjene za nestanak ove vrste dokumenata bilo bi, moguće, tražiti u činjenici što su ovi bili više u nadležnosti delegacije MUP-a. Sada, od oko 300 zvanica dokumenata u 1942, u arhivama ne nalazi se ni tridesetak.

108 (AJ-103-41), Izjava Erne König, napisana u Lisabonu (14. XII 1941), pre njenog polaska za SAD.
109 (ASSIP — 129 — F), Pov. br. 497, Lisabon 16. IX 1941. Izjava Artheta O. Hajnreca, koji je, u pratnji svoje suprUGE, stigao u Portugaliju avionom iz Rima na putu za Nijuork. Tamo su bili Hajnrechovi roditelji, ali „pošto nisam dobio američku vizu, iz Lisabona neću idći direktno za Sjedinjene Države, već ću se prvo zadržati na Kubu gde ću sačekati američku vizu”.
110 (AJ-103-27-177), Pov. br. 2470, London 7. V 1942. „Molim ubuduće ova lica koja iz naše zemlje putuju preko Lisabona saslušavajte postavljačući im detaljną pitanja o političkom i ekonomskom stanju u zemlji; o voj-
Među prvim izbeglicama iz Jugoslavije koje su stigle u Lisabon, porodica Bajloni je izazvala veliku polemičnu razmenu obaveštenja između Kojčića i Londona. Glavni motiv ovog nepovređenja bio bi, po Slobodanu Jovanoviću, saznanje „iz pouzdanog izvora da gospoda Bajloni treba da otpušta u Ameriku kao nemački špijun“. Zato „pratite njen rad“. Odnosilo se, sigurno, na kćerku Gordanu a ne na njenu majku Radmilu, sa kojom je stigla u Portugaliju u društvu mladog brata Gradimira i sestre Ljiljane. Kako su ovi reči datirane desetak mjeseci posle prispeva Bajlonije-vih u Lisabon i čitanja izveštaja mladog Gradimira, postavlja se pitanje o razlozima tako zakasne reakcije.

U to vreme gospoda Bajloni, udova Boška Todorovića „koji je pao na bojnom polju kao Dražin oficir“, tražila je lično intervenciju od Mihe Kreka, sa ciljem da dobije vizu za SAD (gde „ima svoja sredstva za život“) i zajam kod Narodne banke, zbog zamrzavanja tih istih „sredstava“ od strane američkih vlasti. Ziveći u „velikoj bedi i siromaštву“ nije mogla da razume zašto joj se prave smetnje za dalje putovanje i smatrala je da je sve kleveta što se govori u vezi njene starije kćerke. Ipak, Krek je saznao „na drugoj strani ... da je njezina starija kćerka Englezima sumnjiva“.

Ovakve sumnje bazirale su se, sigurno, na ranijim vezama ove mlade razvedene 26. godišnjice žene sa Stojadinovićem. Osim poznatih podataka beogradsko mondanske hronike, postojala je tačno mogućnost da finansijski interes poznatog jugoslovenskog političara budu pokriveni imenom ove Bajloni. Isto tako, kroz Savsku banku, gde je ova beogradska porodica imala veliki procenat svog kapitala, bile su vršene transferencije kapitala na sigurna mesta u inostranstvu. Sa ovim transferencijama bio je povezan i Dušan Popov, koji je bio „u službi Engleza koji mnogo polažu na njegov rad.“

Nekoliko dana kasnije novi podaci o ovom slučaju, sada od Ninčića Kojčiću, „Prema naknadno dobivenim izveštajima“, tvrdio je ministar spoljnih poslova, „veze gospode Bajloni sa strancima su poslovnog i društvenog karaktera, ali treba da budete obzriv“. Posle je pomenuo da je preko njenog brata Vladimira (greska Ninčića ili šifre) „jedan oficir iz zemlje dostavio [je] jedan izveštaj koji je primljen u Londonu“. Porodica Bajloni je postavila

nim snagama okupatora; o viđenijim političkim ličnostima i njihovom držanju; o borbama naše vojske i četničke; držanju stanovništva i o svemu što nas može interesovati.”

11 (ASSIP — 129 — F), Pov. br. 703, London 19. VIII 1942.
12 (ASSIP — PMS (Kabinet) — F1), Izveštaj M. Kreka od 24. VIII 1942.
sa jednim italijanskim „laissez-passer”15, vozom do Lisabona, pro-
lazeći kroz Madrid (Višacki je registrovao njihovo putovanje). Bez
velikih problema, rekli bismo, za „osobe i dobri”. U ovoj tački pos-
tojala je intervencija jednog diplomate poslanstva SAD u Beogradu.
Izgleda da je on deponovao u svojoj zemlji veliku količinu novca
i nakita što su mu predali Bajlonjivi na čuvanje kada su odlazili
iz Jugoslavije. Na svaki način, nameće se jedna uzajamna veza po-
dataka: da li je ova činjenica imala kakvu vezu sa „12-16.000 dol-
lara u SAD”, koje su deklarisali Bajlonjivi, u decembru 1941, u
ispitivanju koje je vršio Kojić u vezi ekonomske situacije svakog
člana jugoslovenske kolonije u Portugaliji. Bilo kako bilo, ovi bro-
jevi su daleko od toga da odgovaraju stvarnosti. Ziveći najpre po
hotelima Esturiia, na kraju su kupili Kinta duš Griluš (Quinta dos
Grilos) u okolini Lisabona (Karnasić). Kupovinu su obavili pošto
zbog britanskog odbijanja „navy-certificate” nisu uspeli da dobiju
severnoameričku vizu i pored Potićevе intervencije pri Stejt de-
partmentu.

Iako je viza za boravak u Portugaliji retko davanа, zahvaljuju-
juci jakim društvenim vezama uspeli su da ostanu u ovoj zemlji
bez problema.16 Uspeh među pozanim diplomatima na proslavi
pravoslavnog Božića u „Griluš”, po srpskim tradicijama, označio
je definitivno kraj sumnji.17

Ako su sumnje u odnosu na Gordunu Bajlonj traјale toliko vre-
mena, to se nije desilo Mirku Rotu. Odmah posle ateriranja njego-
vog aviona iz Stuttgartа na aerodrom Sintre, ovaj trgovač iz Novog
Sada, u pratnji suprugu i sina od dve godine, obavestio je Milo-
vanovića da je bio „već godinu dana u službi Gestapo”. Priznаo
je da je bio upućen „pod vidom jevrejskog izbeglice” da stoji u
kontakt „sa Jugoslavenskim Poslanstvom, a preko njega i sa eng-
leskom obaveštajom službom”. Za ovu, malo neobičnu situaciju
— jedan jugoslovenski Jevrej, agent Gestapo — pravdаo se ti-
me kako je „to bio jedni način da spase glavu”, jer su mu Mada-
ri ubili roditelje „prilikom pokolja u Novom Sadu”.18

Ako je u navedenim slučajevima zajednička karakteristika
borba za opstanak bekmov, bilo je i drugih slučajeva, u kojima
su deklarirani motivi bili manje dramatični. Kao primer, podseća-
mo na putovanje vozom do Lisabona jedne mlade studentkinje Mar-
jetе Jirku, starе 23 godine, kako bi se tamo susrela sa svojim bu-
dućim mužem. Ovaj severnoamerički građanin vratitiće se u svoju
zemlju, pošto su proveli nekoliko meseci zajdno. Dok je čekala na
američku vizu, pokušala je da legalizuje svoje nameštenje u dele-

15 Taj dokument je dobijen preko jednog diplomate italijanskog pos-
lanstva i obōžavaoca kvaliteta i lepote Gordane Bajlonj (dr Popović autoru).
16 Gde i danas Gordana Bajlonj živi.
17 Dr Popović autoru.
18 (ASSIP — 129 — F4), Str. Pov. br. 75, Lisabon 17. I 1943.
gaciji Crvenog krsta, ali ju je PVDE internirala u Kaldaš da Rainja.\textsuperscript{118} Uzalud je Kojić za nju molio, argumentujući njeno imenovanje nedostatkom osoblja u ovoj delegaciji. Odgovorili su mu da je tranzitna viza samo tranzitna. Posle ovog odbijanja, u novembru 1942. ootpotvala je za SAD.

Iako je u svom izveštaju o jugoslovenskoj situaciji na dvadesetak strana, objasnila motive svog putovanja („Posle 8 meseci čekanja, najzad sam uspela da otputujem iz Jugoslavije, iz Zagreba. Doduše, vrlo je teško izći iz zemlje, narочito ženama se ne daju dozvole, ali se sve može postići dobrim vezama i novcem")\textsuperscript{119} u delegaciji MUP-a su sumnjali za nju da je agent NDH.

Što se tiče Viktora Huga Selingera, već su motivi, koji su ga odveli na putovanje do Lisabona, bili čisto poslovni: njegov zadatak je bio da nađe rešenje za brod „Vihor“. Kao predstavnik brodograditelja ovog broda, ukotvrljenog na Težu, isprobao je razna rešenja bez velikih rezultata — počev od popravke u jednom brodogradilištu, pa do prodaje. Pisao je, takođe, pisma raznim predstavnicima Jugoslavenske kraljevske vlade, nudgeći svoje usluge, ali na njih nije dobio odgovor. Hvaleći svoje sposobnosti na polju pomorskog transporta, predložio je, na kraju, Miroševiću-Sorgu svoje usluge. Drugi negativan odgovor. Motivi za tolika odbijanja dolazili su zbog nepovoljnih obaveštenja o njemu, datim od strane Jurišića-Šturm u Svajcarskoj, gde je ovaj „mladi čovek od oko 30 godina“\textsuperscript{120} boravio više meseci pre nego što je bio pozvan u Lisabon od samog „Ministarstvom Saveta“. Osim toga, postojali su protiv njega još neki prigovori Engleza; oni, možda, nisu bili korektni, pošto sam Krek u izveštaju o svom putovanju u Portugaliju navodi preporuku „referenta tajne službe za Jugoslaviju, Engleza o ovom „sposobnom i pouzdanom čoveku“.\textsuperscript{121} Bilo je čak izvenskih britanskih „veza“ u korist Selingeria, kako je Vladeta Milčević obavežio Kojića. Ipak, stvari su se komplikovale odgovorom Kojića na zahtev Jovanovića za informacije o ovom pitanju. Po njemu, Selinger „ne treba dovoditi u London“, pošto su mu iz Sipinga osažao već saopštiti da se uvaj susrećao sa „poznatim italijanskim agen-
timu", a i sam Sterđević je imao „negativne podatke o njemu."\(^{13}\) U međuvremenu, Selinger već sa stalnim boravkom u Kaldaš da Rainja, posle 11 meseci čekanja, izabrao je drugo rešenje: otputovao je, umesto u London, u Karakas (maj 1943).

**Sredstva za život**

Iako Selinger nije uspeo da se zaposli u delegaciji Crvenog krsta, bio je drugih sa više sreće, ili bolje rečeno sa više uticaja u Londonu. I na kraju, to je bio jedini posao u Portugaliiji koji je bio na dohvat jugoslovenskom izbeglici. Teko je Henri Buli, bivši diplomat u Kairu, pozivajući se na činjenicu da ga je Cincar-Marković penzionisao zato što je bio Jevrej i na ekonomskoj situaciji u kojoj se nalazio sa svojom porodicom, prihvatio ovo nameštenje umesto svoje molbe za ponovno uključivanje u MIP.

Njegovo bekstvo iz Beograda preko Italije za Lisabon, gde je stigao s porodicom krajem jula 1942, završilo se izgnanstvom iz Portugaliije. Posle napuštanja Jakova Montilja(^{14}\) (koji ih je pratio do Lisabona) i sinovca Bila od strane PVDE i demencija njegovog stanodavca istoj policiji (bombe i oružje u kući), sam Buli je bio pozvan u ulicu Antoniu Maria Kardozo(^{15}\) i bio primoran da potpiše jedan dokument, obavezujući se da izide iz Portugaliije. U maju 1943, otputovao je sa suprugom u Keptamu.

Ako je u ovom slučaju, kao i u prethodnom za Marijetu Jirku, zabranu izbeglicama da rade bila upotrebljena od strane portugalskih policajaca, kao opravdanje njihovih izgnavanja. Došlo se Simi Adanji, nekoliko meseci kasnije, to nije dogodilo.

Ovaj poznati beogradski advokat i jedna od najvažnijih figura jugoslovenske masonerije(^{16}\) stigao je krajem januara 1943, u Lisabon, sa pet članova svoje porodice. Krajem jula prethodne godine bili su spremni da krenu iz Rima u Portugaliiju. Trebalo je u Madridu „provesti nekoliko nedelja radi uređenja svojih novčanih pitanja (g. Adanja, kao advokat Barkles Bank, ima dosta novca u Americi koga treba deblokirati)". Po Moskatelu, stvrljao se, isto tako, na raspolaženje „Vladi... za održavanje kontakata sa jevrejskim krugovima i zastupanje interesa naše zemlje u tim krugovima, sa kojima on ima mnogobrojne i odlične veze po celom svetu". Na kraju, bio je poznat „kao Jugosloven, Srbin Mojsijeve  

---

\(^{13}\) (AJ-93-86), Pou. br. 819 od 16. VII 1942.


\(^{15}\) Ušta u Lisabonu gde se nalazilo sedište PVDE.

\(^{16}\) Mučić Ivan, Masonstvo u Hrvata, Split 1963.
vere, koji se već istakao u sličnom nacionalnom radu u prošlom ratu, po direktivama pok. N. Pašića (o čemu ima uverenja). Bez velikih teškoća dobio je odobrenje za boravak. Kako su ove povlastice, davane od strane portugalskih vlasti, bile dosta retke, treba pretpostaviti da je ovaj mason 33. stepana imao dobre veze sa nekoliko tada uticajnih Portugalaca.

Pozivajući se na svoje ekonomske teškoće (samo škola-internat za tri kćeri koštala je tri hiljade eškuda mesečno), predao je molbu za posao u poslanstvu, što se završilo posle više meseci čekanja njegovim imenovanjem u delegaciji Crvenog krsta, čemu je doprinela intervencija Kneževića u njegovu korist. Iz masonske solidarnosti proistekao je preobrazaj ove delegacije „u pododbor jugoslovenskog Crvenog Krsta u Lisabonu“, a Adanja postaje član njegove „uprave“, kojoj je predsedavao Toni Sirmaj.

Kako su živele jugoslovenske izbeglice u Portugaliji? Iako je vreme njihovog boravka u ovoj iberijskoj zemlji bilo dosta promenljivo — od nekoliko dana do nekoliko meseci — bilo je registrujano, kako znamo, nekoliko izuzetaka (Bajloni, Montiljo, Adana i drugi), koji su na kraju i ostali tamo. Kako su skoro svi imali dovoljno materijalnih sredstava da podneu troškove vezane za takvu putovanja — nisu retki izveštaji o njihovim depozitima u engleskim, švajcarskim i američkim bankama — čekali su svoj izlazak iz Evrope po hotelima ili pensionima u portugalskoj prestonici i njenoj elegantnoj okolini (Sintra i Ešturlil). Za druge, sa manje uticaja, boravak je bio određen u Kaldas da Rainja. I tamo, Selinger je živeo u hotelu, dok su ostali stanovali po iznajmljenim sobama.

Ove i druge razlike navele su neke od onih koji su mesečnu pomoć od 1.000 eškuda smatrali nespojivom sa njihovim ranijim društvenim položajem na protest, pošto je ta suma bila „nedovoljna i za najskromniji život u Portugalu“. Isto tako, za Cirila Kosmača ova pomoć davanâ „studentima i sluškinjama“ nije odgovarala jednom „književniku, članu Pen kluba, piscu novela i članu oktor noj manjini u Italiji“ i zato je predlagao dručišću, koja bi bila u skladu sa njegovim položajem i radom „a narodiće da našim uslovima za život u Portugalu“. Ako se u ovom zahtevu nisu pojavili brojevi, dotle je Veljko Ninković, doktor prava Univerziteta Eks-an-Provans, molio za 2.500 do 3.000 eškuda da kupi jedno odelo i mantil. Sto se tiče prve molbe, nalazio je kako ima „svoga jedno odelo“ i ovo „ni u kom slušaju ne može da bude dovoljno za pristojan izgled ni jednog najskromnijeg intelektual-

127 (ASSIP — PMS (Kabinet) — F1), Pov. br. 230, Vatikan 28. VII 1942.
128 (ASSIP — 129 — F4).
129 Isto. Razni dokumenti.
130 Isto. Crveni krst (u Londonu) br. 261 od 22. XI 1943., za Kneževića.
ca", dok za drugo (mantil) navodio je „atmosferske prilike" i svoje „pomalo nežno zdravlje".132
O ovim ličnostima i protivrečnim obaveštenjima, dobar poznavalač lisabonskog ambijenta iz tog vremena tvrdio je da u njemu „može i čovek potpuno ispravan, upuštenjem u nepotrebnu političku diskusiju ili pak zalaženjem u Kazino, koji je u nemačkim rukama, rizikovati da dođe u vezu sa nepoželjnim elementima, što bi se rado komentarisalo".133 Osim hvale poznate izreke „čutanje je zlato", ostali su smatrali da bi se, u odnosu na Ešturil, trebalo svim jugoslavenskim službenicima i izbeglicama „najstrožije zabraniti kockanje uopšte, a naročito kockanje u zloglasnom Kazinu, gde je sedište nemačke špijunaže." Takva zabranljena postojala je već tada za Britance i Poljake.

Kako izbeći toliko opasnosti? Najprikladnije rešenje bilo bi da izbeglice „pa i oni koji bi bili sumnjivi treba da se iz Portugalja odstrane što pre". U suprotnom slučaju, stvarala bi se atmosfera nezadovoljstva, žaljenja, intrigiranja u jednome kraju koji je pun svih mogućih špijuna i gde se ukrštavaju vesti sa svih zemalja da idu u sve zemlje". Zato, „ta vrata na kontinent, pa i u našu zemlju, treba držati čista i slobodna svih takvih loših uticaja."134

V) ZAKLIJUČAK

Naimenovanje Slavka Kojića za otpranika poslova u Lisabonu, i to samo nekih dva meseca pre bombardovanja Beograda, bilo je, možda, čin političkog predviđanja ili, jednostavno, ispravka jednog suviše ošiglednog nedostatka u tadašnjoj mreži jugoslovenskih diplomatskih misija. To je bila mera koja je, bez obzira na razlog, olakšavala dobijanje portugalske vize, najpre za jugoslovenske građane (studente i druge) koji su boravili u nekoliko evropskih zemalja, a kasnije, za sve one njihove zemlje koje su bili iz okupirane Jugoslavije ili iz nemačkih zarobljeničkih logora.
Osim ove činjenice, važne za nekoliko stotina Jugoslavena koji su prolazeći kroz Portugalju bili na putu za London ili neki drugi pravac, situacija u kojoj se nalazila Jugoslavenska vlada u izbeglištvu poslednjih meseci 1941. preobrazila je ovo poslanstvo — do dolaska Kojića zatvoreno tokom nekih dvadeset godina, istakli bismo, i zbog marginalnog položaja Portugalije u jugosloven-
skoj spoljnoj politici — u jednu od tačaka vrlo značajnih za pri-
kokupljanje informacija o vojno-političkoj situaciji u Jugoslaviji i u
jednu sigurnu odstupnicu za pomoć preostalim diplomatskim mi-
sijama u zapadnoj Evropi (Madrid, Marselj, Bern i Vatikan). Zbog
ovih poslova smatralo se opravdanim otvaranje, najpre, delegacije
MUP-a, a nakon njenog zatvaranja sredinom 1943, do njene za-
mene jednom drugom, vojnom delegacijom, čiji je jedini član bio
poznati major Roždalovski. Takođe, ne treba zaboraviti značaj ko-
ji su, u to vreme, za jugoslovenske vojnike, zarobljene u nemač-
kim lagerima, imale redovne pošiljke većih količina hrane i oda-
če koje je obavljala delegacija Crvenog krsta — jedna od tri de-
legacije koje su delovali pri poslanstvu. Među službenicima i dip-
lomatama, čija je dužnost bila vršenje ovih poslova tokom ratnih
godina, sigurno je da se najviše ističe ime Radoja Kneževića.

Iz navedenih razloga, Portugalija je, uz Tursku, predstavljala
vrata koja se nikada nisu zatvarala ovom protoku informacija i
ljudi. I dok su se jedna nalazila blizu Jugoslavije, druga su bila
svega nekoliko časova leta udaljena od Velike Britanije. Još je je-
dan detalj, ne manje značajan, olakšavao jugoslovensko-portugal-
ske odnose, a to je bila činjenica da Salazar nikad nije diplomatski
priznao NDH.

Ako je analiza društveno-političke stvarnosti u Portugaliji bila
umanjena i, sve do kraja 1943, prilično potčinjena temi o moguć-
noj nemačkoj invaziji, prikokupljanje informacija o jugoslovenskoj
vojno-političkoj situaciji bilo je, već predmet raznovrsnije pažnje.
Osim pažljivog čitanja portugalske štampe (objavljene i cenzuri-
sane), praćena je još i štampa drugih zemalja, uključujući i jugo-
slavensku iz Beograda, Zagreba i Ljubljane. Na tom polju aktiv-
nosti ovog poslanstva, ističu se, prirodno, sazglašanja jugoslovens-
kih i stranih izbeglica koji su došli iz Jugoslavije. Iz ovih izveš-
taja — brojčano mnogo manjih nego što se očekivalo — sticala se,
ipak, nekakva predstava o onome što se dogadalo u Jugoslaviji,
polazeći od onoga što se o toj situaciji znalo u nekim od njenih
velikih gradova. Moglo bi se još reći da su priče tih članova raz-
nih slojeva jugoslovenske buržoazije bile podvrgnute brižljivoj au-
tocenzuri, koja nije propuštala nešto što bi moglo da rani posto-
jeću političku osetljivost njihovog poslanstva u portugalskoj pre-
storištu. Na kraju, ne može se zaboraviti okolnost da je za više njih
nastavak putovanja zavisio baš od intervencije ove diplomatske
misije. Ta intervencija se sastojala od nabavke britanske više ili
više neke druge zemlje, upućivanja pisama portugalskim admini-
strativnim ustanovama radi rešenja različitih problema, pa do eko-
nomske pomoći.

Drugi aspekt, primećen u konsultovanoj gradi beogradskih ar-
hiva, bilo je ponašanje tih više stotina izbeglica među njima sa-
mim ili sa osobljim poslanstvom. U svakom slučaju, od sviju njih,
kamo je nekoliko desetina ostavilo pisane tragove koji bi bili dovoljni da se pokuša odslikati ovo ponašanje. Ti su tragovi, u većini slučajeva, bili posledica brojnih sukoba među njima samim. Neki od ovih sukoba preobrazili su se u „afere“ (na primer „pasiljska“), što je ukazivalo na stvarnost dosta različitog od velikih proklamacija i žarkog patriotismima ili građanskog morala, prilično čestih u to doba.

Iz ovog prelaska od kolektivnih događanja ka jednostavnim psihološkim reakcijama, proizašla je izvesna mogućnost rekonstrukcije raznih momenata ili vidova svakodnevnog života u Lisanu ovih izbeglica iz jedne zemlje koja, sve do tada, nikada nije imala u Portugaliji toliki broj svojih građana u tako kratkom vremenskom razmaku. Tokom više nedjelja i meseci u čekanju da nastave putovanja (jedan manji broj je, ipak, ostao u Portugaliji), događale su se hiljade stvari između ovih izbeglica i diplomata.

„Lisba i moj put/ u svet, kule u vazduhu i na morskoj peni“, priječao se s nostalgijom nekoliko godina kasnije pesnik „Lamenta nad Boegradom“, mada je, kako znamo, opisu svojih stotina portugalskih dana Crnjanski posvetio samo nekoliko lakonskih stranica u „Embahadima“. Čak i posle čitanja više hiljada dokumenta ovog poslanstva, stiže se utisak o jednom mozaiku bogatom u detaljima, ali kojemu nedostaju mnogobrojni vezujući elementi radi jednog boljeg razumevanja boravka više stotina Jugoslovena u Portugaliji tokom drugog svetskog rata. Ali, takođe, neka bude rečeno, bilo kakva dedukcija koja bi pošla od nadenih tragova ukazala bi na jednu od retkih tema dostojnih da se zabeleže u istoriji slabo razvijenih jugoslovensko-portugalskih odnosa.
Zorž P. Santuš Karvalju (Jorge P. Santos Carvalho)

RESUMÉ

LES RÉFUGIÉS YOUGOSLAVES AU PORTUGAL (1941—45)

Cet ouvrage constitue le resumé de plusieurs chapitres de la thèse d'études de troisième cycle „Lisbonne, siège de l'émigration yougoslave (1941—45)”, soutenue l'année dernière à la Faculté de Philosophie de l'Université de Belgrade.

Lorsque le gouvernement yougoslave ouvrit en Février 1941 la Légation à Lisbonne, la capitale portugaise se vit acquérir subdainingement une importance particulière, et même dirait-on plus signifiante pour les citoyens yougoslaves que pour l'État yougoslave.

Après la débâcle française (juin 1940), la capitale portugaise devint un centre d'importance exceptionnelle où affluaient les nombreux réfugiés fuyant devant les nazis, et en même temps le point de transit d'où commençait l'exode de ceux qui quittaient l'Europe. Lorsque la défaite yougoslave en avril 1941, Lisbonne devint aussi le centre d'afflux des réfugiés yougoslaves, d'où ils quittaient le Vieux continent. Pour les Yougoslaves ce fût le rôle de Lisbonne pendant la majeure partie de la guerre, bien que vague des emigrés faiblit avec le temps. Une colonie yougoslave résidait en permanence à Lisbonne et la Légation était aussi une sorte de lieu d'accueil et le centre d'information où se rassemblaient les nouvelles venant du territoire yougoslave morcelé et de l'Europe. C'est là que déroulait une vie à part, marquée par les souffrances des réfugiés, la confusion de l'émigration et les mouvements politiques liés aux événements sur le champ des batailles et la scène politique.

Il s'agit d'un thème dont la dissertation donne jour à un mailon substantiel dans la chaîne des connaissance sur la sort des ressortissants yougoslaves pendant la deuxième guerre. C'est aussi un thème où se croisent l'histoire et le quotidien, la politique, des personnages qui ont eu des rôles médiocres sur la scène diplomatique ou dans les services de renseignements et d'autres nombreux réfugiés de professions diverses.

La première partie de l'article met la lumière sur les relations portugaises-vousgoslaves posant certains liens datant encore du XVI siècle qui débutent avec la fuite des juifs ibériens sur les Balkans, faisant mention sommaire de l'alliance de la Serbie et du Portugal dans la première guerre mondiale. Dans ce contexte sont évoqués le séjour de Ivo Andrić au Portugal (1938), le rapprochement de l’image de Andrić avec les impressions de Miloš Crnjač-
ski lors de son séjour de mai à août 1941 à Sintra et Estoril, pendant qu'il attendait le visa britannique.

Dans „La réouverture de la Légation Yougoslave (de février à avril 1941), traite des premiers pas de Slavko Kojic, le premier diplomate à Lisbonne après la fermeture de la Légation pour raisons d’austérité en 1920.

Les deux parties suivantes — les refugiés des pays européens et de la Yougoslavie — présentent détailllement le refuge à Lisbonne des yougoslaves qui pour diverses raisons se trouvèrent au printemps de 1941 dans les différents pays européens (Italie, Albanie et France); l’arrivée des réfugiés de Yougoslavie; les problèmes avec les marins yougoslaves dont les navires étaient amarrés sur le Tejo (avril et mai 1941).

Il est question d’un travail qui met à la lumière, partant de sources différentes souvent très sobres, certaines connaissances sur la vie dans l’exil et les activités des services diplomatiques yougoslaves de l’époque.
PRILOZI

Nikola B. POPOVIĆ
Viši naučni saradnik
Instituta za savremenu istoriju
Beograd, Trg Marksa i Engelsa 11

SOVJETSKA POLITIKA JAČANJA RUSKOG
NACIONALIZMA I PATRIOTIZMA U DRUGOM
SVETSKOM RATU

Originalni naučni rad


U unutrašnjoj politici Sovjetskog Saveza u toku drugog svetinskog rata nastale su promene. Pod teretom nametnutog rata mnogo šta je izmenjeno, kao i u svim zaračenim zemljama, ali sovjetski državni sistem i partijski aparat uspeli su da organizuju sovjetsko društvo i dobiju rat. Politika potenciranja ruskog patriotizma i nacionalizma započeta je ranih tridesetih godina istovremeno sa učvršćenjem nemačkih nacija na vlasti. Izgleda da ne može biti drugo do da je procena o opasnosti izbijanja rata prouzrokovala ovaj novi tradicionalistički kurs. I VII kongres Kominterne (1935) sa svojim antifašizmom počivao je na takvoj oceni političke situacije u Evropi. U prvim ratnim meseцима, najtežim za Sovjetski Savez, konkretno u moskovskoj bici (novembar—decembar 1941), sovjetska unutrašnja politika zaplovila je punim jedrima u ruske nacionalne vode, ruski patriotizam i tradiciju. Tražene su i nađene univerzalne ljudske i nacionalne vrednosti kao motiv za sva pregnača i žrtve koje je rat iziskivao.

O ovome, istoričaru bilo kog porekla nisu na raspolaganju dokumenti sovjetskih državnih i partijskih organa na osnovu kojih bi se tema svestrano izučila. No, iako nam nisu na uvidu pomenuti dokumenti, poznate su nam manifestacije, javni potezi i iz-
razi novog nacionalnog, tradicionalističkog kursa sovjetske politike. Sve ovo zabeleženo je u sovjetskoj štampi i periodici tako da je na osnovu ovih izvora moguće utvrditi nastanak, tok i ciljeve politike jačanja ruskog patriotizma i nacionalizma.


Rat koji je 1940. godine trajao u Zapadnoj Evropi neizostavno je i u ruskom čoveku izazivao pitanje njegovog ishoda. Tada, svestu se morao činiti pametan paket Ribentrop—Mołotov, a sovjetski ljudi mogli su misliti o uspehu miroljubive politike svoje vlade. Stalinova naredenje sovjetskim pograničnim trupama na svojoj zapadnoj granici bila su u smislu da se ne dogodi bilo kakav incident. Staviše, tolerirala se i povreda sovjetskog vazdušnog prostora. I dok se tako čuva mir, sovjetska država se spremala za rat, a pripremale su imale i svoj moralno-politički vid.

Prividno, počelo se izdala u sferi istorijske nauke, literature i umetnosti. Odnosna otadžbina bila je crvena nit koja je povezivala istorijske radove S. Borodina («Дмитрий Донской»), S. Sergejeva-Censkog («Севастопольская сторона»), V. Solovjeva («Фёльдмаршал Кутузов»). U književnosti isticani su patriotizam i vrednost ruskog naroda. Dovoljno je samo prisjetiti se dela M. Solohova («Тихий Дон»), A. Tolstoja («Хождение по мукам») A. Fadjejeva («Разгром»), V. Katajeva («Я сын русского народа») i V. Ivanova («Пархоменко»).1

1 istorija ruskog naroda postala je nadahnute za stvaranje niza filmova u kojima je bilo mnogo primera samopregornog služenja otadžbini. Već klasični filmovi »Александр Невский« S. Ejzenštajna, »Пётр Первый« V. Petrova, »Богдан Хмельницкий« I. Sav
čena i »Суворов« V. Pudovkina nagonili su na razmišljanje, stvarali asocijacije i izazivali identifikovanja. Kao istorijski neprijatelj ruskog naroda pojavljenuo se Nemci, a Ejenštaajnov film, izrazito pro-tunemački, dobio je Staljinovu nagradu marta 1941. godine.2

Napad Nemačke na Sovjetski Savez 22. juna 1941. godine u govorima sovjetskih državnika odmah je okarakterisan kao „vero-loman“ i ta ocena zadržana je do danas u sovjetskoj istoriografiji. Ova kvalifikacija, bez obzira na ideološku prirodu nacističke Ne-mačke i karakter samog Adolfa Hitlera, insistira na činjenici da je sa strane Nemačke pogažena reč, da je izdajnički-verolomno napadnut SSSR. Oni koji su insistirali na verolomnosti znali su osećanja ruskog naroda, njegovu psihologiju i ratnu prošlost; Rusi su se uvek izvanredno borili protiv napadača, za nacionalni ops-tanak, za matušku Rusiju. Agresija je mobilisala i ujedinjavala duhove i bilo je svima jasno da je Rodina ponovo u opasnosti.

Vraćanje istoriji veoma je uočljivo u Molotovljevom govoru održanom 22. juna u kome je podsetio na sudbinu Napoleonove 1812. godine u Rusiji.3 Novi rat, nikako metaforički, Molotov je nazvao otadžbinskim, baš kako je ime i onog iz 1812. godine. U tom dez-ideologiziranom, tradicionalnom nazivu nedvosmisleno je dat i ka-ракter tek započetog rata. Eto istorije ozdvanjao je i Staljinovom govoru 3. jula kada je i on spominjao sudbinu zapadne njezsavske careva Napoleonova 1812. i Viljema 1918. godine.4 Ukazivanje na propast Napoleonova nije bio samo retorički potez sračunat na morali efekat; povlačenju ispred nadmoćnih nemačkih snaga u Staljinomu govoru davao se vid svesneg, taktičkog usmicanja, uva-čenja neprijatelja u dubinu zemlje baš što je Kutuzov radio. Deo Staljinovoga govora je čista instrukcija za vođenje rata: „Svagdje gdje dođe do prislilog povlačenja ... treba evakuisati sva vozila neprijatelju se ne smije ostaviti ni jedna jedina lokomotiva, ni jedan jedini vagon, ni kilogram žila, ni litra benzina ... Sva vrijedna imovina, uključujući sve kovine, svi što, svo pogonsko goriuto, sve što se ne može otpremiti, mora biti bez skiljevanja i bez iznimke uništeno ... Na okupiranim područjima treba stvoriti uvjete nepodnižive za neprijatelja i za sve njegove otkale.57 Po jednom mišljenju bilo je to kao da je opet uskrsnula Rusija iz 1812. godine i sada progovorila kroz Staljinova usta.6 „Staljin još nikada nije ovako govorio, ali su te riječi potpuno odgovarale at-mosferi onih dana“ — naplaćuje jedan očevicad.7

---

4 »Komsomoljska pravda« 24. juna 1941.
8 Isto.
Posle Staljinovog i Molotovljevog govora u novinama i časopisima pojavili su se članci u kojima su opisivani ratovi iz 1812. i 1918. godine.8 Tako je Voenna mysль (6—7, 1941) objavila članak pod naslovom «Великая отечественная война советского народа» u kome je rečeno da je u počeo pravi otadžbinski, svenarodni veliki i sveti rat protiv fašističkih zavojevača — za domovinu, za čast i slobodu». U sledećem broju istog časopisa pojavila su se dva članka o ratu 1812. i dva napisa o prvom svetskom ratu. U članku Kadiševa stoji: »Narodi naše domovine nikada nisu bili robovima stranih nasilnika i nikada neće ni biti, krvavi Hitler zaboravio je lekcije istorije». Poruke ovih članaka bile su istovetne sa porukom izložbe »Отадžбински rat 1812.» koja je bila postavljena u moskovskom Istorijском музеју odmah po napadu Nemačke. Sindikalni list »Труд» obaveštavajući o izložbi navodi da njeni eksponati govore »о геројској прошлости великог руског народа», a da poetički izložbu napuštaju s uverenjem da sudbina Napoleona čeka i nemačke vode.9 U istom smislu pisao je i časopis »Пропаганда» Красной Армии (br. 13 i 14, jul, 1941):» Веран svojim vekovnim tradicijama, ruski narod, rame uz rame sa svim narodima SSSR, obrazovao je silnu narodnu odbranu koja pomaže herojsku Crvenu armiju.9

Uporedo sa podsjećanjem na rusku pobedu nad Napoleonom, objavljeni su i članci sa temama iz prvog svetskog rata u kojima su se veličali uspjes ruske vojske. Brusilovljeva ofanziva iz 1916. godine bila je česta tema, zatim pobeda nad nemačkim intervencijistima u Ukrajini 1918. godine, pod Pskovom i Narvom iste godine.

U prvom mesecima rata, pored pomenutih članaka i napisa o sveslovenstvu, slovenskoj uzajamnosti i pozivima na ujedinjenje svih Slovena protiv fašizma, što čini posebnu komponentu sovjetske politike, još nije razvijena žurnalistička i publicistička kampanja za većim brojem tema iz ruske prošlosti. Prvih meseci očito je dominirala tema otadžbinskih rata 1812. godine, možda i stoga što je i stvarnost na nju mnogo podsjećala — to je vreme neprestane nemačke ofanzive i nastupanja. Tih prvih ratnih meseci objavljena je knjiga »Полководец Кутузов» (1745—1813) i recenzija u »Труду» (5. IX 1941) pod naslovom «Книга о героизму русской армии». Istovremeno u Državnom muzeju primjenjene umjetnosti im.

8 Н. Коробков, Падение Наполеона: Н. Калинцев, Разгром немецких оккупантов под Псковом и Нарвой в 1918. году; Д. Порбек, Поражение немецких войск под Лодзью в 1914. г.; Н. Копилов, Народное ополчение 1812. г. (Сви чланци су у: Военная мысль, журнал Народног комиссариата обороны СССР, 1941. br. 9). И. Коротков, Брусиловский прорыв; Из документа: Русские солдаты в боях против немцев (Isto br. 9).

9 Великой успех выставки «Отечественная война 1812. года». »Труд« 25. jun 1941.

10 Батальонный комиссар Я. Лиинов, Героические традиции великого русского народа.

bivši i sadašnji Rusiju. Pred tom činjenicom sve ideološke i -bilo kakve druge razlike odbacivane su, jer je to zahtevalo trenutak opštenacionalnog spasa. Iz ovakve situacije potekli su i Staljinovi pozivi svim Slovenima da se ujedine protiv iskonskih neprijatelja Germana, a jugoslovenskim komunistima da oduve su antifašiste — patriote. Novembra 1941. godine, dakle, Staljin je gurao ideologiju u stranu, baš kao i Čerčil, vatreni antikomunist, juna 1941., kada je Staljinu pružao savezniku ruku.


»Aleksandar Neviski« je naslov opširnijeg članka u kome se opisuje njegova pobeda nad Nemcima aprila 1242. godine. Autor članka, u karakterizaciji kneza, citira drevnog ruskog letopisa: »Knez Aleksandar znao je da pobedi, ali sam bio je nepobediv. On je mnogo uradio za Novgorod i za Pskov i za svu zemlju rusku život je dao.«17

Nova komponenta Staljnovih politike, da uz pomoć tradicije pojača ruski nacionalni ponos i time moral, našla je svoje rezonance u obimnom članku Em. Jaroslavskog čiji je već sam naslov dovoljno rečit: »Boljševici — nastavljaji svetlih patriotskih tradicija ruskog naroda«. Članak počinje podsećanjem na »Clasno o novoci Iropeus«, tatarsku najezdu pod vodstvom Batu-hana na rusku zemlju 1238. godine, a zatim prelazi na nemačku najezdu te se citiraju Staljnovi govari povodom 24-godišnjice oktobarske revolucije. U ovom tekstu očita je tendencija da se boljševici predstave dostojnim sledbenicima branitelja slobode ruskog naroda i čuvarima njegove tradicije.18 U istom cilju posvećen je članak »Velika moć sovjetskog patriotizma« u kome se uz pomoć Lenjinovog autoriteta definiše odzdbina i odnos proletarijata prema njoj. Konkretno, odzdbina je po Lenjinu — piše autor članka M. Mitin — određena politička, kulturna i socijalna sredina koja se javlja kao najznačajniji faktor u klaznij borbi proletarijata, a on se ne može odnositi ravno dušno prema političkim, socijalnim i kulturnim uslovima svoje borbe, te shodno tome ne može biti ravnodušan prema sudbini svoje zemlje. Lenjin se nikada nije, naglašava Mitin, odnosio nihilistički ka nacionalnom osećanju naroda, ka osećanju nacionalne gordosti.

17 »Praha« 24. decembra 1941.
18 Isto, 27. decembra 1941.
U poznatom članku »O nacionalnoj gordosti Velikorusa«, nastavlja autor, Lenjin se zapitao »Da li je nama Velikorusima, svesnim proleterima tuđi svecanjac nacionalne gordosti? Svaku se ne! Mi volimo svoj jezik i svoju domovinu. Mi najviše radimo na tome da njene radne mase (tj. devet desetina njena stanovništva) podignemo do svesnog života demokrata i socijalista«. Koristeći Lenjinov autoritet, autor kaže da je on ukazivao na to da su ruski boljševici puni osjećaj nacionalne gordosti, zato što je velikoruska nacija izgradila revolucionarnu klasu tj. dokazala da je ona sposobna da dà čovekovanstvu velike primere borbe za slobodu, za socijalizam.¹⁰

700-годишnjica pobede novgorodskog kneza A. Nevskog na ledu Čudskog jezera 1242. godine naveliko je proslavljena. Službena »Prauda« 5. aprila donela je uvodnik »K 700-летию ледового по- боища«, a »Комсомольская Правда« istog dana na celoj stranici pisala je o ovoj ruskoj pobedi. Sindikalni organ »Труд« isto tako na celoj strani pisao je o istoj temi pod naslovom »Славные традиции русского оружия«. U ovom članku kaže se da slavne tradicije A. Nevskog i njegovih vojnika s ponosom čuvaju borci Crvene armije u ovim danima istorijske borbe protiv nemačkih fašista.

Podsećanje na tradicionalno uspešnu borbu Ruska bilo je smisao celokupnog propagandnog i žurnalističkog rada u kome se podraževalo i doslovno navodilo da su sadašnji crvenoarmejski nastavljaji pradedovske borbe za otadžbinu i da će oni, kao i njihovi preci, u tome uspeti. Crvena armija, pisala je »Прауда« (13. VII 1942), ima pred sobom besmrtné podvige ruskih vojnika koji su se borili protiv neprijatelja pod vodstvom Suworova, Kutuzova i drugih proslavljenih vojskovoda. Ovim napisom započela je serija članaka o ruskim vojskovodama, a konkretan povod bilo je ustanovljenje ordena Suworova, Kutuzova i Nevskog.

Ukuzaq, Premijurna Vrhovnog sovjeta SSSR 29. jula 1942. godine ustanovljeni su ordeni Suworova, Kutuzova i Nevskog. »Прауда« je 20. i 31. jula pisala o ovome i ličnostima vojskovoda, a vojni časopis »Воинская мысль« da se u danima odučujuće bitaka za otadžbinu ustanovljaju navedeni ordeni čija su imena oljetenje slave ruskog naroda, da svako od ovih velikih imena podsjeća na veličanstvene dane borbe za nacionalnu nezavisnost, za svoj život i slobodu.²⁰

Strani posmatrači, pre svega britanski, pratili su novi, patriotski kurs sovjetske politike. Oni su uvideli da su Staljinovi pozivi vijucima »ne ideološki već patriotski«, da se »ruski vojnik ne bori za Revoluciju nego za Rusiju«, da »on sebe ne vidi kao građanina neke svetske komunističke države, već kao građanina voljene otadžbine«. Kao jedan od dokaza za rečeno, isti izvor navodi da »nove ratna odlikovanja Rusije su nazvani ne po imenima revolucionarnih heroja, već po imenima starih ruskih heroja«, koji se

¹⁰ Isto, 1. februar 1942.
²⁰ Clanak: Защищать родину как Суворов, Кутузов, Александр Невский. »Воинская мысль«, 1942. 8.
sa Lenjinovim ordenom, kao najvećim, dodeljuju za istaknute za-
sluge.21

Ustanovljenje ordena bio je lak povod da se javnost, a pre
svega vojnici, pozovu da slede primere vatrenih patriota Suvorova,
Kutuzova, Nevskog. Već citirani vojni časopis pozivao je da treba
kao Suvorov biti uporan u boju i tući neprijatelja iznenadnim ma-
nevrom, kao Kutuzov iscrpljivati neprijatelja kao i Nevski u oči-
lučnom boju pobediti, te da su vojnici dužni da se tako bore, kao
potomci tih besmrtnih zaštitnika domovine.

Posle prvih napisa koji su objavljeni uz vest o ustanovljenju
ordena, pojavili su se i opširniji članci iz pera poznatih sovjetskih
istoričara. Tako je E. V. Tarle pisao o Suvorovu22 i Milica Nečkina
o suvorovskim tradicijama u Crvenoj armiji.23 Tih dana pojavila
se i knjiga »Cuvorov« autora K. Ospova kao i prikazi knjige24, u
kojima se u glas ponavljalo da je knjigu dužan da pročita svaki
komandir Crvene armije da bi učio na iskustvu velikog majstora
dako se pobeđuju nemački osvajači koji se drzni da napadnu
Rusiju.

Ustanovljenje ordena Kutuzova i 130-odišnica borodinske bitke
bili su podstrek da se nanovo piše o otadažbinskom ratu 1812. go-
dine.25 U moskovskom Malom teatru bila je postavljena dramati-
zacija Tolstojevog romana »Rat i mir« koju je kritika propratila
pohvalama. Međutim, i u tim napisima očito je isticanje tradicije,
rodoljuba, tj. vanumeničkih vrednosti. Recenzenti »Pravda« (11.
Raj 1942) i »Truda« (13. Raj 1942) pisu da to što je skoro 130 go-
dina bila istorija, bliska i draga svakom ruskom čoveku, sada je
ne istorija, nego naš život, te su sve naše misli, osećanja i snage
usmerene na borbu protiv neprijatelja koji je prodoro u Sovjetski
Savez kao nekada Napoleon u Rusiju.

Sovjetska politika usmerena na budenje i jačanje ruskog na-
cionalnog ponosa i rodoljublja, čije smo javne manifestacije poku-
šali da opisemo, težila je na moralnim efektima u vojsci i narodu.
Sami, pak, narod i vojska videvši i doživevi šaštička znada uva-
deli su da se opisana državna propaganda podudara sa njihovim
vlastitim osećanjima, opažanjima i doživljavanjima nemačkih oku-
patora. »Nijemci u grašovicima i selima oko Moskve, Nijemci u drev-
nim ruskim grašovicima poput Novgoroda, Pskova, Smolenska, Ni-
jemci u Tolstojevoj Jasnoj Poljani, u Orelu, u Turgenjevlovom
kraju najrusijekim od svih ruskih« — zapisao je jedan savremenik

21 Public Record Office, Foreign office (PRO, FO), 371, 43305.
22 »Pravda« 2. avgust 1942.
23 »Komsomolska pravda« 22. septembar 1942.
25 Clanak: Namerenčica slave ruskog oружja — K 130-letnici Bo-
rodinskeh sражения. »Truda« 6. septembar 1942; prikaz brošure: Сибирь в
отечественной войне 1812. »Truda« 20. septembar 1942; clanak: Благородство —
k 130-letnici s мртвих. »Truda« 24. septembar 1942; clanak: Отечественная
— »otimali su, pljačkali, ubijali, spaljivali. Rusiji se ništa tome slično nije dogodilo od vremena tatarske invazije. Bijes i mržnja prema Nijemcima, pomiješana s osećajem beskrajne sučuti prema ruskom narodu, prema ruskoj zemlji, koju je oskrnuo osvajač, izazivali su emocionalnu reakciju nacionalnog ponosa i nacionalne povrjeđenosti koji su se izvanredno odrazili u književnosti i glazbi 1941. i prvoj polovini 1942. godine.« 26 Da spomenemo samo ove stihove Konstantina Simonova:

I činilo se izvan svakog sela
Djedovi naši ustaju od mrtvih,
Da zaštite nas ispruženih ruku,
Da mole za nas, unuke bez boga...
Što Rusija je, domovina naša?
To nije Moskva gdje živjelo se sjajno
Već prije ove kolibe od pruča
Gdje djedovi se trudiše nad zemljom
Gdje je skroman ruski križ vrh groba.

Mržnja prema nemačkom okupatoru postaje sastavni deo svesti ruskog čoveka, a svoj izraz, kao što vidimo, našla je u različitim vidovima duhovnog stvaralaštva. Članci Ilje Erenburga u listovima »Praad« i »Krasnaya Zvezda« puni su pogrda na račun Nemaca, tako da je pretilo upostavljanje u smislu da su svi Nemci zli. 27 Solovljova priča »Škola mržnje« objavljena 23. juna 1942. godine, duboko se doimala i ceo narod ne samo da je saosećao sa patnjama ruskog vojnika u nemačkom zarobljeništvu, nego se mržnja prema Nemicima usijavala i kulminirala u devizi: »Ubij Nemca«. To osećanje izrazilo je K. Simonov pesmom »Ubij ga«:

Ako ne želiš propustiti sve ono što nazivaš svojom domovinom,
Tada ubij Nijemca svaki put kad ga vidiš.

Uz bok Simonova, stao je i pesnik Aleksej Surkov sa pesmom »Mrzim«:

Srce mi je tvrdo kao kamen
Bezbrojne su moje tuge, uspomene,
ovim sam rukama
Dizao mrtva dječja tijela! . . . !
Kuću su mi uprljali Prusi
Pijani smijeh još smučuje um
Ovim bih rukama
Zadavio jednog po jednom.

Kada je reč o sovjetskoj politici jačanja ruskog nacionalnog

27 Isto, str. 215.
ponosa, njenim posledicama i efektima, onda je neizostavno prisetiti se ratne zbilje na sovjetsko-nemačkom frontu 1942. godine. Ne ulazeći u bilo kakvo opisivanje borbenih operacija i ne iznoseći brojčane pokazatelje tog najvećeg boja u istoriji ratova, u ovom momentu valja obratiti pažnju samo na dve činjenice. Prvo, da su Nemci sve do februara 1943. godine, do poraza u staljingradskoj bici, bili u ofanzivi i drugo, da se SSSR sam, u očekivanju otvaranja drugog fronta, tj. savezničke invazije u Zapadnu Evropu, nosio sa Silama osovine i njihovim satelitama. Srdžba i jarost, rodljublje i nacionalni ponos ruskog čoveka bili su izmešani sa osećanjem izolovanosti, a to je još više potenciralo bujanje njegovog ponosa. Po rečima A. Tolstoja, Rusija je sebe tada videla kao »Atlasa, diva koji sam nosi breme svijeta«.

Posljedice sovjetske nacionalno-patriotske politike vidljive su u izvanrednom moralu, žrtvovanja i samopregoru ruskih ljudi, bilo da su se nalazili na frontu, uralskoj fabrici oružja, opsednutom Lenjingradu ili opuštenim njivama i građevinama. U skladu sa tom novom politikom, sovjetske vlasti donele su nekoliko odluka koje su se odnesle na Crvenu armiju i Vojno-pomorsku flotu, Kominternu, Rusku pravoslavnu crkvu i državnu (SSSR) himnu. Sve te odluke mogu se razumjeti kao logičan proizvod nove politike, jer su one istovremeno njen izraz i dokaz.


Ruska pravoslavna crkva posle revolucije 1917. godine bila je od strane režima duboko potisnuta i razvlašćena. S ratom, u skladu sa raspoloženjem vernika, Crkva razvija patriotski rad; poziva sve vernike u odbranu otadžbine i prikuplja novac za proizvodnju orožja, a zatim darove — priloge borcima, ranjenim i bolesnim. Po jednom izvoru 12.000 vernika napunilo je moskovsku Sabornu crkvu 25. juna 1941. godine da se mole za spas otadžbine.31 No do normalizovanja odnosa još je bilo daleko. Tek početkom septembra 1943. godine došlo je do sastanka između Staljina i mitropolita Sergeja, Alekseja i Nikolaja na kome je verovatno s obe strane u pomirljivom tonu bilo reči o normalizovanju odnosa. Posle ovog sastanka Crkvi je bilo dopušteno da izabere svog patrijarha, Sveti sinod, vrhovnu crkvenu vlast, i ponovno štampanje „Dnevnika moskovske patrijaršije“, koji je bio ukinut 1936. godine. Uz ovo Crkvi je bilo omogućeno da otvore neke bogoslovlje i teološke fakultete, a priznata je i kao „pravno lice“ koje može da poseduje razne nekretnine.32 U cilju održavanja veza između sovjetske vlade i patrijarha moskovskog i cele Rusije, formiran je Sovjet za poslove Ruske pravoslavne crkve pri Sovjetu ministara SSR.

Sovjetska vlada imala je unutrašnjopolitičke i spoljnapolitičke razloge za promenu stava prema Crkvi. Nova politika potenciranja ruskog nacionalizma nikako nije mogla ostaviti Crkvu i dalje po strani, ako se želeo opštenacionalno ujedinjenje. Britanski analitičari koji su Staljina cenili kao realista, zaključili su da je on jednostavno priznao jednu realnost (Crkvu) koju nije mogao uništiti. Da Crkva u SSR imao mnoštvo vernika, primetio je sam arhiepiskop od Jorka kada je oktobra 1943. godine bio u Moskvi.33 Isti britanski analitičari „sovjetski konkordat“ nikako nisu cenili kao prazan gest već su shvatili njegovo pozitivno dejstvo na javno mnenje SAD i Velike Britanije. Staviše, rehabilitovanje (češ izraz u britanskim izvorima) Ruske pravoslavne crkve mnogo je oslabilo antisovjetsku propagandu, a s druge strane izazivalo podozrenja Britanaca o mogućnosti korišćenja Crkve u spoljnapolitičkim poslovima, posebno na Balkanskom pohodnju, tradicionalnom poligonu nadmetanja velikih sila, gde su rusk carevi baš uz pomoć pravoslavlja imali vidnog uspeha.

Maja 1943. godine raspuštena je Kominterna. Bio je to još jedan Staljinov potez koji je jasno izvor iz antifašističke politike, politike opštenacionalnog, neideološkog okupljanja. Taj potez bio je namenjen i Zapadu, jer raspuštao se „štab svetske revolucije“ i time de-
monstrirao stav Sovjetskog Saveza da ga interesuje samo oslobodi-
lački, a ne ideološki rat. Britanski analitičari nisu sumnjali u iskre-
nost raspuštanja Kominterne, jer su u tome videli i kontinuitet Stal-
jinove politike, počev od spora sa Trockim (mogućnost socijalizma
u jednoj zemlji — permanentna revolucija, kao spas ruske revolucije).
Ako se SSSR odricao Kominterne i svetske revolucije, onda je
logično bilo da odustane i od »Internacionale«, himne svetskog rad-
ničkog pokreta, kao svoje državne himne. Nova država himna SSR-
a »Sovoz nerušivim republicom svobodnih« utvrđena je od-
lukom Sovjeta narodnih komesara krajem decembra 1943. godine,
a prvi put je izvedena na radiju u noći na 1. januar 1944. godine.
U obrazloženju je rečeno da »Internacionala« po svom sadržaju
ne odražava duboke promene koje su izvršene u našoj zemlji kao
rezultat pobede sovjetskog sistema i ne izražava socijalističku suš-
tinu sovjetske države«. Januarski plenum CK VKP(b) 1944. godine
prihvatio je gornje rešenje kao pravilno i zaključio da »Internac-
ionala« postane himna VKP(b). U novoj državnoj himni bili su
jaki tonovi rodoljublja:

»Savez neraskidivih republika slobodnih
Ujedinila je navek Velika Rusija
Da živi sazdan voljom naroda
Jedini, moćni Sovjetski Savez!«

Tokom 1943. godine u sovjetskoj štampi i dalje je negovano
veličanje ruskog nacionalnog ponosa i patriotizma. Krug tema nije
širen. 150-godišnjica smrti Kutuzova bila je povod da se nanovo
piše o velikom vojskovodi. U oficijelnoj »Pravdi« (28. IV 1943),
posle Kutuzovljevih biografskih podataka, kaže se da su u teškim
danima borbe za Moskvu vojnici uslijeli reči Staljina i nadahnuti
primjerima Kutuzova, Suvorova, Nevskog, Minjina i drugih odnili
pobedu. U tim danima, navodi se, borodinski muzej bio je pretvo-
ren u bolnicu i tu je na osobom način došlo do spoja borodinskih
junaka iz 1812. i maskovskih branitelja 1941. godine. Vojnici su
bili uhićeni, kaže se dalje, heroizmom svojih predaka i u svojoj
velikoj skromnosti nisu mislili da je njihova pobeda nad Nemcima
1941. godine obnovila heroizam iz 1812. godine, povećala slavu
ruskog oružja, i da će ta slava kroz stoletja zvučiti večno.30 »Trud«
(28. IV 1943) istim povodom i u istom tonu ističe da je su Kutu-
zovljevci vojnici razvijali mit o nepobedivosti napoleonovske armije,
a Crvena armija na istom mestu mit o nepobedivosti fašističkih
hordi. Da borodinska bitka i Kutuzov zauzimaju izuzetno mesto u
svesti ruskih ljudi, pisala je poznata istoričarka Milica Nečkina,
podsećajući da su Puškin, Ljermontov i Tolstoj svojim umetnič-
kim delima na osoben način ovekovećili Borodino, koje nije samo

30 Isto.
31 Isti članak je i u: »Komsomolska pravda« 28. april 1943.
izuzetan primer junaštva i heroizma ruskog naroda, nego i dragocen
majdan njegovog vojnog iskustva. »Kada se naši komandanti nagra-
đuju ordenima Šuvorova i Kutuzova, mi osećamo kako se prošlost
prepliće sa sadašnjosti« — završava Nečkina.37

Početkom oktobra 1943. godine »Pravda« je obaveštavala i
upućivala na tek objavljeni zbornik predavanja istaknutih istori-
čara (V. Tarle, J. J. Minc, N. A. Talenski, K. V. Bazilević, V. N. Bo-
čarev, K. Osipov) pod opštim naslovom »Gorijesno prošlo
ručskog naroda« koji je izdala Glavna politička uprava RKKA. Za
zbornik se kaže da zadovoljava silno narušio interesovanje sovjet-
skih čitaoca za prošlost ruskog naroda, a da će biti vredan prizruč-
nik za agitatore i propagatore. U predstavljanju zbornika, navodi
se da je ruski narod dao mnogo primera ljubavi prema domovini a
autori priloga u zborniku da su se morali ograničiti na važne i
osnovne etape: Aleksandar Nevski i njegova pobeda nad Švedanima
i Nemcima; Dimitrij Donski i razbijanje hana Mamaja 1380; Mi-
njin i Požarski; Razbijanje nemačke armije od strane ruske vojske
u sednogodišnjem ratu i zauzimanje Berlina; Veliki ruski vojsko-
vođa Aleksandar Suvorov, otadžbinski rat 1812. i Mihail Ilarionović
Kutuzov; Istorija održana Sevastopolja; Brusilovljev proboj 1916;
borba sovjetskih naroda protiv nemačkih okupatora 1918. godine.
Na kraju se zaključuje da je zbornik podrobna ilustracija Staljino-
vog govora održanog na Crvenom trgu 7. novembra 1941. godine.38

Iz dosadašnjeg izlaganja uočljivo je da se u popularisanju ruske
istorije i veličine pozivalo na ratničku prošlost i slavne ruske kne-
ževe i vojskovođe. U jednom momentu izgleda da je primičena ta
jednostranost, jer veličina jednog naroda nije sadržana samo u njeg-
voj ratnoj istoriji, već i u dostignućima na drugim poljima ljud-
skog stvaralaštva, tako da se od sredine 1943. godine u novinama
pojavljuju napisi o ruskim naučnicima i umetnicima. Godišnjice
rođenja i smrti opet su korišćene kao povod plisanja. Počelo se sa
100-godišnjicom rođenja K. A. Timirjazeva, koga su »Pravda«
(3. VI 1943) i »Komsomolskaia pravda« (3. VI 1943) predstavile
kao naučnika ali i kao velikog sina ruskog naroda i vatrenog
patriota. Članak u »Pravde« napisao je V. L. Komarov, predsednik
Akademije nauka SSSR, a završio ga je rečima samog Timirjazeva:
»Ja sam patriot; vatreno, instinktivno i svesno volim svoju domo-
vinu«.

50-godišnjica smrti P. I. Cajkovskog obeležena je prigodnim
članicama: »Ruski genij«; »Veliki ruski kompozitor«. U
ovom drugom za Cajkovskog se kaže da je bio vatreni patriot, koji
se radovao uspjesima svoga naroda i preživljavao njegova stradanja.
I samo muzičko delo njegovo, navodi se, bilo je služenje Rusiji, na-

37 Članak: Borodinski bitva. »Komsomolskaia pravda« 7. septem-
bar. 1943.
38 »Pravda« 4. oktobar 1943.
rodu, a sada na frontu, u otadžbinskom ratu, njegova muzika doima se bliže, draže i prisnije.  

Na isti način obeležena je 125-godišnjica smrti I. S. Turgeneva, za kog je napisano da je voleo svoju domovinu i narod odanom i snažnom sinovljevskom ljubavlju. »On umetnik — humanist, vatreni patriot, neprijatelj ropstva, divljaštva i prusačestva s nama je«, završava se članak.  

Ako se člancima o velikim ruske nauke i umetnosti proširila osnova veličanja genija ruskog naroda, što je trebalo da na javnost deluje ohrabrujuće i okrepljujuće, onda se ustanovljenjem ordena Bogdana Hmeljnigrka, slavnog ukrajinskog hetmana, proširila i narodna osnova. Ujekom Prezidijuma Vrhovnog sovjeta SSSR, 10. oktobra 1943. godine ustanovljen je orden Hmeljnigrkog (tri stepena) za naglađivanje oficira i vojnika, koji su se odlikovali u borbama za oslobađenje »sovjetske zemlje od nemačkih osvajača«.  

Iako, objašnjavano je da je orden Hmeljnigrkog ustanovljava baš u danak Crvena armija slama neprijatelja na ukrajinskoj zemlji, domovini velikog hetmana. Hmeljnigrki je predstavljen kao lijubimac svih sovjetskih naroda, a posebno ukrajinskog i ruskog, jer je s njim neraskidivo vezana borba ukrajinskog naroda za ujedinjenje sa ruskim narodom.  

Praksa da se imenima znamenitih ruskih vojskovoda i oficira nazivaju novi crvenoarmejski ordeni nastavljena je i 1944. godine. Tako su ukazom Prezidijuma Vrhovnog sovjeta SSSR 3. marta 1944. godine ustanovljeni ordeni (dva stepena) ruskih admirala F. F. Ušakova (1744—1817) i P. S. Nahimova (1802—1855).  

Ruska, nacionalna, patriotska komponenta sovjetske politike i sledstveno tome propagande negovana je istrajno, posebno u Crvenoj armiji (usmena propaganda), ali i je javnost držana u svakodnevnom toku. Pored novina i časopisa u kojima su se pojavljivali članici, krajem 1943. godine pristupilo se i objavljivanju brošura. Posao je poveren izdavačkom preduzeću »Mlađa garda«, a serijska je dobila ime »Veličine ljudi ruskog naroda«. Do marta 1944. godine objavljeno je deset svezaka, a prva tri posvećena su naučnicima K. Timirjazevu, M. Pavlovu i N. Zukovskom (otac ruske avijacije).  

torijuma J. Šapornja «Сказание о битве за русскую землю». Автор, laureat Staljinove nagrade, prema «Труду» (19 IV 1944), s velikim uspehom je prikazao preživljavanja sovjetskog naroda u odštabinskom ratu i njegov visoki moralni duh, junaštvo i nesalomivu volju za pobedu.

235-godišnjica poljavske pobede (1709—1944) Petra Velikog nad Svedanima vidno je obeležena u sovjetskoj javnosti; «Праздник» je objavila (3. VII 1944) opširniji istorijski članak iz pera istoričara E. Berkova, a «Комсомольская правда» (8. VII 1944) ocenila je da je poljavska bitka jedna od najblizijih pobeda na svetom putu koji je prošao ruski narod boreći se protiv stranih zavojevača za svoju slobodu i nezavisnost domovine.

Ono što je bitno za ove napise je da se za sve, bio to vojskovađa, umetnik ili naučnik, redovno isticala njegova ljubav prema ruskom narodu i ruskoj zemlji. Te i takve ličnosti trebalo je da budu primer svakom ruskom čoveku. Filmovi «Кутузов» и «Иван Groznii» S. Ejeņstajna, sa nenadmašnim Nikolajem Čerkasovim u naslovnoj ulozi, oblikovani na visokom umetničkom nivou, sa svoj političkih ćudes iscrpljivili su u nacionalnom veličanju. Strani posmatrači lako su ovo uočavali, a onda o tome i pisali; britanski diplomat Džon Balfur primetio je izuzetno pozitivno prikazivanje cara Ivana, stvarao Moskve kao trećeg Rim, za razliku od ranije interpretacije kada su car i njegovi rujnici bili ogrežli u krivi i teroru.44


U istom časopisu, u poslednjim brojevima za 1944. godinu, pojavilo se nekoliko tekstova o borbenoj tradiciji i patriotizmu tatarskog, uzbečkog i baksirskog naroda.

Na kraju pobedonosnog rata, koji je dobila Crvena armija, sastavljena ne samo od Rusu nego i pripadnika drugih naroda SSSR-a, prirodno je bilo povesti politiku opšteg priznanja. Stoga je bilo logično umesto samo ruskog patriotizma istaći i afirmisati sovjetski patriotizam. Ako se 7. novembra 1941. godine Staljinovim govorom na Crvenom trgu punim jedrima zaplovilo u ruski patriotizam, onda je opet Staljin bio taj koji je definisao sovjetski patrio-

44 PRO, FO, 371, 47940 — Pismo Balfura — Idnu 8. januara 1945.
tizam, posle čega je armiji propagata, novinara i publicista bilo jasno u kom smjeru valja raditi. U uvodniku »Правда« (17. XI 1944) pod naslovom »Сила советского патриотизма« citira se Staljinova definicija: »Snaga sovjetskog patriotizma sastoji se u tome, što u njegovoj osnovi ne leže kakve rasne ili nacionalističke predraude, već duboka odanost i vernost naroda svojoj sovjetskoj domovini i bratska saradnja trudbenika svih nacija naše zemlje. U sovjetskom patriotizmu se harmonički povezuju nacionalne tradicije naroda i zajednički život i interes svih trudbenika Sovjetskog Saveza. Sovjetski patriotizam ne razdvaja, već naprotiv ujedinjuje sve nacije i narodnosti naše zemlje u jedinstveni, bratsku porodicu.«

P. Pospejlova če ovo označiti kao klasičnu definiciju suštine patriotizma, jer „ona otkriva onu duboku osnovu, najdužebja teme−
le sovjetskog patriotizma, patriotizma višeg tipa, koji čovješćanstvo
prije epohe Lenjina—Staljina nije poznavao.« Na istom mestu
Pospejlova je jednostavno rekao da je sovjetski patriotizam dete
sovjetskog uređenja i sovjetske ideologije, a Nikolaj Tihonov da je
sovjetski patriotizam izrastao iz iskrene ljubavi našeg naroda pre−
ma svojoj domovini, prema sovjetskom uređenju i partiji Lenjina−
—Staljina. Ako je ruski patriotizam tumačen i propagiran na is−
toriji, tradiciji i univerzalnim ljudskim vrednostima, onda se u po−
stavkama sovjetskog patriotizma jasno oseća ideološki ton.

Petnaest dana po okončanju rata, 24. maja, Staljin je na pri−
jemu u čast komandanta Crvene armije održao govor u kome je
nastojao da uskladi ruski nacionalizam i patriotizam sa sovjetskom
patriotizmom. Odao je priznanje sovjetskom narodu u odažbins−
kom ratu, a pre svega ruskom narodu kao najistaknutijoj naciji
koja ulazi u sastav Sovjetskog Saveza. Ruski narod, rekao je Sta−
ljin, stekao je u ovom ratu opšte priznanje kao rukovodeća snaga
Sovjetskog Saveza. Staljinove reči da „je povjerenje ruskog naro−
da prema sovjetskoj vladii predstavljalo onu odlučnu snagu, koja je
osigurala historijsku pobjedu nad neprijateljem čovječanstva −
fašizmom“, omogućile su Pospejlovu da zaključi da je „ruski na−
rod pružio nepokolebljivo povjerenje sovjetskoj vladii u najtežim i
kritičnim momentima, u danima borbe za Moskovu i za Staljin−
grad“.57

Posle Staljinovog priznanja vodeće uloge ruskom narodu
pojavile su se brošure koje su opet veličale ruski narod.58
VI. Lebedev je pisao da bez pomoći ruskog naroda nijedan od na−
roda, koji ulaze u sastav SSSR-a, ne bi mogao sačuvati svoju slo−
54 »Правда« 7. decembar 1944.
bodu i nezavisnost, a narodi Ukrajine, Belorusije, Pribaltika i Moldavije ne bi se mogli osloboditi nemačko-fašističkog ropstva. A. M. Pankratova, pišući u istom tonu, navodi da je prema podacima od 15. janua 1946. godine u sovjetskoj armiji bilo 10.511 sa visokim zvanjem heroja Sovjetskog Saveza, a da je od tog broja bilo 7.223 Rusa-heroja.


Tako se po okončanju rata, kada su topovi umukli, i kada više nije bilo potrebno, prestalo sa propagandom ruskog nacionalnog ponosa, veličine i patriotizma kao izvorištta morala i samopregora. Sovjetski politički vrh odao je priznanje i zahvalnost ruskom narodu na poverenju njima — sovjetskom državnom i partijskom aparatu — kao organizatorima odbrane i pobede. Politički pragmatizam, a i nova politička situacija koja je to omogućavala, stavili su uz bok Rusa i druge narode SSSR-a i onda definisali sovjetski patriotizam kao integrativnu snagu u kojoj su sadržani svi nacionalni i lokalni patriotizmi.

99 Вл. Лебедев, н. д., стр. 25.
100 А. М. Панкратова, н. д., стр. 28.
101 С. Г. Колесникова, О советском патриотизме. Москва 1947. стр. 56.
Советская политика укрепления русского национализма и патриотизма в период второй мировой войны

На основании советской печати и периодики, как и некоторых опубликованных документов, автор описывает возникновение советской политики укрепления русского национализма, провозглашенной явно в речи Сталина 7 ноября 1941 года. Вслед за тем начались пропаганда и журналистская кампания, возвеличивавшие русские и славянские победы над германцами, при чем особо величалась победа над Наполеоном в 1812 году. Последовательно напоминалось о том, каким образом Наполеон потерпел поражение и что такая же участь ожидает и Гитлера. Русские князья (Невский, Донской) и полководцы (Суворов, Кутузов) стали частой темой газетных статей, в заключении которые всегда отмечались их патриотизм и любовь к отечеству — чему должны следовать все русские войска.

Установление отличий имени русских полководцев, реабилитация Русской православной церкви и роспуск Коминтерна представляли собой лишь логическое последствие политики, ищущей вдохновление и самоутверждение в универсальны человеческих положительных качествах. Таковую политика была рассчитана на подъем духа вселенского населения, находя свое выражение и в художественных произведениях и в возвеличивании гения русского народа вообще. Доказательством успеха этой политики являются несвязанные подвиги и жертвы русских людей как на фронте так и в тылу.

По окончании войны признаны заслуги русского народа, но в то же время отмечены и заслуги остальных народов СССР, чем была обозначена и перемена курса — политика подтверждения советского патриотизма получила свое начало.
Vladimir Claude FISERA

Professeur associé d’histoire contemporaine
Univerzité de Strasbourg et Prof. of Contemporary
European Studies, Portsmouth Polytechnic (G.B.)

POLITIKA I OBLICI REGIONALNE INTEGRACIJE U
SLOVENSKIM ZEMLJAMA (OD SLOVENSKOG
SVETA DO SOVJETSKOG BLOKA) 1941 1948.

Originalni naučni rad 327. 3

1. Uvod

Tema slovenskog sveta („slaveanstvo“) i posebnih veza iz-
među slovenskih naroda prisutna je veoma dugo u njihovoj du-
hovnoj istoriji.1 Ona je začeta u sedamnaestom veku misijom —
unijatskog tipa — hrvatskog katoličkog sveštenika Juraja Križa-
niča u carskoj Rusiji. Od osamnaestog veka, ova tema će zadobiti
politički smisao u zemljama gde je za to bilo političkog prostora
ili nacionalnih ustanova, religijski smisao među pravoslavnim Slo-
venima i književni među svim slovenskim narodima, kao globali-
zirajuća dimenzija njihovih krhkih ali osetljivih kultura u prepo-
rodu. Međutim, prevaga ekspanzionističkog i šovinističkog tona u
ruskom panslavizmu doveže do odbacivanja liberalnih ili socijal-
ističkih „slaveističkih“ strujanja u drugim zemljama, a da i ne po-
imjemo čak izražen antagonistički slovenski mikroimperijalizam
u susedstvu, u Poljskoj.

Geografska nepovezanost slovenskih naseobina dovela je do
stvaranja suparničkih međutničkih vidova predložene regional-
ne integracije, kao što su balkanski ili dunavski jedinstvo.

Posle 1918, čak i pored toga što su nacionalne manjine posto-
jale u svim novonastalim državama, zagovaranje nacionalizma —
sada preneto na domaći a ne regionalni plan — dovelo je u svakoj
od država do učvršćenja većinske nacije kao jedine istorijske naci-
je i do mita monoetnizma.2 U svim slučajevima (izuzev u Poljskoj,
zahvaljujući njenom graničenju sa Rusijom) ovaj nacionalni

1 V. C. Fisera, „Communism, Slavism and Federalism (1917—1945)“ u
Socialism and Nationalism, studies in Contemporary Europe 1848—1948,
E. Cahm and V. C. Fisera editors, Spokesman Books, Nottingham, Vol. 1,
1978, pp. 96—96.

2 O monoetnizmu današnje vidi V. C. Fisera „Building Bridges or
Building Walls: on some aspects of the national question in present day
imperijalistički govor delovao je na jačanje slovenstva, rusofilije (jedne antisovjetske, paseističke, i čisto deklarativne vrste, pošto je Rusija prestala da pripada Velikim silama i imala je utočaja jedino na svoje susede)— a takođe i germanofobije. Ovde se može navesti i uloga i ideološka upotreba sokolskih organizacija, ili kult svetaca Čirila i Metodija.

Međutim, u poraženim zemljama i među potlačenim narodima u zemljama pobednicama većinski političke snage bile su u potpunosti imune prema tri opisana trenda. U Hrvatskoj, Slovačkoj i Makedoniji liberalne, seljačke i socijaldemokratske struje težile su kompromisima sa većinskim narodima. Odgovarajuće snage u Bugarskoj (npr. narodna seljačka stranka Stambolijskog) ušle su u kompromis sa proversažnim Velikim silama i susedima. Sve ove demokratske struje ispoljavale su ostatke panslavizma ili makar južnoslovenstva. Narodne stranke u Bugarskoj i Hrvatskoj (Radićeva stranka) čak su koristile duboke ukorenjene proruske osećaje da bi ostvarile simboličko zbližavanje sa SSSR-om, kada Ve- like sile nisu htjela da suslušaju njihove žalbe.3 U međuvremenu, njihovi komunistički orijentisani sunarodnici bili su isključivo okrenuti ka Moskvi, zanemarujući nacionalne prilike i odbijajući bilo koju vrstu političkog saveznstva jer su verovali u obećanje Kominterna o neizbežnom katastrofalnom slomu kapitalizma, koji su isključivo predstavljale verske Veike sile i njihovi sopstveni nacionalni hegemonizmi (srpska i češka „marionetska“ država).

Nacionalističke stranke poraženih slovenskih naroda najzad su ojačale i preradile do ekstremno desne pozicije, podržavajući nasilni, revolucionarni (prevratnički) pristup, a na međunarodnom planu saveznstvo sa silama Osovine i njihovim revizionističkim saveznicima u tom području (Mađarska, Bugarska).

Potpuni nestanak sve do 1941 (uprkos nekim bojažljivim i ne- sistematskim pokušajima u periodu 1935—1941. u bilateralnim sovjetsko-čehoslovačkim i sovjetsko-yugoslavskim odnosima) bilo kakvog govora a slovenstvu u SSSR-u i njegova opšta slabost na globalnoj svetskoj sceni, odsustvo svakog zvančenog govora i a fortiori svakog institucionalnog prilijubavanja među pobednikim.
slovenskim državama — uprkos spontanog narodnog češko-arpskog ispoljavanja solidarnosti, u vreme minhenske krize i neuspjeha jugoslovensko-bugarskih „popuštanja” pod Stambolijskim i kasnije (1937) sve to će proširiti prostor za izvesnu germanofiliju, i u vezi sa tim, proitalijansku orijentaciju među poraženim državama Bugarska i pokorenim narodima (Hrvati, Makedonci, Slovaci). Sile osovine bile su protiv versajskog teritorijalnog statusa quo, isto onoliko kao i pomenuti slovenski narodi Osovina je takođe bila protiv vladajućih zapadnih sila, ali isto tako i SSSR-a čim je stupio u Ligu naroda; osim toga, fašističke i nacističke ideje imale su privlačnost nečeg novog. Njihove pristalice među Slovenima isticalo su da su ove ideje doprinile usponu novih zemalja, koje ni imale ništa zajedničko sa svojim ekspanzionističkim prethodnicima, obećavajući novi poredak i novu Evropu.

2. Period pre 1941.

Za vreme drugog svetskog rata u raspravama slovenskih političkih regionalista dominirovala su dva izvora: Moskva i njeni komunistički saveznici na jednoj, i prosovinе slovenske države na drugoj strani. Treći izvor, liberalno, hrišćansko-demokratski i socijaldemokratski obojen, bio je očito slabiji i zastupali su ga izbeglički državnici u Londonu, te jedna frakcija prekomorske slovenske emigracije. Ova posljednja ne samo da je bila politički slabije treći partner, već je često imala samo ulogu objekta, žetona koji su prve dve zelele da kontrolisu i koji su pridobili upravo pribegavajući rodoljubivim i panslavističkim tonovima.


Ideologija ovih organizacija često se pozivala na istoriju i drevne narodne tradicije da bi opravdala političku praksu koja je, budući u opoziciji, bila vezana ili „u savezništvu” sa moćnim institucionalnim političkim faktorom, SSSR-om. Od ranih tridesetih godina Bužarin, Gorki i Stalin ponovo se pozivaju na „najbolje tradicije“ ruskog naroda, smatrajući da to može povući napred komuniste u slovenskim zemljama. Ma koliko oštri bili preokreti u diplomatiji komunističke ideologije, nastavili su da se pozivaju na nacionalnu prošlost, npr. Čeh V. Nejedly koja je bila dostojna divljenja u kolektivnom sećanju njihovih naroda i u ime koje su združili oružje sa sovjetsko-ruskim narodnim, miroljubivim patriotizmom svoje sabrane istočnih Slovena. Oni su uobičajili ovo pozivanje na mitove svojih naroda, da bi pokrenuli narodne mase sa zahtevom za novim međunarodnim poretkom. Ovo se odnosilo čak i na period povratka po treći put parole „klasa protiv klase” od septembra 1939. do juna 1941. Za to su bila dva razloga: prvo, svaka komunistička partija obraćala se proletarijatu svoje sopstvene nacije, a ne svoje države niti pak svojim izbegličkim vladama, pošto su komuništi u to vreme sagledali da su potlačene nacije bez sopstvenih država glavna arena za njihovo klasno delovanje. Drugo, ponavljanje i veličanje svih sovjetskih ideoloških stavova primoralo ih je da među svoje teme svrstaju sovjetski, ruski i čak ukrajinski i bijeloruski patriotizam. Znatno pre avgusta 1941. i posebno od vremena prisajedinjenje zapadne Ukrajine i zapadne Belorusije SSSR-u, sovjetska stampa je donosila sve više hvalošpeva patriotizmu slovenskih naroda Sovjetskog Saveza. U međuvremenu, Kominterna je izvesno izgubila svaku ideološku samostalnost i, shodno tome, njeni stavovi — budući da su ponavljali stavove sovjetske države — nisu više bili čisto ideološki. Staviše, oni su postali obojeni unutrašnjim sovjetskim nacionalizmom. Otaččina komunizma je postojala; ono što je trebalo braniti bila je zemlja, ideje baš te stvarne zemlje, a ne više samo „čista” ideja.


U godinama 1941—1943, SSSR je pretežno bio u defanzivi. Nacizam je pobeđivao u čitavom slovenskom delu Evrope, komunisti su prešli u ilegalu, Vermahlt se ulogorio blizu Moskve. Zahuvaljujući slabijenju britanskih i francuskih pozicija, teritorijalni status quo, koji je datirao još od Versaikog ugovora, bio je počev od 1939. svuda osporavan. Čak i zapadnjački nastrojeni slovenski državnici u londonskom izgajanju — insistirajući na zakonskom kontinuitetu svojih država prema Versajskom ugovoru, kao temelju svoje legitimnosti — nisu hteli da se drže granica određenih u Versaju. Ovo drugo pitanje smatralo se „zamrznutim”
sve do mirovnog ugovora. Međutim, SSSR je uspeo da očuva svoj status velike sile, a to je činjenica koju su svi državnici morali da imaju u vidu. Ovo je, usledivši posle minhenskog sporazuma, dovelo do gubljenja ugleda Francuske i Britanije u slovenskim zemljama. Prema tome, ideje nezavisnosti nacij (a ne država nasledenih iz prošlosti), naroda koji opstaju i ostaju „zdravi“ onda kada elite izdaju, populističke predstave nacionalne prošlosti oslobodene starih gospodara i konačno zahtjevi za političkim unapređenjem naroda koje je historija zaboravila — sve to izbilo je u prvi plan. Uporedo s tim, londonski političari su iznosili argumente u korist nacjela različitih regionalnih federacija pod pokroviteljstvom Britanije (npr. češko-poljske, jugoslovensko-grčka, balkanska ili čak centralna i istočno-evropska federacija), što je našlo na odjek u nekim delovima javnog mnenja tih zemalja, iako s manje oduševljenja nego što su oni očekivali.

Sasvim je prirodno da su ideje o zbiljavanju Slovena dobile prosovjetski ton (budući da je SSSR bio naslednik Rusije), a ne progrmanski, pošto su germanski narodi u prošlosti često bili, kao i tada, okupatorska sila.


Ustina, makedonska nacionalna posebnost je bila negirana, a Srbi smatrani biološki nepopravljivim, „ljudim“, „varvarima“, „izdajnicima slovenstva“. Što se pak tiče ostalih Slovena, koji su bili protiv nacizma, njihova „pokvarenost“ objašnjavala se lošim uticajem na njih, bilo boljševičkim, jevrejskim, masonskim ili probritanskim.

U okupiranim slovenskim zemljama koje su bile bez države, slovenstvo su uobičajili prokomunistički, ali i elementi otpora u širim smislu reći. Kod njih, bratstvo po krvi je oduvek bilo vezano za potvrdu u bratstvu zasnovanom na zajedničkoj oružanoj borbi. Krvne veze i zajednička borba podudarali su se kod Slovena iz Jugoslavije i SSSR-a. Ovo ih je stvarilo na vrh lište ustanovljene proglasima Sveslovenskog komiteta u Moskvi. Slovene partisanice — borce Sovjetskog Saveza i Jugoslavije — baš zato što su
bili partizani i borci veličali su kao primer koji treba da slede ostali Sloveni.


Nakon staljingradske bitke, SSRJ je ponovo stekao puno priznanje kao velika sila na međunarodnom nivou. Istina, sporazumi sa SAD i Britanijom naveli su ga da preduzme relativno zamrzavanje spornih pitanja granica i državnih uređenja, ali njegova neobična borbeno epopeja — slična po regionalnom efektu onoj jugoslovenskih partizana — dala mu je poseban oreol slovenske i komunističke sile u očima drugih, pretežno nekomunističkih slovenskih zemalja. Rodoljublje i sve jači duh nezavisnosti, uprkos nemačkoj, italijanskoj ili bugarskoj okupaciji, postepeno je pokovetoilo i svelo nacizam na „strano zavojevanje“. Hrvatski, slovački i bugarski kolaboracionisti postali su svesni ove promene u javnom mnenju i od početka 1943. ustupili polje slovenstva SSSR-u i pokretu otpora. Zvanične svečanosti posvećene svetom Cirilu i Metodiju su ukinute, nije više bilo reči o slovenskoj etnogenezi i na njoj zasnovanoj krvnoj vezi. Nasuprot tome, pronacističke ideologije su počele da „dokazuju“ da genetski njihove nacije nisu slovenske već germansko-gotske. One su se usredorile isključivo na unutrašnji nacionalni patriotizam kao glavnu ideološku „odskočnu dasku“ u borbi protiv „kosmopolitskog“, „belovsetskog“ otpora. Međutim, bilo je pokušaja globalizacije ovog patriotizma, ali ne čisto geografskoj, a ne etničkoj osnovi: srednja Evropa za češke kvisingle, Podunavlje za Slovake, Balkan za Bugare, a Nova Evropa pod okriljem Nemačke za sve.6

Slovenstvo po obrascu moskovskog Sveslovenskog komiteta krenulo je suprotnom smjeru, ujedinjujući sve vreme ne direktno vojne i nekomunističke istorijske i kulturne dimenzije (kao što je, na primer, barem deo verskog nasleda) i naglašavajući pluralizam, demokratiju i jednakost slovenskih boraca. Ovim će biti dopušteni „buržoaski“ elementi u antifašističkom nacionalnom i internacionalnom frontu, bez pozivanja na komunizam a u odnosima „prijateljstva“ sa SSSR-om. Suprotno tome, ovaj zahtev za političkom legitimnošću pozivanjem na istoriju „nacionalizovao“ je komunističke ideje i pokrete do prvog — i jedinog — posleratnog slovenskog kongresa u Beogradu, novembra 1946, kojim je označen po-

---

četak etatističke i antizapadnjačke faze slovenstva (1946—1948). Ali, 1934—1944. trebalo je samo predstavljati neki slovenski na-
rod ili zajednicu da bi se stekao pristup u antifašističku političku porodicu. Tako, naročito posle raspuštanja Kominterne u aprili
1943, Sveslovenski komitet će predstavljati neposredno višu instancu, iznad nacionalnog nivoa, a izvansvjetski slovenski pokret
posrednika između nacionalne scene i tri velike sile. Kad je Tito ušao u oslobođeni Beograd, najpre se obratio Sveslovenskom ko-
mitetu i Staljinu.1 U zemljama gde su komunisti i pokret otpora
bili slabi i postojala profašistička nezavisna država (Bugarska i Slowacka) brzo su uspostavljeni slovenski komiteti i oni su utvr-
divali jednu od prvih spona sa novim postnacističkim državnim
institucijama i SSSR-om na jednoj, i unutrašnjeg javnog mnenja
na drugoj strani.2
U periodu od 1944—1946. tzv. pobedničke slovenske „demok-
ratije“ delovale su kao avanguarda denacifikovane srednje i istočne
Evope. Otadžbinski front Bugarske uzalud se nadao da će južno-
slovenskim saveznim svetom sa Jugoslavijom i pokazivanjem slovens-
skog identiteta i aktivizma steći priznanje kao država-saborac (na
mirovnoj konferenciji 1946) i to uprkos borbenom udełu na strani
Jugoslavije i SSSR u poslednjim etapama rata, kao i napuštanju
svojih ekspansionističkih „nacionalnih ideala“. U izvesnom stepen,
odricanje od neposredne primene sovjetskog obrascu u sloven-
skim zemljama, osim u Jugoslaviji gde je ovaj obracun bio nošen
svojovrsnom revolucionom, omogućuje oživljavanje populističkih i
pluralističkih tema. Na primer, Pravoslavna crkva bila je vrlo ak-
tivna u oslobodenoj Bugarskoj,3 ponižajući komunističkoj partiji
njen monopol nad patriotizmom, ideologijom uopšte (Weltanschau-
ung) i čak socijalizmom, u ime hrišćanskog personalizma.
Međutim, došlo je do promene tona u vreme beogradskog
kongresa.4 Pošto su bivši sateliti Nemačke u srednjoj i istočnoj
Evope zaključili mirovne sporazume sa pobedničkim Velikim si-
lama, SSSR više nije bio sputan od strane zapadnih saveznika da
izvrši isključivi uticaj na ove slovenske, ali i lesnoslovenske zemlje.

1 Vidi N. Popović, Sveslovenski komitet i NOP Jugoslavije (1941—
2 O Bugarskom komitetu vidi V. Čičovska, Međunarodite kulturne
sile u Bugarskoj i dvizhenu za slavjansko edinstvo 1944—1948 g. govor pročitan na 9. međunarodnoj konferenciji slavista u Kijevu, septem-
bra 1983. O sovjetskoj propagandi u periodu od 1941. do 1948. vidi S. Red-
lich, Propaganda and Nationalism in Wartime Russia, East European Mo-
3 Vidi njen časopis karakteristično nazvan Slavjanska Misal (Slavonic
Thought) Sofia, 1946.
4 O kongresu vidi E. J. P. Pawlowski, Pan-Slavism during World War
II, Washington, Georgetown University, PhD, microfilm, 1968, pp. 290—306.
Slavizam je izgubio svoj samostalni zamah, pokazavši se suvišnim u zemljama gde su komunisti već imali politički monopol (svugde šem u Čehoslovačkoj) i nedovoljan u vreme kada će se „slovenske demokratije” stopiti u blok „novih demokratija” (od januara do septembra 1947) a zatim i „narodnih demokratija” (otprilike od osnivanja Kominforma, u septembru 1947) na ravnoj nozi sa neslovenskim i, uz izuzetak Albanije, nepobedničkim zemljama na regionalnom nivou. Ukoliko je koncepcija novih demokratija podrazumevala da su nove slovenske demokratije zajedno sa SSSR-om avangarda i uzor te grupe, utoliko je koncepcija narodnih demokratija ujednačava sve zemlje — proširivi se na Istočnu Nemačku i Kinu u oktobru 1949 — i priznaivala samo jedan uzor — SSSR, Titova Jugoslavija, koja je geopolitički bila udaljena od granica SSSR-a i imala hegemonijsku (u Gramštjevskom smislu reči) autonomnu komunističku i slovensku ideologiju, nije osećala potrebu da „omasovljive” organizacije prijateljstva sa SSSR-om da bi našla na narodnu podršku i ojačala političku kontrolu nad svojim stanovništvom.11


20 Npr. Slavjane, podržavajući notu sovjetske vlade Jugoslaviji od 29. avgusta 1949, demunčare „izvorne nacionalističke kružoke u slovenskim državama, uključujući i Jugoslaviju, koji su skočili plan o podeli Austrije između imperijalističkih zemalja... Samo oni koji su vaspitani u duhu imperijalističkog zavećavanja mogu smatrati kao što to čini jugoslovenska Vla-da da je princip samoodebljenja primenjiv jedno na pobedu narode. (Citač „Raskrivanja Titova blica”) u Slavjane, Moskva, 1949, 9, p. 20.
Staljinovoj „Kratkoj istoriji Sveruske komunističke partije (boljševika)” — Titova „frakcija” se osuđuje zbog toga što je, „izgubila poverenje komunističkih partija”. „Izašavši iz reda komunističkih partija i objavivši im rat” Titova „klika” „uzima učešće u ujedinjenom frontu na strani imperijalista”. Ni reči o Slovenima ili slovenstvu u svemu tome. Sve što je ostalo iz predjašnjeg perioda i što je pojačano bili su, na jednoj strani, pogrdni jetki akcenti, a na drugoj naglasak na ruskom narodu, ruskoj kulturi i jeziku. G. Dimitrov, govoreci neposredno pred smrt o „prijateljstvu sa SSSR-om”, rekao je da ono predstavlja „organsku potrebu našeg naroda, izraz njegovih osnovanih osećanja zahvalnosti prema našem starijem bratu — sobraniu — velikom ruskom narodu, Sovjetskom Savezu i njegovom vodi, geniju Josifu Visarionoviću Staljinu”. Ovo je dalo ton čitavom narednom periodu, sahranjujući slovenstvo u prošlost.

15 B. Gavrilov u Stavranđ, Moskva, 1946, 10, p. 11.
16 Stavranđ, 1949, 7, p. 44.
Владимир Клод Фишера

РЕЗЮМЕ

Политика и формы региональной интеграции в славянских странах: от славянского мира к советскому блоку (1941—1948)

В данном сравнительно кратком очерке в форме этюда обсуждаются проблема и характер взаимосвязей славянских народов в период с 1941 по 1948 год. Краткая вводная часть содержит обзор исторического развития и характер этих связей, установленных в первое время на почве культурного сотрудничества и культурного взаимодействия, уступивших в дальнейшем место усиливающемуся экспансионистскому и великодержавному курсу, превратившемуся в рычаг царской политики. Автором не оставлены без внимания и перемены, происшедшие в характере связей славянских народов и государств после Октябрьской революции и образования новых самостоятельных славянских государств на юго-востоке и в Средней Европе. Описывается также и новое политическое содержание идей, возникших в период между двумя мировыми войнами.

Центральная часть очерка посвящена участии идеи славянской период до 1948 года. В результате второй мировой войны происходят изменения и интеграции во время второй мировой войны и в ходе расколу между славянскими государствами, создаются два воюющих лагеря, а это ведет к различным гонениям на славянской идее: от полного отрицания славянского происхождения (в Независимом Государстве Хорватии) и упора на том, что славянские народы нашли свое место в новом порядке в Европе на стороне Оси (Болгария, Словакия, Независимое Государство Хорватия), до, с другой стороны, сплощения и солидаризации с борьбой Советского Союза всех славянских антифашистских сил. Самым значительным стимулом для этой тенденции были чрезвычайно тяжелое положение, в котором в ходе войны оказались славянские народы, и политика всеславянского сплочения вокруг Советского Союза в борьбе против самого заклпого врага славянства, получившая свое начало и направленность с момента германского нападения на Советский Союз. Такая политика достигла своего пика на двух всеславянских конгрессах, проведенных во время войны в Москве.

В течение первых лет после окончания войны произошло усиление идей о необходимости тесного сотрудничества славянских стран и их сплочения вокруг Советского Союза. Предпринимаются попытки образования более широких сообществ (неосуществленная югославско—болгарская федерация). Однако, эта идея все
более открыто становится рычагом блокового сплочения. Присоединение двух неславянских стран, Румынии и Венгрии, к сообществу стран, начавших строить социализм, и выход Югославии из сферы советского влияния во время конфликта с Информбюро, привели к тому, что идея сплочения славянских народов уступила место идеи сплочения на блоковой почве.
JEDNO SVEDOĆANSTVO O NACISTIČKIM ZLOČINIMA
U KONCENTRACIONIM LOGORIMA BUCHENWALD, NIZVILLER I SACHSENHAUSEN*

Iksak Dr FRITZA LEA, poreklom iz Ludwigsfelda, blizu Tetlowa kod Berlina, nemačkog podanika, zakletog pred majorom Savelie Geoffreym Champion RA, iz pravnog štaba br. 1 istražnog tima za ratne zločine.


* Ovo, po našem mišljenju, važno svedočanstvo o nacističkim zločinima u koncentracijskim logorima je, kako se vidi i iz sadržaja, iksak jednog interniraca, nemačkog lekara, koji je zbog svoga antinacističkog stava dospeo u logor. No, nije to jedino zbog čega ovaj dokumenat zaslužuje da bude objavljen, jer izjave su davali i objavljivali svoja sećanja i drugi interniraci. Položaj dr Lea Frica je po dolasku u Buchenwald bio očigledno znatno povoljniji od položaja ostalih interniraca. Kao Nemac, a uz to i lekar, dolazio je u dodir sa nacistima, lekarima i osobijem u logoru. Na taj način je svakako mogao više da vidi i čuje od ostalih interniraca. Ipak dr Fric oprezno daje svoj iksak, uvek naglašavajući da je on to čuo, ali nije video liti... Dokument koji je pred nama je zapravo drugi iksak dr Lea Frica. Prvi je iksak dao pred majorom Cochranom 7. maja 1946. godine, što navodi u ovom iksaku, datum majoru C. Dž. Šampionu. O sudbini prvog iksaka nismo uspeli ništa da saznamo, kao ni o mestu nastanka ovoga kojeg objavljujemo.

U Arhivu Jugoslovije on se nalazi zajedno sa jednim pismom upućenim iz Beča Državnoj komisiji za utvrđivanje zločina okupatora i njihovih pomagala. Pismo je datirano za 17. 4. 1947. godine, a u njemu je naveden spisak osoblja koje logora Buchenwald, protiv koga je pokrenut proces. U potpisu stoji: Za šefa Delegacije potpukovnik V. Kovačević. Sam dokument nosi naslov: Prepis—Prevod pod predmetu ratnih zločina kao zverstava u ratnim koncentracijskim logorima. Na poslednjoj strani, ispod sadržaja, stoji:

Prepisala: Mišić Miroslava
Skrivali: ...... (potpis nečitak)
Da je prepis veran originalu tvrdi: major...... (potpis nečitak)

2. Prvih 10 sedmica u dreždenskom zatvoru ruke su mi bile okovane čitavo vreme i to straga. Odgovorni za taj postupak bili su:
1. Agent Gestapoa WESER, sada po prilici 50 godina star, 1,65 m visok, srednje građe, uglasto sredne kose, oblog lica, sveže kože. Taj je živeo u Dresdenu.
2. Agent Gestapoa GEISSLER, sada 38 godine star, 1,65 m visok, plabe građe, sredne kose, sitnog lica bile boje i sa isturenom do
njom usnicom. I taj je živeo u Dresdenu.

Za vreme naslušavanja bio sam tučen šakama i nogama od strane ta dva čoveka. I drugi zatvorenici kazivali su mi da su ta dva lica na isti način i sa njima postupala.

3. Mnogo ruskih političkih komesara i ruskih officira, ratnih zarobljenika, bilo je sprovedeno u koncentracioni logor Buchenwald. Odmah po dolasku svi su oni bili likvidirani. Gledao sam kako dnevno dolazi od 80 do 100 ruskih officira i komesara i cenim da je za vreme mog boravka u logoru bilo pobijeno nekih 6.000 do 8.000 njih. U poteku bi te ruske officire odvodili u grupama na kraj logora i pobili ih. Ja lično nisam gledao ta streljanja, ali jedan moj prijatelj po imenu Erich Fleischer i još nekoliko drugih prijatelja kazali su mi da su oni videli ta streljanja, a i drugi su čuli da su ti mici bili ispaljeni. Kasnije je jedna soba bila načrtito udešena u štali, baš neposredno izvan logora. Ta je štala bila pregledna iz logora u punoj meri, i ja sam gledao kako tamo vode ruske zarobljenike, ali nisam video da se oni živi vraćaju iz te štale. Često sam gledao da se u jednom danu po šest puta voze teretna kola do štale, a iz nje su ta kola prolazila kroz lo-

1 Svuđa u tekstu stoji Natzweiler, no pravi naziv logora je Natzviller.
2 Reč je o koncentracioni logoru Bergen-Belzen.
3 U fašistickom koncentracionom logoru Buchenwald bilo je pripadni
ka skoro svih evropskih naroda. Prva grupa Jugoslovena dospela je u Bu
henvald 18. avgusta 1941. godine iz zatvora Begunje. Računa se da je u Bu
henvaldu bilo 3872 Jugoslovena, od kojih je 607 preživelo. No, broj Jugo
slovena koji su prošli kroz ovaj logor i upućeni u njegove filijale (Filijala je bilo 134) bio je znatno veći.

Na osnovu dosadašnjih istraživanja broj Jugoslovena koji su prošli kroz logor kreće se oko 5.000. Često su novi transporti upućivani direktno u Šasame komore i krematorijume, tako da mnoga imena nisu nijede registro
vana. Računa se da je u samom logoru izgubilo život 56.545 ljudi, a kroz logor je prošlo preko 230.000 ljudi. Računajući filijale logora Buchenvald taj broj je znatno veći.

Nakon nekog vremena, upotrebljavana su kola naročitog tipa koja su saobraćala od te specijalne sobe do krematorija. Zarobljenici su ranije gledali kako krv curi sa kola običnog tipa, a nova su kola bila snabdevana jednom rezom od cinka koja je bila nepromična. Ta sam kola ja video u nekoliko navrata i krv nije mogla iz njih curiti.

4. Zgrada koju sam ja video, a koja je služila kao krematorijum u Buchenwaldu i koja je bila poznata svima u logoru, nije kao krematorij mogla potrošiti kosti svih žrtava koje bi progutala. Prema iskazu nekih mojih prijatelja, naslo se nešto kostiju u kanalu koji je protičao kroz logor. Moji su mi prijatelji kazali da su te kosti istražili i da su pronašli da su to kosti potiljka i glave, koje
su ukazivale na jasne znake jedne šupljine usled kuršuma. Zaraobljenici, koji su radili kasnije u krematoriju, kazali su mi da su esesovci, kad su saznali za nalaz tih kostiju, nabavili jednu mašinu za mlevenje u krematorijumu. Od tog vremena, kosti koje nisu bile sagorele u krematoriju bile su mlevene u prah, kako bi odstranili svaku mogućnost da zarobljenici ista više pronadu. Ljudi koji su davali narednja za ta zverstva i koji su bili odgovorni za ubijanje ruskih zarobljenika na način kao što sam opisao, bili su:

1) SS Standartenführer KOCH (komandant logora), star nekih 42—45 godina, visok 1,65 m, slabe grade, smeđe kose.
2) SS Hauptsturmführer FLORESTEDT, star nekih 45 godina, 1,80 m visok, krupno građen, crne kose.
3) SS Lagerführer SCHOBERT, star nekih 45 godina, 1,62 m visok, slabe grade, smeđe kose.
Ova trojica su bili nadzornici logora.

5. Jednom prilikom, negde 1940. ili 1941. bili su svi zarobljenici u logoru kažnjeni zbog toga što je nestala jedna svinja, svojina SS-ovaca. Zarobljenici su bili prisiljeni da stoje na prozivci punih 8 sati i tri dana su bili lišeni svake hrane uopšte. A naredna tri dana, jedina hrana koja im je bila dozvoljena bila je čorba i malo repe. Zbog mizerne ishrane pomrlo je 3.00 do 4.00 internirača. Komandant koji snosi za to odgovornost bio je spomenuti KOCH.


1) SS Obersturmführer HOVEN, sada star nekih 37 godina, 1,70 m visok, slabe grade, sitnog lica.
2) SS Hauptsturmführer Doctor MAX PLANCKE (iz Düsseldorfa), sada star 38 godina, 1,80 m visok, jake konstrukcije.

Doktor Hoven je rekao jednom u mom prisustvu: „Ako imate tifus, to je samo jedan put, a taj je krematorij.” To je razlog radi čega sam uveren da su onih 36 pacijenata koje sam pomenuo faktički otišli u krematorij.
7. Za mene je, sa obzirom na moje lično zapažanje kao leka-
ra, van sumnje činjenica da je doktor Hoven davao i prepisivao
mnoge injekcije koje su prouzrokovale smrt pacijenata. Ta su na-
ređenja izveli nemački zatvorenici na radu u bolnici. Bolesnici ko-
je bi dopremili u bolnicu, a koji su bolovali od teških obolenja od
kojih nikako nisu mogli brzo umreti, umirali bi odjednom i pot-
puno neočekivano. Ja sam gledao kako umiru i nalazio sam ih
mrtve. To je razlog koji me utvrđuje u uverenju da su oni dobijali
injekcije. Tifusari bi uvek umirali odjednom i neočekivano. Bol-
nica je bila stalno puna i preostali pacijenti bi čekali da dodu na
red. Tuberkulozni pacijenti, siguran sam, bili su likvidirani injek-
cijama. Jedan moj prijatelj po imenu KARL PEIX, danas mrtav,
kažao mi je da je on video kad se daju te injekcije i da je čovek
koji je za to odgovoran bio onaj koga sam ja znao kao doktora
DINGA, SS Standartenführera, starog danas 30 godine, visok 1,70
m, srednje grade, plave kose.

8. U Buchenwaldu je bio rukovodilac političke sekcije po ime-
u SS Ober ili Untersturmführer FRERICHS, star sad 45 godina,
1,75 m visok, slabe grade, sitnog lica, čelav. Ja sam poznavao tog
čoveka i video sam ga ponovo u Belsenu, gde je on takođe bio ruk-
ovodilac političke sekcije. U Buchenwaldu sam video tog čoveka
dodira zarobljenike i oni odabrani bili su, u to sam uveren,
upućen i u bolnice za eksperimentiranje, u Buchenwaldu ili na dru-
gom mestu, Razlozi radi kojih ja to govorim su ovi; u Buchen-
waldu je bila jedna bolnica za eksperimente pod rukovodstvom
doktora Hovena. Zarobljenici koje bi Frerichs odabral bili su ta-
mo upućeni i držani u jednom specijalnom zagrađenom prostoru u
logoru. Uspelo mi je da govorim sa nekim od njih i ti su mi ka-
zali za injekcije koje su davane i za slučajeve smrti koji su iz to-
ga rezultirali. Jedan od onih koji su umrli bio je čovek po imenu
Stoeckel; njega sam poznavao, a bilo je u tom zagrađenom pro-
storu i drugih ljudi koji su mi o toj smrti govorili. Drugi odabrani
zarobljenici upućeni su u jednu bolnicu za eksperimente u Bern-
berg; SS šoferi koji su ih tamo odvezli pripali su mi i opisali mesto
to te ubilačke stanice. Mesne novine iz mnogih krajeva Nemačke
dobile su dozvolu za Buchenwald. U nekim od tih novina ja sam
čitao o slučajevima smrti onih ljudi koji su bili upućeni u Bern-
berg. Za njih se izveštavalo kao da su umrli prirodnim smrću. Kad su
SS-ovci saznavali da su zarobljenici putem tih novina saznali za
Bernberg, novine su bile za neko vreme zabranjene. Smrtni sluč-
ajevi o kojima je bilo izveštavano u lokalnim novinama (listovima iz
mesta odakle su razni zarobljenici došli) nizali su se neposredno
posle njihovog odlaska u Bernberg. Nema sumnje, kako to ja mis-
lim, da su SS-ovci upućivali obaveštenja rođacima ljudi koji su umirali, ali da su uvek govorili da je smrt prirodno nastupila. To
se odnosi na one koji su živeli u Nemačkoj.
9. Drugi jedan čovek u Buchenwaldu koga ja spominjem kao odgovorno lice za mnogo smrtnih slučajeva bio je SS Sturmbanführer RÖDL, sada 45—50 godina, 1,75 m visok, krupno građen, jak, smeđe kose, Bavarac po izgledu. Taj je čovek namerno činio da prizivka traje što je duže moguće, često i po 8 sati i to bez obzira na vremenske prilike. Dugo stajanje uzrokovalo bi da se onesvete i na mestu umru svi oni koji bi bili iznemogli. Sećam se vrućine jednoga dana kada je Rödl bio rukovodilac prizivke, kako su zarobljenike punih osam sati držali da stoji i video sam nekih 30 do 40 ljudi koji su se srušili i pomrli zbog iscrpljenosti.

10. Osim batinjanja, redovna kazna u Buchenwaldu bila je da zavežu zarobljenikove ruke straga i da ga zakače rukama na gra- nu nekog stabla. Video sam nekih 50 ljudi kako istovremenom na taj način vise. Ta je kazna primenjivana za manje prestage, kao što je npr. pušenje. Prema prirodi prestupa i prema čudni esesovci koji je za to nadležan, vreme provedeno u tom položaju variralo je od pola sata do 8 po sati. Kazna je bila izuzetno teška i zrtvama je trebalo nekoliko sedmica i meseci da bi se operavile od paralize koja bi im zahvatila ruke. Ja smatram kao lica odgovorna za takva zverstva:

1) SS Untersturmführer HACKMANN, sada star nekih 30 godina visok 1,70 m, slabe građe, otvoreno plave kose. Taj je čovek terao zarobljenike na teški rad i primenjivao navedene kazne na sve one koji nisu mogli da održavaju korak sa ostalima. Ostali zarobljenici govorili su mi kako su videli Hackmana da ljudja svoje žrtve tamo-amo za vreme dok su one visile, povećavajući im bolove na taj način.

2) SS Soharführer SOMMER, sada star nekih 38 godina, 1,72 m visok, slabe građe, smeđe kose. Taj je čovek bio šef logorskog sklonašta. On je kačio svoje žrtve na čivulike u jednom zaklonu i tamo ih ostavljao sve dok nisu umrle. Ja sam video kako se mnogi leševi odnose iz zaklona.

3) SS Hauptsturmführer HÜTICH, star nekih 45 godina, 1,80 m visok, pomalo čelav, jako građen, debeo.

4) SS Lagerführer SCHOBERT. (Prethodno opisan)

5) SS Sturmbanführer RÖDL. (Prethodno opisan)

6) SS Standartenführer KOCH. (Prethodno opisan)

7) SS Hauptsturmführer FLOSTEDT. (Prethodno opisan)

Ovih sedam ljudi su ili izdavali ili izvršavali naređenja u toj formi kažnjavanja. Ja sam takvu vrstu kažnjavanja mnogo puta video kako se izvodi, a i čuo sam lišće mnogo tih naređenja. Ostali zarobljenici, uključujući i one na koje je takva kazna bila pri-

Ranije je navedeno ime ovog esesovca kao Florstedt.
menjena, govorili su mi o aktivnosti ovih sedan esesovaca u vezi te vrste kažnjavanja.


13. Ja spominjem sledećeg esosovca kao čoveka koji je odgo- voran za tuče mnogih zarobljenika i to rukama, batinom i nogama. Ja sam ga video kako tuče zarobljenike. On se zove SS Scharführer KUBITZ, sada oko 55 godina star, 1,80 m visok, krupan, crne kose.

14. Jedan moj prijatelj, po imenu ERICH EISLER (mesto sadašnjeg boravka nepoznato) kazivao mi je da je za mnoge tuče i pokolje u Buchenwaldu kriv SS Scharführer ABRAHAM, sada oko 35 godina star, 1,78 m visok, krupan, plave kose.

robljenici kazali su mi da je tih 29 ljudi bilo poubijano iz razloga što su videli svoga druga kako je bio gurnut u kloaku i tamo zadavljen.

15. Jedan drugi esosavac u Buchenwaldu, koji je bio odgovoran za mnogu ubistva i koji je svima u logoru bio poznat kao „ubica iz Buchenwalda“, bio je SS Hauptsturmführer EISLER, star sedamnaestekih godina, 1,80 visok, jak, grudaste, plave kose, odevan po Bavarski. Njего su se bojali svi robljenici u logoru. Mnogi su mi robljenici govorili da je on odgovoran za eksperimentalne injekcije, ali ja ga nisam video da on to čini. Za njega se tvrdi da je pobijao mnoge pacijente u bolnici. Isto tako, on bi šao u logor i odbirao jake i zdrave ljude, vodio bi ih u bolnicu i davao im ubrizgavanja, koja su ih ubijala. Prema iskazu drugih robljenika, to se radilo u cilju da se oproba moć njegovog otrova. To je za njega bilo tobože nesreća. Taj je čovek kasnije otisao u Natzweiler Konzentracioni logor.


17. Logor je bio podugnut u brdovitom predelu i rad na njegovoj izgradnji pod Hütlichom bio je vrlo naporan. Od tih 400 ljudi upućenih iz Buchenwalda za gradnju logora, preko 200 njih je pobijano, ili pomrlo od prenapornog rada i slabše ishrane. Ubijanja i tuče bili su svakodnevnja pojava.

18. SS Unterführer ERMANSTRAUT, sada star nekih 35 godina, 1,80 visok, slabe konstrukcije, malog lica i crne kose. Ovaj je čovek bio odgovoran za svakodnevne tuče. Video sam ga kako bije ljude šakama, motkom, i kako ih udara nogama i obara na zemlju.

19. SS Lagerführer SEUSS, sada star nekih 35 godina, 1,64 m visok, srednje gruden, prčasta nosa. Čuo sam kako ovaj čovek izdaje narednje za mnoge tuče koje su po njegovom naredenju obavljali esosavci.

20. Esosavac FUCHS, star nekih 45—45 godina, 1,70 m visok, krupne grade, debeo, crno-smeđe kose, obla lica. Tog sam čoveka video kako strelja i ubija nekih 6 robljenika (ali ne sve istovremeno) koji su bili na radu na kraju logora. On ih je, očigledno, po-
streljao iz tog razloga što su reskiral da se mnogo udalje od mesta gde su bili na radu. Isto tako, on bi uzimao zarobljenike, koji bi dolazili iz Alzasa i Lorena, i streljao bi ih. To su mi pričali drugi zarobljenici i ja verujem da su naređenja dolazila iz Berlina, inače tu ne bi bilo vidljivog razloga za streljanje ljudi samo radi toga što su došli iz Alzasa i Lorena.


23. Negde 1943. stiglo je u logor 30 žena iz Auschwitz. To su jedine žene koje su za vreme mog boravka stigle u Natzweiler. Te žene su im bile potrebne za eksperimente. Ovih 30 žena bilo je kompletno rendgenski pregledano i nakon toga su obavljene probe u pogledu krvne grupe. Te eksperimente je vršio SS doktor Berger, star nekih 30 godina, 1,80 m visok, široko građen, plave kose. On je došao iz Berlina naročito zato da izvrši te eksperimente, a ja sam morao da mu pri tome pomažem. Nakon tih eksperimenta, 30 žena je bilo ubačeno u gasnu komoru i usmrćeno po Kramerovom naređenju. Tu su mi stvar pričali esesovci koji su bili u njihovoj pratnji. A i ja sam video kako se te žene voze u jednom kamionu sve do gasne komore i nisam video nijednu od njih ponovo nakon toga.

24. Kasnije, u 1943. sprovedeno je iz Auschwitz u logor Natzweiler 100 ljudi u cilju eksperimenta. Ti su ljudi bili samo rendgenizovani, i moja je dužnost bila samo to da pomažem doktoru Bergeru pri rendgenskom pregledu. Nakon toga i oni su bili poslati u gasnu komoru. Stvar su mi kazali esesovci koji su ih sprovođili.

25. Nešto kasnije bili su vršeni i drugi eksperimenti. Vršio ih je profesor Wimmer (avijacija), star nekih 40 godina, 1,70 m visok, slabe grade, otvoreno smeđe kose. Ja sam video kako Kra-
mer odabra 12 zarobljenika (sve samih zlikovaca) i kako ih šalje Winmeru radi eksperimenta. Ja nisam video kako su se ophodili prema njima, ali ti ljudi su mi kazali kako, a ja sam morao da lečim opekotine koje su iz toga rezultirale. Od tih 12 ljudi, tri su umrla, a smrt je nastupila kao posledica eksperimenta.


27. Krajem 1943. došlo je iz Auschwitz nekih 70—80 Cigana. Oni Cigani koji su stigli do logora kazali su mi da su drugi ljudi pomrli na putu. Oni su bili (Cigani koji su stigli) traženi radi eksperimenta, ali su okarakterizani kao nepodesni radi svoje slabe kondicije. Pröll mi je kazivao da je Kramer izdao narednje da se popiju oni najslabiji. Pröll je dao injekcije kroozita u svce 20 ljudi i oni su pomrli. Preostali su napustili logor i ja ne znam šta se s njima dogodilo.


29. U Natzweller logoru bio je jedan esesovac po imenu SS Untersturmführer HERMANN CAMPE, sada po prlici 43 godina star, 1,68 m visok, tanka rasta, otvoreno smede kose. On je došao iz Leipzig. Ovaj čovek je zabranio da se ustanovi blok za rekon- valescente koji se ne osećaju dobro i on je insistirao da svi zarobljenici, uključujući bolesnike, moraju raditi po hladnom vremenu, bez dovoljno ođeće. Zbog toga su mnogi od interniranac pomrli tako izloženi vremenu i zbog slabе kondicije.

30. Bio je i jedan pripadajući logor uz logor Natzweller koga sam ja poetio. Rukovodilac mu je bio Oberscharführer SEUSS brat onog Seussa koga smo pre spomenuli). Sad može biti star ne-
khi 33 godina, 1,80 m visok, jake građe, plave kose. Taj je čovek bio odgovoran za mnoge tuče i često bi lišavao internirce hrane. Isto tako, on nije dopuštao lekarsku negu internircima koji su bili bolesni ili ranjeni, sve dočne dok ne bi bilo prekaso i oni su umirali. Interniri koji su radili u logoru govorili su mi o tamošnjim uslovima, kao što su mi govorili o tim uslovima i oni koji su s vremenom na vreme bili poslati meni radi nege. Mnogi od tih zarebljenika došli su prekaso za lekarsku negu.


34. Sećam se da su početkom februara 1945, baš pre nego što sam ja premešten na Belsen, mnogi zarobljenici bili postreljeni. Osamdeset ruskih zarobljenika bilo je prozvano oko 10 sati uveče i oni su izvedeni iz logora i streljani od strane esovaca. Kasnije, iste noći, druga grupa od 96 zarobljenika, uključivši i sve britanske vojnike, osim dvojice, bila je izvedena i streljana od SS (ruski i francuski zarobljenici). To mi je kazao čuvar logora pri avionskim napadima, zarobljenik po imenu Maschke, koji je rekao da je obično on pratio te ljude do kapije. U vremenu kad su ta zverstva vršena komandant logora bio je SS Sturmführer KEINDL, sada star nekih 45 godina, visok 1,70, srednje konstrukcije. Kao komandanta logora, njega tereti odgovornost za sva naređenja, prema tome i za streljanja, premda mi nije poznato koje je zarobljenike onda streljao. Od ona dva britanske vojnike koji su izbegli streljanje, jedan se u to vreme nalazio u bolnici, a drugi koji mi je poznavao Major bio je tamo na drugoj strani logora. Možda su ti bili previđeni. Ostale britanske vojnike nikad više nisam video.


* * *

U dodatku svoga iskaza koga sam dao pred majorom Cochranem 7. maja 1945. dajem sledeće tumačenje po paragrafima koje sam naveli:

Paragraf 1. U ovom paragu sam se osvrnuo na činjenicu da je tamo bilo tri barake koje su u logoru br. 2 bile opremljene za lekarSKU negu. Ovaj logor 2 sačinjava drugi deo logora za muškarce u logoru br. 1 i ne smemo se zameniti sa onim logorom br. 2 koji leži otprilike jednu milju daleko od logora br. 1. Doktora HORSTMANNA, koga sam spomenuo u tom paragu, opisao sam već u svom iskazu.
Paragraf 2. SS Obergruppenführer POHL, star 40-50 godina, visok 1,75 m i krupno graden. Nosi Ritterkreuz na svojoj uniformi. Njegovo ime kazao mi je jedan zarobljenik koji je bio rukovodilac u logoru. Isto sam tako, dok sam bio u logoru, načuo od esesovaca kako mu spominju ime.

Primedbu koju je izrekao nosilac raporta EMERICH: „Sutra ćemo imati jednu procesiju“ kazao mi je jedan rukovodilac u logoru, čije je kršteno ime EDE; on je kazao kako je načuo da Emerich to govori. Cinjenica da šumska uprava nije dozvolila da se odnesu drva za lomaču kazana mi je od strane jednog esesovca, rukovodilca u logoru. Potpuniji prikaz eksperimenta koji su vršeni nad Ciganima sa tifoznim injekcijama dao sam u svom iskazu.

Paragraf 3. Čitav kompleks cinjenica u ovom paragrafu dogdio mi se dva meseca pre nego što sam stigao u logor Natzweiler, što su mi ispričali drugi zarobljenici.


Paragraf 5. Više pojedinosti dao sam u ovom svom iskazu. Cinjenicu da su zarobljenici odlazili u gasnu komoru kazao mi je esesovac koji ih je tamo pratilo i čije je ime GRELLACK, star sa oko 50 godina, visok 1,65 m, mršav, prosed, nosi noćare.


Paragraf 7. Cinjenicu da je bila sazidana jedna hermetička soba sa prozorom za posmatranje na pola kilometra udaljenosti od logora Natzweiler reklo su mi žrtve.

Kao što sam već naveо, i ja sam pravio rendgen-snimke ljudi na kojima su vršeni eksperimenti u gasnoj komori. Ti su ljudi bolovali od jedne teške vrste kataira i kašlja. Ljudi su upućivani u gasnu komoru, po dvoje odjednom, i svakom je bila davana različita doza protivotrovne tablete. Morao sam da pripremim registar

Paragraf 8. Video sam leževe pomenute u ovom paragrafu, kad su stigli sa transportima, i video sam da su mahom bili u stanju raspadanja.

Spomenuti svedok Dr Fritz Leo
zaklet je danas, 2. juna 1945.
preda mnom
   S. G. Champion
   Major RA

Ovim overavam da pomenuti svedok razume engleski i da je pročitao ovaj iskaz u mom prisustvu, pre položene zakletve i ja sam stekao uverenje da je sadržina tog iskaza bila u punoj meri razumljiva spomenutom svedoku.

Datirano danas, 2. juna 1945.
   S. G. Champion
   Major RA
Andrij Mitrović, SRBIJA U PRVOM SVETSKOM RATU, SKZ, Beograd 1984, 382.

U posljednjem srpskoj istoriografijskim tekstu kreće se da su među onima koje su domaći istraživači često i temeljno izučavali u mnogoću studija, članaka, prilogova i u brojnim monografijama, analizisana su uvijek, sva najukrunlja pitanja iz spoljnopolitičke, vojne, ideološke privredne i unutrašnje političke problematici, i to iz najrazličitijih uglova pozmatranja — od tradicionalne rekonstrukcije pojedinih pitanja, do širih i ambicioznijih zahvata u celinu zbivanja „Velikog rata“. Obimna domaća, kako starija tako i novija, literatura i znatna strana stručna literature pružale su mogućnost da se, i pored mnogih osnovnih priznata u znanje i neprozirnih tematskih ološća, pristupi sintetičkom zahvatu ove vrste. Mitrović se, međutim, u pisanju ovog delo nije oslonio samo na rezultate dosadašnje naučne produkcije, već je isao u novu i široku istraživanja, prvenstveno u domaćim, austrijskim i nemačkim arhivima, u nameri da svestranije obradi ne samo osnovne sukoba Srbije sa srednjoeuropskim imperializmom (temi kojih je bila posvećena njegova monografija Protor na Balkan 1908—1918), već i suštini sukoba Srbije u prostoru sukoba veštih sila.

Izuzetan poznavac odgovarajuće literature (posebno one sa nemačkog govornog područja — koja se najčešće bavila pitanjima vezanim za Srbiju u prvom svetskom ratu, uvek se iznose vraćajući problemu odgovornošću za atentat u Sarajevu i uzrocom izbijanja svetskog rata), A. Mitrović je, uspeo da dođu u tancne objasni strategiju nemačko-austrijskog progora ka jugoistoku (preko njihovih konkretnih akcija i internih planova ali i politike u Bugarskoj, Albaniji, južnołuoolskim pokrivanjima Habzburškog carstva), halažući, druge strane, osnove srpske spoljnopolitičke orijentacije koja stvaraju jugołuolske države, proistekle iz daših političkih okolnosti, ali i političkog razvoja Srbije, njene nacionalne ideologije, stepena društvenog razvoja i zrelosti kao samostalne države.

Melodološki okvir saopštavanja rezultata i njihova interpretacija, savim osobito i originalna, zasnovani na pro- dubljenoj analizi ključnih pojava rata, gde analizu (opširniju kod spornih ili do sada slabije proučenih pitanja) sledi uklašanje izloženih fenomena u opšte tokov ravnih zbivanja. Mitrović je sve značajne probleme, vezane za temu uočivenu naslovom, ipak obuhvatio u odgоварajućoj rizmeri, stalno se usredsredujući na suštinske i prelomne procese, tako da njegovim izlaganjem dominiraju spoljnopolitički, ideološki, i vojni tokovi ravnih procesa. Poseban kvalitet knjige je uspešno uklašanje obima analize osnovnih vojnih operacija, čime je značaj ove dimenzije rata doveden u sklad sa ostalim zbivanjima.


Posebnu pažnju autor je posvetio fažama formulisanja koncepcije oko stvaranja jugołuolske države i pitanju ujeđinarja sa drugom srpskom kraljevinom,
Njive na austrougarsku i nemačku granicu, autor je rekonzistirao se samu svoju politiku okupacijskih vlasti prema stanovništvu Srbije, već je iscrpleno analizirao i planove o pravovolnoj eksploataciji Srbije i rastumačio konkurentske borbe Nemačkog Rajha i Austro-Ugarske oko privrednih područja u Srbiji i na Balkanu. Na to poglavlje skladno se nađe vezaj o opškaranom otporu koju je pokazuje Mitrović, otpočeo spontano i odmah po okupaciji u raznim krajevima Srbije, da bi vremenom dovedo do Topličkog ustaša, što je bio najizrazitiji pokazatelj narodnog raspoloženja prema neprijatelju. Posebno su učešće dali likovi komitetskog voda, narotilo lik vovode Koste Vojnovića-Kosovca. Vredno je istaći da su se komitate vođe u stvari, samo pridružile i potom stvarile na čelo već rasgorenom pokretu otpora. Toplički ustanak 197. godine, srpska ustanicka vojna iz proteklih stoljeća bila je, proističe iz knjige, nastavljena na jednu moguć način.

Ovom knjigom Mitrović je popunio mnoge značajne praznine u istraživanjima fenomena prvog svetskog rata na balkanskom tlu i dao niz novih rešenja. Na drugi strani, brojnim pitanjima odredio je pravilni oblik i nalazili ih ukljucili u skriva rafiniranja. Tema je zahtevala i duboko zalaženje u svakom predstavljivog pogledu na celom jugoslovenskom procesu, ali njihova izobličenja nije potisnula u drugi plan zbivanja koja čine pravu osnovu knjige. Autor je takođe, na više mesta, istakao sve posledice rata na ukupni život Srbije. Obimna stradanja, velika vojna naprezanja, ogromne ljudske gubitke (preko milion stanovnika), teška materijalna razaranja, i što je posebno važno — ugroženost Srbije u najuženjenijoj dimenziji — ratom istaknutu pretinu da srpski narod kao samostalni politički činilac bude bespovratno zbrisana sa istorijske pozornice.

Knjiga Andreja Mitrovića ima u osnovi njegov tekst o prvom svetovnom ratu iz šešte knjige "Istoriјe srpskog naroda."
Dopune izvršene u ovoj knjizi takvog su obima i značaja da se s pravom može govoriti o njoj kao o novom delu koje je već sada pouzdan i nezaklizan pri-
ručnik za sigurno tumačenje najvećeg broja pitanja vezanih za istoriju Srbije u prvoj svetskom ratu. Njenom pojavom jedna osetna praznina u našoj istoriog- rafliji popunjena je na pravi način.

Dušan T. Bataković

Momčilo Zečević, NA ISTORIJSKOJ PREP. KRETNICI (Slovenci u političi jugoslovenske države 1918—1929.) Knjiga I. Pro- sveta, Beograd 1985, 448

1978."
Prikaz

Bitna karakteristika celokupnog autorovog pristupa osleđa se u njegovom antidogmatnom shvatanju istorijske metodologije i njegovoj otvorenosti prema svim dostupnim istorijskim izvorima. Jednostavno rečeno, Zecerić u istraživanju izažiži bez ideoloških prekusa. Ovakav njegov odnos osmogućio mu je da pruži objektivni istorijsko-kritički rezultat.


Ostaje nam da poželimo autoru da što pre pripremi za štampu još i ostala poglavlja o privrednom i socijalnom razvitku Slovenaca stavovima prema spoljoj politici Jugoslavije 1918-1929, o njihovom odnosu prema Srbima i Hrvatima i drugim jugoslovenskim narodima.

Janko Prunk


Prošlo je više od godinu dana kako se pojavila jedna značajna knjiga o revolucionarnom putu, delu, misli i sudbini jednog od redkih saradnika Lenjina još iz cimervaldskih dana, kakav je bio Vojislav Vujović. I već se može postra- viti pitanje zašto u toliko dugom periodu takvo istoriografsko vredno delo još nije obilježeno proučeno od eminentnih stručnjaka koji se bave problematikom Kominterne i SKP(b). Verovalo je vreme, intervencije istraživača da ras- te, jer je one takvih dokumenata iz prvog perioda treće internacionale, koje

glenu, kao i u analizama. Težište je po- vešteno najjačoj slovenošćoj političkoj snazi — klerikalnoj Slovenskoj ljudskoj stranci, dok su druge obrađene značajno kraće, uglavnom prema svom značaju. Već joj deo ovog poglavlja rezultat je Zee- čerićevog samostalnog, na izvornim dob- ro utemeljenog istraživačkog rada. Drugi deo ovog poglavlja obrađuje ideje su- kobe i podele u slovenačkom radničkom pokretu. To poglavlje po koherentnosti i prodornosti analize one koliko zaostaje za celom knjigom, što je očigledan odraz slabije izučenosti ove problematike u sa- moj slovenošćoj istoriografiji, na koju se autor osono.

U drugom delu autor je predstavio dva značajna poglavlja koje se, po mo- me mišljenju, mogu smatrati vrhunskim dometom knjige. To su poglavlja o ustav- nom pitanju i slovenačkoj pokrajinskoj autonomiji i poglavlje o kulturnoj poli- tici i razvoju nacionalne misli u Slove- niji 1918-1929.

Samim koncipiranjem ovih poglavlja autor je pokazao da objektivno razume suštino istorijskog razvitka slovenačkog naroda toga doba. Pitanje nacionalne kul- ture i jezičke individualnosti, te strah i briga za njeno očuvanje (ponekad i pre- teran, što autor kritički uočava i poku- šava pojasniti), bilo je sa nastojanjima za narodno-političku samoupravnu osnov političkog razvitka Slovenaca u naznačenom vremenu.

Već deo knjiže autor je radio na ori- ginalnoj izvornoj gradnji i ima veliku zaslugu da je prvi koristio obilne građe i da je uvažio u stvaranju svoje slike. Ali mu se mora takođe priznati da je jako pomno, do najskitnijih rasprava, pro- čitao svu relevantnu slovenačku istorijsku literaturu i kritički je koristio u svom analizirani.

Autor je u radu ponegdje svoje istorijske analize kombinira sa politološkim, sociološkim kao i kulturološkim aspektima i rezultatima pravne nauke, što bez daljeg obogaćuje ukupan rezultat istraživačkog zadatka.
je ponudio dr Branislav Gilgorijević u svojoj izuzetnoj knjizi „Između revolucionije i dogme“. Ovi redovi neće nadoknađiti taj nedostatak ozbiljnijih, pa i kritičkih osvrti, niti su pisani s takvim pretenzijama, već teše da bar malo osvetle ovo po mnogo čemu izuzetno dobro i podsete na njegove vrednosti i značaj.

Domaća istoriografska literatura o međunarodnom radničkom pokretu obogaćena je, dakle, ovom knjigom, vrednom možda od mnogo ališenih. Ona u prvom redu osvjetljava period političkog uspona Josifa Visanovića Staljina ka auto-kratkoj vladavini, njegov metod u borbi za vlast ne samo u Sovjetском Savezu već u celokupnom međunarodnom radničkom pokretu, što je malo poznošto širokog javnosti, a posebno mladem generacijama.

U prvom planu, ipak je sudbina Vojslava Vujovića kao Staljinovog antipo đa, malog čoveka velike snage, Lenjnovog sadruga, strasno željenog da „me-nja svet“ — ali ne samo kao idealistički sanjar. Iz jedne daljke bujkanske zemlje, manje od kakve ruske carističke gubernije, ispredio se močniku kao sebi ravnom, da ga korij tamo gde „pre-teruje“, da ga podseća na Lenjnovu principe međunarodnih odnosa u komuni-stičkom pokretu, ali i da bude svestan koliko izvesne uzaduljenosti svojih napora i eventualne kine žrtve, toliko i pospešene snage i upornosti da ne uskučene: bar ne tako brzo kako bi silnik želeo.

To je, ukrašto, scenarij jedne drame kondizovane u ovoj Gilgorijevića sličnoj knjizi, koja je zbiraljka kao biografija Vojslava Vujovića, ali je u mnogo čemu prevazilaobično pripoveštanje jedne ljudsko sudbine.

Autor se prihvatio ovog, ne baš lakog zadatka, posle višegodišnjeg proučavanja relativno kratkog veka Treće internacionale. Naumnjivo je da dr Branislav Gilgorijević dobro poznaje ulogu i značaj te institucije, ali i svih kolaža, taktičkog i talasničkog, ako nije i u njoj. Imao je mogućnosti da izdvoji „upozna“ sve njene značajne ličnosti, ali i sudbinu njenih voda, sve do onog momenta kada ono, jednim prostim dekretom, suvremenim kao sudsko presuda, nestaje u pro-leće 1943. s pozornice međunarodnog naprednog radničkog pokreta. Treću internacionalnu već davno počeo je uveliko da nagriza cr svuvišnosti, budući da je pres-tala da bude internaciona ravnopravnih komunističkih partija i prerazila u aparat jedne moćne države kao produžena ruka birokratske administracije u međunarodnim poslovima.

U ovo delo, prikazujući samo deo svog bogatog istraživačkog rada o stanju i odnosima u Trećoj internacionali i njoj transformaciji — autor je učinio priču o životnom putu, usponu i stradanju Vojslava Vujovića, jednog od osnivača Omladinske internacionale, koji je do poslednjeg časa svog života duboko verovao u ideale svetske revolucije.

Održana strane, subjekt autorove analize prikazan je i kao čovek koji je učio strašnu opasnost uzdužanja do vrhunca moći ne samo države, već i jedne apolitičke ličnosti i teške posledice tog procesa po slobodu mišljenja i izbor sopstvenih revolucionarnog ruta komunističkih partija i pokreta učvršćenih u Internationalu. Takvim prilazom ovo de-lo je postalo argumentovana kritika stalinizma, nermakističkih metoda u partijkoj praksi i izneovranje internacionalističkih svatanja nastalih loš na Gorbacjovu.

Već samo pogled na sadašnj delo (Dejinstvo i mladost — Propovednik revolucije — Vođa Omladinske internacionale — U vrhu Komšinere — U Sukobu sa Staljnom — Vreme stradanja i likvidacije), ukazuje da je autor učinio da je prelomni period revolucionarog života Vojslava Vujovića bio njegov sukob sa Staljinovom autokratijom. Stoga je to poglavlj i njazajnišnjije i najboljim — skoro 80 stranica, dakle trećina dela. Povezujući i objašnjavajući (sa izuzetnim osećanjem za dramaturšku kompoziciju) sve promene ne samo u rukovodstvu vruh SKP(b) već i u strategiji i taktici Treće internacionale u skladu sa stanjem u samom SSSR-u — dr Gilgorijević je uspeo da u to utka i u prvi
plan izvješe sudinu Vojislava Vujovića. Onakvog kakav je bio, svestan svoje gla-bašne moći a ipak do kraja principije-lan i spreman na svaku žrtvu, pomažući verovatno uzadušnost nastojanja da ko-liko-toško sačuva visoke principe or- ganizovanja radničkog pokreta na meduna-rodnom planu.

U tom smislu nije na odmet podseti- ti na autorov zaključak: "... Vujović će doći u sukob sa Staljinovim politikom jer je svoje poglede formirao pod Lenjino-vim uticajem kao kritičko mišljenje: 'Kommunista (navod Lenjina — p. a.) koji bi se nazvao prosto komunistom zato što u glavi ima izvestan broj gotovih spravl-jenih istina ne ispunivši vrlo ožbiljan, vrlo važan i vrlo težak rad koji se sa-stoji u analiziranju i kritikovanju svoju činjenicu — bio bi zaista bedan komu-nista.' Ova Lenjinova misao, koju je i sam propagirao, čini se da najviše održ- žava Vujovićeve stav kao revolucionara. (Str. 133)

Taj i takav Vujović osumnjen je i ozdan kao "trockista". Je li to tačno? Na to pitanje autor decidirano odgovara: "... Iz same činjenice da je Vujović vodio akciju u okviru celokupne opozici- će protiv Staljina, ne može se o njemu govoriti kao "pristalici" Zinovjeva ili Trockog. Vujović je imao svoju glavu i bilo bi krajnje uvredljivo kvalificirati ga kao nečijeg trabanta. On je formirao svoje vlastiti pogled i samo na osnovu njihovih gradio svoju opoziciju platformu. Pročitav Trockog — zbog njegovog levico-ranja i sešlačkog stila, vodio je borbu 1924, i 1925. godine, Zin- novjev mu je bio bliži jer je s njim održ- žavao bliske odnose još iz doba rata u Francuskoj, a zatim u Kominternu. Ali, nalazeći se u bližini vode Internacionale mogao je da upozna i svu njegovu op- sednutost vlašću..." (Str. 139)

Ova dva odgovora u dobroj meri su to pitanje skinuli s dnevnog reda iako će, verovatno, u istoriografskoj literatu- ri o tom dobu još mnogo biti reši o tak- vim i sličnim kvalifikacijama. Iako su ga nekad i ponuditi nazivali "malim Zin- novjevom", on ipak nije bio ona ličnost koja je morala "platiti glavom" svoju principijelnost, upornost i plahovitost. Karakter Vujovića autor je plastično opi- sao na osnovu konstuktovanja zapisa ne-kolicine njegovih savremenika, među ko-jima je svakako nezabiljazan Z. A. Droz, koji je sačuvao nekoliko Vujovićevih pi-sama iz progonstva u Arhangelsku.


Ulazeći u analizu tih mučnih godina u životu Vojislava Vujovića, autor je sugestivno obradio završno poglavlje (Prog- nostvo i likvidacija) u maniru iskusnog pisca, koje deluje na čitatele kao pravi dramski finale.

brine za drugove, kćer, suprugu neprestano ponavljajući da neće pokleknuti pod pritiscima i „ponudama“ vlastodržača. Kada se, posle Arhangelska ponovo našao u Moskvi, povučen „nevidljivim“ grijioškim koncima da bude predača na KUNMIZU ali i da u aparat Kominternne iseca dokumentaristima tekstove iz strane štampe — umeo je da otprili sve izazove razumevajući vrlo dobro o čemu i kome se radi. Močda je i strahovao, na dnu sru — ali više za svoju porodicu nego za sebe. I tad ga je zahvatio pono
vo novi vetar „čistički“ i zauvek ukinuo, kako autor pretpostavlja, još januara 1935. 
Ispisujući ove stranice dr Glogorjević je pažljivo vodio računa da ne bude po
net publicitetskim manirom, na koji ma
mi dramski splet okolnosti, već je ostao dosledni naučni naučni analitičar tog ne
slavnog doba internacionalizacije radniči
kog pokreta. Knjiga se radala stripljivim i brižljivim radom s potrebnom, u ovak
vim temama i toliko važnom, merom ob
ječitivosti osvetljavajući uzroke i pos
ledice ovog i sljedećih pokreta, koja će deceniju i po kasnije dovesti do istorijske
1948, kada je optočila još jedan period i
zija staljinizma.

Vojla Vujović „nestao“ je pre svoje četvrti dana. Trebalo je da prođe više od tri decenije pa da se ponovo pot
ne po nešto kazivati o njemu, a čekalo se još desetak godina da bi čitatelci došli u ruke ovakva sveobuhvatna i dra
gena knjiga.

Metodološki postupak pri izradi biogr
afija, kao što je ova, može da bude hronološki ili tematski. Ovaj drugi je mnogo teži put, iako dozvoljava „ispšu
anje“ pojedinih kraćih i dužih vremenskih perioda. S druge strane, to je po pravi
vulj manje biografija a više rasprava o nekoliko značajnih momenta iz života ličnosti kojoj je posvećena. Za Vujovića presudom je njegov rad u Komintern i Omladinskoj internacionalnoj. S toga je au
tor tim problemima posvetio gotovo dve trećine knjige. I to s razlogom, jer se naj
duže hvalio isučavanjem odnosa u Komin
terni. Ali, zato je uskraćivati čitacima mo
gućnost da malo više upoznaju Vojla Vu
jovića kao ilegalca, koji iako i spretno prelazi granice Poljske, Litvanije, Ne
maćke, Belgije, Austrije, Švajcarske, pa i Francuske, gde je prošlašen „personom na
gratu“, dolazi i odlazi iz Moskve, ali ni
ešnijim posle 1919. ilegalno ni ilegalno ne borav u rodnoj zemlji. 
Treba, takođe, istaći još dve osobene
nosti ove knjige. Najzad se smogao trud
da se ukaze da je i iz jugoslovenskih re
volucionarnih redova izbila jedna lič
nost u sam vrh medunarodnog radničkog
i komunističkog pokreta i imala snage da se šalio bori za izvorne leninističke
principi organizovanja komunista u svetu. S druge strane, ovom knjigom je i ro
ni grad Vojislava Vujovića (Požare
vac) dobio svojevrsnu saturaciju, koju po
šire one razume, više od pola stoleća duge pretpostavke da je taj grad bio sa
mo poznan kao tannica revolucionara. Na
Svetozara Markovića, preko buntovnika Timočke bune i mučenja Vase Pelagića,
a sve do komunističkih poslanika Filipa
Pašića, Vojla, Copic, Đure, Šalaja i drugih, a najzad do Edvarda Kardelja — u
radničkom pokretu, Požarevac je mnogo
više spomenut kao stratište revolucionar
a nego kao njihovo ishodište, čak češće i od Sremskih Mitrovice, Maribora, Le
poglave ili Zenice. Glogorjevićevi deče je otkrilo sa zavetnim suparnu situaciju; još u ranim godinama ovog veka Vujovićev rod ni grad imao je, prevantovan svom sred
njosičkolicima (jer radničke klase nije bi
, dovoljno inicijative za osnivanje so
zialističkih legalnih i ilegalnih organi
zacije, koje su neposredno posle rata prerašete, tada već pod uticajem braće Vu
jovića, u komunističke.

Sudbina je predvidjela da se deceni
jam Vojla Vujović nalaže na listi „iz
dajnika“ radničke klase, najkoreliranije „trokrošta“ (što Glogorjević dokumento
vano pobijala), pa zbog toga morao „na
juže da čeka“, od sve braće Vujovića, o
naj dan kada se najzad i s njegovog rev
olutionarnog puta skinula koprana i ta
ko sagledala istina o njegovom revoluci
onarnom opredeljenju. I to se, posle mene
na Dolnja Cola.
Prikazi

kovića, nešto više kazivalo o njemu (do-
če je najveća pažnja bila usmerena na
Radomira Vujovića organizacionog sekre-
tara CK KPJ 1926/27) u požarevačkom časopisu „Braničev“ (br. 6 iz 1975) pos-
većenom svoj troljei Vujovića, koji je sa-
da već bibliografska retkost. Nešto kasni-
jese pišaše opširnije o njemu Ivan Očak u
zagrebačkom „Vjesniku“, da bi se tek
marta 1980. pojavio duži fešton u „Kom-
unizmu“, koji prvi put replicira njegovu
biografiju u 7. nastavak.

Rasterivanju guste magle (koja je de-
cenijama trajala) oko uloge i značaja Vo-
je Vujovića u međunarodnom radničkom
posetu izuzetno je doprinio i požarevač-
kni naučni skup (1981) o revolucionarnoj
mišlji i delu sve troljce braća Vujovića
(Radomira, Vojslava i Gregura). Na tem
zgonziju o Vojslavu Vujoviću izlagalo
je pes autora: dr Pero Damjanić, dr
Nadežda Jovanović, dr Branislav Gligo-
rijević, Aleksandar Miljetić i Savo Krča-
vac, kao i još neki učesnici, koji su se u
svom saopštjenjima osvrtali, više ili ma-
rje. I na delo i uticaj Vojslava Vujovića.

Tako se postepeno i oprezo probijala
jašina o njemu da najzajevljeniji od
svih troljei. Sav Vujovićev rad početkom
dvadesetih godina nije u ovoj knjizi do-
bio dovoljno mesta. U suprotnom, spoz-
nao bi se Vujović i kao sposeban organi-
zator koja su sva rukovodstva komuni-
skih partijama Evrope poznavala i uva-
žavala. Međutim, sam naslov dela odre-
duje i njegov sadržaj. Dakle, ipak, to ni-
je samo obično kazivanje o jednog ži-
votnom putei već nešto mnogo važnije:
revolucionarna borba protiv dogmatizma.
Zato se i ova primedba može samo us-
lovno pružati.

Veze a uesnao je brzina da što pre pri-
redi rukopis za štampano onemogućila au-
toru da se oslobodi izvesnih nepreciznos-
ti, više u tehničkom nego u sadržajnom
smislu. Iako je knjiga solidno opremlje-
na (fotografijama i faksimilima značajnijih
dokumenata), ipak je ostalo nekoliko sit-
nica, koje mogu da pokvare opšti uti-
sak. Recimo, zašto se nije s više pažnje
pristupilo obradi legendi ispod fotografija
da bi se tačno znalo ko je na slici. Ali
zašto nije ujednačena transkripcija imena.
Čas se to ostvaruje fonetskim a čas
etimologijskim metodom, a ponegde se oba
melaju: jedan u imenu, drugi u prezime
nu istog čoveka. (Čak se iako smatra Blik-
lović preobrađivao u Blikčića.) Veza prema
nije problem samo u tome što su se naš-
ljako knjige o jednom jugoslovenskom
revolucionaru autor iz Beograda izdavač
iz Zagreba a štampar iz Ljubljane.

S druge strane, možda bi ova knjiga
mora da bi bila obogatila i bibliografijom ra-
dova Voja Vujovića, od saradnje u „Rad-
ničkim novinama“ pa do članaka u Kom-
internim publikacijama ili listovima KP
u pojedinim zemljama. Zna se da Voja
Vujović nije napisao ni jednu knjigu, ali
je veza prema ovoj većine objave. Da se u
ovaj rad našla i hipoteza Vujovićevog života i rada, knji-
ža bi mnogo dobila. Ako je ovo što je
rečeno, u datom trenutku, bilo nemoćne
učiniti (jer bi to ipak bilo dva posebna
rada) bar se morala na kraju knji-
giša željno se neko najčešće pominju,
sa kraškim bibliografijama. Ko je, recimo,
Su-
vadin — današnjoj generaciji ne može
bij poznato. Ovakve značajne knjige ne
izdaju se samo za uzak krug stručnjaka;
naprotiv, one traze i izazivaju čitaocu
svih struktura i doba, od najmladih do
najstarijih.

Ove sestre primedbe ne mogu da uma-
ju vrednost Gligorijevićevog dela. Osa-
je nadviesio sve što je do sada na temu
života, i dela Vojslava Vujovića napisa-
no. Nju indirektnu poruku treba zap-
amriti: revolucije ne moraju uvek da
pobede, a dogme sigurno propadaju.

Saša Marković
BEOGRAD U RATU I REVOLUCIJI 1941—1945, 1—2, Beograd 1984, 739 str.


Nove dve knjige u Beogradu, o kojima danas imamo čast da govorimo, do lazne da prodube u zaobele postojeća značaja, da daju celovitiju sliku, jače istaknuju istoriografske kontroveze i otvorena, nerešena pitanja. Srušnjaku nije teško utvrditi da su pomenutih u znanjima oštećena na, jer se radilo na osnovu novih izvora. Pretresena je grada u opštom i specijalnom arhivima (diplomatskim i unut rašnjim poslovima, muzejima dokumentacija); pregledani su izvori pohranjeni u partyjskim i Vojnoistorijskom arhivu. U po xkuju dubile istoriografske valorizacije događaja nisu izostali ni objavljena gra da i mnogobrojna sakupljena sećanja. Pre tenzija autora za celovitčinu opisa odlazite dominantna vrednina oznaka ovih dve jju knjiga o Beogradu.

Raščlanjivanjem naslova ove monogra fije najbolje se otkriva složenost teme i težina zadatka istoriopisca. Prvo, reč je o glavnom gradi Srbije i Jugoslavije, naj većem naselju u zemlji, centru okupa toarske vojne uprave, gradu koji je nemački zvao uzeo na zub. U Beogradu se od maja do polovine septembra 1941. naspit veli sedište Centralnog komiteta KPJ s Josipom Brozom Tito na čelu. Samim tim, istorijski je opravdano govoriti o beograd skom fazu rada CK KPJ. Grad nije bio iz ložen samo nemačkom već i saveznim pokretom bombardovanju 1944. Vojni poraz Kraljevine Jugoslavije (bezuvoljnu kapitu lacu) potpisana u Beogradu 17. aprila 1941. nije označio i kraju rata. Za jugoslovenske komuniste borba se nastavljala. Ona je na širokim prostorima Jugoslovije — sve do doma Beograda — dobila formu partizanog rata, a u samom gradu izrasla u snažni i masovni pokret otpora. Za istoričaru borbi u ilegalnim uslovima otvara novo istoriološk kompleksno problema vezanih za utvrđivanje tačnih datuma, identifikaciju činjeničnosti, otkrivanje motiva ponašanja, kvantifikaciju pojava.

Analiza naslova ovih knjiga pokazuje da se ne vodi rat sa jednom dimen u posmatranim autora iz nemačkog ugla videnja.
Prikazi

zajom: nacionaloslobodilačkom, kao 1914—1915, jer je u borbi pod vodstvom KPJ ugrađena i strategija socijalno-ekonomi
ekemijne emancipacije naroda. Sudari, usled to
g, postaju intenzivniji, ali i zamršeniji, diferencijacije su neminovne, borba oko nacionalne reprezentacije nemilosrdna; po
diška i idejna strujanja su ispunjena din
amikom i naglim prekoritima. Revolu
cionalne snage imaju svoj kontrarevolu
cionarni pandan. Građenstvo se ne mo
že posmatrati kao homogen blok. Deo
naprednih snaga odio je još u narodno-
frontovskoj fazi na stranu levice. Pozi
dna pronemiričkih snaga je jasna i vid
ljiva: one su izvršno tehnički organ oku
patora; njihovo ponašanje je određeno ste
pom omrženja pokrovitelja; kvalitet
ki pravci prihvataju investitori iz ruku
nemačkih generala, „Nacionalna revolu
cija“ samozvanog „oca Srbije“, ili sps
kog Petena, kojo ga naziva Miroslav Spa
lačković, ne prevaravaju varijantu nemač
ke politike da se u Srbiji spreči stvara
je ujedinjenog fronta.

Problematične snage očišćene u četnici
tima nominalno se izdaju za antifašistič
ke. Nemci nemaju u njih poverenje, ako
oni u formi legalizovanih četničkih od
reda služe okupatoru. Putem posrednih
veza Mihailovića sa Aćimovićem i Nedi
tim četnički vožda je praktično povezan
sa Nercima. Krajem 1943. i početkom
1944. četnici se na osnovu tajno zaklju
čenih ugovora sa nemačkim četnikom
nalaze u direktnoj službi okupatora. Suš
ina kollaboracije je u njihovom slučaju
zamagljena, ali ne i manje stvarna. Ona je
dorno određena, jer je usmerena na odbiranu društvenog statusa gnu, očuvanje
legitimiteta poretku osnovanog Okt
okršenim ustavom i restauraciju monar
hističkog uređenja. Manifestacije sarad
nje s okupatorom suprotne su veličinu
Mihailovića u demokratskom javnom mne
nju Zapada i prihvatavanje „Jugoslovenske
vojske u odaždbini“ kao zakoniti oruža
ne sile antifašističke koalicije, ali u ne
utrašnju povremene akcije Nemaca pro
tiv četničkih štabova u trenucima očekiv
vane invazije. Analitičkom rekonstrukci
jom geneze i razvitka ovog pokreta, nje
govog nacionalističkog programa, politič
ke strategije atomizma i njegove sušin
ne, vojnoobaveštajne organizacije i njenih
ciljeva, uspešnom i ispravnom nego u do
sadašnjim radovima, pisci monografije su
iza antifašističke deklaracije utvrđivali
antikomunističku zaslepljenost, defetizam,
nesavremenost pokreta, spremnost na sva
ki oblik kollaboracije koji bi onemogućio
glavnog suparnika. No i u javnom mne
nju zapadnih savremenih zemalja nema
cionalna izdaja Mihailovića i njegov kult
bili su 1943. ozbiljno nacrtiti: dojčerašnji
balkanski Šar De Goli pretvara se u ju
goslovenskog Darłana.

Kompleksnost naslova, koja, kao što
vidimo, prolazi iz bicha istraživane poj
ave, pa ma i lokalizovane za Beograd,
upućuje na još jedan teški metodološki
problem. Kako razgraničiti lokalni, pa
i regionalni pristup, s obzirom na okolinu
Beograda, koji se praktično javlja u
operativno-institucionalnom obliku, od na
cionalne i opštirugoslavenske istorije. Nad
neti nedorazvedenosti već imamo sma
da je rešenje pitanja razgraničenja zavisno
od karaktera pojave i mere selektivnosti
u obradi. Konačni istraživački rezultat ni
je mogao da ne nosi otiske bronke, pre
glede i studijske analize. Jedinstveni in
terpretativni tekst pretpostavlja urastan
je svih ovih elemenata istorije u organ
zno tkivo analize. Tom povodom dodali
bismo nešto što među istoričarima nije
sporno: da tim ima prednost nad pojde
dinecom sa stanovišta dublje prodora u
bit istraživane pojave, što tako kako što
je opšte prihvaćeno da individualni pos
lenik može da postigne više stepen sadr
žare konstantnost.

Svakak istraživač koji bi se usmerio da is
pišu samo pokret otpora u gradskim okvirima, pa ma kako njegovi tokovi bi
ili zamršeni neredo se pređavali istori
skoj obradi, ispuštanjem nacionalne i opštirugoslavenske komponente, sveo bi
svoj šansu na hroniku. Nači istraživački
su se opredelili za drugi put, kako veziv
no što tih raznih, a opet jedinstvenih tokova, nije do kraja sraslo u celinu bez
neravnina. U Beogradu je stvorena je
dinstvena revolucionarna radnička parti

185
ja SRP (ok.), koja je u svom imenu nosila jugoslovensku oznamu. Događaji koji su se zbivali u Beogradu bili su pod reflektornima svetske štampe, diplomatskog kora i obaveštajnih službi; iz Beograda su poticale inicijative; jasniji ili mukliji refleksi koji su u njemu odjekivali dopirali su do najudaljenijih granica Jugoslavije. Studenčki talas krajem 1931. bio je onaj detonator koji je priradio šestostanaransku vladu Petra Zivkovića na povlačenje; borba oko Konkordata 1937. izazvala je vrenee u svim kraljevima zemalja; u Beogradu su se smenjivale demonstracije i manifestacije protiv agresivnog nastupanja fašizma; antifašistički tutanj Beograda uoci rata odzvanjao je toliko glosnih njegovih granica, Beograđki univerzitet nalazio se pod stalnim političkim uslijanjem. Komunisti su 26. i 26. marta 1941. demonstracijama protiv kapitalacije, naime gospodarskih reformi, u kojima se pokazala vrhunaca svojih snagu i vlasti. Tako je, nakon prijelaza u režim socijalizma, u svim zemljama, uključujući i Beograd, postao redom u današnjim političkim uslijanjima. U okviru ovih događaja, u Beogradu se nastavljao rasprodaja političkih prava i privilegija, a u drugim zemljama, uključujući i Srbiju, se nastavljao proces političke zastave.

Obilna literatura o pokretima otpora u svim zemljama, a posebice u Jugoslaviji, hrčkim i u drugim zemljama, pokazuje da su se događaji koji su se zbivali u Beogradu prigovorili u konkretnim, eksplodirajusim situacijama. Ovo je Ustanka avgusta 1941. godine, koja je predstavljala jednu od najvažnijih događaja u historiji Srbije.

Obilna literatura o pokretima otpora u svim zemljama, a posebice u Jugoslaviji, hrčkim i u drugim zemljama, pokazuje da su se događaji koji su se zbivali u Beogradu prigovorili u konkretnim, eksplodirajusim situacijama. Ovo je Ustanka avgusta 1941. godine, koja je predstavljala jednu od najvažnijih događaja u historiji Srbije.

Obilna literatura o pokretima otpora u svim zemljama, a posebice u Jugoslaviji, hrčkim i u drugim zemljama, pokazuje da su se događaji koji su se zbivali u Beogradu prigovorili u konkretnim, eksplodirajusim situacijama. Ovo je Ustanka avgusta 1941. godine, koja je predstavljala jednu od najvažnijih događaja u historiji Srbije.
„Bura“ u glavnom gradu Poštanske, name- ran da dočeka Crvenu armiju — koja se zaustavila na sam domak grada, na dru- goj obali Visle, na poljskom desničarskog kom vatkom, tako što je Mihailović pomis- ljao da sa ostalim srpskim kvislinzima formira vladu koja bi ošlobodilo stavlja- la pred svršen čin.


Godine 1941. istorija se nije ponovila u smislu 1914. jer su Nemci bez borbe ušli u razrušeni Beograd, po treći put u XX veku, prethodno proglašen za „otvo- reni grad“, ali su nove snage na pozor- nici istorije rekli da rat tek počinje. To što su rekli i nameravale, ispunilo se uskoro posle formalnog završetka krat- kotrajnog rata.


Demografska situacija Beograda se značajno promenila sa bulicom izbegli- ca koje su se slivale iz NĐH, mađarskih i bugarskih okupacionih zona izdeljene Jugoslavije, u kojima je srpski živaj bio pod udarom ljud nepoželjan. Sve vreme rata stižale su izbeglice i sa Kosova i Metohije koji su u leto 1941. ušli u sa- stav vazalne „Velike Albanije“. Koncep- cije nacionalno čistih država u fašistič- koj verziji nisu podnosile nacionalno i rasno diskriminirane, vezuje i Cig- šane (Borne). Broj izbeglica koji su os- tali u Beogradu teško je tačno utvrditi, ali pisici smatraju da ih je u raznim fa- zama rata bilo od 35.000 do 70.000.

Zahvaljujući dolasku CK KFJ s Titom u Beograd i snažnoj organizaciji pro- verenoj i očvrstoj u bitkama između dva svetska rata protiv nemarodnih vlada, profašističkih stručkih i drugih nacionalis- tikih strogonaša, Beograd je u rasno pro-
Niko od "sedam tromba" u Srbiji i Beogradu, kako su u Berlinu nazivali šebove raznih nemačkih ureda u okupiranoj zemlji, pa zvali se Dankeleman, Bencler, Turner, Nojahauen ili general SS Majser. Nisu imali milosti prema Srbima, iako su mogli različito gledati — pa čak i među sobom se sukobljavati — kakav režim i koji metod primeniti prema građanima Srbije i Beograda.

Pomagali su ih domaći krvnici. Za vreme okupacije oni su najčešće bili me ta atentata pripadnika narodnooslobodičkog pokreta. Mnogih od njih platili su glavom svoju izdaju. Iako u Beogradu nije bilo takvih spektakularnih atentata kakav je onaj izvršen nad Rajnhaldom Hajdrihom, gaukerlerom češko-moravskog protektorata maja 1942, od strane grupe izvesilaca koji su stigli sa britanske Ostrove, Beograd je doživeo, naročito u "vruće leto" 1941, akcije impresivnih razmera, koje su okupatorskim oficirima i vojniciima zaražale žive i oduzimale spojeto, od prvog dana okupacije Nemci su, kao što se vidi iz narednja nijovih komandanata, našli na akte ne poslušnosti, na rezistenciju političkog, ekonomskog i intelektualnog, na otpor najst potnog rega. U tipološki oblik obreda opra gotovo da nije moguće pronaći oblik koji nisu iskorištavali beogradski ilegalici. Antifašistički leci su zasipali Beograd, a na trotoarima i zidovima ispisani su antihitlerovski simboli.


Sovjetsku armiju je na Dunavu došle kala snažna NOVJ, koja je u jesen 1944. imala oko 450.000 boraca, predstavljajući četvrtu savezničku armiju po snazi, ko ja je davno pre Normandije bila faktič
ki „drugi front“ u pozadini „Hitlerove tvrdave“. Snage savezničkih armija sa-
dještvale su u do tada najveće opera-
ciji na tlu Jugoslavije: Beogradsku ope-
raciju.
Završno poglavlje druge knjige posve-
teno je vojnim, političkim i privredno-
organizatorskim delatnostima CK KPJ, AVNOJ-a i NKOJ-a u oslobođenom Be-
ogradu. U oslobodjenom glavnom gradu Tito je koordinirao operacije s maršalom
Tolbuhinom u Mađarskoj i feldmaršalom
Aleksandrom u Italiji. Novembra 1944.
Zaključen je u Beogradu drugi sporazum
Tito — Sušačić, poznat kao „Beogradski-
ki“, a posle povratka E. Karđelja i I. Su-
šačića iz Moskve ovom sporazumu do-
dat je i aneks koji je regulisan političke
uslove za rad građanskih stranaka, pra-
vosudnih organa i slobodne stampe. Ti-
me se završavala bitka za međunarodno
priznanje revolucionarnih promena u Ju-
goslaviji do kojih je došlo 1941—1945. U
Beogradu je započela masovna ekspropri-
jacija na pravnoj osnovi saradnika odu-
pataora (ekspropriacija na patriotskoj os-
novi, kako je nazvao Boris Kidrič), os-
novani jedinstveni sindikati kao posled-
nja masovna organizacija nastala u to-
ku rata, održana Velika antifašistička
skupština Srbije i konstituirana državnost
Srbije kao federalne jedinice DFJ. Na os-
nivačkom kongresu KPJ, maja 1946, doš-
lo je do ujedinjavanja partizanih organi-
zacija Srbije, Vojvodine i Kosova i Me-
tohije u KP Srbije kao nerazdeljivi deo
KPJ. Nastavljena je živa politika i me-
đunarodna aktivnost koja je dovela do
zaključenja ugovora o savezu sa SSSR-
om i pristupa nove Jugoslavije Organiza-
ciji ujedinjenih nacija.

* Konceptualni okvir ove knjige i njena
hronološka armatura na lišću su tradi-
cionalnih, uočenjih i istorijskih obara.
Neka ranije nezapažena mesta vremenom
su se otkrila kao značajnija nego što su
saremenici mislili. Otuda se načuđuje da
su pisci proširili tematski krug pitanja
(stampa, lažna radio-stanica, radna sna-
aga u Nemačkoj, industrijska proizvodnja,
izbeglice itd.). Stranice o narodnooslobo-
dilačkom fondu pomalo su različive, ali
sugestivno govore o jednom kolosalnom
naporu i žrtvama hiljada bezimjenih lju-
di ovoga grada. Utinjen je i pokušaj da
se napravi jedna analitički podela po-
našanja uhapšenih u istragama i okupa-
torsko-kvilsinskih mučenstvima. Ostale da
se divimo junacima koji su iszali kao
pobednici u sukobu sa svojim mučitelja-
ima, iako nisu preziveli, ali i da mirmije
subito o onima koji su priznavali ono
što nisu mogli zatajiti; trećoj kategorii
pripadaju oni koji su fizički i moral-
opuštali i prethvarali se u gontanje
svojih dojčeranašnjih drugova. Ostalo je
delimično rešeno pitanje povlačenja kadr
rova koje je Tito pokrenuo oktobra 1941,
hao izlaska Pokravinskih komiteta KPJ
za Srbiju na slobodnu teritoriju. Dale-
ko šire i dokumentovanje nego li do sa-
da obrađen je rad srednjokolske orga-
nizacije, provale, metodi konspiracije, oba-
veštajni rad, kurići i javke, kanali izla-
ženja na slobodnu teritoriju ili povezi-
vanje sa partizanima, ćeliama i partizan-
skim jedinicama, vojnoobaveštačka orga-
nizacija četnika. Analitički je sagledan
značaj punkta Pokrajinskog komiteta
KPJ za Srbiju u Beogradu 1942—1943. Za
Srbiju, Makedoniju, Vojvodinu, Kosovo i
Međohiju.
Završili bismo opštom ocenom: da knji-
ge „Beograd u ratu i revoluciji“ čine do
sada najcelovitiju istoriju pokreta otpo-
ra u Beogradu, datu u nerazdeljivom ok-
viru narodnooslobodilačkog rata i revo-
lucije u Srbiji i Jugoslaviji. U njima su
reljefno individualizirane obe strane od
kojih je jedna radila za „dobru“ a druga
za „lošu“ stranu istorije. Sazaj pokrećima,
koji su aktivnije učestavljala u istorijskoj
radnji, vidim se i oseća i onaj masovni,
kolektivni i bezimjen junak — napredni
Beograd u drugom svetskom ratu.

Branko Petranović
Dr SLAVKO VUKČEVIĆ

BORBE I OTPORI U OKUPIRANIM GRADOVIMA JUGOSLAVIJE 1941—1945.


Njegov najkompletnejši rad svakako je studija Borbe i otpori u okupiranim gradovima Jugoslavije 1941—1945. U njoj se po prvi put daje cjelovit prikaz raznovrsnih oblika otpora okupatorima i njihovim saradnicima — u okupiranim gradovima Jugoslavije 1941—1945.


Vijestovano je ovakvo stanje u istoriografiji i publicistici bilo odlučujući: izazov za istraživača, snažan stvaralački motiv za obradu jedinstvenog fenomena NOR-a i revolucije.

Ovu složenu temu autor je predstavio u šest djelova:

— neoružane akcije 1941—1945.

— diverzantska dejstva i sabotaže 1941—1945.

— oružane akcije 1941—1945.

— ilegalne veze i punktovi oružanog i neoružanog otpora 1941—1945.

— gradovi i sjedišta rukovodstva NOP-a, izvor kadrova i materijalnih sredstava u NOR-u i

— mjere okupačara na suzbijanju otpora 1941—1945.

Autor je uvjeren da je ovakva kompozicija logičan redoslijed organizovanih oblika neoružanog otpora, prvenstveno na području političko-propagandnog rada, zaštitne saživljavnih i diverzantskih akcija, koje se mogu smatrati sastavnim dijelom neoružane aktivnosti, pa i njihovim najvećim dometom. Preko njih se ulazi u oružane akcije, što je posebna tematska cjelina kojoj autor poklanja izuzetnu važnost.

Svaki od navedenih djelova ima svoja poglavila što upućuje na utisak i ocjenu da je rad veoma razrušen. Neki djelovi imaju i po sedam poglavila koja bi po svojoj službenosti i značaju mogla biti i posebne teme obrade.

Svaki od navedenih djelova i svako poglavlje nudi obilje, uglavnom, do sada nepoznatih podataka, koja su skladno ukomponovana u manje ili veće cjeline. Svi zajedno dati su kao nerazdvojiv dio jedinstvenog procesa NOR-a i revolucije.

U analizi sadržaja studije odstupio bih od ove sistematske grade. Pažljivo se istraživača raspazi da su u osnovi u pitanju dvije vrste otpora: oružani i neoružani otpor.

Bilo da je reč o jednom ili drugom, otpor se odvija na čitavom prostoru Jugoslavije, vodi ga KPJ a slijedi narod, stimulisanim bogatstvom slobodarske tradicije. Sa manje ili više intenziteta otpor traje čitavo vrijeme NOR-a. Prolazi kroz sve njegove faze i ima svu njegova obilježja. Sva više, primiteljan je i utičaj takozvanog međunarodnog faktora, u stvarnosti pokreta otpora u okupiranoj Evropi i stanja na velikim frontovima II svjetskog rata. Jugoslavija i po ovom osnovu je dio velikih saveznih frontova i tri pana njihove utičaje.
Gradovi, u kojima se odvija ovaj vid borbe, pretvojeni su u bunkere, opasane bodljikavom žicom, osmatračnice i druge vidove obezbeđenja. U njima su snažni gaminzoni. Demonstracijom sile, represivnim akcijama i razvijenom propagandom, okupator je nastojao da u narodu stvore utisak da nema izlaza, ni mogućnosti za bilo kakav otpor. Trestalo je ugušiti u začetku i pomisao na bilo kakvo suportiranje takvoj moći okupatorske sile.

Prema Musolinijevoj naredbi od 3. otkraba 1941. godine bilo je predviđeno da se kazni smrću svaki onaj „koji vodi oružanu borbu ili na bilo koji način u kojoj sudjeluje“. Krajem 1942. godine komandant 718 njemačke divizije propisuje da će biti stradan svaki onaj „tko se bude bavio sabotažom“. Iza ovih prijetnji, krote se zastrašujući odmaže u gradovima: Kragujevac, Kraljevo, Beograd, Split, Cetinje i drugi.

Pa ipak, u okupiranim gradovima pocheo je organizovani otpor sa prvih dana okupacije, bez obzira na režim i sistem okupacije. KPJ se koristila iskustvima ilegalnog rada iz međuratnog perioda, kao i iskustvima stеченim u španjolskom građanskom ratu. Umjesto da postane jedino zalede okupatora, gradovi su svakim danom sve više bivali borbeni prostor sa velikim brojem nepoznanica i opasnosti, upravo za okupatora i njegove saradnike.

Autor pronašao dobre i brojne podatke kojima dokumentuje svoje analize i naročito svoje ocjene. Pri tome je pravi, inače, vrlo opasne uravnoteže. Zaključuje da je otpor bio usklađen sa snagom partizanske organizacije sa bogatstvom revolucionarnih i slobodarskih tradicija. Kada se na primjer, zna da je Beograd imao bogati studentski pokret i jaku partizku osnovu, 600 članova KPJ i 1500 članova SKOJ-a, Zagreb 480 članova KPJ a Ljubljana 200 članova KPJ i 400 članova SKOJ-a – onda je jasno zašto je koncentracija otpora bila najorganizovana i najjača u ovim gradovima. Paradoks je u tome što su oni bili i najbolje utvrđene okupatorske tvrđave, čak i u vrijeme kada su se u njima bezbjedno nalazila najviša rukovodstva NOP-a.

U ovom kontekstu autor navodi podatke o snazi otpora u nekim manjim gradovima: Čačak sa 150 članova KPJ, koliko ima i Podgorica, Skopje ima 156 članova KPJ i 300 članova SKOJ-a, Kragujevac 120, Slavonski Brod preko 100 članova KPJ kao i Sarajevo.

Snaga otpora počiva i u njegovoj masovnosti, čiju osnovu čini dodiruljiv na osnovu mita i propagande. Otpor se širi svuda kao „komunistički virus“. Ustaši konstatiraju da „partizani našažost – imaju veliki broj samipatizera u našim oružanim snagama“. I zaista, saradnici pokreta otpora su svuda – čak i u okupatorskoj i krievizantiškoj politici.


„Ovi tajni neprijatelji“ – kaže se u jednom dokumentu nanose na više šete i više učine zla nego oni koji su u šumi!“ Autor navodi puno sličnih dokumenata iz kojih se očituje bespomoćno okupatora i izuzetna učestanost svih preduzetih mjera, koje su najčešće bile draksmske i zločinačke.

Snaga otpora i doprinos borbe u okupiranim gradovima – jutrovaniji su brojni podaci o diverzijama, sabotiranju, nepričetnom bojovanju aktivnosti. Gradovi su bili uvijek čvrsto povezani sa slobodnim teritorijem. Iz njih su ilegalnim kanalima izlazili novi borci – za popunu partizanskih jedinica.

Autor navodi da je u 1943. godini iz Zagreba svakoga mjeseca odlazilo u partizane 150 dobrovoljaca, iz Beograda i Zemuna čak duplo više. Na isti način Ljubljana je tokom čitava rata slala
borce u partizanske jedinice. Tako su ra-
dili i manji gradovi.

Bogatstvo faktozografije zaista je veli-
ka vrijednost ove studije. Bogatstvo sadrža-
za i formi budi opšteznim da ćemo jed-
nozda dana imati knjige o drugim vidov-
ima borbe i otpora sa zabilježenim te-
maškim, geografskim i vremenskim cje-
linama. U tom smislu ova studija je pod-
sticaj i inspiracija.

Neoružani otpor je došao u drugi plan. A
tor, istina, navodi brojne oblike ovo-
ga otpora, nudi čak i podatke, prenda u
manjem obimu. Nedorastu im, međutim,
čvršća povezanost i logična osmišljeno-
st.

Neoružani otpor ima mnogo veći zna-
čaj nego što to izgleda ako se samo zbra-
jačinjenice. Kroz to je bio u Zagrebu, a
Andreć u Beogradu — za sve vršene rata.
Plašili su se dosta, ali ništa nisu ob-
javili. Odbijali su bilo kakvu saradnju dok
je zemlja pod okupacijom. Slične primjere
imamo i na Cetinju kad je redakcija
časopisa „Istorijski zapis“ odbila da
radi i izdaje časopisa u ustovravima oku-
pacije, iako su joj nudić „izvanredni uslovi“. Taj duhovni otpor simbolizuju riječi
beogradskog univerzitetskog profesora Du-
rica, koji je postao legenda: na poziv ko-
leže da treba da sa rade kroz nastavu na
dokstručku rekao je da on ne svira
dipe, već predaje etiku.

Htio sam reći da je ovaj vid otpora
znanemper. Posebno otpor inteligencije.
Poznato je da je u neprijateljskoj pro-
pagandi NOP prikazivan kao pokret raz-
bojične i strijelne propalih duša i stu-
denta, da ga se člone intelektualci i in-
telijencija. U tom smislu i baš zbog to-
ga — valjalo je racionalno koristiti podatke o duhovnom otpor, o izgrađenoj antifašističkoj svijesti koja se maastral-
no ispoljava u porukama na smrt osu-
denih. Njihova pisma su mali esej o ži-
votu i smrti, o slobodi i ropstvu.

Knjiga de Slavka Vukčevića navodi me
razmišljanja o nekim pitanjima koja
imaju širi značaj od prvog utiska. Da li je
uvijek otpor bio organizovan na pra-
vi način, na pravom mjestu i u pravo
vrijeme; da li su neke akcije vrijedne

paših žrtava; zašto su se ponosili i naj-
viša rukovodstva NOP-a nalazila u gra-
dovima kada je revolucije tufinjela po se-
ima; koliko je sistem okupacije oslablj-
vozna snagu otpora; da li je bila ispravna
procljena da se kraljem rata ne minira-
ju veći objekti jer će nam biti potrebni
posije rata. Navedena pitanja su, veru-
jem, i naše i autorove dijelme.

Knjiga, naravno, ima i nekih propusta
(ponajprije već rečenih ocjena, jedno-
stavno korišćenje arhivske grede i po-
zivanje na novinske tekstove sasvim no-
voj dana, izostavljanje nekih vidova
otpora, pa čak i nekih akcija, vojnizira-
nja pokreta otpora, zapostavljanje likova
pokreta otpora itd.), koji po prirodi stva-
ri pripadaju pionirskim poduhvatima. A
šta, ona može da bude i jeste inspiracija
za dublja pomiranja, za stvaralačku kre-
ačiju — literarnu i likovnu.

I među se ostav mimo predodaju
ma sa masovnog otpora, pred borbom u
neravnopravnim uslovima pred primjeri-
ma opskog ličnog i kolektivnog heroizma.
Nije, dakle, slučajno što se poruke tih
naših heroja danas nalaze kao simbol na
zajedničkim spomenicima pokreta otpo-
ora okupiranih zemalja Evrope. I to
samo reći da ova knjiža pojava na dalja
istraživanja. Njena aktualnost vidimo i u
činjenici da su neka iskustva iz ovo-
sa vida borbe ugrađena danas u doktri-
uo opštetenardne odbrane i društvene zaš-

I da završim: ovim radom su objavili
ne i naučno verifikovane nove istine o
NOR-u i revoluciji — za dimenziju koja je
bila neopredijeljena zaposljena u na-
šoj istoriografiji i publicistici.

Zoran Lakić
DRAGOLJUB PETROVIĆ

ISTOČNA SRBIJA U RATU I REVOLUCIJI 1941—1944,
Beograd 1984, str. 291

Monografija D. Petrovića, višeg naučno-
škog sarađnika Instituta za istoriju rad-
ničkog pokreta Srbije, treća tematika koja je u našoj istoriografiji samo deli-
mačno obrađena. Na 290 strana, u pet poglavlja, autor je prikazao osobenosti narodnooslobodilačkog rata i socijalistič-
ke revolucije na geografski precizno ograničenom prostoru istočne Srbije.

Autor je koristio neobičvijenu građu iz Arhiva Vojnoistorijskog instituta u Beogradu, Arhiva Jugoslavije, Arhiva Srbije, Arhiva CK SKJ, i niza lokalnih ar-
hiva kao i građu iz Centralnog državnog arhiva u Sefiji. Pored arhivske građe kor-
istio je štampu, memorafulu građu, fotograwiju, privatnu korespondenciju i usme-
na saopštenja.

Autor je u svom delu pokušao da pri-
kaže video i značaj stanovništva istočne Srbije u NDR-u i revoluciji. Precizno ograničen prostor istočne Srbije, koji iznosi 7.200 km² sa 360.000 stanovnika, u centru pažnje je njegovog iskrašivanja. Ova te-
rijtorij, kako autor pokazuje čini jednu geografsku, privrednu, administrativnu i isto-
jekiju celinu i odlikuje se svojim po-
sebnim obeležjima: "Niž geografskih, kli-
matičkih, istorijskih, higrografskih, biolo-
gkih, meteoroloških, socioloških i drugih obeležja iznenađujući značaj za najmarije istorijske dojade, posebno za jedan tako kompleksan, delikatan i kore-
niško značajan fenomen oslobodilačkog ra-
ta" (str. 10). Sve ove činioce autor ve-
ma sažeto izlazi u uvodu.

U prvom poglavlju "Stvaranje i raz-
voj okupatorsko-kvissalnog političkog i ekonomskog sistema u istočnoj Srbiji" autor je dao kračku ekonomski i političku istoriju istočne Srbije pre apsidičkog rata. U tim događajima centralnu ekonomsku i stratešku ulogu imaju rudnik bakra Bor i saobraćajnača na Dunavu u prede-
lu Slipskog kanala. Posle okupacije Ju-
goslavije Nernci su na ovom prostoru, zbog obezbeđenja ovih vitalnih objekata, dr-
žali znatne vojne i policijske snage. Au-
tor je dalje prikazao pretuznje Bugarske i Rumunije na ove krajeve posle okupa-
cije Jugoslavije 1941, kao i stvaranje čet-
niške organizacije i kvissalne uprave u ovom kraju. Najviše pažnje posvećeno je ekonomskoj politici okupatora na ovom području.

U drugom poglavlju "Ustanak u isto-
čnoj Srbiji 1941." autor je izvorno detal-
nu rekonstrukciju akta, precizno utvrdi-
dio broj članova KPJ i SKOJ-a u svu-
kom mestu u ovoj oblasti i prikazao njih-
ovu ulogu u ustaniku 1941. Prikazivanje vojne komponente NO pokreta ogleda se u rekonstrukciji nastanka partizanskog odreda u ovom kraju i opisu njihovih važ-
nih akcija. Osim vojnih operacija, au-
tor je prikazao organizaciju života na oslobodjenim teritorijama i stvaranje na-
rodnooslobodilačkih odbora; objasnio je zašto u istočnoj Srbiji nisu stvoreni broj-
ni organi vlasti kakvih je bilo u zapad-
noj i centralnoj Srbiji. Istačko je značaj
slobodne teritorije u snabdjevanju parti-
zanskih jedinica. Izvesnu pažnju posve-
tio je sukobu partizana i četnika. Prikaz-
ivanje osnajve okupatora i kvissinga privid NO-a započeo je opisom osna-
vnih vojnih priprema i mera, a završio de-
taljnim izmjenjovanjem podataka o svakoj ak-
ciji i analizom rezultata vojnih operacija.

U trećem poglavlju "Oslobodilački pok-
ret u istočnoj Srbiji 1942." autor je pri-
kažao teške dane koje je preživljavao NOP u celoj Srbiji u toku duga i snež-
ne zime 1941/42. godine. Kontraofanziva Nernaca i kvissinga u zimu 1941/42. ne-
egativno je uticala na razvoj NO pokreta. Međutim, od proljeća 1942. do početka Ale-
movićeve ofanzive, jula iste godine, ose-
ća se lagani uspon ustanaka u celoj oblas-
ti, naročito u njenom južnom delu, Ka-
arakteristika taktike u najvećoj ofanzivi u ovom kraju, u kojoj je bilo angažovano 12.000 vojnika, bila je da kvissalne jedi-
inice nisu nastupale frontalno već su zaposadale teren na pojedinim strateškim važnim tačkama, čine su uspešno pari-
rale partizanakom načinu ratovanja, ko-
ji su diktirale ustanike snage. Posledice
Prikazi

ove uspešno vođene ofanzive osećale su se sve do kraja 1942. Do tog vremena NO pokret se sporo oporavljao. Druga položina 1942. je period jačanja okupatorske i ksvilinske vlasti u ovom kraju.

U ovom poglavlju autor iznosi i jedan interesantan fenomen: antagonizam između gradske i seoskog stanovništva. Ovo konfrontiranje prouzrokovano je po mišljenju autora, padom životnog standarda. Prikazane su i neke komponente ove poljave. Takode je prikazano sistematsko eksploatisanje rudnih bogatstava i radne snage u ovoj oblasti.


U poslednjem poglavlju „Oslabodilački rat i oslobodjenje istočne Srbije 1944.“ autor je prikazao krizu NOP-a u istočnoj Srbiji početkom 1944. Pod pritiskom četnika partizanske jedinice su se povukle na slobodnu teritoriju u Toplici, dok je u istočnoj Srbiji zavladao teror četnika. Nova etapa u razvoju pokreta u ovom kraju nastupila je kad su se na svoju teritoriju vratile ojačane partizanske jedinice. Tada je oslabodilački pokret dobio nevolene razmere. Četnička organizacija Đ. Mihašovića bila je potpuno razbijena u sukobu sa jedinicama NOP-a, pre stupanja jedinica Crvene armije na tlo istočne Srbije, Zbijanja na ovom području u srpnju 1944.

U svojoj monografiji autor je uspeo da prikaže posebna obeležja narodnooslobodilačkog pokreta i revolucije u istočnoj Srbiji. Pri tome nije samo obradio osnovne komponente NOP-a, vojnu i političku.
jeratnom periodu socijalističke izgradnje bio je na mnogim značajnim partijalnim, državnim, diplomatskim i društvenim funkcijama. Veljka Vlahović kao revolucionaruu i teoretičaru, do danas nije posvećen dovoljna pažnja istraživača u našoj literaturi i publicistici. Ska ova grada treba da posluži istraživačima kao prvozadnji izvor za jednu potpunu monografiju o ovom neumorenom revolucionaru za dalju izučavanja njegove misli i dela.


U drugom delu „Saborci o Veljku Vlahoviću” autori donose značajna sečanja Josipa Broza Tita, Staneida Dolanca, Aleša Beblera, Vlajka Begovića i Veljka Kovačevića o njegovom životnom putu i revolucionarnom radu.


Na kraju publikacije autori su dali spisk smrćenica i registar imena. Knjiga je ilustrovana fotoom i faksimilima i uz Sečanja, Hronologiju i Bibliografiju čini jednu celinu u funkciji prikaz objaži i dela Veljka Vlahovića. Treba naglasiti da su neki foton i faksimili prvi put objavljeni, tako da će korisno poslužiti muzejima i radnicima da ih reprezentiraju našoj i svjetskoj javnosti. U izdanju jubilarnih izdanja, želeo je sahate revolucionarne istorije.
IM MEMORIAM

Dr Vuk Vinaver (13. VII 1927 — 23. VIII 1986)

Iznenađena, posle kraće bolesti Institut za savremenu istoriju i jugoslovenska istoriografija izgubili su jednog od najboljih poznavalaca jugoslovenske i evropske međuratne i međunarodne politike, autora sedam monografskih dela, preko sto naučnih i stručnih radova (studija, članaka, rasprava) i oko dve stotine kritika i prikaza dioca i marljivim i prilježnim radom.

Vinaverovo ime postalo je poznato još dok je bio student istorije na Filozofskom fakultetu u Beogradu (1945—1949), kada je širinom znanja i talentom privukao pažnju profesora i kolega. Bio je jedan od najbriljantnijih studenata svoje generacije. Siroko obrazovanje i naklonost ka društvenim naukama stekao je i razvijao uz oca Stanislava Vinaveru, poznatog srpskog književnika i prevodoca i marljivim i prilježnim radom.


Uvidom u bibliografiju naučnih radova Vuka Vinaveru uočavaju se dva vremenska perioda i dve tematske celine kojima se pretežno bavio; prvi od 1951. do 1963. godine posvećen je pročuvanju društvenih i privrednih zbivanja u jugoslovenskim zemljama od 14. do 18. veka i drugi od 1963. godine do smrti u kome se isključivio bavio modernom istorijom — međunarodnim odnosima Kraljevine Jugoslavije (1919—1941) politikom Kominterne i KPJ.

Izvorna podloga svih Vinaverovih radova bila je izuzetno bogata. Kao istoričar — istraživač vredno je radio u dubrovačkom arhivu, a potom u arhivima u Pragu, Bukureštu, Budimpešti, Parizu, Londonu, Rimu, Koblencu, Bonu i domaćim arhivima. Svoja znanja neprestano je obogaćivao studiranjem svetske naučne literature, što mu je omogućilo znanje šest stranih jezika.

Sa sigurnošću se može reći da su retki istoričari, koji su se hvatali u koštar sa tako raznovrsnim i suštinskim različitim pitanjima naše i evropske prošlosti: Dubrovačko-albanski odnosi krajem 16. veka; Crno robije u starom Dubrovniku od 1400—1600; Dubrov-
nik i Turska u 18. veku; Stevan Prvovenčani u tradiciji prvog srpskog ustanka; Problem proizvodnje srebra u srednjovekovnoj Srbiji; O Jevrejima u Dubrovniku; Pregled istorije novca u jugoslovenskim zemljama od 16. do kraja 18. veka; Jugoslavija i Mađarska 1918—1941 (u dva toma); Pisci svedoci epohe (1914—1945); Jugoslavija i Francuska 1919—1940, a u štampi se nalazi knjiga Ekonomska kriza u Podunavlju i nemački prodor.

Naučni doprinos dr Vuka Vinavera uči će u baštini naše istorijske nauke i kulture, a pojedine studije, kao monografije o međunarodnim odnosima Jugoslavije između dva svetska rata, ostaje ugaoni kamenoći naše savremene istorije. Iznenađena smrt prekinula je Vuka Vinavera u zrelom stvaralačkom dobu i uskratila nam njegove nove rezultate. (Bibliografiju naučnih radova dr Vuka Vinavera objavićemo u sledećem broju časopisa Istorija 20. veka.)

Petar Kačavenda
ISTORIJA 20. VEKA, 1985, 2

Za izdavača
Petar Kašavesta
Beograd, Trg Marksa i Engelsa 11.

U troškovima izdavanja učestvuje Republička zajednica nauke Srbije

Na osnovu mišljenja Republičkog komiteta za kulturu broj 413-874/8308 od 28. 09. 1983. godine ne plaća se porez na promet:

Tiraž: 1000

Stampa: RO »Narodna štamarija«, Edvarda Kardelja 10, 24300 Bačka Topola
USKORO!

U IZDANJU INSTITUTA ZA SAVREMENU ISTORIJI
IZLAZE NOVE KNJIGE:

dr Živko AVRAMOVSKI
BALKANSKA ANTANTA 1934—1941.

dr Vuk VINAVER
SVETSKA EKONOMSKA KRIZA U PODUNAVLJU
I NEMAČKI PRODOR 1929—1935.

dr Smiljana DUROVIĆ
DRŽAVNA INTERVENCIJA U INDUSTRIJI JUGOSLAVIJE
1918—1941.

dr Enea MILAK
ITALIJA I JUGOSLAVIJA 1931—1937.

METODOLOŠKI PROBLEMI SAVREMENJE ISTRUJE
(saopštenja sa Okruglog stola koji je održan decembra
1985. godine u Beogradu)

KNJIGE INSTITUTA MOGU SE PORUČITI NA ADRESU:
INSTITUT ZA SAVREMENU ISTORIJU
BEOGRAD, TRG MARKSA I ENGELSA 11.